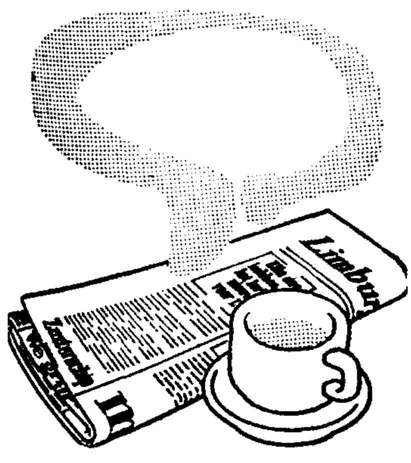
imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Zaterdag 16 januari 1971.
53e Jaargang no. 13.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 18,15, per maand *f* 6,08, per week *f* 1,41 - Giro 1035100



VANDAAG



Vochtig

Overvaller kreeg kous op de kop



Twee rechercheurs met een 16-jarige kantoorbediende wandelen weg van de plaats, waar even tevoren twee gemaskerden een overval uitvoerden: vóór het huis van burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade aan de Kapellerlaan.

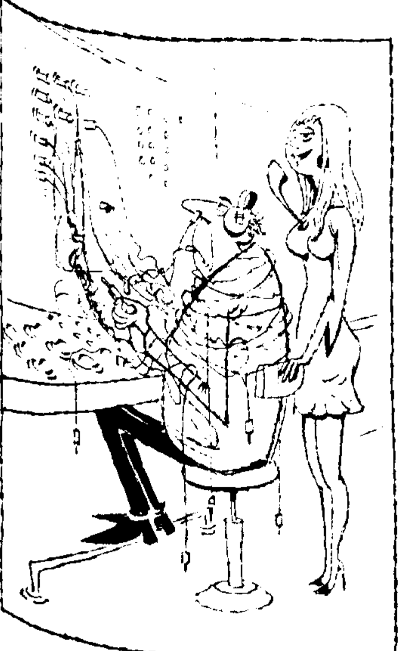
pagina 21

Wereldrecords gekraakt door Ard en Stien

DAVOS, 16 jan. — Tijdens schaatswedstrijden in Davos heeft Stien Kaiser het wereldrecord op de 1500 meter verbeterd tot 2.15,89, een tijd die afgerond werd op 2.15,8. Zij was daarmee 1,4 seconde sneller dan de oude wereldrecordhoudster Atje Keulen. Ard Schenk verbeterde het wereldrecord op de 3000 meter en bracht het op 4.12,6. Het oude record stond op naam van Jan Bols (4.16,4). Eerder op de dag was Ard Schenk op de 500 meter voor het eerst in zijn carrière onder de 40 secondengrens gebleven met een tijd van 38,9. Er zijn gisteren in Davos nog meer prestaties van internationaal formaat geleverd.

sport 2

PTT houdt open huis in Heerlen



... ogenblikje astublieft ....

BIJ OPENING ASWAN-DAM

Podgorny belooft Egypte nog meer steun

ASWAN, 16 jan. (AFP/Rtr/AP) — Sovjet-president Nicolai Podgorny heeft gisteren bij het in gebruik stellen van de Aswandam, Egypte nieuwe hulp toegezegd, zowel bij de electrificatie van het platteland en de ontginning van dorre streken, als in de strijd om de door Israël veroverde gebieden weer terug te krijgen.

Podgorny, die samen met president Anwar Sadat het met Sovjethulp tot stand gekomen Aswan-project officieel opende, waarschuwde Israël, dat op het ogenblik in het Midden-Oosten een belangrijke verschuiving in het machtsevenwicht plaatsvindt. Hij deed 'n scherpe aanval op de VS voor hun steun aan Israël, waardoor dit land „militaire avonturen tegen de Arabische staten" was begonnen. **Podgorny noemde de Aswan-dam het levende symbool van de Russisch-Egyptische vriendschap.**

President Sadat sprak in zijn rede herhaaldelijk over het „verlangen naar vrede" van zijn land en bepleitte een groter aandeel van de Grote Vier in het zoeken naar een oplossing van het conflict. Hij onderstreepte dat Egypte het recht en de verplichting heeft de bezette gebieden terug te veroveren, maar wees tevens op de Egyptische verplichtingen om mede de wereldvrede te handhaven.

• Nassermeer

Podgorny en zijn Egyptische ambtgenoot brachten een bezoek aan de in aanbouw zijnde toren van 70 meter in de vorm van een lotusbloem, die bij de Aswanstuwdam de Russisch-Egyptische solidariteit moet symboliseren. Het reusachtige stuwmeer dat door de dam wordt gevormd, heeft de naam van wijlen president Nasser gekregen, die gisteren 53 jaar zou zijn geworden. Bij de plechtigheid stonden aan weerskanten van de dam grote portretten van de vorige Egyptische staatshoofd. Diens oudste zoon Chaled stond naast de twee presidenten op de tribune.



• *Interieur van het door de worsteling met bloed besmeurde kantoortje.*



• *Het kantoortje met op de achtergrond de grensovergang.*

Plafondtegels kwamen tijdens voorstelling neer op publiek

HARLINGEN, 16 jan. — In Harlingen is een deel van het plafond van de juist vernieuwde schouwburg Trebol omlaag gestort. Dit gebeurde tijdens de opvoering van het sprookje „Mimamo, uw dienaar" door onderwijskrachten voor een volle zaal met schoolkinderen. Niemand liep ernstig letsel op, het bleef bij wat schrammetjes en schaafwonden.

De voorste twee rijen Amerikaanse plafondtegels over de hele breedte onder het balkon hadden het begeven door een foute constructie. Een rij tegels was namelijk niet in metalen ramen opgehangen zoals de andere, maar vastgespijkerd in kops hout, volgens deskundigen een zwakke constructie. Afgelopen zaterdag was de schouwburg door de commissaris der koningin, mr. Hedzer Rijpstra, officieel heropend.

Fiat-fabriek bezet door arbeiders

CORDOBA, 16 jan. (AFP Rtr) — Het fabriekscomplex van de Argentijnse Fiat Concord in de stad Cordoba is gisteren door ongeveer 1500 arbeiders bezet. Zij houden 37 leden van de fabrieksleiding in gijzeling uit prottest tegen het ontslag van zeven arbeiders-vertegenwoordigers.

De arbeiders hebben gedreigd, de fabriek in brand te steken als de politie de gebouwen zou binnendringen. De politie heeft rond de fabrieksgebouwen van de Fiat Concord, in de buitenwijk Santa Isabel, een cordon gelegd en bevel gegeven dat de arbeiders de fabriek moeten verlaten. De Argentijnse regering zou bereid zijn met de arbeiders te onderhandelen om op vreedzame wijze een oplossing te vinden voor het geschil.

Dader vlucht zonder geld

Kassier in gevecht met gewapende overvaller

UBACH OVER WORMS, 16 januari — Een nog onbekende man gewapend met een pistool heeft gistermiddag een overval gepleegd op het grenswisselkantoor aan de Grensstraat te Ubach over Worms. Na een worsteling kon de kantoorhouder J. Logister (69) de overvaller het wapen ontfutselen, waarna de onbekende er zonder buit vandoor ging. De heer Logister liep tijdens de worsteling hevig bloedende hoofdwonden op.



• *De grenswisselkantoorhouder J. Logister.*

Even voor drie uur vrijdagmiddag meldde een man tussen de dertig en veertig jaar zich buiten aan het loket.. Hij hield de heer Logister een leeg EHBO-kistje voor en eiste in Limburgs dialect, dat het met geld zou worden gevuld. Toen de heer Logister hier niet op reageerde kwam de man langs de zijkant het kantoortje binnen en bedreigde de kassier met een pistool.

Nog wilde de kantoorhouder geen geld afgeven, waarop de overvaller hem met het pistool meerdere keren op het hoofd sloeg. De heer Logister greep naar het wapen waarna een heftige worsteling ontstond. De kassier viel daarbij op de brandende kachel en schroeide zijn hand. Uiteindelijk wist hij het pistool te pakken, duwde het tegen de heup van de overvaller en drukte af. Er klonk echter geen schot. Later kon worden vastgesteld dat het wapen een luchtdrukpistool was; achter de kachel werd het pluimpje gevonden.

• Pistool door voorruit

Achtervolgd door de hevig bloedende kassier sprong de overvaller in zijn wagen en reed weg in de richting Heerlen. De heer Logister gooide het pistool naar de wegrijdende wagen; het wapen vloog door de voorruit en bleef in de wagen liggen.

Een man die een en ander zag gebeuren sprong in zijn auto om de achtervolging in te zetten; hij kon echter zijn wagen niet op gang krijgen.

In het hele politiedistrict Limburg werd meteen groot alarm geslagen om de wagen van de overvaller met het nummerbord JüL-AH-54 aan te houden.

De Porsche-groep, die enkele minuten tevoren door procureur-generaal mr J. A. M. van Overveld officieel de weg op was gestuurd kreeg daarmee de eerste opdracht in Limburg.

De auto van de dader was gisteravond teruggevonden. Wel kon worden achterhaald dat de wagen 's morgens in Aken was gestolen.

• Onder de indruk

Gisteravond nog kon de kassier weer van het ziekenhuis te Brunssum naar huis gaan, zij het met een dik verband om zijn hoofd. Hij was van het gebeurde nog danig onder de indruk en wilde niemand meer te woord staan. Zijn vrouw liet weten, dat de kassier in december van vorig jaar met zijn werk in het grenswisselkantoor was opgehouden. „Hij vond dat stilzitten maar niks en is kortgeleden weer aan het werk gegaan", vertelde ze. „Iemand heeft ooit wel eens een schrijfmachine uit het kantoor gestolen maar een overval is er nog nooit gepleegd, hoewel er dagelijks voor enkele duizenden guldens in kas is". „Mijn man kent zijn vaste klanten allemaal, maar de overvaller kon hij niet thuisbrengen", aldus mevrouw Logiser.

Prijsindexcijfer steeg 4,4 procent

DEN HAAG, 16 jan. — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie, zoals het C.B.S. dat maandelijks samenstelt op basis 1964 = 100, bleef nagenoeg gelijk op 135,1 in december 1970 tegen 135,0 in november.

Voor brood, vlees en vleeswaren, meubelen, vloerbedekking, schoeisel en treintarieven werd een stijging geregistreerd. Daartegenover stond een daling voor aardappelen, groenten, eieren en kleding. Het gemiddeld indexcijfer voor 1970 kwam op 132,4 tegen 126,8 voor 1969. Een stijging derhalve van 4,4 pct.

Wraakaanval door Israël op 'zeebasis' Palestijnen

BEIROET/TEL AVIV, 16 jan. (AFP/Rtr/AP) — Libanon heeft bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties een klacht ingediend, na de Israëlische bliksemaanval van donderdagnacht en gisterochtend op de Libanese kuststreek bij Sarafand. Israëlische commando's bliezen twee huizen op, een Palestijns bivak, ondergrondse schuilplaatsen en een vlot met een raketwerper. Het voornaamste doelwit was de Palestijnse „zeebasis" bij Saida.

Een Israëlische woordvoerder noemde de nachtelijke actie een vergeldingsaanval omdat op 2 januari vanuit de „zeebasis" Palestijnse kikvorsmannen Israël waren binnengekomen om een burger te ontvoeren; vijf van de zes leden van de commandogroep werden echter gevangen genomen.

Volgens de Palestijnse lezing werden de Israëli's in het gebied bij Sarafand gisterochtend door Palestijnse verzetsstrijders teruggedreven; 15 Israëli's zouden zijn gesneuveld; er waren vele gewonden. Volgens een Israëlische woordvoerder sneuvelden 10 Palestijnen; enkele Israëli's waren slechts licht gewond geraakt.

Vijf helicopters hadden de Israëlische commandogroep luchtdekking gegeven, toen zij 40 km doordrongen op Libanees gebied. Sinds de aanval op het vliegveld van Beiroet, in december 1968, zijn de Israëli's nooit zó ver in Libanon doorgedrongen



• *Het pluimpje uit het luchtdrukpistool, dat gevonden werd achter de kachel.*

Vier vissers vermist

BRESKENS, 16 jan. — Er wordt sterk gevreesd voor het leven van de vier vissers, die de bemanning vormen van de vermiste Breskense kotter Breskens 16. Sinds dinsdagmorgen vroeg heeft men van de vissersboot niets meer gehoord. Een aanzienlijk deel van de Zeeuwse vissersvloot uit Breskens, Vlissingen en Arnemuiden — in totaal twintig schepen — heeft vrijdag deelgenomen aan een speurtocht naar de vermiste kotter.

Op kosten priestergroep Septuagint

Enkeltje Rome voor de nuntius

DEN HAAG, 16 jan. — "Septuagint is bereid voor de heer Felici een enkele reis Rome te bekostigen en stelt voor de woning van de nuntius beschikbaar te stellen aan woningzoekenden in Den Haag". Dit zegt de progressieve priestergroep Septuagint in een verklaring die vrijdagavond in Amsterdam is uitgegeven.

Naar de mening van Septuagint wordt er op ergerniswekkende wijze gesold met de belangen van het bisdom Rotterdam. Bovendien beticht de groep de nuntiatuur van een onhygiënische wijze van voorlichten aan Rome en aan de internationale pers.

"Wij juichen de benoeming van dr. Simonis toe", aldus Septuagint. "Rond hem zal het onontkoombaar zijn, dat een nieuw groeiend kerkgebeuren zich duidelijker formeert en uitspreekt".

Maandagmiddag vertrekt kardinaal Alfrink naar Rome voor het gesprek met de autoriteiten in het Vatikaan over de benoeming van bisschop Simonis. Bisschop Zwartkruis en bisschop Möller zullen samen met de kardinaal het gesprek voeren.

Kolom Links

mensen

● De Britse filmregisseur Alfred Hitchcock, die vrijwel zijn hele leven in Amerika heeft gewerkt, gaat, voor het eerst in 20 jaar, in zijn geboorteland een film maken. Over moorden, natuurlijk. Maar de humor zal er niet in ontbeken.



● *In Nice denken ze weer aan niks anders dan aan carnaval. In februari trekt de carnavalsoptocht. Dit jaar is het thema afkomstig uit de Indiaanse godenwereld, met name de grote Manitou. Dat is weer eens wat anders. Of niet? (foto).*

dieren



● ***Salty, een bastaardhond, is 272 mijlen teruggelopen naar zijn vroegere baas. Deze schonk de hond aan een familie in Cheboygan in Michigan. De hond verkoos het echter bij Michelle Labeff, 6, te zijn en liep in 18 dagen terug van Cheboygan naar Detroit. Moeder Labeff zegt: „Nu blijft ie thuis en voor goed. We zullen Salty nooit meer weg laten gaan."***

dingen

● **De Canadese autoriteiten hebben 17 ton hondshaai in beslag genomen, die een voor de mens gevaarlijke hoeveelheid kwik zou bevatten. De hondshaai zou naar West-Duitsland uitgevoerd worden.**

uitspraak

● *„Het is niet erg om een korte tijd in de gevangenis te zitten. Het eten is er goed en de vrouw van de gedetineerde wordt verzorgd door sociale zaken" (Mr. H. Niemeijer, officier van justitie).*

foto vandaag



● *De Parijse ontwerper Jean Patou laat in zijn lente- en zomerkollektie voor 1971 deze hoed zien die meer weg heeft van een taartpunt. Nu heeft dit meisje toevallig een haartooi die bij deze hoed past en dan is ie niet gek.*

gehOOrd

● *episcopaaien*

de meneer Quinten meent:

● ***het beven begint bij veertig***

lijn drie

Ik heb mijn hersenkamer
behangen
met herinnering
verwachting is ameublement
zo zie je
gemakkelijk zitten kun je er niet.

Zo'n jongen toch, denk je dan, hij is niet alleen langharig, links en vermoedelijk werkschuw, hij dicht ook nog. Of hij dat goed doet kan ik niet beoordelen, gelukkig. Het lezen van zijn bij uitgeverij d'r Poal in Heerlen voor de somma van één gulden verkrijgbare bundel „Een ziektebeeld" vereist zo'n beoordelingsvermogen ook niet.
Ik blijf voornamelijk steken bij de verbazing dat Martien de Rooy, die ik alleen maar ken als een relativerende, wellicht aktivistische, theologie studerende kommunard, ook nog gedichten schrijft, zoals dit:

hinkend
op een half afbetaalde gedachte
missen herfst en winter jou
en ik zomer en lente
kom gauw
ik ben je dienaar
en jij
voor vijf minuten god
god

Platitudes denk je, pretenties ook nog. Dan vind ik dat dit meer bij hem past:

de zon
is een vreemde bode
in Hué of in Siberië
op Leros of in de
koffieplukkershut van Juan Valdez.

En misschien nog veel meer dit:

Het hevig hijgende
bejaarde echtpaar
wat, somber in een trieste regen
dat net op tijd kwam
om lijn drie op het nippertje
te missen.

Temeer daar er volgens mij in Heerlen helemaal geen lijn drie rijdt.

Sante Brun.

de gezonde kerk

Dr. George Comstock van de John Hopkins-universiteit in Baltimore meent op grond van een onderzoek te kunnen stellen dat kerkgang op zondag goed is voor lichaam en ziel. In het tijdschrift „Time" zegt hij dat mensen die geregeld naar de kerk gaan, minder vatbaar zijn voor verkalking van de kransslagader en daarmee voor hartaanvallen. Uit het onderzoek dat hij in het district Washington in Maryland had verricht, was gebleken dat er gemiddeld per jaar 500 van de 100.000 zondagse kerkgangers aan deze ziekte sterven. Van de 100.000 mensen die minder dan eens per week naar de kerk gingen, waren dit er 900. Zijn onderzoek had ook aangetoond dat mensen die regelmatig naar de kerk gaan, minder kans hebben op andere hartziekten, levercirrose, tuberculose, bepaalde vormen van kanker en chronische bronchitis. Ook waren zij minder geneigd zelfmoord te plegen en minder vaak betrokken bij dodelijke verkeersongelukken.

reklame

J. Richter, een 24-jarige student in de elektronica aan de technische hogeschool in Eindhoven, heeft zijn weerzin tegen de reclameboodschappen in televisie en radio omgezet in een toestelletje dat automatisch het geluid uitschakelt zodra de STER-reclame op de beeldbuis verschijnt of uit de luidspreker van de radio weerklinkt. Het apparaat reageert op de „tune" die aan de reclameboodschappen vooraf gaat en die ook aan het eind van de „STER" weerklinkt. Het vereist een zeer nauwkeurige instelling om te voorkomen dat het ook andere uitzendingen, waarin toevallig dezelfde geluidssignalen voorkomen, zou uitschakelen. Maar dat is voor een elektronicus geen onoplosbaar probleem. Een dergelijke voorziening maakt het apparaatje echter nog te duur voor commerciële produktie. De Eindhovense student die het toestelletje ontwierp, heeft zich steeds bijzonder geërgerd aan de reclame in televisie en radio, die hij opdringerig en zelfs immoreel vindt en die naar zijn mening ook zeer vele andere luisteraars irriteert.



Nicotine-kauwgum is het nieuwste voor sigarettenrokers die van hun sigaret af willen. Professor Haken Westling van het Lunds Ziekenhuis te Zweden is de man achter deze kauwgum. Er zit wel nicotine in, maar geen teer en geen koolmonoxyde. Verpleegster Ulla Larsson laat twee stukjes kauwgum zien. En nu maar kauwen.

landbouw

De 24-jarige Jan Smink, zoon van de landbouwer Theo Smink uit Amersfoort, heeft een hypermoderne elektronische zaaimachine gewonnen met een opstel over nieuwe ontwikkelingen in de landbouw. De wedstrijd was uitgeschreven in het kader van een campagne ten behoeve van de landbouwjeugd van Tasmanië. Theo Smink, die grootgebracht werd in de tuinderijen nabij Amersfoort, kwam in 1955 met zijn gezin naar Tasmanië en verbouwt daar nu op grote schaal groenten. Zijn zoon Jan is op zijn bedrijf werkzaam.

giftig

Stof van het maanoppervlak kan worden gebruikt voor de produktie van een antiseptisch middel, dat zo krachtig is dat het enkele van de onaangenaamste bacteriën van de aarde kan vernietigen.
Het maanstof, dat is verzameld door de Apollo-astronauten, bevat een onbekend ingrediënt, dat uiterst giftig is voor bacteriën, heeft dr Gerald Taylor dinsdag op de tweede jaarlijkse conferentie voor de kennis van de maan verklaard.
Hij zei, dat het antisepticum toevallig ontstond, terwijl geleerden van het ruimtevaartcentrum een poging deden om eventuele organismen in het maanstof tot leven te brengen. Geen maanorganismen werden gevonden.
Dr. Taylor, die werkt in het laboratorium in het centrum, dat de maanstoffen ontvangt, zei, dat de stof werd gemengd met proteïnen en vervolgens enige tijd kreeg om „uit te broeden". De vloeistof, die uit dit mengsel ontstond, zei hij, werd vervolgens gedurende tien uur in contact gebracht met drie soorten bacteriën. Zij werden alle gedood, zei dr Taylor, die hieraan toevoegde, dat de proef enkele malen herhaald was.

oud

Honderddertig kilometer ten noorden van Bagdad heeft een Iraaks archeologisch team een dorp uit het stenen tijdperk ontdekt, dat ongeveer 8000 jaar oud moet zijn. De archeologen hebben onder andere een t-vormig huis met drie kamers blootgelegd, dat geheel uit gebakken klei is opgetrokken, en koperen sieraden gevonden die vermoedelijk in hun soort de oudste zijn die de mensheid kent. De ringen en oorringen waren geslagen inplaats van gegoten, waaruit de archeologen concludeerden dat de dorpelingen het metaal moeten hebben bewerkt in de staat waarin zij het gevonden hadden. In die tijd was het smeltingsprocedé nog onbekend.

geld

Verschillende kennissen van me zijn de laatste dagen spoorloos verdwenen. B... navraag bleek dat ze op een of andere dag de trein naar Lugano hadden g... nomen. Mét hun geld. Nu wonen ze in Zwitserland en de Nederlandse sta... kan naar hun belastingen fluiten. Ik vind dat allemaal goed en wel, maar de armen blijven over. De vrienden bijvoorbeeld die ik nu heb, bezitten gemiddeld niet meer dan enkele honderdduizenden guldens. Je ziet gewoon de verarming om je heen. En elke dag gaan miljonairs met de trein de grens over en het aantal armen groeit. Ik denk dat in Zwitserland onderhand wel de straten met geld geplaveid zijn. Je vindt er ook de groots... bankgebouwen om maar te zwijgen van de portemonnees. Ik was laatst e... in Zwitserland en toen zag ik in de warenhuizen toch zó'n grote portemo... nees... Die krijg je nauwelijks in je zak, Gelukkig hebben de kleermakers ... Zwitserland dat voorzien. Ze maken pakken met héél grote zakken. Hier ... Nederland is dat bijvoorbeeld anders. Je vindt hier alleen maar kleine zakk...

muts

Onze jassen zijn warm genoeg, maar in de winter hapert het ons nog wel 'ns aan warme schoenen en warme mutsen. Er is weliswaar een rijmpje dat zegt: „Het hoofd hou koel, de voeten warm", maar het kan toch prettig zijn én hoofd én voeten warm te houden. Vooral een warme ijsmuts doet het goed, temeer als men gauw last heeft van stekende pijnen in zijn voorhoofd. Merkwaardig is echter dat men, als hoofddeksel, toch nog vaak blijft hangen aan een hoedje. Maar dat biedt toch nauwelijks voldoende bescherming?

mensje
mensje
mensje
mensje

wandeling (1)

Er is nog wel het een en ander af te wandelen in Zuid-Limburg. Laatst was ik in Geulle. Ik ging onder de dijk van het Julianakanaal richting kasteel Elsloo. Halverwege moest ik terugkeren vanwege de stank van DSM. Terug over de dijk, richting brug naar Geulle. Maar daar stonk het kanaal zó dat ik ook van die schreden teruggekeerd ben. Wandelen is niet meer zo fijn, soms.

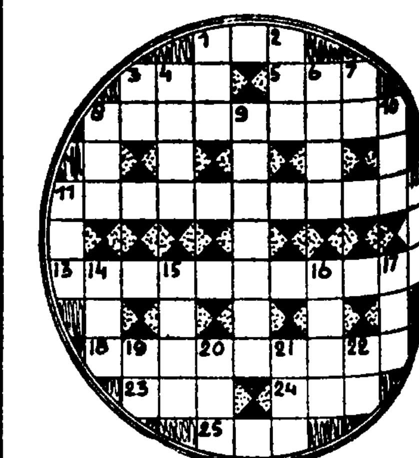
wandeling (2)

Op de dijk langs het kanaal een meneer tegengekomen die vrolijk wandelend daar rondliep. Ik vroeg die meneer of hij niets rook. Zei die meneer: „Mijn gehoor en mijn reuk nemen af". Ik zeg: „Hoezo? U kunt niet ouder dan 68 zijn, zo te zien". En toen zei die meneer: „Ik ben 82, ja, mijn eigen dokter gelooft me niet als ik het hem zeg. Maar waarom rookt u niet een sigaartje, zoals ik? Dan ruikt u immers die stank niet meer?".

pannekoek

*Pannekoekenhuisjes zijn huisjes waar je pannekoeken kunt eten. Je ziet ze hoe langer hoe meer. Waarom nou pannekoekenhuisjes en niet gewoon „restaurant"? Ik denk dat je meer in de landelijke sfeer blijft met dat woord „pannekoek". **Het heeft iets van het sprookje en dat kunnen de stedelingen die in de bossen gaan wandelen, best gebruiken.** Die huisjes liggen immers allemaal in of nabij de bossen?*

PUZZEL MEE



Horizontaal: 1. lor, 3. plaats in Ge... derland, 5. kopersnede, 8. gebieds... 11. concurrentie, 13. monument, ... verbrijzelde natuursteen, 23. zeer, ... rivier in de Sovjet-Unie, 25. boom.

Vertikaal: 1. afgelegen, 2. Engels... rivier, 3. water in Friesland, 4. aa... wijzend voornaamwoord, 6. knee... bak, 7. symbool voor selenium, ... vlasafval, 9. inkrimpen, 10. vreem... munt, 11. insekt, 12. takel, 14. boo... 15. zoogdier, 16 mondeling verta... 17. nauw, 19. voorzetsel, 20. Latij... pers.voorn.woord, 21. bedrag, 22. ri... vier in Noord-Brabant.

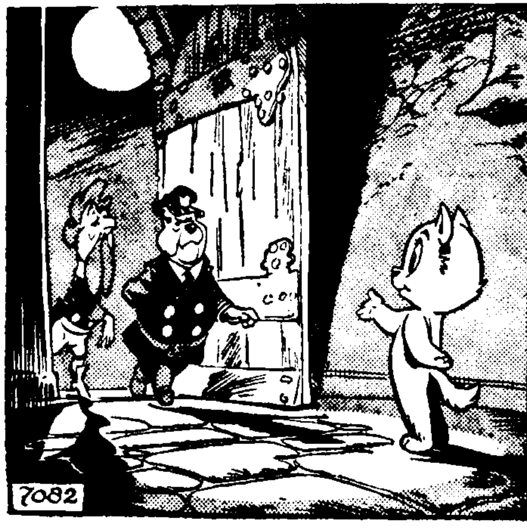
Oplossing vorige puzzel

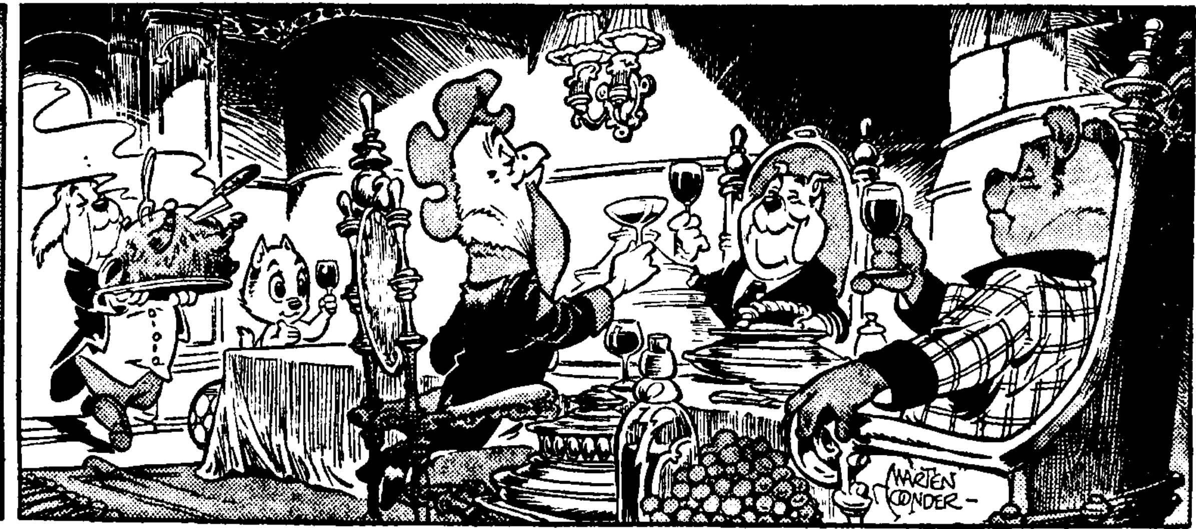


tong

Het Belgradose dagblad Vecernje No... vosti meldt dat een man, ene V.M., ... beschuldigd van poging tot verkracht... ting. Hij ligt thans in een ziekenhuis. Hij had mejuffrouw D. T. aangerand toen hij flink dronken was. De dame had zich met hand en tand geweerd, letterlijk, **en de tong van haar aanval**ler finaal afgebeten. De toestand van de aanvaller wordt beschreven als „ernstig."

Tom Poes en de erf-pachters





Joost had zich teruggetrokken in de keuken en heer Bommel was naar de kamer gegaan, zodat Tom Poes alleen in de hal stond de commissaris en de markies binnentraden. „Verontschuldig mijn onaangediend bezoek," sprak de edelman met zwakke stem. „Ik voel echter een migraine aankomen en er dreigt een vapeur. Een glaasje water is alles wat ik vraag." „U bent juist op tijd," zei Tom Poes. „Want Joost is juist bezig met de maaltijd, geloof ik." Nu, dat was zo. Heer Ollie ontving zijn onverwachte gasten recht hartelijk, en al spoedig kwam de heer de Cantecler aan de welvoorziene tafel weer op krachten. „Kijk, dat vind ik nu prettig," zei de heer Bommel na de tweede gang. „Gastvrijheid is een voorvaderlijk slot, dat is toch maar je ware! De hele geschiedenis over erfpacht was gewoon maar het misverstand van een bejaarde dame die haar manieren niet kende en die mij in stilte veel leed berokkend heeft. Stel je voor! Ik heb haar mijn talentje als gastheer aangeboden." „Dat was toch mooi van je, amice zei de markies minzaam. „Ach ja," hernam heer Bommel. „Ik ben te bescheiden om daar lang bij stil te staan. Het is allemaal een kwestie van talent, dacht ik. Totdat Tom Poes mij er op attent maakte, dat het om een muntstuk ging. Daarom stel ik voor nu een dronk uit te brengen op.." „Op Kwetal!" zei Tom Poes. Dat deden ze, en omdat de heer de Cantecler er van af zag een gedicht te zeggen werd het verder een gezellige avond.

Dit is het einde van dit verhaal.

633

HYSTORIE

HI – WAT ZOU JE ZEGGEN VAN ENIG KROEG-BEZOEK

NOOIT VAN MIJN LEVEN, HYDE – AL WAS JE DE LAATSTE MAN OP DE WERELD JE BENT LELIJK, ON-SYMPA-THIEK...

--BOVENDIEN TIPPEL IK MEER OP MR JEKYLL

OJOJ – DE KLASSIEKE DRIEHOEK

TOM SHEPHARD / BOB COHN

© PIB COPENHAGEN

FRED BASSET 1174

Daar hebben we nog eens de goeie ouwe Engelse rosbief!

Met puree uit een pakje, bevroren erwtjes, worteltje in blik, saus uit een flesje en instant pudding na!

arman en ilva





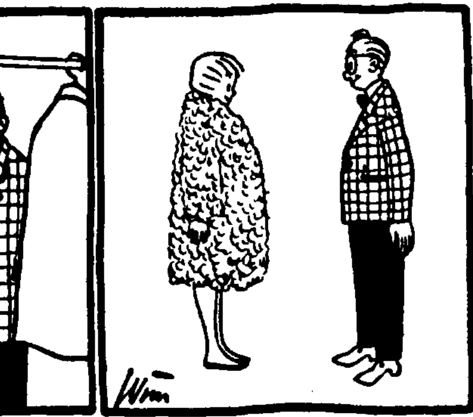


simpelman

door wim van wieringen







huon de neveling

IN DE GREEP VAN KEIZER KAREL



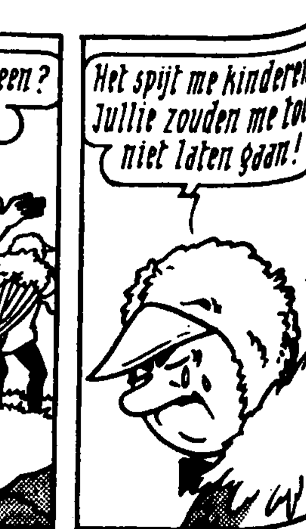




de toornige tjif-tjaf















A. D. POPOV

Uitgewezen Rus als delegatieleider terug in Nederland

DEN HAAG, 16 jan. — De Rus A. D. Popov die in 1961 door de Nederlandse regering als diplomaat tot persona non grata is verklaard is sinds donderdag weer in Nederland.

De heer Popov was als tweede secretaris van de Russische ambassade in Den Haag in 1961 betrokken bij een handgemeen met de Nederlandse marechaussee op Schiphol.

De Nederlandse regering verzocht hem het land te verlaten en verklaarde hem nadrukkelijk tot diplomaat persona non grata, hetgeen betekent dat hij, indien hij in een andere functie Nederland wilde bezoeken, een visum moest aanvragen. De heer Popov bezoekt Nederland in de functie van voorzitter van de vereniging USSR-Nederland. Popov en een delegatie uit die vereniging zullen de ondertekening van een cultureel verdrag bijwonen.

De heer Popov houdt zicht nu bezig met Benelux-aangelegenheden en verkreeg sinds zijn uitwijzing al meer dan eens een visum voor een kort verblijf in ons land.

Behalve de heer Popov werden in 1961 ook de Russische ambassadeur Ponomarenko en een derde lid van de ambassade tot persona non grata verklaard. Rusland wees daarna de Nederlandse ambassadeur in Moskou mr. H. A. Helb, uit. De terugkeer van een oud-diplomaat naar een land dat hem als diplomaat persona non grata heeft verklaard, is waarschijnlijk een unicum. Het gebeurt vaker dat diplomaten worden uitgewezen op beschuldiging van spionnage, het uitwijzende land is daarbij doorgaans niet gesteld op terugkeer van de man in kwestie, ook al bekleedt hij een andere functie.

RUIMTEGELEERDEN IN VS:
'Onbemande vluchten zijn beter'

WASHINGTON, 16 jan. (AP/Rtr) — De recente Russische successen door onbemande maanvluchten tonen volgens sommige deskundigen bij de NASA aan, dat Amerika door bemande ruimtevluchten die relatief niet veel méér opleveren, een onevenredig groot risico neemt. De critici van het huidige Amerikaanse ruimteprogramma dringen er op aan, dat het aantal onbemande ruimtevluchten moet worden uitgebreid ten koste van het aantal bemande.

Daardoor zou ook meer geld vrijkomen voor „aardse" projecten, zoals de strijd tegen milieuvervuiling en het bestrijden van de armoede. Het budget van de NASA is van 5.9 miljard dollar in 1966 al ingekrompen tot 3.2 miljard dollar in 1971. Drie Apollo-maanlandingen zijn al geschrapt; er staan nog vier bemande maanvluchten op het programma. De Apollo 14 vertrekt op 31 januari. Van 420.000 medewerkers bij de NASA in 1966 zijn er momenteel nog 135.000 overgebleven.

Tegen „pendel"

De democratische senator William Proxmire uit Wisconsin, die zich fel heeft verzet tegen de ontwikkeling van het supersonische SST-transportvliegtuig, zal binnenkort ook de acties in het Congres leiden tegen het NASA-plan pendelstations in de ruimte te bouwen, voor een pendeldienst in de ruimte

De gevraagde 110 miljoen dollar voor het pendelproject zijn volgens senator F. Mondale, een democraat uit Minnesota het topje van een ijsberg: een benodigd budget van zeker 14 miljard dollar. De Russische Loena 16 en 17, onbemand en uitgerust met graaf- en transportapparatuur zouden volgens Mondale veel goedkoper en zeker zo effectief zijn als de bemande Amerikaanse vluchten.

Te gevaarlijk

Ook dr. Thomas Gold hoofd van Nixons adviescollege voor de ruimtevaart, zei onlangs: „De tijd van bemande ruimtevaart is voorbij. 100 miljard dollar besteden aan een bemande landing op Mars is nonsens; onbemande vluchten zijn zeker minder spectaculair, ze leveren echter op den duur veel meer op". Dr. James Van Allan, ontdekker van de naar hem genoemde stralingsgordels in de ruimte zegt: „Ik ben er absoluut niet van overtuigd, dat het van belang is mensen te hebben in ruimtevoertuigen. Het verhoogt slechts de kosten van de missies en er worden onnodig mensenlevens op het spel gezet". De Russische ruimtegeleerde prof. Alexander Vinigradov maakte gisteren bekend dat er tussen de Amerikaanse en de Russische maanmonsters bijna geen verschil is.



Een voorraad boeken die voor verscheping gereed lag in Jeruzalem bleek na onderzoek door de politie een grote waarde te vertegenwoordigen aan hasjisch. In de uitgeholde boeken waren 130 zakjes hasj verstopt voor een waarde van honderdduizenden guldens. De verzender bleek een 25-jarige Amerikaan te zijn, die tijdig het land had verlaten.

FELLE KRITIEK OP REGERING VANUIT OOST-GRONINGEN
Hearing van kamerleden eindigde met forse rel

(Van onze verslaggever)

GRONINGEN, 16 januari — De hoorzitting van de vaste Kamercommissies van Economische en van Sociale Zaken in Veendam is gistermiddag vroegtijdig in tumult beëindigd. Leden van de jongeren Groep Stone Free uit Winschoten schopten een rel en raakten slaags met de politie, waarop voorzitter drs. G. N. Nederhorst de bijeenkomst afbrak. De politie arresteerde leider Henk Bartels uit Blijham na een verwoede schermutseling om een microfoon en nadat stinkbommen waren gegooid, die de zaal in een scherpe stank hulden.

Voordat de bijeenkomst in Hotel Veenlust in Veendam werd geschorst was scherpe kritiek geuit op het regeringsbeleid voor Oost-Groningen. Burgemeesters, vertegenwoordigers van de vakbeweging, mensen uit het onderwijs en afgevaardigden van andere groeperingen en organisaties in Oost-Groningen voerden het woord op de hoorzitting.

Veeg uit de pan

Burgemeester G. Loopstra van Vlagtwedde kreeg een flinke veeg uit de pan van de oud-hoofddirecteur van de AVEBE, nadat hij enkele pluspunten van het plan Kikkert naar voren had gebracht. De heer R. P. Roelofs hoopte dat de heer Loopstra „zo spoedig mogelijk promotie maakt naar een grotere gemeente, dan waren we een voorstander van het plan kwijt", aldus de heer Roelofs.

Naar het oordeel van de heer Loopstra gaat het wanneer men praat over het plan Kikkert niet zozeer om militaire inrichtingen en oefenterreinen, als wel om een ingrijpende herstructurering van heel het zuidelijk deel van Oost-Groningen. Hij zei van mening te zijn dat als een oefenterrein de prijs is voor die herstructurering, dat dan wel een zeer hoge prijs is, maar anderzijds de enige reele mogelijkheid is.

„Vooropgesteld moet hierbij natuurlijk dat een kaal oefenterrein zonder meer volstrekt onaanvaardbaar is", aldus mr. Loopstra. Onaanvaardbaar vond hij ook als de aanleg van een oefenterrein en de vestiging van militaire inrichtingen de landbouw en veeteelt met daarbij annex zijnde loon- en toeleveringsbedrijven in een gebied naar de ondergang zouden voeren. De heer Loopstra zei voorts dat die tegenstanders die het argument hanteren dat een realisatie van de plannen voor de recreatie de doodsteek zou zijn „wel moeten beseffen dat het Westerwoldse landschap nagenoeg helemaal buiten het oefenterrein valt."

Hij wees erop dat dit landschap door de ruilverkavelingen toch ook al een heel ander aanzien krijgt. Houtopstanden verdwijnen en eeuwenoude houtwallen worden opgeruimd. Bij de aanleg van het oefenterrein is de aanplant van circa 2.700 hectare bos geplant, deelde de heer Loopstra mee.

„Mooie ballon"

Eerder had burgemeester mr. W. G. Verkruisen van Muntendam als voorzitter van de contactgroep zeventien Oostgroninger gemeenten gesteld: „We bevinden ons in een ijzige wind die de gewekte verwachtingen heeft bevroren. Oost-Groningen voelt zich als een kind dat een mooie ballon heeft gekregen, maar wel een die na enkele dagen weer verschrompelt".

De leden van de jongerengroep Stone Free hadden zich rustig gehouden zoals onderling was overeengekomen tot kort voor de lunchpauze en hadden alleen maar „het waardeloze geklets" — zoals zij de vergadering betitelden — aangehoord. Vlak voor de lunchpauze wilden zij pamfletten uitdelen en tegelijkertijd de „rode" kamerleden dwingen een solidariteitsverklaring af te leggen met de Oost-Groninger aktie. Na de schermutseling met de politie schorste de heer Nederhorst de vergadering met de mededeling: „de besprekingen worden onder de lunch voortgezet".



ROEL BALTEN OVERLEDEN

HILVERSUM, 16 jan. — De bekende radiomedewerker Roel Balten is donderdagavond op 47-jarige leeftijd overleden. Hij was producent en presentator van lichte radioprogramma's bij de AVRO en begon hiermee in 1953.

Hij kreeg het samenstellen van de arbeidsvitaminen en de ochtendvaria toevertrouwd. Op zijn eigen voorstel begon hij een jaar later met de presentatie van programma's met verzoekplaten en interviews voor de Nederlandse strijdkrachten, waardoor hij grote bekendheid verwierf. Programma's als „Op de plaat rust", „its's in the air", „tot Uw orders" en het tegenwoordige „Parade" hadden grote luisterdichtheid. Roel Batlen werd in 1923 in Assen geboren, hij woonde in Nieuw-Loosdrecht en bracht de laatste jaren ook algemene lichte programma's zoals „Juist op zondag", „Zet 'm op", en „Chez Martine" voor de microfoon.

Gerard Walschap voor Nobel-prijs voorgedragen

BRUSSEL, 16 jan. — Het verbond van Vlaamse Letterkundigen heeft voor de derde achtereenvolgende maal de Belgische schrijver Gerard Walschap voorgedragen voor de Nobelprijs voor literatuur.

Onderzoek naar wanbeleid in de strokarton?

HAARLEM, 16 jan. — Het is niet uitgesloten dat de sluiting van de strokartonfabriek Erica in Oude-Pekela zal leiden tot een gerechtelijk onderzoek naar het beleid van de ondernemingsleiding. De betrokken bonden overwegen namelijk voor het eerst gebruik te maken van het juist verworven enquêterecht. Dit geeft de mogelijkheid wanbeleid aan de kaak te stellen.

„Algemeen bekend is een niet al te beste bedrijfsvoering in de strokartonindustrie in het algemeen. De gang van zaken bij deze onderneming onderstreept nog eens hoe er genaspeld kan worden met wat ook de belangen van de werknemers zijn, aldus het gisteren verschenen orgaan van het NVV, De Vakbeweging.

Belastingzwendel kost miljoenen

ROME, 16 jan. — De zwendel met valse betalingsbewijzen voor de wegenbelasting, die dezer dagen is ontdekt, heeft het land naar schatting miljoenen guldens gekost. Het onderzoek naar de omvang van de zwendel en de methoden van degenen die de ronde wegenbelasting-plakplaatjes lieten drukken en verkopen, wordt nog voortgezet. Gisteren werden in Rome op grote schaal ook valse bankbiljetten van 10.000 lire ontdekt, die zeer ruw waren nagemaakt.

Nationale Stichting voor casinospelen

DEN HAAG, 16 jan. — In Den Haag is de Nationale Stichting Casinospelen opgericht, die streeft naar invoering van het gereglementeerde Casinospel in Nederland. De nieuwe stichting bundelt de activiteiten van twee organisaties op dit terrein: de Stichting behendigheidsspelen en de Stichting Gereglementeerd Kansspel.

Beide stichtingen achten het nationale belang van het invoeren van het gereglementeerde casinospel zo groot dat zij hebben besloten hun beider activiteiten in een nieuwe stichting te bundelen.

Zij zien het gereglementeerde casinospel vooral ook als een noodzakelijk onderdeel van het toeristische pakket. Dat zal Nederland ook voor buitenlandse bezoekers nog aantrekkelijker maken temeer omdat in de omliggende landen het casinospel volledig is geaccepteerd.

In de kringen van het bedrijfsleven, het toerisme en de horeca staat men volgens het persbureau positief achter de doelstellingen van deze nationale stichting; ook lijkt het politiek klimaat ten opzichte van invoering van het casinospel thans veel gunstiger dan vroeger.

WEEROVERZICHT

Weekeinde zacht en vochtig

De temperatuur zal dit weekeinde flink boven normaal blijven en kan in de middag in Limburg tot 6 à 7 graden stijgen. Met een zwakke zuidwestenwind wordt vochtige oceaanlucht aangevoerd waarin nog enkele mistgebieden zijn te verwachten vooral in de nacht en morgenuren. De vorst is ook uit Noord-Nederland verdreven zodat de komende dagen zachter dan normaal blijven. Wel komt boven Finland een nieuw hogedrukgebied tot ontwikkeling hetgeen in de loop van de volgende week voor West-Europa van enige betekenis kan gaan worden. Toch zullen er van de oceaan eerst nog enkele zwakke fronten met mogelijk wat lichte regen tot ons doordringen.

De Bilt:

Veel bewolking met hier en daar wat regen. Zwakke tot matige wind in hoofdzaak uit zuid tot zuidwest. Maximumtemperaturen omstreeks 6 graden.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit zuid tot zuidwest. In de ochtenduren plaatselijk mist of nevel. Vrij veel bewolking met nu en dan regen. Maximumtemperaturen van 4 tot 8 graden.

Aken:

Vrij veel bewolking met nu en dan regen. Maximumtemperatuur omstreeks 6 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: geleidelijk onbestendiger met enkele regenbuien.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	mist	4	0
De Bilt	motregen	4	0.5
Deelen	mist	3	1
Eelde	mist	3	0
Eindhoven	regen	6	1
Den Helder	geh. bew.	5	0.2
Luchth R'dam	mist	4	0
Twente	regen	4	0.1
Vlissingen	motregen	4	0
Z.-Limburg	regen	5	0
Aberdeen	zwaar bew.	5	0
Athene	niet ontv.	—	—
Barcelona	licht bew.	11	0
Belgrado	niet ontv.	—	—
Berlijn	onbewolkt	2	0
Bordeaux	licht bew.	11	4
Brussel	geh. bew.	6	1
Frankfort	zwaar bew.	-1	0
Genève	mist	-0	0
Grenoble	zwaar bew.	6	0
Helsinki	geh. bew.	-0	0
Innsbruck	licht bew.	-1	0
Kopenhagen	mist	-1	0
Lissabon	onbewolkt	11	0
Locarno	niet ontv.	—	—
Londen	zwaar bew.	8	1
Luxemburg	zwaar bew.	1	0
Madrid	licht bew.	10	0
Malaga	onbewolkt	14	0
Mallorca	zwaar bew.	12	2
München	regen	11	0.1
Nice	zwaar bew.	10	1
Oslo	geh. bew.	-3	0.4
Parijs	geh. bew.	7	0
Rome	regen	14	8
Stockholm	ijzel	-1	0.1
Wenen	geh. bew.	-2	0
Zürich	mist	0	0.1

„Postzegels" tegen de volkstelling

AMSTERDAM, 16 jan. — Het volks departement van posterijen van Oranje Vrijstaat heeft een nieuwe serie „postzegels" uitgegeven. Het zijn twee zegels van 25 en 15 cent, die in het teken staan van de verontrusting over de aangekondigde volkstelling. Het motto voor de zegels is een computerkaart. Het opschrift luidt: „boycot de volkstelling".

De zegel van 25 cent stelt de telling voor en die van 15 cent draagt de afbeelding van het eindresultaat, nl. de bevolking van Nederland genoteerd en opgeslagen in ponskaartafdrukken.

Heath verdedigt Brits recht om wapens aan Zuid-Afrika te leveren

SINGAPORE, 16 jan. (Rtr) — De Britse premier Edward Heath heeft de dertig andere regeringshoofden van Gemenebestlanden op de conferentie in Singapore te verstaan gegeven, dat Engeland binnen de eigen jurisdictie zijn eigen besluiten kan nemen en niets aan andere leden van het Gemenebest behoeft te vragen. Hij doelde op de mogelijke hervatting van de wapenleveranties aan Zuid-Afrika waartegen in zwart-Afrika veel verzet is.

signalement

De werkende jongeren van Siemens

De directie van Siemens-Nederland in Den Haag heeft voorlopig voor 60 jonge werknemers de toestemming ingetrokken om deel te nemen aan de cursussen van een vormingscentrum voor de werkende jeugd, waarvoor deze jongelui één dag in de twee weken vrijaf kregen. Als reden is opgegeven: de jongeren werden op deze cursus te kritisch gemaakt ten opzichte van het bedrijf, waar zij werken. De directie wil nu eerst eens het scholingsprogramma van dit vormingscentrum eens goed onder de loupe nemen. Siemens schijnt niet de eerste te zijn; het zou reeds eerder zijn voorgekomen, dat grote bedrijven om deze reden hun jonge werknemers van dergelijke cursussen terugtrokken.

Dat duidt erop, dat de toch al zo moeilijke zaak van de werkende jeugdvorming in haar tweede kritische fase komt. De eerste is nauwelijks overwonnen; hoewel de werkgever wettelijk verplicht is de werkende jongere gelegenheid tot vorming te geven, werd er op grote schaal met deze verplichting de hand gelicht, zonder dat er werd ingegrepen. Nu deze fase op zijn eind loopt, dient zich de tweede moeilijkheid aan: de werkgevers schijnen alleen hun medewerking aan die vorming te willen geven als daardoor de belangen van het bedrijf gediend worden. Anders gezegd: de werkgevers verlangen van de vorming, dat ze van de jongelui betere werknemers maakt, terwijl het enige doel van de vorming slechts kan zijn er betere mensen van te maken.

Afgaande op de motivering die de directie van Siemens zelf gaf voor de intrekking van het studieverlof, is er alle reden om de staf over Siemens te breken. Het wordt echter bij nadere informatie duidelijk, dat ook het betreffende vormingsinstituut zijn taak niet goed ziet.

Die taak is een zeer moeilijke. Deze vormingcentra voor de werkende jeugd moeten jonge mensen opvangen, die vanuit de levensvreemde lagere school opeens in de werkelijkheid van het bedrijfsleven worden gegooid. Uit een volkomen beschermd milieu vandaan ploffen zij op een keer in het open en soms rauwe milieu van de fabriek. De lagere schoolopleiding, die zij achter zich lieten, biedt hun geen enkele houvast in de nieuwe situatie; de vormingscentra zullen hen nu in plaats van schoolkennis, levenskennis moeten gaan bijbrengen. Zij zullen moeten leren hoe zij in hun arbeid als mens tussen de mensen moeten staan, wat hun rechten en wat hun plichten zijn. En zij zullen dat moeten leren op een wijze, die aangepast is aan hun ontwikkeling.

Dat betekent, dat deze vorming zich niet kan bepalen tot een beschouwend en vrijblijvend praten. Dit soort onderwijs zal moeten uitgaan van concrete situaties, waarin de werkende jongere zichzelf herkent. Die concrete situatie is zijn eigen werksituatie; die zal hij kritisch moeten leren doorzien om te weten te komen wie en wat hij zelf is.

Daarmee beginnen natuurlijk de moeilijkheden met die werkgevers, die van deze vorming een „betere" werknemer verwachten in de zin van een meer handelbare en volgzame werknemer. De betere mens, die deze vorming echter op het oog moet hebben, is een meer zelfstandige mens, die zijn eigen situatie beter kan beoordelen en uit dat oordeel vandaan beter in staat is tot de medezeggenschap, waartoe onze bedrijven wettelijk verplicht zijn. Als vormingscentra dit kunnen bereiken door de werkende jongere zich kritisch van zijn eigen werksituatie bewust te maken, dan zou elke werkgever die het wel meent met de medezeggenschap, dit positief moeten waarderen.

Als Siemens dit niet doet, veroordeelt hij ergens zichzelf. Het blijkt nu echter, dat het betreffende vormingscentrum een stap verder is gegaan. Dat het de cursisten in een gezamenlijk werkstuk fouten in de werksituatie bij Siemens — strenge hiërarchische verhoudingen en onbillijkheden in een tariefstelsel — aan het licht liet brengen, is aanvaardbaar. Maar daarna wilde het vormingscentrum in het kader van de cursus de directie van Siemens met de cursisten aan tafel brengen om de moeilijkheden op te lossen.

Daarmee gaat het vormingscentrum zijn taak verre te buiten door overlegorgaantje te gaan spelen. Ongetwijfeld zal het Siemensbedrijf eigen overlegorganen kennen. Het is de taak van het vormingscentrum de werkende jongere klaar te maken zich in deze overlegorganen te laten gelden. Siemens handelt juist als hij zich distantieert van pogingen, die zijn eigen medezeggenschaporganen doorkruisen. Of Siemens hiermee wijs handelde is een andere zaak. Het zou een grootse indruk gemaakt hebben en het zou de menselijkheid van een directie niet weinig onderstreept hebben, wanneer de heren van Siemens dit de cursisten en de cursusleiders zelf eens duidelijk waren gaan maken. Het zou een prachtig stukje vormingswerk geweest zijn.

Pieters-Dortu

90.–

47.–

56,50

22.–

155.–

100.–

9.–

12.–

39.–

2.–

30

75.–

125.–

13.–

147,50

12,50

35.–

89

180.–

75.–

5.50

135.–

23,70

28,50

45.–

169.–

PIETERS-DORTU ruimt op !

8,25

156.–

80.–

67.–

32.50

60.–

220.–

13,25

Pieters-Dortu (Heerlen en Maastricht) voor heren- en jongenskleding

---

HENGELSPORTWINKELIERS

Bezoekt de

LAVIS HENGELSPORTSHOW

N.V. Lankhorst Visserijbenodigdheden.

N.V. Nederlandsche Electrolasch Mij.

1 jonge administratieve kracht

N.V. BERKIAN

VERTEGENWOORDIGER

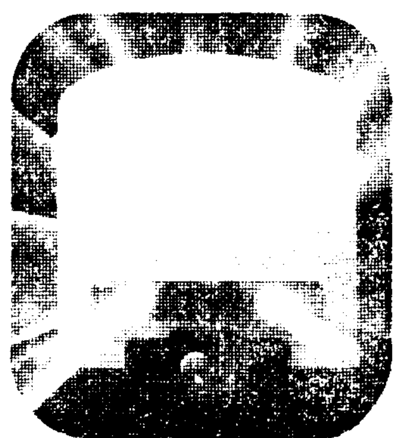
N.V. BERKIAN
Vondelstraat 54
Amsterdam

Lokettiste bij NS

Wie zoeken wij?

Wat bieden wij?

Belangstelling?



Nederlandse Spoorwegen

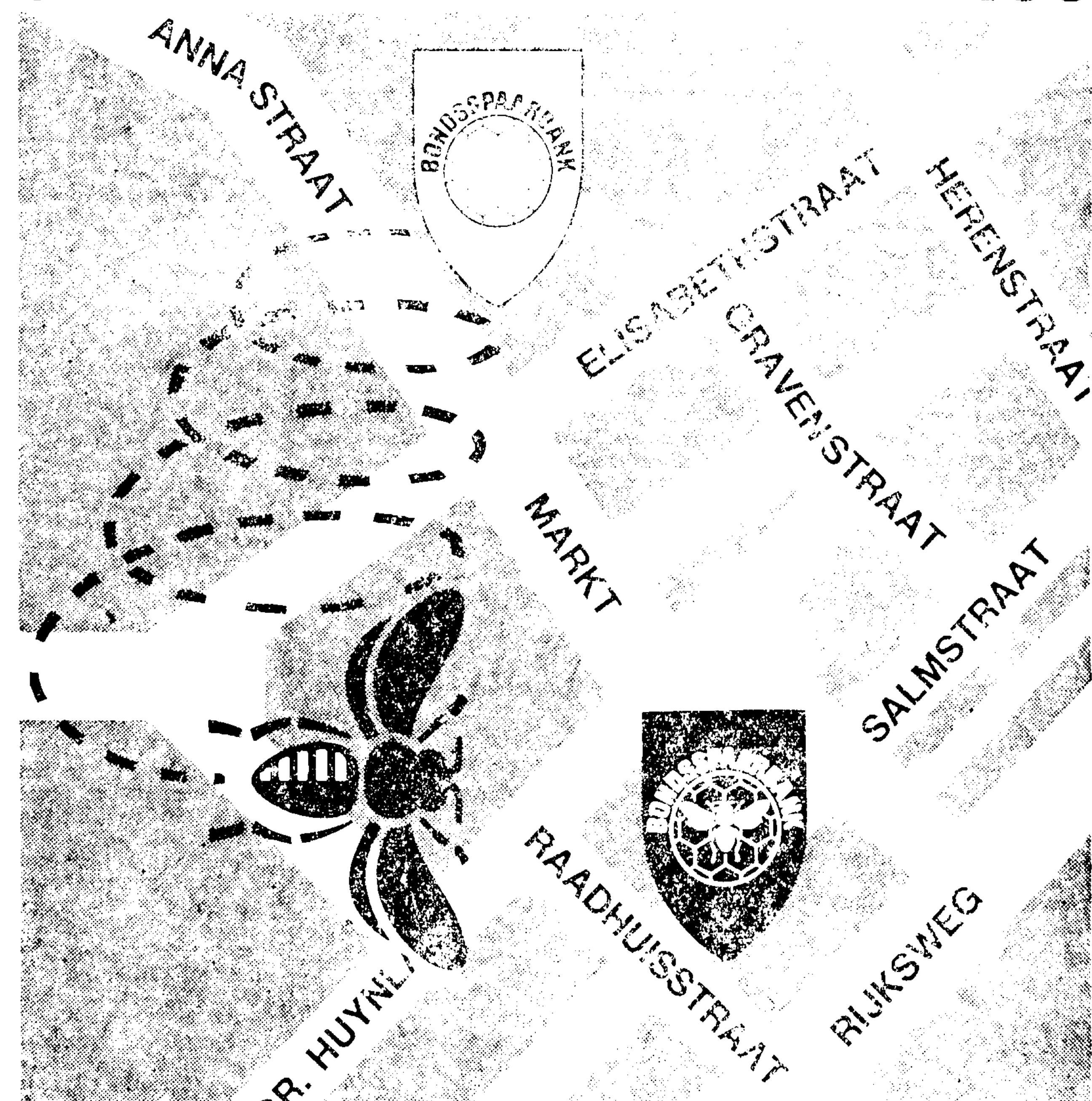
UITZENDORGANISATIE

tempo-team

DR. NOLENSLAAN 29-2, SITTARD
TEL. 04490-9287

- TYPISTES
- TYPISTE
- FAKTURISTES
- ADMINISTRATIEVE KRACHTEN
- BANKWERKER/ DRAAIER

SPAARBANK SINT PANCRATIUS



OPENT NIEUW KANTOOR IN DE RAADHUISSTRAAT 17, GELEEN OP 18 JANUARI 1971.

Iedere nieuwe cliënt ontvangt gedurende de maand januari 1971 **een premie van f 5.-** bij een eerste inleg van tenminste f 10.-. Alle andere cliënten ontvangen een praktische attentie.

Het nieuwe kantoor is geopend op maandag t/m donderdag van 9.00-12.00 en van 13.00-17.00 uur, vrijdag tot 19.00 uur. Tel. 04494-3214.

DE SPAARBANK IN DE ANNASTRAAT IS OPGEHEVEN.



ENTHOUSIASTE BULGAREN:

Arizona is ons grote voorbeeld

door A. Salomonson

Het is een werkelijk indrukwekkend, rationeel landbouwproject waarmee Bulgarije zijn grootste economische probleem te lijf wil gaan: dat van de te hoge produktiekosten in landbouw en veeteelt. Dat probleem is allerminst typisch Bulgaars, maar weegt hier wel des te zwaarder, omdat Bulgarije in het kader van de Comecon de functie van groenteteler en veefokker is toebedeeld. 43 procent van de Bulgaarse export is voor rekening van de landbouw en de levensmiddelenindustrie en in het nieuwe vijfjarenplan ('71-'75) moet dat cijfer in ieder geval worden gehandhaafd.

Concentratie en specialisatie — onder dit motto wil men de effectiviteit in deze branche verhogen, oftewel voor minder geld en minder arbeid meer en beter produceren. De 800 landbouwproduktiegenootschappen (zoals de kolchozen in Bulgarije worden genoemd) en de 200 staatsbedrijven moeten in de loop van de jaren zeventig worden samengesmolten tot 150 reusachtige combinatiese, agro-industriële complexen genaamd. Deze complexen krijgen een gemiddelde grootte van 30 a 40.000 hectaren, een gemiddeld bedrijf bezat tot dusverre ongeveer 4000 hectaren. Ieder complex zal zich op een paar produkten specialiseren, dat wil zeggen naast de basisprodukten tarwe, mais en zonnebloemen slechts enkele nevenprodukten als druiven, tomaten of tabak verbouwen.

Door deze „horizontale integratie" zo-als de vakterm luidt, moet de produktie verregaand worden gerationaliseerd. Grotere oppervlakten maken een betere mechanisering mogelijk. Het transport wordt door de specialisatie vereenvoudigd en de aanbouw wordt op wetenschappelijke basis geschoeid. **Ieder complex krijgt een eigen agro-chemisch onderzoekcentrum, waar de optimale mest- zaai en oogstmethodes in verband met grondgesteldheid en klimaat worden berekend. Tevens wordt aan zo'n complex een grote** werkplaats toegevoegd voor de reparaties van het machinepark.

Op vrijwillige basis

Ook het aantal veefokkerijen wordt drastisch beperkt. Er komen in Bulgarije in totaal 36 varkensfokkerijen, maar die hebben dan ook ieder een capaciteit van tienduizend dieren. 16 kippenfokkerijen met een capaciteit van 8 miljoen slachtkuikens. 11 bedrijven voor de produktie van eieren, ieder met een capaciteit van 1 à 1,5 miljoen legkippen. De kalveren worden met 5 à 15.000 tegelijk gemest en de koeien moeten in stallen van vijf verdiepingen (compleet met liften) voor 1 à 3.000 stuks. Tot nu toe bestonden er honderden kleine veebedrijven willekeurig over het hele land verspreid.

De opbouw van deze agro-industriële complexen geschiedt in principe op basis van vrijwilligheid. Er zijn voorbeelden van landbouwproduktiegenootschappen en staatsbedrijven, die er de voorkeur aan hebben gegeven zelfstandig te blijven, onder andere in Targovisjte en Etropole. Over zo'n beslissing wordt door alle werknemers gestemd, waarbij de partijleiding van het desbetreffende district natuurlijk niet nalaat zo'n bedrijf van te voren psychologisch te bewerken en door redevoeringen en „discussies" de subjectieve en objectieve voordelen van zo'n reuzencomplex naar voren te brengen. Hoewel er officieel geen discriminatie ten aanzien van de afzijdig gebleven bedrijven bestaat, blijven die natuurlijk wel van elke rationalisering verschoond. Verwacht moet worden, dat ze vroeger of later met hangende pootjes bij het complex zullen aankloppen, **omdat ze zonder bijstand hun** plancijfers niet kunnen halen.

Het grote sociale probleem van deze reorganisatie is de afvloeiing van arbeidskrachten. Op het ogenblik werkt 40 procent van de bevolking in de landbouw. Dat percentage zal door de concentratie tot de helft worden gereduceerd. Dit betekent, dat in de komende vijf jaren 350.000 mensen uit de landbouw moeten afvloeien. Een deel zal worden tewerkgesteld in nieuwe industrieën, waarvoor de eerste herscholingscursussen al draaien. Voor de anderen, vooral voor de ouderen boven 45 jaar worden zogenaamde bufferculturen in het leven geroepen, als de arbeidsintensieve tabaksbouw. „Werkeloosheid als gevolg van deze concentratie zullen we onder geen voorwaarde dulden", zei ons de jonge, dynamische minister van landbouw, Valkan Sjopov, die als de grote man van dit fantastische experiment wordt beschouwd.

Maar niet alleen arbeiders verliezen hun huidige werk, ook directeuren van staatsbedrijven en voorzitters van landbouwproduktiegenootschappen krijgen hun ontslag. Daarvan zijn er thans niet minder dan 1000, de meesten zonder de nodige wetenschappelijke achtergrond, maar met goede papieren van de partij en relaties. In de toekomst zullen er nog maar 155 complex-voorzitters nodig zijn, en daarvoor, dat is het vaste voornemen in ministerie en partijcentrale, moeten de allerbeste specialisten van het land worden uitgezocht. Een van de vele voorwaarden is, dat ze naast hun agrarische specialisme economie hebben gestudeerd.

„Binnen tien jaar zullen wij de produktiecijfers van de grote Amerikaanse mais-bedrijven hebben geëvenaard", verklaren enthousiaste politici in Sofia. „Arizona, dat is ons grote voorbeeld". Met Arizona dweepte Chroesjtsjov al, toen hij in 1963 op het toppunt van zijn macht de kolchozen in de Sovetunie in grote complexen bundelde. (want zo uniek als de Bulgaarse landbouwspecialisten het voorstellen, is hun idee nu ook weer niet).

Russische verrekening

De geschiedenis heeft aangetoond, dat de Russen zich falikant hebben misrekend, omdat de controle op de prestaties van de arbeiders in zulke reusachtige bedrijven veel moeilijker is dan in kleine of middelgrote. De Russische landbouw heeft zich met dit experiment nog steeds niet uit zijn ernstige moeilijkheden kunnen bevrijden, hetgeen ook door de mooie oogst van dit **jaar (dank zij schitterende weersomstandigheden)** niet kan worden gecamoufleerd.

Eenzelfde voorbehoud dient ook met betrekking tot het grote Bulgaarse project te worden gemaakt. **De mens werkt vooral goed en vlijtig, als hij persoonlijk belang heeft bij het resultaat** - aan die waarheid als een koe heeft ook het communisme weinig kunnen veranderen. Is er geen persoonlijk belang bij en dat is tot op heden in Bulgarije vrijwel niet het geval, dan kan alleen een verscherpte controle hem tot maximale prestaties drijven. Die controle zal uiteraard in de grote agro-industriële complexen meer en meer verwateren. Dat is het grote bezwaar tegen een reorganisatie, die overigens door zijn stoutmoedigheid en zijn wetenschappelijk-technische fundering imponeert.

In de vergaderzaal van het statige gebouw van de communistische partij in Tolbuchin, de noordoostelijke provincie van Bulgarije geeft de eerste partijsecretaris Gantsje Kristev ons uitleg over de concrete problematiek van de landbouwreorganisatie. Kristev is met zijn 42 jaar de belangrijkste man in de provincie. Zijn functie is te vergelijken met die van commissaris van de koningin in Nederland. Als kind van arme boer en afgestudeerd agro-econoom kent hij de details van het kolchozenleven als geen tweede. „De 41 landbouwproduktiegenootschappen en 5 staatsbedrijven bij ons in Tolburchin zijn in 9 agro-industriële complexen geïntegreerd. Eigenlijk hadden het er 11 moeten worden, maar verschillende bedrijven gaven de voorkeur aan een bepaald complex boven het hun toegedachte en dat hebben we maar zo gelaten. In heel Tolbuchin heeft geen enkel bedrijf geweigerd mee te doen. De hoofdrollen in de complexen gaan we uitbouwen tot regionale centra met scholen, winkels en een cultuurhuis. De kinderen worden met schoolbussen afgehaald en weer thuis gebracht."

„Er zijn 211 kleine dorpen, waarvan 72 voor dergelijke centra zijn voorbestemd. De rest laten we geleidelijk afsterven, maar zonder de zaak te forceren. Er wordt daar gewoon niets meer gebouwd, over 10 à 15 jaar zal er niemand meer wonen. Door die „hoofddorpen" van alle moderne comfort te voorzien, zullen de sociale verschillen tussen het platteland en de stadsbevolking op den duur verdwijnen, hetgeen , naar we hopen, meteen de ontvolking van het platteland zal stoppen."

De ontwikkeling, zoals Kristev, in hart en nieren communist, die schildert, klinkt bijna te visionair om waar te zijn. Feit is echter, dat de bevolking in deze vruchtbare, maar onderontwikkelde streek er in schijnt te geloven. Van principieel verzet tegen de reorganisatie, zoals tijdens de eerste collectivisering in het begin van de jaren **vijftig, is geen sprake. Het communistische regime mag dan aan het privé-landbezit een eind hebben gemaakt,** het maakte ook een eind aan de daarmee verbonden zorgen en materiële noden. Alle vroegere zelfstandige boeren krijgen tot op heden een vergoeding voor het hun ontnomen land. Ieder lid van de genootschappen en staatsbedrijven heeft bovendien recht op een stukje eigen grond, variërend van 0,2 tot 0,5 ha, dat naar eigen goeddunken mag worden bebouwd. De boeren mogen privé één koe, maar onbeperkt kippen houden. De produktie op deze particuliere akkertjes bedraagt het drievoudige van die op de gecollectiviseerde grond. De opbrengst wordt aan de staatswinkels of op de vrije markt in de steden verkocht, waarmee deze boeren een inkomen is gegarandeerd, dat duidelijk boven het gemiddelde ligt. Het gemiddelde loon in de landbouwbedrijven ligt op 1150 leva **per jaar, trouwens het doorsneeloon in geheel Bulgarije. Maar alleen al voor de melk van die ene eigen koe kunnen ze per jaar op 2000 leva extra** rekenen. De boeren worden door de stadsbevolking dan ook veelal als een bevoorrechte groep beschouwd.

MES IN LANDBOUW-PROBLEMEN

Dat de landbouw alleen nog rendabel kan zijn bij verregaande mechanisering, bij toepassing van de nieuwste wetenschappelijke resultaten en vooral bij een optimale verdeling van de grond, geldt niet alleen voor Nederland, maar ook voor één van Nederlands grootste Europese concurrenten op landbouwgebied: Bulgarije.

Maar terwijl Nederland worstelt met het probleem van duizenden kleine boeren, die tussen de raderen van de moderne tijd dreigen te komen, is men in Bulgarije al een etappe verder. Na de collectivisering van de boerenbedrijven omstreeks 1950 werden deze in 1958-1959 al tot eenheden van gemiddeld 4000 hectaren samen gesmolten. Voor het volgende vijfjarenplan, dat op 1 januari begonnen is, heeft het regime in Sofia een laatste geweldige reorganisatie ontworpen. De Bulgaarse landbouw en veeteelt moeten binnen tien jaar worden geïntegreerd in 150 complexen van 30 à 40.000 hectaren elk. Om dit fantastisch klinkende plan nader te bestuderen, maakte onze Weense correspondente An Salomonson op uitnodiging van het ministerie van buitenlandse zaken in Sofia een reis dwars door Bulgarije.

Achterlijke toestanden

Dat de toestanden tijdens de monarchie hier onbeschrijflijk achterlijk waren, is ook door de vurigste kapitalist nooit bestreden en die toestanden liggen bij de bevolking nog vers in het geheugen. Er was geen waterleiding. Drinkwater' moest men bij de dorpsbron gaan halen en in sommige streken zelfs voor veel geld bij de waterkoopman bestellen. Er was geen elektriciteit, behoorlijke wegen ontbraken eveneens. Zestig procent van de bevolking was in september **1944, toen de communisten de macht overnamen, analfabeet. Nu 26 jaar later, is dat** percentage tot op 2 gezonken. Alle dorpen hebben elektriciteit en waterleidingen en zijn goed bereikbaar.

Het huizenbestand is in deze periode praktisch voor 100 procent vernieuwd. Voor de bevolking betekent dit alles zo'n reuzesprong vooruit, dat het wegvallen van vroegere bindingen met de grond en met de kleine dorpsgemeenschappen, hoe schilderachtig die naar buiten ook mogen hebben geleken, niet als een schrijnend verlies wordt ervaren.

Hoewel iedere functionaris de bezoeker van het tegendeel probeert te overtuigen, schijnt zo 'n binding nu al nauwelijks meer te bestaan. Op het door ons bezochte pluimveebedrijf en in een melkfabriek karen de mannen en vrouwen in niets te onderscheiden van arbeiders aan de lopende band in iedere willekturige fabriek. Maar ook de „brigades", waarin de landarbeiders groepsgewijs worden georganiseerd en die van de ene akker naar het andere worden gecommmandeerd vertonen al een tamelijk onpersoonlijke, mechanische benadering van het werk.

Ze hebben hun vaste loon. Valt de oogst een een keertje heel mooi uit zodat de plancijfers worden overschreden, dan krijgen ze aan het eind van het jaar een klein aandeel in de winst uitgekeerd. Is de oogst mislukt, dan wordt uit bepaalde fondsen het ontbrekende deel van het loon aangevuld. Iedereen werkt theoretisch 6 dagen per week 8 uur, met meestal een gratis warme maaltijd in de kantine. Alle sociale voorzieningen zijn eveneens kosteloos.

Zoals overal waar de industrialisatie voortschrijdt, valt voor de mensen persoonlijk het accent niet meer op het werk, maar op de vrije tijd. Naarmate de levensstandaard in Bulgarije stijgt, worden de mogelijkheden voor die vrijetijdsbesteding interessanter. Zwembaden, bioscopen schouwburgen, sportvelden, volkshogescholen enz. zijn een luxe, waarvan het volk drommels goed beseft, dat het die aan het communisme heeft te danken. Waarom zouden ze zich verzetten tegen de nieuwe agro-industriële complezen, wanneer de hoogste partijbonzen hen daarvan in rationeel, populair-wetenschappelijke bewoordingen een nog snellere stijging van de welvaart beloven?

Met wie men ook spreekt in dit zonnige, gastvrije land, iedere Bulgaar verovert het hart van de bezoeker met zijn brandende nationalistische gevoelens. **Met onnavolgbare trots wijst hij** op al die moderne gebouwen, al die gloednieuwe machines, die eindeloze **velden met mais, rozen en zonnebloemen zover het oog reikt. Het** is de **natuurlijke trots van het Bulgarenvolk,** dat 500 jaar voor zijn onafhankelijkheid tegen de Turken heeft moeten vechten, dat na een halve eeuw stagnatie sinds 1944 een opmerkelijke ontwikkeling doormaakt. In tegenstelling tot andere communistische landen bespeurt de bezoeker hier bij de leiders, die aan de hefbomen van de macht zitten, nog een eerlijk verantwoordelijkheidsbevoel tegenover de massa's en tegenover de principes van het socialisme. Zij presenteren hun project van de agro-industriële complexen nog met het idealisme en elan van jonge revolutionairen. Men kan slechts hopen, dat het in Bulgarije beter uitpakt dan vijf jaar geleden in de Sovjetunie.

Redaktie:
Joop van den Berg

Chili's strijd met de V.S. in kritieke fase

Dat Latijns-Amerika een continent in beweging is, kan men zo langzamerhand wel als een cliché beschouwen. Er zijn trouwens tekenen dat de tegenstellingen op dat continent bezig zijn te verscherpen. De afgelopen weken hebben van die verscherping verschillende bewijzen te zien gegeven:

In Brazilië wordt de Zwitserse ambassadeur ontvoerd en men eist met succes voor zijn vrijlating de vrijheid van enige tientallen gevangen genomen verzetsstrijders.

In Uruguay ontvoeren de Tupamaros, de belangrijkste militante verzetsorganisatie, de Britse ambassadeur Jackson. Een concrete losprijs wordt niet gevraagd. Het lijkt erop dat de Tupamaros aansturen op een situatie van polarisatie en instabiliteit, die de regering betrekkelijk kort voor de verkiezingen allerminst uitkomt.

In Bolivia wordt door rechtse generaals een mislukte poging ondernomen om het naar links neigende regime van Torres omver te werpen.

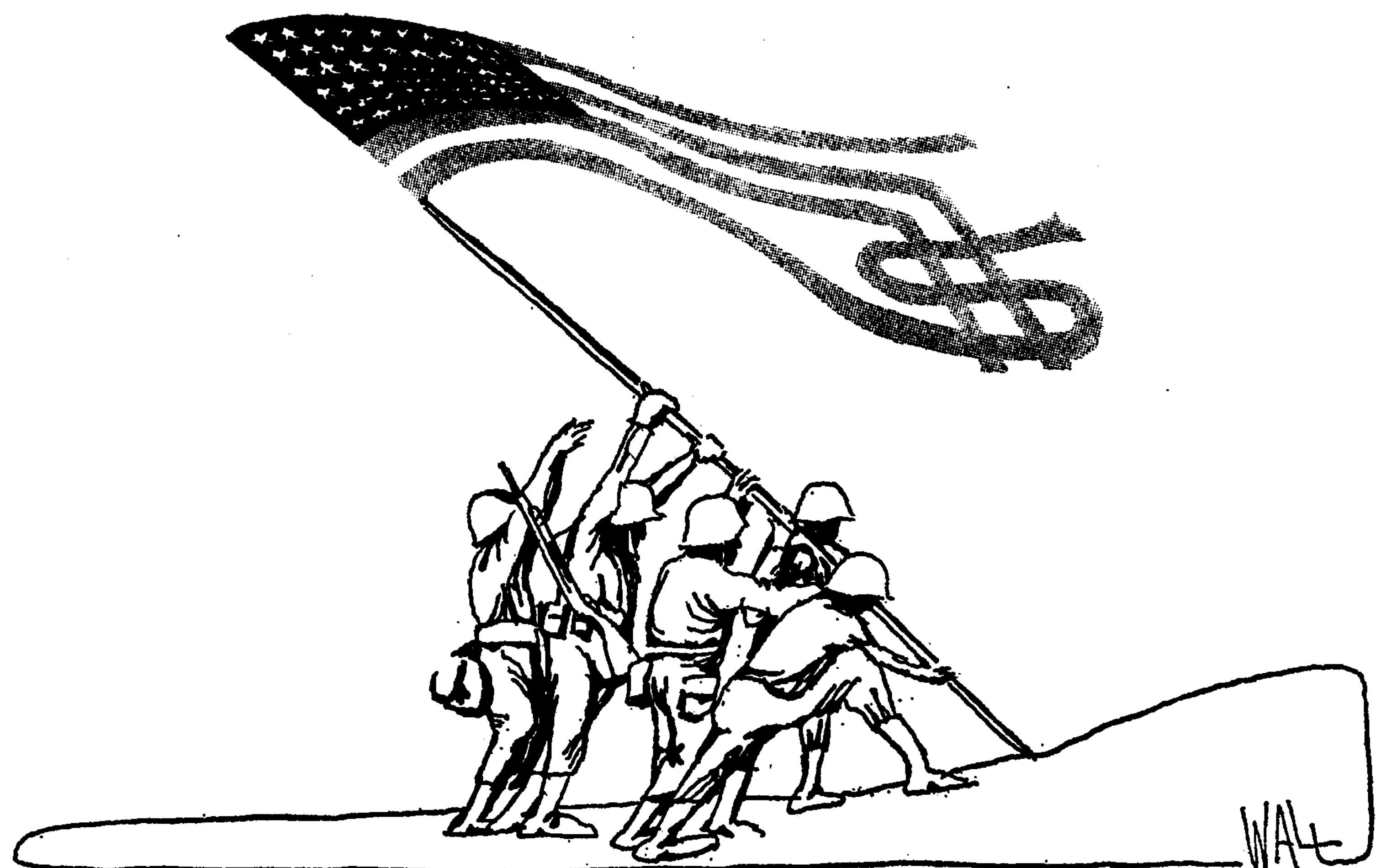
In Chili demonstreert de regering van Salvador Allende zich steeds duidelijker als links en anti-Amerikaans, maar bij haar politiek ondervindt het toenemende oppositie, niet alleen van de rechtse Verenigde Partij maar ook van de eertijds zo progressieve christen-democraten.

De Argentijnse en Braziliaanse strijders, die traditioneel niet veel met elkaar op hebben, zoeken steeds intensiever kontakt met elkaar en beraden zich over mogelijkheden om praktizering van de „verderfelijke communistische ideeën" buiten hun landsgrenzen te houden, eventueel door rechtsgerichte oppositiegroepen in Bolivia, Peru en Chili materieel steun te verlenen.

De belangrijkste testcase in dit geheel is nog steeds Chili. Eerder hebben we al eens geschreven dat de invloed die uitgaat van Cuba niet overschat moet worden, tenzij als een soort morele stimulans. Van praktische invloed of overname van Cubaanse methodes is nauwelijks nog sprake. Na de mislukte guerrilla van Ernesto Che Guevara in Bolivia is de bekoring van de Cubaanse methode verbleekt.

Sindsdien is de belangstelling uitgegaan naar twee militaire regimes in de noordwestelijke driehoek van het continent, in Peru en in Bolivia. Die belangstelling was op zichzelf wel gerechtvaardigd, omdat in de meeste Latijnsamerikaanse landen het leger fungeert als het belangrijkste bruggehoofd voor de Amerikaanse belangenbehartiging. Als uitgerekend het leger als steunpunt vervalt, kan alleen nog een economische blokkade uitkomst brengen en die heeft alleen maar betekenis, als op een beperkte schaal staten economisch kunnen worden geïsoleerd.

Nadeel van deze regimes is uiteraerd dat ze geen schijn van democratie vertonen en dat maakt ze er in de wereldopinie moreel niet sterker op. Je kan je overigens afvragen of democratie onder de gegeven omstandigheden het beste middel tot politieke en economische vernieuwing is. Naast echter de militaire regimes is het Chileense experiment een der boeiendste. Het is het enige werkelijk democratische regime in Zuid-Amerika; de overige zijn het ofwel helemaal niet ofwel slechts in schijn.



WERELD IN ONTWIKKELING

MISLUKKING

Onder de christendemocratische president Eduardo Frey dreigde de proef met de democratie vrijwel te mislukken, omdat Frey de procedure van besluitvorming kennelijk belangrijker vond dan het vernieuwende resultaat ervan. Anders gezegd: radicale maatregelen om garanties te scheppen voor de broodnodige welvaartsverbetering bleven achterwege. Alleen werd een begin gemaakt met de landbouwhervorming, maar het wegvloeien van winsten uit de door Amerikanen beheerste kopermijnen werd nauwelijks tegen gehouden.

Nu moet men daar in zoverre begrip voor hebben, dat de Verenigde Staten de belangrijkste koperimporteur zijn en moeilijk als zodanig te vervangen, maar bovendien dat de Chileense legerleiding rijkelijk op de hand van de investeerders en de grootgrondbezitters is. Met andere woorden: voor Frey en iedere Chileense regeringsleider was en is het eenvoudig levensgevaarlijk om drastische maatregelen te nemen tegen de beheerders van Chili's belangrijkste exportprodukt, het koper. Niets doen, of te weinig, bleek echter ook levensgevaarlijk omdat daardoor de niet geringe aanhang van Frey werd gefrustreerd en een, deels gewapende, oppositie ontstond tegen zijn regeringsbeleid.

Dat de Chileense kiezer in de christendemocraten niet veel vertrouwen meer had, bleek ook bij de tijdens de zomer van 1970 gehouden presidentsverkiezingen. De christelijke kandidaat Tomic verloor de strijd van de linkse kandidaat Allende, ook al was van Tomic bekend dat hij zich radicaler opstelde dan zijn partijgenoot Frey.

Vanaf 4 november trad Allende (als je hem met een Nederlandse politicus zou moeten vergelijken, zou je moeten denken aan iemand als Den Uyl) in zijn ambt. Binnen twee maanden werd duidelijk, dat hij wilde doorzetten, wat Frey niet had aangedurfd:

Diplomatieke betrekkingen werden aangegaan met de Chinese Volksrepubliek en voor het eerst stemde Chili voor de toelating van China tot de V.N. Betrekkingen op consulaatsniveau werden gesloten met Noord-Vietnam, Noord-Korea en de DDR. Die overeenkomsten waren overigens niet zozeer bedoeld als een politieke wending als wel om economische alternatieven op te bouwen voor de Verenigde Staten. Verder werd, tegen de betreffende resoluties van de Organisatie van Amerikaanse Staten in, kontakt gemaakt met Cuba.

De Amerikanen reageerden daarop met de terugtrekking van hun luchttroepen van een aantal bases in Chili. In het Congres werd al geadviseerd tot een economische blokkade naar het voorbeeld van Cuba. De tegenstellingen werden nog verscherpt toen Allende bij het parlement zijn plannen deponeerde tot nationalisatie van de kopermijnen van Anaconda-Copper, van de kolenmijnen, de banken en de verzekeringsmaatschappijen, zij het allemaal met keurige compensatieregelingen.

Verder diende zijn regering plannen tot belastingverhoging in ter verdere uitvoering van de landbouwhervorming en tenslotte werd een nieuwe regeling ontworpen voor de arbeidsverhoudingen in de industrie. Bij deze laatste zaken bleek echter onmiddellijk, dat Allende intern niet al te stevig staat, omdat de parlementaire oppositie de meerderheid heeft. Waarschijnlijk had Allende niet zonder meer verwacht dat ook de christen-democraten zich tegen hem zouden keren. De vraag is hoe dezen zich in het algemeen zullen stellen. Allende voelt namelijk weinig voor dictatoriale doorvoering van zijn plannen. Het is waarschijnlijk, dat de christelijken zich niet systematisch oppositioneel zullen gedragen (vooral niet inzake de nationalisaties) en overigens dat ze geregeld verdeeld zullen stemmen.

Geen benijdenswaardige positie voor de president, die per slot van rekening moet verwachten dat de V.S. zijn politiek niet in dank zullen aanvaarden en die alle reden heeft vrees te koesteren voor het leger.

De gunstige ontwikkeling van de verkoop van vakantiereizen door de aangesloten Boerenleenbanken heeft tot een uitbreiding van de werkzaamheden geleid. In verband hiermede zoeken wij voor ons Bureau Reizen kontakt met een

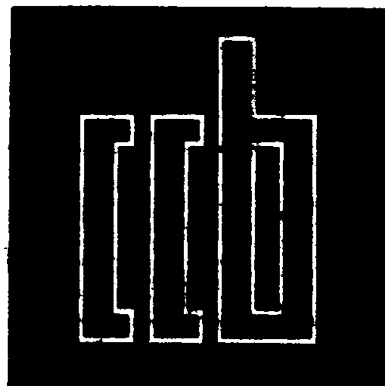
reis-informatrice

(buitendienst) met standplaats Roermond.

Deze informatrice heeft een afwisselende en zelfstandige taak, veelomvattend en zeer verantwoordelijk. Zij bezoekt de Boerenleenbanken om de employé's die met de verkoop van vakantiereizen zijn belast te instrueren en alle mogelijke informaties te verstrekken. Een goede spreekvaardigheid en een stimulerende wijze van kennis-overdracht zijn hiervoor onontbeerlijk, alsmede een middelbare schoolopleiding.

Als leeftijd achten wij 25-30 jaar het meest geschikt, terwijl ervaring op een reisbureau tot aanbeveling strekt. Ook zij die als hostess of stewardess werkzaam zijn, komen in aanmerking. Voor deze ambulante funktie is het bezit van een rijbewijs noodzakelijk, voor de eventuele aanschaf van een auto kan een gunstige regeling getroffen worden. Deze belangrijke funktie wordt door ons overeenkomstig gehonoreerd, terwijl de secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn.

Hebt u belangstelling? Zend dan uw sollicitatie met uitvoerige gegevens en pasfoto aan de afdeling Personeelzaken, Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Fellenoord 15, Eindhoven, onder letter RBU.



Coöperatieve Centrale Boerenleenbank Eindhoven

WILT U EEN ANDER BEROEP?

Met f 1500,-/f 2000,- per maand aanvangssalaris? Wordt dan

Computerprogrammeur

De European Computer School E.C.S.

aangesloten bij de Stichting het Nederlands Studiecentrum voor Informatica (onder auspiciën van het Ministerie van Economisch Zaken) leidt U in ong. 1 jaar op tot het rijkserkend diploma

programmeur-cobol

Wij bieden:

- een gekombineerde schriftelijke/mondelinge opleiding met optimale mondelinge begeleiding.
- colleges op zaterdag.

Wij stellen als voorwaarde:

- min. MULO/MAVO niveau of gelijkwaardig.
- logisch denkvermogen.
- de wil om vooruit te komen.
- één jaar een deel van uw vrije tijd.

Honderden gingen U reeds voor. Ook zij hebben eerst vrijblijvend inlichtingen en advies aangevraagd. Ook voor U kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst! Nu omscholen en specialiseren! Er is een groot tekort aan goede programmeurs!

UITSTEL IS AFSTEL!

Laat U gratis voorlichten en adviseren.

Vul direct onderstaande coupon in en stuur deze ongefrankeerd naar:

E.C.S.
Machtiging 142 HEERLEN
PASSAGE 4-6

Ook ik ontvang gaarne vrijblijvend advies en voorlichting:

Naam: .... beroep: ....
adres: .... leeftijd: ....
woonplaats: .... opleiding: ....

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL E.C.S. HEERLEN

Passage 4-6.

LD

U kunt ons ook telefonisch bereiken: overdag 045-710446 of 's avonds 04442-1761 of 04402-2277

Waarom zou u als hts-er chemische technologie solliciteren bij Dow?

Hier zijn vijf excellente redenen.

1. Interessante baan.

Een baan bij Dow Terneuzen. Dat is werken bij een wijdvertakt, internationaal chemisch concern. Het betekent ook: betrokken zijn bij interessante projekten. Zoals bijvoorbeeld de nieuwe naphtacracker, die eind volgend jaar in bedrijf wordt gesteld. Met zijn kapaciteit van 400.000 ton een van de grootste in Europa. Uw eerste werkterrein is de bestaande cracker van eenzelfde omvang. Dankbare taak voor wie een veelzijdige ervaring in de petrochemie wil opdoen.

2. Meer zelfstandigheid.

Kenmerkend aspekt van het werkklimaat bij Dow. Wie over de kapaciteiten beschikt, krijgt snel verantwoording te dragen. Heeft op zijn niveau een grote beslissingsbevoegdheid. En de ruimte om eigen ideeën te realiseren.

3. Unieke karrièrekansen.

De Dow-vestiging in Terneuzen is spektakulair gegroeid. In 1963 werd de eerste paal geslagen. Nu zijn er meer dan 18 chemische fabrieken in bedrijf. Logisch dat bij zo'n dynamische ontwikkeling de kans op snelle promotie groot is. En ook de komende jaren blijft Dow in hoog tempo uitbreiden.

4. Attraktief salaris.

De honorering ligt bij Dow op een hoog niveau. Bovendien profiteert u van gunstige bijkomende faciliteiten. Daardoor is een Dow-functie ook financieel bijzonder interessant.

5. Plezierig leefklimaat.

Een andere, en heel plezierige kant van het werken in Terneuzen. Zeeuws Vlaanderen heeft nog volop ruimte en recreatiemogelijkheden. Het recreatiegebied "De Braakman" en de Belgisch-Nederlandse zeestranden liggen vlakbij. Voor interessante steden als Gent, Brugge en Knokke hoeft u maar even de grens over. Nog een belangrijk punt: het vinden van een passende woonruimte is geen probleem.

Wij hebben hier vijf redenen genoemd die alleen al een sollicitatie bij Dow waard zijn. Er zijn er uiteraard nog meer. In een oriënterend gesprek geven wij u graag alle inlichtingen over uw karrièremogelijkheden bij Dow. Wanneer u een opleiding hts chemische technologie hebt gevolgd en bij voorkeur drie jaar ervaring hebt opgedaan in een petrochemische industrie, bent u van harte welkom.

Schrijf een beknopte brief aan de afd. Personeelszaken, Postbus 48, Terneuzen, of bel op voor het maken van een afspraak. Het nummer is 01150-8920, toestel 2376.



DOW CHEMICAL (NEDERLAND) N.V.

JOVO-levensmiddelenbedrijf

vraagt voor direkt

NETTE WINKELJUFFROUW

Leeftijd ± 16 jaar.

Wij bieden U goed loon, 5-daagse werkweek. Jonge prettige werkkring.

U kunt ons telefonisch bereiken onder 045—713719 of op ons adres: JOVO, Eikenderweg 55, Heerlen. Ook na 6 uur.

Leraarscursussen machineschrijven en stenografie

Opleiding voor het Staatsdiploma

Inlichtingen en prospektus: Bureau „Genesius", Sophia van Wurtemberglaan 17, Eindhoven. Tel. 040—25376.

Architectenbureau Delsing

Julianastraat 58, Echt, Tel. 04754-1532, vraagt voo[r] administratie

een beschaafde medewerkster

Haar taak zal voornamelijk bestaan uit: gevarie[erde] kantoorwerkzaamheden, bediening van telefoon en ontvangen van bezoekers.

Onze gedachten gaan uit naar een kracht met m[iddel]bare schoolopleiding, enige kantoorervaring en k[ennis] van machineschrijven.

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

DAF groeit snel

...waardoor er in vrijwel alle fabrikageafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoefenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroeimogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 19 januari 1971

van 19.00 - 20.00 uur en van 20.30 - 21.00 uur

Maastricht: Geb. „De Stuers", Kruisherengang 12
Heerlen: Café M. Bijsmans, Akerstraat 7
Hoensbroek: Café „De Keizer", Hoofdstraat 38
Geleen: Café „'t Raodhoes", Markt 53
Schaesberg: Café „Petite Fleure", Streperstraat 3
Brunssum: Hotel-Rest. Leenders, Kerkstraat 186

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN

Modern verpleegtehuis „De Noordse Balk"

de opleiding tot ziekenverzorg(st)er

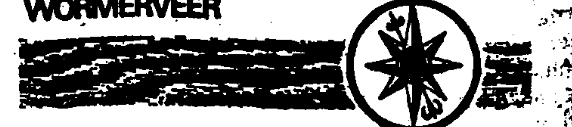
begint op 1 februari.

Hieraan kunnen deelnemen meisjes en jongens, die 17 jaar zijn of ouder.

Vereist is: een voortgezette opleiding van 2 tot 3 jaar, b.v. op een huishoudschool of MAVO.

U kunt schriftelijk solliciteren. Brieven aan de direktrice, Krommenieërweg 181, te Wormerveer. Telefonische inlichtingen (02980) 85051.

Op aanvraag wordt een folder gestuurd.



Kijker kan straks zelf bepalen welke programma's hij wil zien

„Communicatie-revolutie" op komst door de videorecorder



HEERLEN, 16 jan. — In het korte bestaan van de televisie heeft geen enkele kijker zeggenschap gehad over wat er op zijn beeldbuis zou verschijnen. Hij kon alleen maar kijken naar wat hem werd voorgezet. Deze fase van het medium kan in de zeventiger jaren verdwijnen door de cassette. Op een door-de-weekse avond is de televisie niet aanlokkelijk. Maar met de cassette wordt het toestel aangedraaid om een film te zien, of een opera of ballet, waar men zin in heeft. De cassette dreigt, samen met de kanalencapaciteit van de draadtelevisie, de macht over de programma's, en daarmee de beheersing van het medium, over te nemen van de netwerken.

„Patroontelevisie", is nog geen medium van de toekomst. In Amerika zal het nog drie tot vijf jaar op zijn minst duren, maar zelden heeft een nieuwe ontwikkeling zulke krachten opgeroepen. Een verbijsterende verscheidenheid aan videorecorders wordt voor de Amerikaanse markt klaargemaakt. Elke filmstudio en onafhankelijke producer wil zijn deel hebben in de aanmaak van programma's. En de lucht is vol van voorspellingen en beweringen, waardoor het moeilijk te constateren is hoe de industrie er in feite voorstaat.

Dr. Peter Goldmark die de electronische TV-recorder voor CBS ontwikkelde, spreekt van de grootste communicatie-revolutie die ooit is opgetreden. Tom Mcdermott vice-president van de RCA Selectavision, meent, dat het allemaal meer ‚impact" zal hebben dan de TV zelf. Joseph E. Levine van AVCO Embassy Films voorspelt dat zijn maatschappij spoedig films voor cassettes gaat maken. Anderen menen daarentegen, dat de hoge kosten van de apparatuur en het programmamateriaal prohibitief zullen werken. Niettemin is de potentie van de cassette voor ontspanning, cultureel onderricht, informatie en onderwijs onloochenbaar. De machines die op de markt worden gebracht door CBS, RCA, AVCO, Sony, Philips Ampex, British Decca-Telefunken en anderen kunnen de visuele media zelfs een grotere revolutie doen beleven dan Goldmarks uitvinding van de langspeelplaat voor de audiomedia betekende. Even onbeperkt als de toekomst van het medium zelf zijn de middelen die worden bestudeerd om de cassettes aan de man te brengen. Robert Brockway van CBS zei: ‚We willen het even gemakkelijk maken om een speelfilm als een boek of plaat te kopen. De cassettes zullen verkrijgbaar zijn in de platenwinkels, boekwinkels, supermarkten zelfs bioscopen. Ook zullen de cassettes met de post komen.

Amerikanen die menen dat de cassettes vrij zullen zijn van reclame onderschatten Madison Avenue. Er zijn plannen om cassettes met reclame te bieden tegen reductie. Tenzij Washington het verbiedt zou de cassette het middel kunnen zijn om reclame voor sigaretten op de televisie terug te brengen. Het grootste nadeel van de cassette-televisie is zijn prijs. Tenzij de kosten dalen door de grote vraag, zal de afspeelapparatuur die kijkers evenveel kosten als een kleurentelevisie. De aanvangsprijs wordt geschat op zo'n 400 dollar voor de huismodellen.

De huur van een film zou drie dollar gaan kosten. De prijs van andere cassettes zullen tussen de 10 en 20 dollar per uur bedragen. Een complete cursus in Frans koken zou op 100 dollar komen. Het prijzenprobleem is voorzien door Paul Klein die is afgetreden als vice-president van NBC om computer Television NV op te richten. Hij is van plan cassettes te laten huwen met draadtelevisie. In plaats van een afspeelapparaat en cassettes te kopen of te huren kan men in de programmagids de shows vinden. Dan draai je naar de computer-bank en het verlangde verschijnt onmiddellijk via de draad op je scherm.

Even frustrerend als de kosten is het feit dat alle video-recorders technisch van elkaar verschillen en niet aan elkaar zijn aangepast. Tenslotte bestaat de vrees dat de Amerikaanse filmindustrie, als de verkoop van cassettes tot een hausse wordt, niet kan voldoen aan de vraag naar ontspanning, cultuur en onderwijsprogramma's. De industrie zou in haar huidige structuur daarvoor te ouderwets zijn.



HILVERSUM, 16 jan. — Bijna één uur lang vanaf 19.05 uur op Nederland II, komt vanavond één van de meest populaire groepen van deze tijd op het televisiescherm: The Les Humphries Singers. De NCRV maakte een uitgebreide reportage van de negen zangers en zangeressen die in één slag bekend werden met het nummer „To my father's house". Dit wordt ook vanavond gebracht.

De jonge Engelse multi-instrumentalist en arrangeur Les Humphries (28) heeft in een paar jaar tijd een opmerkelijke carrière in Duitsland gemaakt. In 1967 kwam Les Humphries met een beatgroep naar Hamburg. Hij slaagde erin zijn kwaliteiten als arrangeur goed onder de aandacht te brengen en een jaar later al werd hij door Robert Last, een broer van de bekende James Last, benaderd arrangementen voor gemengde koorstemmen te schrijven.

Aangezien dit een van de weinige dingen was die Les Humphries nog niet gedaan had besloot hij zelf een koor samen te stellen. Zo ontstonden de ‚Les Humphries Singers", een groep goedgevooisde vrijwilligers die het volste vertrouwen en geloof hadden in hun voorlopig nog experimenterende voorman.

Het experimenteren is voorbij, de eerste langspeelplaat van The les Humphries Singers werd onmiddellijk een best-seller. Het is een collectie van de bekendste klassieke spirituals geworden, negro-spirituals wel te verstaan, waarvoor ook uitstekende solozangers werden geëngageerd. De elpee heet ‚I believe", naar de spiritual waarmee wordt geopend. Nummers als ‚Gospel train", „Motherless child". Nobody knows the trouble I have seen" en „Joshua fit the battle of Jericho" — die u ook vanavond te horen krijgt, bepalen het programma.

door Harrie Cremers

Wie imiteert Toon het beste?

HILVERSUM, 16 jan. — Besnorde Ted de Braak presenteert vanavond bij de NCRV op Nederland II (20.21 uur) de eerste van een reeks nieuwe amusementsprogramma's die als motto hebben „Met muziek het land in". The Three Jacksons, Conny Vink, het Cocktail trio, The Chico's en Gert en Hermien Timmermans behoren onder anderen tot de medewerkers aan deze eerste aflevering Stunt in dit en ook hierna volgende programma's is de imitatiewedstrijd. „Wie is de beste Toon Hermans". Vanavond zijn er drie kandidaten: de heren P. Hottersbeek uit Echt en P. Schrama uit Velzen en mejuffrouw L. van de Berg uit Utrecht.

Vara: Persvrijheid omroep mag niet worden aangetast

HILVERSUM, 16 jan. — „Een ernstige bedreiging van de vrije meningsuiting". noemt hoofdredacteur G. P. Bakker in de Vara-gids van deze week het regeringvoorstel tot verandering in de grondwet van de bepalingen inzake de grondrechten. Volgens de heer Bakker verdient de omroep dezelfde vrijheid als de pers thans geniet. Het ontwerp van de regering wijkt daarvan voor pers en omroep aanzienlijk af in zeer ongunstige zin.

„Het formuleert", aldus het artikel in de Vara-gids, „de vrije meningsuiting heel algemeen, hetgeen weer leidt tot algemene mogelijkheden van inperking. Bovendien kan de wetgever „in het belang van de openbare orde het geven van openbare vertoningen regelen en beperken". Dat kan hij ook doen ‚ter bescherming van personen jonger dan 18 jaar".

Het grote gevaar schuilt hierin, dat men onder die vertoningen ook zou kunnen verstaan televisie-uitzendingen. Als men jongeren (tot 18 jaar!) wil beschermen, gaat het om vertoningen in het algemeen (niet alleen om fims). Ook om vertoningen die niet openbaar zijn en waarbij de wetgever zelfs niet gebonden is aan een nadere norm, zoals de goede zeden. De heer Bakker vervolgt: „En alsof dat nog niet genoeg is, bevat het ontwerp-artikel de bepaling dat de wet anders dan op grond van de inhoud (het verspreiden van gedachten of gevoelens) kan regelen en beperken. De conclusie van de heer Bakker luidt, dat er in dit regerings-ontwerp vrijwel geen sprake is van garanties tegen een ingrijpend optreden van de overheid en dat het ruime mogelijkheden biedt tot inperking van de vrije meningsuiting. Hieronder laten wij de tekst volgen van het regerings-ontwerp: „Niemand heeft voorafgegaan verlof nodig om gedachten of gevoelens te openbaren, behoudens ieders verantwoordelijkheid volgens de wet. De wet stelt, met inachtneming van het eerste lid, regels omtrent een vergunningstelsel voor radio en televisie.

De wet kan in het belang van de openbare orde het geven van openbare vertoningen regelen en beperken. De wet kan voorts ter bescherming van personen jonger dan 18 jaar het geven van vertoningen regelen en beperken. De wet kan, anders dan op grond van de inhoud, het verspreiden van gedachten of gevoelens regelen en beperken".

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

Journaal.
Dagje ouder: Programma voor 65+ers.
17.25 K Banana Splits: Voor de jeugd.
K De Fabeltjeskrant.
K Journaal.
K Hier is Lucy. ‚De droomwagen van Kim en Craig".
Koning Klant. Wegwijzer voor de bewuste consument.
K Journaal en weervoorzicht.
Eén van de acht. Feestelijk quizprogramma met vier koppels, die elk bestaan uit twee familieleden, die minstens één generatie verschillen. Spelleiding: Mies Bouwman.
K De wereld van W. Somerset Maugham: „De drie dikke dames van Antibes".
Achter het nieuws.
-23.20 K Journaal.

NEDERLAND II

K De Fabeltjeskrant.
K Journaal.
The les Humphries Singers: Reportage van 2 januari 1971 gemaakt in de Jaarbeurshallen te Utrecht tijdens de Palavermanifestatie.
K Journaal en weeroverzicht.
Met liedjes het land in. Met o.a. Gert en Hermien, Conny Vink, the three Jacksons e.a.
Hier en nu: Actualiteitenrubriek.
Memorandum van een dokter: Verhaal uit dr. Finlay's Casebook „Misplaatste verwijten".
Zaterdagavondzang. In de Grote Kerk te Hoogeveen zingen koren uit Groningen en Drente.
-22.50 K Journaal.

DUITSLAND I

K Journaal.
Die internationale Lauberhornrennen.
K Regisseurs van morgen: Hans Lechleitner in gesprek met twee jonge cineasten.
K Circus International.
K Het wegrestaurant: Verkeersactualiteiten.
K Rondblik: Kerk en samenleving. Het nieuwe scheidingsrecht.
K Sportjournaal.
K Mooie tijden.
K Hier und Heute en nieuws.
Tussen camera en beeldscherm.
K Journaal en weerbericht.
K Recht of onrecht. Deel 2 van een documentair spel over een ernstig geval van gerechtelijke dwaling.
K Lottotrekking. Aansluitend: K Journaal en weerbericht en K Woord voor de zondag.
Asphalt Jungle. Gangsterfilm uit 1950 van de Amerikaanse regisseur John Huston.
K Journaal.

DUITSLAND II

K. Programmaoverzicht.
Voor Joegoslavische gastarbeiders.
Kort nieuws.
Voor de jeugd: „Gevaren op het ijs".
K In de hobbykelder.
K 272 dagen onder de nul graden. Film over Siberië, van Jerzy Bossac.
K Journaal en weerbericht.
K Spiegel der deelstaten.
K Tarzan: „De Mugumavloek". Tv-film van Carey Wilber. Ttitelrol: Ron Ely.
De oude rechter. Serie in twaalf episoden van Fritz Eckhardt. Deel 1: De erfenis.
K Journaal, weerbericht, weekkroniek.
K Wünsch dir was. Familiespel in de Donauparkhalle in Wenen.
K. Actuele sportstudio.
K Journaal en weerbericht.
Kattetongen. Blijspel van Miguel Mihura.

DUITSLAND III

15.30 Herhalingsprogramma's over wetenschap en techniek.
17.30 Mens en werk.
18.00 K De avonturen van de brave soldaat Schwejk. Geestelijke troost.
18.30 Periscoop.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.15 God en de wereld.
19.45 Sport.
20.00 K Journaal
20.15 Spectrum. Magazine over kunsten en wetenschappen.
21.00 Apollon. Politieke speelfilm uit 1969.
22.35 K Journaal en sport.
22.40 Voordracht.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.15 Trefpunt.
14.00-15.20 Skiën. Reportage van de afdaling voor heren tijdens de skiwedstrijden op de Lauberhorn te Wengen.
16.00-17.30 Volksuniversiteit. Technisch en wetenschappelijk Engels en andere cursussen.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K Dierenconferentie. Animatiefilm voor de jeugd.
19.35 Zoeklicht.
19.43 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 K Snoep niet van de madeliefjes. ‚De harde waarheid". Eerste aflevering uit „Don't eat the daisjes."
20.35 Saterdag. Een grillig woord- en kijkspektakel.
21.25 Echo. Actualiteiten uit België.
21.55 K Mannix. „Een wandeling onder zon".
22.45 Laatste nieuws.

BELGIE (FRANS)

17.30 Omnium. Wielerwedstrijd België/Italië in Brussel.
18.00 Nieuws.
18.05 A vos marques. Interscholair spelprogramma.
18.55 K Plum Plum.
19.00 De christenen in het sociale leven.
19.30 Antennesoir. Waals magazine.
19.45 Journaal.
20.10 K De wonderbaarlijke tuin.
20.40 K Le triomphe de Michel Strogoff. Speelfilm van Victor Tourjansky.
22.15 K Travelling and co. Show met orkest Henry Segers, Linda Kerby e.a.
22.40 Portret van Jacques Higelin.
23.10 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke muziek. (7.25 Horen en zien. 7.30 Nieuws. 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.32 (S) Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 (S) Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: Moderne koormuziek (opn.). 10.15 Kerkorgelconcert: moderne muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 De blauwe revolutie, lezing. 11.15 Solarium — een Hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit Balans. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Exportiviteiten. Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. Christian Science: Jongeren helpen met hun problemen. 13.00-13.15 Vraaggesprek. 13.15 Vliegende schijven: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M.: een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 16.30 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 HIRO-Magazine met Gasten van de week. 17.30 (S) Echolood: licht platenprogramma. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 (S) De Springplank: jonge artiesten met orkestbegeleiding. 19.30 (S) In de volksmond: volksmuziek. 20.00 In antwoord op uw schrijven...: verzoekplatenprogramma. 22.00 Twee Kadee, hoorspel. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Goal...! muzikaal sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O., gevarieerd programma met om 7.33 Van de voorpagina; om 7.54 Deze dag; om 8.00 Nieuws; om 8.13 Actualiteiten; om 9.35 Waterstanden; om 9.45 Reiswijzer; om 10.10 VARA's Ombudsman. 10.30 Zaterdag Informatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.30 (S) Radio Jazz Magazine. 15.00 Frans - Duits - Engels: een luisterprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Hobbyscoop: een populair programma over electronica. 16.15 (S) De Staalkaart. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Volkspartij voor Vrijheid en Demokratie. 18.30 Lieve Tante Truus: licht programma 1905 Nou, en...: satirisch programma. 19.30 Nieuws. 19.35 De Scala 1918-1928: operamuziek. 20.05 (S) Franse chansons. 20.30 In gesprek met de heer Sandbergen. 21.00 Serenade: klassieke en moderne muziek (opn.). 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Driester: actueel programma. 23.15 (S) Hoe later op de avond...: licht muziekprogramma. 23.40 (S) Moleculen: gitaar en zang: romantische muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 Gevolmachtigd: verzoekplatenprogramma. 10.20 Nieuws. 10.02 Djinn: gevarieerd programma. (11.00 en 12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03 Pop(pen)cast: nieuwe LP-pop. 14.00 Nieuws. 14.03 Nee, we noemen geen namen: platenprogramma voor het hele gezin, met verzoeknummers. (15.00 Nieuws. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport van vandaag en toppers van nu. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10-20.00 Koutelebout: heeft u uw tweede kopje thee al gehad?

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor automobilisten. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.00 Die Schallplattenschau. 15.30 Dei LP-Show. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport.
Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, m. Euro Topper.
Engels: 19.30 Bob Stewart. 21.30 Tony Prince. 01.00 Hard Rock.

BRT 2

Limburg: 6.30 Nieuws en weerbericht. 6.33 Lach-in, Lach-uit. 7.00 Nieuws en weerbericht. 7.30 In het spionnetje, door Louis Verbeeck. 7.35 The Sound of Music. 8.00 Nieuws en weerbericht. 8.15 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Country en western. 10.30 Muzikale encyclopedie. 11.00 The Sound of Music. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 De hitgolf van BRT 2.
Antwerpen: 14.00 Beat-O-Rama. 15.00 Nieuws. 15.30 Tea for twens. 16.30 Tobben met Tape. Wedstrijd tussen Nederlandse en Vlaamse geluidsjagers.
West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Ex-Libris. Boekbesprekingen. 17.20 Een Sater in de mouw. Provinciale cultuuragenda. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.50 In manus tuas domine. Godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Maxiclub. Nieuwe elpees in alle genres. 22.00 Oase. Chansons in alle talen. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

10.30-11.30 Dienst van schrift en tafel in de Maranathakerk van de Hervormde Gemeente in Den Haag. Voorganger ds. W. R. van der Zee.
14.30 Studeren (Teleac): Programma over het studeren aan universiteit en hogeschool.
15.00 Journaal.
15.02 Weekjournaal: Met ondertitels voor slechthorenden.
15.22 Verkeersinformatie.
15.25 K The Borderers.
16.15 K Openbaar Kunstbezit.
16.20 Skiën: De Lauberhorn-rennen in Wengen. Commentaar, Herman Kuiphof.
16.55-17.00 Voetbal- en toto-uitslagen.
18.20-18.50 Dammen voor beginners (Teleac). Achttiende en laatste les.
18.55 K. De Fabeltjeskrant.
19.00 K Woord voor Woord: „De zilveren beker" bijbelvertelling voor de jeugd.
19.05 Zingend geloven.
19.30 Rhapsody: Jonge mensen op het concertpodium.
20.20 K Journaal.
20.25 Hier Parijs, Hier Jan Brusse.
20.35 K Wat doe je met zo'n lijk?: Thriller van Leo Derksen.
21.35 Een oog in de hand: Programma over mensen en kunst van Pierre Janssen (presentatie) en Leen Timp (regie).
22.00-22.05 K Journaal.

NEDERLAND II

18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 K Journaal.
19.05 K De Vrijbuiters: Programma voor de jeugd.
19.30 Studio Sport.
20.20 K Panoramiek.
20.45 K Dubbeldekkers: „De nacht van Arthur". Aflevering uit de Londense Weekeind TV-serie „On the buses".
21.10 Studio Sport.
21.35 K Kort Geding.
22.35-22.40 K Journaal.

DUITSLAND I

12.45 K Spiegel van de week.
13.15 K Weekmagazine.
14.45 K Pan Tau: Programma voor de kinderen.
15.20 K Op het spoor van zeldzame dieren: Expeditiefilm van Eugen Schuhmacher over de dierenwereld van Maleisië en Borneo.
16.05 Skiën.
16.50 De Idioot: deel 2 van het tv-spel van Leo Lehman naar de gelijknamige roman van F. M. Dostojewski.
18.10 K Sportjournaal.
19.00 K Wereldspiegel.
19.30 K Sportjournaal.
20.00 K Journaal.
20.15 K De Klassefoto: deel 1 van een documentaire door Eberhard Fechner.
21.40 De dichter en zijn stad: Programma over de in 1962 overleden Amerikaanse Nobelprijswinnaar William Faulkner en de stad waar hij leefde en werkte: Jefferson.
22.40 K Journaal.
22.45 K Nieuwe muziek: Heinrich Konietz.

DUITSLAND II

12.50 Actuele vragen: Wetenschappelijk commentaar.
13.00 K De draaischijf.
13.50 K Indian River: „De Jachtpartij", programma voor de jeugd.
14.15 K Dubbelgangers: „Hulpagenten" Regie: Wolfgang Teichert.
14.45 K Het land van de Condor en Inca: Reportage over het Andesgebied.
15.15 K Journaal en weerbericht.
15.20 Een Roemeen beziet de Bondsrepubliek.
15.50 Leise flehen meine Lieder: Willy Forst-film uit 1933 over het leven van Schubert.
17.15 K. The men from Shiloh: „Duel op Shiloh."
18.15 K Journaal, weerbericht en sport.
18.30 K Zwarten bidden anders: Reportage van Edith Dietze ter Meer en Florian Dirks over kerken en sekten in Zuid-Afrika.
19.00 K Sport.
19.45 K Journaal en weerbericht.
19.55 K Daarginds: DDR-actualiteiten.
20.15 K De journaliste: „Wet zonder genade", tv-film.
21.00 K De muziek - Mijn leven: Portret van Arthur Rubinstein.
22.15 K Journaal en weerbericht.

DUITSLAND III

15.00 Prasdnik swjatowo Jorgena: Russische speelfilm uit 1930 van Jakow Protasanow.
16.10 Aah.... Tamara, korte film uit 1964/65 van Pim de la Parra over een hostess.
16.30 El Alamein, uit de serie over beslissende slagen in W.O.
17.00 K Kritisch weekoverzicht.
17.30 Sport.
18.00 K Madras, deel 2 van een India-reportage van Louis Malle.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas vaak.
19.10 K Sport.
19.15 K Drie nationaliteiten één land.
19.45 K Kritiek en repliek.
20.00 K Journaal.
20.15 Act, daarna: K The Shadoks.
21.00 K Marty Feldman.
22.10 K Journaal en sport.
22.15 Opheila 69, muziek dansspel met Mitiam Goldschmidt.

BELGIE (NEDERLANDS)

9.25-10.45 Skiën. De eerste reeks speciale slalom voor heren tijdens de 41e internationale skiwedstrijden op de Lauberhorn te Wengen.
11.00 Israëlitische eredienst. Uitzending uit Brussel.
11.45-13.00 Skiën. De tweede reeks speciale slalom voor heren in Wengen.
15.00 De geheimzinnige 6½. Tweede aflevering van deze Engelse jeugdserie.
15.15 Binnen en buiten. Gevarieerd programma met o.m. reportage van de handbalwedstrijd Avanti Lebbeke-Inter Herstal.
17.15 Tienerklanken.
18.15 K. De Fabeltjeskrant.
18.20 Sport - Voetbal.
18.45 Tienerklanken.
19.15 K Arnie - „De nieuwe meestergast."
19.45 Journaal en sport.
20.15 K Salto Mortale (slot).
21.15 K. Es muss nicht immer Schlager sein - Fragmenten uit beroemde operettes.
22.15 K Enoch Powell - TV-portret van de omstreden Britse politicus Enoch Powell.
23.05 Laatste nieuws en sport.

BELGIE (FRANS)

11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point.
13.05 BTW
14.30 Landbouwmagazine.
14.45 Voor de vrouw.
15.15 Visa par le monde, Keskinvapa en sport.
17.15 Historische naturelle.
17.25 K Yao, aflevering 3.
17.55 Un enfant parmi tant d'autres.
18.35 K Pirouli.
18.40 Sport.
19.30 Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.10 Programma-overzicht.
20.15 K La maison des bois (6).
21.05 K Gilbert Bécaud how.
22.00 K IJsdansen.
22.45 Journaal.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Het levende woord. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Fanfareorkest. 11.55 Mededelingen. 1200 Kerkorgelconcert: klassieke kroniek 13.00 Nieuws. 13.10 (S) Psalmen, nieuwe berijmingen, oude zettingen: gewijde muziek met toelichting. 13.30 (S) NCRV-Vocaal ensemble: moderne en oude liederen. 13.55 Getralied schrijversschap: literair programma. 14.15 (S) Radio Kamerorkest; Omroep Kamerkoor en soliste: oude en moderne muziek. (In de pauze: 15.20-15.45 Adempauze: cultuur, kunst, kitsch en sport in 't kort). 16.25 De veranderbaarheid van de mens en de sociologie, gastcollege. 17.00 Vrij-Evangelische kerkdienst. 18.00 De kerk in de krant: journalisten geven hun kijk op de kerkelijke pers. 18.30 Het Geladen Schip. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Musica Sacra: moderne gewijde koormuziek. 1945 De maaltijd des Heren, lezing. 20.00 (S) Amsterdams kamerorkest met solisten: oude muziek. 20.35 Zondagavondzang: samenzang van geestelijke liederen. 21.00 (S) Muziek a Go Go: licht muziekprogramma. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 23.00 Audio: muzikale informatie voor kenners en liefhebbers. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Actualiteiten. 8.18 Voor het platteland. 8.25 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen) 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Onderweg: van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Hervormde kerkdienst. ± 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Oecumene! Hoe lang nog?, klankbeeld. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: een informatieve show. 14.30 Programma voor de buitenlandse arbeiders. 17.00 (S) Licht orkest met solisten. 17.50 Nieuws. 18.05 Mededelingen. 18.10 (S) Metro's Concert Music: Metropole orkest. 18.30 Klatergoud '70: muzikaal feuilleton over de wondere wereld van de spot. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Piano en cello: moderne muziek. 20.00 Waarheen met de binnenstad - visies van jonge architecten en opbouwwerkers. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Radiojournaal. 22.55 (S) Voor de nacht uit.: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Drrruit: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws 1102 Muziek Mozaiek... 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02-18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00, 1600 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Sport. 19.40-20.00 Twintig minuten verlenging.

RADIO LUXEMBURG

7.30 Johan Maasbach wereldduitzending. 7.45 - 8.00 De Stem der Hoop. Gewijde muziek en zang. 18.00 208 met volle kracht met Tiener Toppertijd.
Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Wir Sonntagskinder. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Zu dumm. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport Rolf.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 23.00 Top Twenty. 00.00 David Christian.

BRT 2

(198,5 meter FM kanalen 22 en 26).
Oost-Vlaanderen: 6.30 Lach-in, Lach-uit. 7.30 De Peperbus. 8.00 Nieuws en weerbericht. 8.10 De hitgolf van BRT 2. 9.00 Nieuws en weerbericht. 9.05 Eeuwige melodie. 9.30 Thema's voor thrillers.
Barabant: 10.00 Harbalorifa - Nederlandse liedjes van luisteraars in binnen- enb uitenland. 11.00 Focus-Brabant - Weekendmagazine. 12.00 Maarrrr.... zij komen terug - De Ramblers spelen geleid door Theo Uden Masman. 12.20 Koemerschap. 12.30 port in Brabant. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon - Muziek van nu en toen.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2. 16.00 Ding Dong - Vele versies van één song. 16.30 Eldorado - Ontspanningsprogramma voor de jeugd. 17.00 Alle kanten op. Het schurend scharniertje door Jos Ghysen. 17.05 Een inspecteur voor U - André Moors en 10 plaatjes.
Limburg: 17.45 Nationale sportuitslagen. 17.50 Favorietenexpres. 18.30 Familie-album - Familiegeschiedenis en stamboomonderzoek. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte muzerije.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Caberetaria. 20.45 Zand er over - Vervolgluisterspel 21.15 Favorietenexpres. 23.00 Nieuws.

Deel van confectie-industrie op de vlucht

Het moordend slagveld van het witte overhemd

ENSCHEDE, 16 januari. (GPD) — De Nederlandse confectie-industrie heeft zich vrijwel teruggetrokken van het slagveld van het witte overhemd. De concurrentie vanuit het buitenland is op punt vernietigend. Om deze uit de weg te gaan, schakelen de bedrijven steeds meer over naar het modieuze bedrukte of bont geweven overhemd in de hoop dat het buitenland in deze race zal achterblijven. Van de tien miljoen overhemden, die per jaar in Nederland worden omgezet, komen er acht miljoen uit het buitenland. De laatste categorie wordt door ondernemingen elders in Europa geëxporteerd of in het buitenland vervaardigd in opdracht van Nederlandse confectionairs.

De uitbesteding van werk in goedkope landen, hetzij Hongarije, Zuid-Slavië, Portugal en straks misschien Marokko, Tunesië en andere Afrikaanse landen, heeft een dergelijke omvang aangenomen, dat vele confectionairs handelaren zijn geworden, een verschijnsel dat zich reeds eerder in Zweden heeft voorgedaan en waar in bepaalde sectoren de confectiefabrieken handelshuizen zijn geworden, die werk uitbesteden.

De verplaatsing van de produktie van het Arnhemse confectiebedrijf Cojo naar Zuid-Slavië is een teken van het steeds harder wordende klimaat dat de Nederlandse confectiefabrikant aantreft. Daartoe moeten naast de wagonladingen import gerekend worden de hoge lonen, het ontstellend hoge ziektecijfer en het gebrek aan arbeidskrachten. Dit laatste heeft voor Cojo de doorslag gegeven om naar Zuid-Slavië te vertrekken met zijn produktie. Het bedrijf heeft een tekort van 35 meisjes, die in Arnhem onmogelijk kunnen worden aangetrokken. Om de produktie van Cojo rendabel te doen verlopen, zou deze produktie-eenheid 200 personen moeten bevatten. „In Zuid-Slavië produceren we echter niet goedkoper dan in Nederland", vertelde de direkteur, de heer Weideman. Cojo stuurt de stoffen pasklaar gesneden, voorzien van fournituren, schablonen en patronen naar een Zuidslavisch bedrijf waarmee een overeenkomst is aangegaan. Het komt er op neer dat er een stuk produktie in Zuid-Slavië wordt gehuurd.

Uitbesteding

Het bedrijf ligt even over de grens met Oostenrijk in Slovenië, waar men zich in de Duitse taal verstaanbaar kan maken. De produktie daar wordt begeleid door mensen van Cojo. Het aanbod van personeel en de produktiviteit liggen belangrijk hoger dan in Arnhem. Wat dit betreft: zeker 25 procent hoger terwijl de mentaliteit er buitengewoon is zo deelde men ons van de zijde van het Arnhemse bedrijf mee.

Tientallen Nederlandse confectiefabrieken besteden sedert vele jaren werk uit in Oost-Europa. Er zijn er echter ook die zulks van het begin af hebben geweigerd, omdat zij vrezen dat daarmee ook een stuk know-how verdwijnt, hetgeen in vele gevallen werd bewaarheid, toen bleek, dat men zich in Oost-Europa de vereiste technische vaardigheid eigen maakte en samen met de goedkope textiel uit die landen zich tot de Nederlandse markt wendde.

Daar komt bij, dat de prijs van de Oosteuropese textiel lang niet altijd verband houdt met de werkelijke kosten, maar dat er gewoon tegen elke prijs deviezen moeten worden verdiend. Die import uit Oost-Europa treft ook West-Duitsland waar iedere tweede Duitser thans een Oosteuropese broek aan heeft. Gevreesd moet worden dat, als gevolg van de handelsakkoorden met Oost-Duitsland en Polen, deze importen binnen West-Duitsland en dus binnen de EEG nog zullen toenemen.

In de sector van de kwaliteitshemden hoopt men de produktie onder eigen regie te kunnen voortzetten. Wat echter de standaardkwaliteiten bereft, staan de confectiebedrijven voor het feit de produktie over te laten aan de goedkope landen of de deur dicht te doen.

„Het is pompen of verzuipen", zei ons een Enschedese confectiefabrikant.

Opmerkelijk is, dat in West-Duitsland, waar de lonen hoger zijn, de weerstand, die er in de hemdensector kan worden geboden, groter is dan hier. Men is van oordeel, dat de reden daarvan moet gezocht worden in het feit, dat er in Duitsland (evenals trouwens in België, waar vele Nederlandse confectiefabrikanten produceren) veel meer gehuwde vrouwen zijn ingeschakeld in het produktieproces, het dienstverband langer is, terwijl het ziektepercentage in deze landen aanzienlijk geringer is. In Nederland treft men ziektepercentages aan van 10 tot 20 procent, in West-Duitsland in de meeste gevallen ver onder 10.

Daarom gaat nu weer „National", een Maastrichts confectiebedrijf enkele afdelingen verplaatsen naar Belgisch Elsden. Het personeel, dat tot nu toe naar Nederland pendelde, gaat nu werken in de nieuwe costuumafdelingen in België, waar reeds 200 werkneemsters in dienst van „National" waren. Te Maastricht en Nuth blijven nog enkele honderden werkzaam.

Wanneer na verloop van 6 jaar de leerplichtige leeftijd in Nederland wordt verhoogd tot 18 zal de confectie-industrie opnieuw een belangrijk stuk van de arbeidsmarkt verloren zien gaan, al zal het accent dan steeds meer naar de handel zijn verschoven. Tenzij men erin slaagt via het uitwijken naar hoogwaardige modeprodukten een belangrijk marktaandeel te behouden. Maar wat de goedkope artikelen betreft, zal het buitenland een steeds groter stuk van onze confectie-industrie overnemen, zoals nu in aanzienlijke mate het geval is en daarbij niet de mensen naar het werk worden gebracht, maar het werk naar de mensen.

Beurs-overzicht

DAMRAK IN HERSTEL

AMSTERDAM, 16 jan. — Het koersherstel donderdag in Wall Street drukte vrijdag duidelijk zijn stempel op het Damrak. Olies, die na enkele flauwe dagen in Amerika eindelijk een dollar in herstel waren, deden het hier bij opening bij goede handel f 1,20 beter op f 135,30. Unilever voegde f 1,30 aan de koers toe op f 91.80, AKZO f 0,90 en Hoogovens zes dubbeltjes op f 78,30. Philips was f 0,40 beter op f 46,80 en ook KLM trok f 3.- aan op f 169.50.

Cultures daarentegen waren nauwelijks prijshoudend. De scheepvaartwaarden lagen verdeeld in de markt met enige interessante verschuivingen. Ook de banken waren verdeeld.

Staatsfondsen waren vast.

Op de lokale markt was het aantal verschuivingen tamelijk gering. Aandelen ACF blijven zich in de gunst van de beleggers verheugen; het fonds voegde vrijdag weer f 3.- aan de koers toe. Ondanks de aangekondigde dividendverlaging van 10 naar 6 pct waren er voor Wyers kopers in de markt op een 2 pnt hogere koers. Vraag was er ook naar Aero, waarvoor een 5 pnt hogere biedkoers tot stand kwam.

Opvallend is de koersontwikkeling bij Rijn-Schelde; via de weg van de geleidelijkheid steeg de koers in de afgelopen dagen met 8 pnt.

Elseviers moest opnieuw f 5 terug. Ook Naarden zat met een daling van f 1,50 in de verkeerde hoek. Buehrman was f 1,50 op zijn retour; Twentsche Kabel 8 pnt en Tilburgsche Waterleiding 10 pnt.

De vraag naar ACF bleef tot het slot van de beurs aanhouden waardoor de stijging opliep tot f 5. Van der Grinten steeg f 2.50, terwijl Wijers uiteindelijk 6 pnt lager sloot. Twentsche Kabel zag zijn verlies oplopen tot 10 pnt.

Bij de hoofdfondsen verliet AKZO de markt met een winst van f 1,10 op f 79, Unilever won f 0,80 op f 91,30, Philips f 0.60 op f 47 en Olies f 1.80 op f 135. Hoogovens moest een verlies incasseren van f 0.30 op f 77,40.

Enigszins opvallend was de stijging van Kon. Boot; slot beurs bedroeg deze f 1 20 op f 100. In beurskringen wordt verwacht, dat het al aangekondigde hogere dividend de aanvankelijke ramingen zal overtreffen.

„SANERING" IN CHEMIE

DEN HAAG, 16 jan. — Ook volgens het Esso-concern heeft er met betrekking tot sommige chemische produkten op het ogenblik zo 'n serke prijssanering plaats, dat alleen bedrijven met zeer rijke hulpbronnen zich zullen weten te handhaven. In de laatste jaren is de gemiddelde prijs van 30 van de voornaamste organische basisprodukten in de V.S. gedaald van 40 dollar-cts per Engels pond in 1956 tot ca 22 cts in 1966 en deze prijzen bleven daarna nog voortdurend dalen. Veelal zijn afzetmogelijkheden overschat, zodat grote installaties lang niet altijd op topcapaciteit konden draaien, hetgeen — naast de grote investerings- en aanloopkosten — ook weer sterk prijsverhogend werkte.

Inplaats van hun prijzen daarom te verhogen, hebben vele ondernemingen deze nog moeten verlagen, om mee te kunnen met de internationale concurrentie. Deze prijspolitiek heeft soms rampzalige gevolgen gehad. De geringe marges konden de investeringskosten niet meer dekken, zodat het rendement in 1966 daalde tot onder het industriële gemiddelde in Verenigde Staten, waarna het steeds is blijven dalen. Interne financiering werd onmogelijk, zodat men thans steeds meer zijn toevlucht neemt tot financieringskredieten, „een vorm van beleid, waarmee men uiteraard niet onbeperkt kan blijven doorgaan", aldus het blad Essobron.

De zeer hoge investeringen zijn van 1960 tot 1968 opgelopen tot 12-miljard gulden in Europa en tot 9,8-milj. gld in de Ver. Staten. Japan investeert momenteel ruim 3.5-miljard gld per jaar in zijn chemische industrie.

Over de hele wereld verspreid bestaan er thans enkele tienduizenden chemische bedrijven. Hiervan nemen er twintig — tien Amerikaanse en tien Europese — ca 25 pct van de wereldomzet voor hun rekening. Volgens de verkoopcijfers 1969 neemt AKZO onder de twintig wereldgroten de 12e en Shell Chemical Nederland de 14e plaats in.

JEUGD-FABRIEK

GRONINGEN, 16 jan. (GPD) — Thomassen en Drijver — ook wel bekend onder de naam Verblifa NV — gaat in haar onderneming in Hoogeveen met een speciale jeugdfabriek van start. In de beginperiode zullen hier twintig jongens van 15 tot 20 jaar werk kunnen vinden, maar het is niet uitgesloten dat dit aantal mettertijd uitgroeit tot 40 werknemers van deze leeftijdsgroep. Maandag 25 januari moet de zaak draaien.

Dit initiatief vindt zijn oorzaak in het feit dat de jongeren op dit moment in de totale bedrijfsstructuur met zijn ruim 800 werknemers nauwelijks aan bod komen.

BEDRIJFSLEVEN

• KUNSTSTOFFEN

De 5e internationale Kunststoffen- en Rubberbeurs „MacroPlastic", die in oktober-november 1970 te Utrecht plaatsvond, heeft wel duidelijk in het teken gestaan van de kunststoffen en rubber be- en verwerkende machines. Aan de hand van de inmiddels uitgewerkte enquête onder de deelnemers kunnen de volgende conclusies worden getrokken:

Ruim ¾ van de deelnemers beoordeelde de kwaliteit van het bezoek aan hun stand als goed tot uitstekend. Ondanks het feit dat het totale bezoek iets terug liep werd ook het buitenlands bezoek als aanmerlijk beter van kwaliteit geoordeeld dan tijdens de macroPlastic in 1966.

Het zakelijk resultaat bleek over de diverse sectoren nogal verdeeld te zijn. In de kunststoffen- en rubbermachine sector was men over het algemeen tevreden tot zeer tevreden.

• IOS

Het off shore beleggingsfonds Investors Overseas Services (IOS) dat o.a. de fondsen Funds of Funds, ITT en IVM exploiteert, zal, ondanks zeer grote bezuinigingen, in 1970 weer een groot verlies moeten boeken. Het hoofdkantoor te Genève zal wellicht worden overgeplaatst naar Londen, omdat de Zwitserse autoriteiten aan de Amerikaanse beheerders geen verblijfsvergunning meer willen geven.

Van het ca. 750 Zwitserse werknemers omvattende personeel zal het grootste deel worden ontslagen. Van het leger verkopers, dat enige maanden geleden nog 16-duizend koppen telde, zijn er niet meer dan 3-duizend over; in Nederland daalde het aantal verkopers van 300 tot ca. 60, die meestal op commissie-basis werken.

• DIVIDENDEN

J. P. Wijers Ind. & Hand. onderm., A'dam, voorstel: 6 pct (10) — Ver. Mengvoederfabr. Koudijs NV, 's Bosch, voorstel: 6 pct (onv).

• IOS

Ira Weinstein, president van IOS of Canada Ltd., heeft donderdag verklaard, dat hij tegen IOS en anderen een proces heeft aangespannen ter verkrijging van een bedrag van 1-miljoen dollar als compensatie voor geleden schade en inkomensverlies.

De klacht is door advocaat Claude-Armand Heppard ingediend bij het hooggerechtshof.

Op een persconferentie heeft Weinstein verklaard, dat het proces een gevolg is van pogingen van het Canadese bedrijf en zijn moeder, I.O.S. in Genève, om hem om „onzinnige redenen" als president af te zetten.

De maatschappijen maken hem tevens het leven moeilijk en proberen zijn reputatie schade te berokkenen door aanzienlijke bedragen aan spaarpenningen, I.O.S.-aandelen en andere vermogensbestanddelen te blokkeren.

• VERKEER

Onderhandelingen tussen aandeelhouders van NV Autobusonderneming Maarse en Kroon te Aalsmeer en NV Ned. Spoorwegen betreffende de overneming van Maarse en Kroon zijn met een positief resultaat afgesloten. Voor deze transactie heeft NS nog machtiging nodig van de regering.

De vakorganisaties zijn eveneens op de hoogte gesteld van de transactie, die geen wijziging met zich zal brengen in de positie van het personeel van Maarse en Kroon. Het bedrijf, dat ca. 500 man personeel telt, heeft 170 autobussen in exploitatie.

• AUTO'S

De totale autoproduktie in de EEG wordt voor het jaar 1970 geraamd op 8.681.000 eenheden, acht procent meer dan in 1969, aldus de statistische dienst van de EEG. Tussen 1958 en 1970 is de produktie van personenauto's verdrievoudigd en die van beroepsvoertuigen verdubbeld.

West-Duitsland ging vorig jaar voorop met een aandeel van 44,2 procent. Dan kwamen Frankrijk (30,7), Italië (21,2) en Nederland (3,9). De produktie van voertuigen voor beroepsgebruik steeg vorig jaar met 12,6 procent in Italië, met 10 procent in Nederland en met 6,2 procent in West-Duitsland. In Frankrijk trad een lichte daling op.

• COMPUTERS

De assemblée van de Raad van Europa zal volgende week een voorstel behandelen, een Europees Computer Bureau op te richten dat verantwoordelijk is voor een Europees computerbeleid. De rapporteur van de commissie voor Wetenschap en Technologie, de Brit Jan Lloyd, meent, dat op geen enkel terrein de Amerikaanse uitdaging zo manifest is als op dat van de computerwetenschap en -techniek. Volledige afhankelijkheid van Amerikaanse en Japanse bedrijven voor electronische gegevens verwerkingsapparatuur zou de politieke onafhankelijkheid van Europa in gevaar brengen.

Voorts komt een voorstel ter tafel, een dringend beroep op de ministerraad te doen, geen nieuwe Intelsat-overeenkomst te aanvaarden die Europa niet het recht geeft eigen satellieten voor regionaal gebruik te bezitten, in het bijzonder voor telefoon en telegraafverbindingen en gegevens-transmissie.

Volgens een derde aanbeveling dienen de landen van de Raad van Europa zo spoedig mogelijk een internationaal instituut voor wetenschapsbeleid te vormen. Een conferentie van ministers, die verantwoordelijk zijn voor het wetenschapsbeleid zou tot een algemene Europese research- en ontwikkelingspolitiek moeten besluiten.

Per dag meer dan veertig winkel-diefstallen

DEN HAAG, 15 jan. — Alleen al het aantal winkeldiefstallen, dat de politie ter ore komt, bedraagt meer dan veertig per dag in ons land, maar het werkelijke aantal is veel groter want vele gevallen worden nooit ontdekt. In het orgaan van de Federatie van Organisaties van Sigarenwinkeliers wordt opgemerkt, dat het aantal winkeldiefstallen (door klanten) van jaar tot jaar schrikbarend toeneemt. In 1969 waren het er al zo'n 11.000 tegen 3250 in 1959 en 1500 in 1953.

In Duitsland heeft men de winkeldieven naar leeftijd, beroep enz. gecatalogiseerd. Daar bleek dat 51,7 procent van de winkeldiefstallen door vrouwen werd gepleegd en dus 48,3 procent door mannen. Van de dieven waren 33,9 procent werknemers, 28,9 procent huisvrouwen, 25,3 procent schoolkinderen, 8,8 procent gepensioneerden, 1,7 procent studenten, 0,6 procent zakenlieden, 0,1 procent mensen uit vrije beroepen en 0,7 procent werklozen.

De waarde van de gestolen goederen liep nogal uiteen. Diefstal van dure artikelen kwam betrekkelijk weinig voor: 0,7 procent van de gestolen voorwerpen had een waarde van 500 Mark of meer, textielprodukten en hobby-artikelen (foto-apparatuur en grammafoonplaten) bleken het meest in trek te zijn. Het meest wordt er gestolen op vrijdag (21,4 procent) gevolgd door de zaterdag (18,1 procent). De winkeldieven bleken tenslotte het liefst hun slag te slaan in de uren tussen 10.00 en 12.00 en tussen 12.00 en 15.00 uur.

Ook al is door de opkomst van de zelfbediening het aantal winkeldiefstallen gestegen, toch is ook het aantal diefstallen in bedieningszaken in West-Duitsland toegenomen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	77.70-78.10	78.80—79.1
Alg. Bank Nederl.	252	250.50—25
AMRO-bank	55.30-55.50	56.30
A'dam Rubber	—	41
Deli Mij.	63.20-63.50	63
Dordtsche Petrol.	826.827	837
idem 7% pr.	825.5-827	835
Heinekens bel. & beh.	183	190½ gb
Heinekens Bier	194.70-194.	196 gb—1
HAL	95 gb	95.8—96
Hoogovens	77.50-77.80	77.30-77.40
HVA	—	62
KLM	166-167 gl	170.50 gb
Kon. Petr.	133.80-134.	135.80-136
KNSM	98.80	99.90 gb-1
Nat. Nederl.	72	71
Phs. v. Ommeren	287	287
Philips	46.30 gb-4	46.80 gb-4
Robeco	223.30-223.	223.50
Rolinco	173.20-173.	173
Scheepsv. Unie	84.50-84.70	84-84.50
Unilever	90.40-90.50	91.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	103.70	103.70
idem '70	7¾	102.60	103
idem '69	7½	100	100
idem '66-1	7	94.60	95
idem '68-1	6½	90.10	90.30
idem '66	6¼	90.80	90.90
idem '67	6	87.20	87.30
idem '65-1	5¾	88.10	88.40
idem '64-1	5¼	85.50	85.90
idem '64	5	82.40	82.50

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	78.50	79.50
AMRO bank	5½	92.50	92
Berkels Pat.	5	89.50	90
Borsumij	3¼	93	93.20
Elsevier	7¾	135	135
Gelder Pap.	4¾	88.70	88.50
Gelderl.-Tielens	8¼	109	109.50
Gist Brocades	5¼	97	96
v.d. Grinten '69	6½	118	118
Homburg	6½	—	148 1
Hoogovens	5¼	85.50	85
KLM	5¾	89.50	91.00 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	97.80	97.50
Philips '70	6½	100.90	101.10
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	94.25	94 b
Proost en Br.	4¾	194	—
Rolinco f 1000	6½	85	95.50
Ver. Glas	7	123	—

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	111.00	108.00
AMFAS-groep cert. f.	81.80	81.10
Ass. C. St. R'dam c.	79.50	79.50
Bank en Ass. Ass.	86.50	87.50
Bank v. Onr. zaken	—	—
Cultuurbank	107.5 a	107.5
Delta-Lloyd cert. f.	80	80.90
Eerste Ned.-Nillmij c.	134.80	133.50
Kas Associatie	—	60
Nat. Inv. Bank pref.	216	217
Ned. Credietb. a. b.	37.70	38.00
Ned. Middenstandsb.	96.00	96.30
Slavenburg's bank f.	207.5	207.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	210 b	215.00
Albert Heyn	154.00	154.00
Alg. Hand. Onr. Goed	152.00	152.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	156.00	157.00
Amalga holding f 20	62.20	62.50
A'dam Droogdok Mij	122.00	123.00
A'dam Rijtuig Mij.	135.5	138
A.N.I.E.M. nat. bez.	63.5	62.5
Arnhemsche Schb.	139.5	136.00
Asselbergs IJzer	104	103.5
Autom. Screw Works	110	108 b
Auto-Industr. R'dam	209.8	210
Ballast-Nedam Gr.	74	74
Bataaf Aannem. Mij.	422	423
Batava Margarine	94 1	93 1
Batenburg	203.00	202
Beek A.L.V.	91.00	90 b
Beers' Zonen	319.00	320.00
Befo B.	136	136
Begemann Mach.	115	116
Bensdorp Intern.	245	243.00
Bergh & Jurgens	216	216
idem 5½ c. pr.	85.5	85.5 b
Bergoss Tapijt	135.1	135.00
Berkels' Patent	179.00	183.00
Bernet & Co. B	182.5	179.5
Blijdenst-Willink	49.00 b	49.2
Boer Drukk. Uitgev.	272.00	273
Bols Lucas	138.00	137.70
Borsumij-Wehrv 400	166.00	166.00
Braat Bouwstoff.	215.5	221.00
Brakke Grond	22	22.5
Bredero Vast Goed	—	—
Bredero V. Goed nrc	186.5	185.5
idem Ver. Bedr. nrc	403.00	403.5
Bredero V Bedr. nrc	403.00	403.5
Bührmann-Tetterode	74.00	72.40
Bijenkorf Beh.nrc	339.00	345.00
Bijenkorf Beh. 6% p.	79	79
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	644.00	650.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	131	—
Centr. Suikermij	412.00	420.00
Chamotte Unie	130.5	131
Cindu-Key & Kram.	70	73.50
Crane Nederland	110	108.00
Curaçaose Hand nrc	172.00	172.00
Dagra	140	141
Desseaux Tapijt	47.90	48.80
Dikkers & Co.	61.00	61.5
Dorp & Co.	152.5	154.00
Drentsch-Overijs. H.	127	127
Dröge Wol	–	—
Duiker Apparaten B	120	123.00
Elseviers Uitg. Mij.	425 1	420 1
EMBA	168.00	167.00
Enkes	157.5	162.00
E.N.O.T.	221	221
Erdal Wasverwerk.	170	166
Europe Hotel	400 1	—
Figee Haarlem Mach.	—	150 1
Fokker	52.00	53.90
Ford	850	—
Furness f 20	85.90	86.50
Gazelle Rijwiel	220.00	220
Gelder Papier	112.10	111.00
v. Geld. Papier pref.	112.1	111.00
Gelderl.-Tielens	84.50 b	84.50
Gero Nat. Bez. c.	93.5	94.00
Ceveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	114.00	114.00
Gist-Brocades	861	86.00
Goudsmit Ed.	109.8	109.8
Grasso's Machines	160.00	160.00
Grinten Venlo	248.50	251.00
Grofsmederij K ned.	83.00	85.00
Gruyter 6% c.p. A.		—
Gruyter 6% c.p. B.	—	—
Hagemeijer & Co.	122.20	121.90
Halberg Machines	66.5	65
Hatema-Texopr.	142.5	141.5
idem 5 pct p.wd.	85.00 b	86
Hattum & Blankev.	77.50	87
Hellingma	228	226
Hero Conserven	225.00	230 b
Hoek's Machines	611	614
Holec	135.00	142.00
Holl. Beton Groep	73.50	73.00
Holl. Melksuiker	235	238
Homburg B	88.00	88.50
Hoogenbosch Schoen.	163.00	162.00
Hoogenstraat Cons.	65	65
Hooimeyer Zn.	106	105.2
I.H.C.-Holland	233.00	228.00
Industriële Mij.	—	220
IBB-Kondor gr.	181.00	177.00
Interlas	403.00	400.00
Internatio-Mueller	50.00	50.00
Int. Gewap. Beton-B.	289.00	289.00
Inventum	167	169
Jean Heybroek	90	89.5
Jongeneel Hout	247	248 b
Kemo Corset	178.00	174.5
Kempen & Begeer	64	65
Key Hout	262.00	262.00
Klene Suikerwerk	212.00	209.00
Kloos & Zn.	174	170.5
Kluwer Uitgev. Mij.	211.50	211.00
K.F. vh Alex Adam	130 b	131.00
K.N. Papier Maastr.	140.5	142.5
K.N. Textiel Unie c	—	25.5
Korenschoof	—	—
Koudijs Voeder nrc	128.5	125
Krasnapolsky	51.50	51.50
K.V.T. Tapijt	132.00	131.5
Kwatta Chocolade	126.00	129.00
Landré/Glunderman	142.5	142.5
Leidsche Wolspinn.	183.5	185.5
Lindeteves	177.20	179.00
Lips & Gispen c.	307 b	307
Lijempf	55.20	54.80
Lijm-Gelatine Delft	123.5	129
Macintosh Stein	79 1	78.50 1
Matubel	175	176
Meel Ned. Bakkerij	191.5	194.00
Mees' Bouwmater. B	75	75
Metaverpa B	—	215
Meteoor Beton	300.00	304
Molukse Handel	22.2	22.1
MOSA Maastricht	66.90	67.20
Mulders Fabr.	104.5	104
Mijnbouwk. Werk.cv	304	—
Naarden Ch. en N. C	87.50	—
Naeff Gebr.	—	160 1
Nedap Apparaten	174.8 b-17.	176.00
Nederhorst Ver.Bedr.	58.20	58.10
Ned. Bontweverij	122.00	121
Ned. Dagblad Un.	—	150.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	330.00	324.00
Netam B	110.00 b	11 1.5
Nieaf	102	101
Nierstrasz	118.00	117.5
Nrd. Europ. Houth.	161.00	160.00
Norit	117.70	117.00
Nutricia N.R.C.	360.00	361.00
Nyma	28.5	28.1
Nijverdal-t. Cate	61.5	63.5
Overzeese Gas	83.20	83.80
Orenst & Koppel	234	235 b
Oving	—	—
Pakhoed Hold. nrc	72.00	72.00
Palembang Cult.	62.00	62.00
Palthe	83.5	84.00
parkhotel	495 1	495 1
Pont Hout	175.5	176.00
Poorter	—	—
Porceleyne Fles	—	121.2
Proost & Brandt	347.00	345.00
Rademakers Metaal	133.00	133.00
Reesink & Co	143.5 b	144
Reeuwijk	315.00	320.00 b
Reineveld Mach.	116.00	115.5
Reiss & Co	190.00	190
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	209.5	210
Rohte Jiskoot	87.00	83.5
Rommenhoeller	656	657.5
Ruhaak	117.5	120
Rijn-Schelde Mach.	163.00	167.5
Sanders Behang	170.00	171.00
Scheveningen EMS	17.50	17.60
Schokbeton B	168.00	165
Scholten Carton	154.00	154
Scholten Honig	45.60	45.90
Schuitema Gebr.	202.60	201.00
Schuppen Sajet	—	—
Schuttersv.-v. Heek	106	101.5
Simon de Wit B	242.00	241.00
Simons' Emballage	85.00	83.00
Soerabaya Droogdok	25.5	26 b
Stokvis	111.5	112.5
St. Spinn. Twenthe	81.5	82.9
Synres Chemie nrc	—	—
Tabak Philips	70	66
Tech. Bur. Martinen	135.00	135.5
Technische Unie	296.00	294
Tilburg Water	235 1	275
Tricotbest	65 1	64.00
Twentsche Kabel	—	418.00
Ubbink Davo	118.00	117.5
Udenhout	110.5	114.00
Unikap Rijwiel	107.00 b	11 1.00 b
Unilever 7% c. pr.	92.5	93
idem 6% c. pr.	80	81
idem 4% c. pr.	55	54.5
Utermohlen	—	276.5
v d Vliet-Wernink	109	—
Veneco	73	74
Veneta Tapijt	123.00	123.00
Ver. Glas NB	158	157
V. Hand Scheven.	41.4	41.3
Verenig. Mach. Fabr.	71.50	73.50
V.N. Uitg. Bedr.	122.00	121.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	17.80	18
Ver. Touwfabrieken	123.5	126.00
Vezelverwerk. Noord	70	72
Vihamy-Buttinger	155.5	155.50
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	603.00	603.00
Vulcaansoord	122.00	122.5
Waveren Graan	52 b	54.00
Wegener Courant. C	73	73.00
Wereldhaven	466.00	470.00
Wessanen KF	67.60	67.30
Wessem & Co Hout	117.5	120.00
Wyers	101.2	107.00
Wijk & Heringa	68	67.5
Zaalberg	68.00	76.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	96	96
Converto 1/1 pb	800	805
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775	780
Holland Fund p.s.	593	593
Binnl. Vast Goed	115 b	116
Breevast 1967	95	95.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	136	136 50
Dutch Int. Fund	132	133
Ned. Fonds Mij Nefo	65.60	65.90
PROTECTOR	120.50	120
Unitas f. 50	80.30	80
Utilico	123.50	123.90
Europafonds 10 pb	419	417
Unifonds 20 pb	486	494
Eurunion 10 pb	1249	1250
Valeurop 10 pb	694	694
Chemical Fund c.	18.95	18.95
Massachusetts I. Tr.	14	14
Solvay & Cie	194	194
Union Miniere 1 aand	1260	1265
Imp. Chem. Ind. c.	212	210

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	7.85	8
Imperial Oil	21	21
Shell Canada	35	35.50
ACF Industr.	47.75	48
Allied Chemical	25.20	25.20
Americ. ENKA	34.40 exd	34.10
American Motors	7.35	7.50
Anaconda	19.60	20.30
Atchison Topeka	23.50	24
Bethlehem Steel	22.30	23.30
Boeing Comp.	18.90	19.10
Burroughs Corp.	63.50	112.50
Colgate Palmolive	47.10	48
Dow Chemical	76.10	76
Du Pont de Nemours	131.50	131
Eastman Kodak	78.50	77.80
Fluor Corp.	26 35	—
Ford Motor	55.60	55.70
Gen. Electric	93.50	94 b
Gen. Motors	78.40	78.45
Int. Buss. Mach. IBM	320	327
Kennecott Copper	37 exd	38
Montgommery Ward	66	66
Nat. Dist+Chemical	16.20	16.75
National Steel	44	44
North Am. Philips	27.30	27
Olin Corp	21.30	21.10
Phillips Petrol	29	30.65
Procter & Gamble	119.50	116.50
Radio Corp. America	28.10	29.25
Republic Steel	30	30.40
Shell Oil	49.25 exd	49.30
Stand. Oil N. Jersey	68.75	69.50
Texaco	33	33.50
U.S. Steel	32.50	32.75
Westingh. Electr.	67.20	67.10

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 16 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Evert Teunissen, trainer-coach:

Fortuna SC een club met toekomst

door Breur Loffeld

GELEEN/SITTARD, 16 januari. – Een grauwe, regenachtige avond in Luik. Het stadion van Roccourt. Druilerig, mistroostig. Totdat 22 voetballers het soppige veld betraden. Het nationale elftal van België, de Rode Duivels, tegen Fortuna '54. Een oefenpartijtje. De Geleense club was sparringpartner van wat in die dagen – einde van de vijftiger jaren – als de meest gevreesde tegenstander van de Oranjeleeuwen gold. Fortuna '54 had toen al een gevestigde naam in het buitenland: een naam die met ontzag werd uitgesproken. En op die avond in het Luikse voetbalstadion werd dat ontzag opnieuw verklaarbaar. Fortuna '54 wón die wedstrijd met 3–1.

Cijfers die er niet om logen Cijfers die benadrukten dat de Geleense formatie — jammer dat Bram Appel een off-day had, anders was de zege veel en veel groter uitgevallen — de Europese top dicht benaderde. Fortuna '54 deed in die dagen met n'import welke tegenstander — behalve soms in de competitie van het vaderlandse voetbal! — wat het wilde. De uren na die zege was Luik Nederlands Limburg! Er zijn voldoende verhalen van wat Zuidlimburgse supporters die avond in een soort roes beleefden om er een pocket mee te vullen. Zo was dat. Men verwachtte niet anders. Men ging, voornamelijk, naar de vriendschappelijke wedstrijden van Fortuna kijken vanwege het spectakel. Vanwege de show, de techniek, de goocheltrucjes met de bal.

En luttele kilometers verder dan het Geleense stadion was er een blauwgele club die Sittardia heette. Een vereniging die een voortdurend abonnement scheen te hebben op datgene wat „de mysterieuze krachten in de sport" genoemd wordt. Een vereniging die dank zij talent en niet-te-geloven enthousiasme de grootste clubs deed struikelen. Mijmerend aan een stamtafel, kan men uren pratend doorbrengen met datgene wat Zuid-Limburg — en ook MVV — toen klaar speelde....

Jammer genoeg ligt die tijd ver, heel ver achter ons. Men is nu gemoderniseerd. Fortuna '54 en Sittardia zijn één geworden. De derby's tussen deze twee clubs leven alleen nog voort in de dankbare herinnering. Men praat er nog zo graag over. Men wéét nog de uitslagen. Men wéét zich nog te rappeleren wat voor zeldzaam-mooie gebeurtenissen of wat voor hartstochtelijk aangegrepen voorvallen zich voordeden. Elke club in Nederland kwam met angst naar de Baandert. Elke voetbalvereniging uit de eredivisie ging met bange voorgevoelens naar Geleen. En nu zijn dan deze twee voetbalgiganten één geheel geworden: (nog) geen bolwerk, maar het zit er dik in dat het dat worden zál.

Aan het roer van dit jonge, in feite nog nieuwe schip staat een aantal mannen die hun vak verstaan. Die plezier in hun werk hebben en die daarbij een behoorlijke dosis liefhebberij mee inbrengen. Liefhebberij en vakmanschap.

Een van hen is Evert Teunissen (40), de trainer van Fortuna SC. Met hem hadden we een gesprek over de toekomst van Fortuna SC, over de toekomst van het Nederlandse voetbal, over de toekomst van de Nederlandse trainer-coach. Het dient gezegd: Geleen en Sittard kunnen gerust zijn. Fortuna SC vaart een veilige, nu nog voorzichtige koers. Ook al is een van die stuurlui een rebel: Evert Teunissen steekt namelijk zijn mening niet onder stoelen of banken. Hij neemt geen blad voor de mond en het is juist daarom dat hij het ver zal brengen. De bestuursleden van de Combinatie hebben hun vertrouwen in Evert Teunissen nadrukkelijk gesteld. En dat pleit voor hem.

• Image

„Waaróm trainer Teunissen? Hijzelf: „Ja. Waarom ben ik hier. Waarom gaat een trainer naar een bepaalde club? Daar kunnen diverse redenen voor zijn. Dat kan een financiële kwestie zijn; dat kan zijn omdat hij bij een vorige club weg moest en vooral omdat hij bij een nieuwe club kan wérken, daar iets kan maken, daar zijn eigen „huishouden" kan bepalen. En dat laatste wil dan zeggen dat die nieuwe club die nieuwe trainer iets te bieden heeft: „Hier is **de problematiek van onze club, dit is** jouw image, jouw specialiteit. Ga d'r maar aan. We laten je voor een onbepaalde tijd je gang gaan." Het hangt dan allemaal af van het potentiele talent, de instelling van de leiding, van het publiek en van de pers, die volgens Teunissens' woorden van enorm belang is: „Ik moet zeggen dat de pers het pogen van Fortuna SC geweldig begrijpt en even goed begeleidt. Men heeft getracht, ook toen we nog nul punten uit vijf wedstrijden hadden de positieve punten uit het gespartel van de club te halen. Men had eenvoudig kunnen schrijven: het was opnieuw een puinhoop. Niettemin: het was géén puinhoop, beslist niet. Het pogen was namelijk eerlijk, oprecht.

Het was gebaseerd op 0—1, 1—0, dat wel. En ook het publiek begreep het. Men bleef komen in dezelfde aantallen als voorheen en dat was en is om en nabij de 3500 man. Dat is ons gemiddelde".

Fortuna SC haalde Teunissen naar Zuid-Limburg om zijn image. Om zijn interesse voor jeugdspelers, om met hen behoorlijke voetbalresultaten te kunnen bereiken, én om zijn organisatorische kwaliteiten. Hij is niettemin een grote individualist: „Ik werk graag alleen. Ik wil niet overal tekst en uitleg van geven. Als ik bijvoorbeeld zou zeggen, ik doe vandaag dit, dan moet ik het morgen voor de massa wáár maken".

Het Fortuna SC-verhaal van Evert Teunissen is geen lief verhaal, daarvoor is er te veel gebeurd in de Zuidlimburgse voetbalwereld. Teunissen heeft geen enkele interesse voor de voorgeschiedenis van Fortuna SC: „Ik stel met nadruk dat ik hier ben gekomen als niet-Limburger, als niet-ingewijde in deze kwestie. Ik sta er helemaal onbevangen tegenover. Ik heb óók lak aan alles wat men zegt. Ik draag Geleen, ik draag Sittard een even warm hart toe. Ik wil als buitenstaander alleen zeggen dat de keuze van de Baandert tegenover het Maurits-stadion in Geleen helemaal begrijpelijk is. De mogelijkheden in Sittard zijn beduidend groter dan in Geleen waar men met één hoofdveld, een verouderde accommodatie en geen enkel bij-veld en met een abominabel slecht trainingsveld te doen heeft. In Sittard ligt een stadion dat natuurlijk voor verbetering vatbaar is (er wordt over gedacht om de tribunes geheel te overdekken), aan de kleedgelegenheid is men nu druk bezig die te vebeteren; er zijn drie verlichte trainingsvelden waarvan er één half verhard is en in noodgevallen gebruikt wordt; er is een verlichte oefenhoek; een atletiekaccommodatie, een sporthal met daar rondom een complex nieuwe velden. Het CIOS ligt er vlak achter met zijn accommodatie en begeleiding. Zo is het. En niet anders. Voor elke chauvinist, hoe chauvinistisch hij ook mag zijn, moet het duidelijk zijn dat de keuze op Sittard gevallen is."

Fortuna SC wordt een streekclub in het land van Swentibold. Fortuna SC. Betaald voetbal in de Westelijke Mijnstreek. Zó zal het gaan heten.

• Talenten

De opdracht voor trainer-coach Evert Teunissen luidde: uit die twee verenigingen een geheel te maken: „De fusie heeft positief naar voren gebracht: jeugdig materiaal, vooral van Fortuna-zijde. Ik moet", aldus de heer Teunissen, „vooral het werk van de heer Hendriks roemen. Deze trainer heeft een enorme, idealistische bezieling: al onze jeugdelftallen staan bovenaan!"

Het jeugdige potentieel dat zich momenteel aanbiedt is jammer genoeg nog vrij jong. Deze talenten zitten nog allemaal onder de 16, 17 jaar. Een paar namen: Van Barneveld, Stevens, Pfennings, Titalay, Van Duurling, Smeets, de jongere Geyselaers, Romih. Allemaal jongens die regelmatig moeten uitkomen voor het A- en hoofdzakelijk voor het B-team. In het A-team hebben zich — voorlopig — alleen nog waar gemaakt Van Barneveld, Pfennings en Stevens. Van Barneveld is door zijn grote technische en tactische kunnen — „een groot talentje, dat is nu eenmaal zo" — wat verder gekomen, maar jammer genoeg door een blessure uitgeschakeld. „Over een week gaat hij weer trainen en dan bekijken we de zaak opnieuw. Stevens is als een meteoor omhoog geschoten en hij moet straks het vacuum dat er ligt tussen Roemgens, Ernst en de rest gaan opvullen. Hij is voor mij een geweldig fijne aanvulling voor de centrale verdediging. Dat is onder andere gebleken in de wedstrijd tegen Willem-II waarbij Roemgens niet speelde en Ernst als laatste man optrad. Met Stevens als voor-stopper hebben we toen de „nul" gemakkelijk kunnen handhaven. Dat is positief."

Fortuna SC gaat trachten een organisatie op te bouwen met spelers uit eigen omgeving. Met een scouting voor jeugdig talent, voor talentvolle amateurs die nóg in staat zijn het ontegenzeggelijk hogere tempo in het betaalde voetbal aan te kunnen, niet op kracht maar puur en alleen uit kwaliteit. „We zoeken dus de andere amateur dan die men tot nu toe over het algemeen in Limburg gezocht heeft: niet de amateur die garant staat voor een bepaald aantal doelpunten, maar de speler die mee kan in het ritme van het betaalde voetbal: het maken van een doelpunt uit de tweede lijn, het kiezen van positie in de vrije ruimte."

Het voetbal heeft een dienende taak. Men moet de man die passief recreeert iets bieden. Ajax stond afgelopen zondag tegen Telstar met 4—0 voor en is na de rust gaan freewheelen. Dat is fout, aldus de heer Teunissen. Hij zelf was aanwezig bij PSV-DWS: „Als PSV in de rust met 3—0 voorstaat en ze hebben de wedstrijd in hun zak en doorgaan om er desnoods 10—0 van te maken dan is dat juist. Vandaar mijn enorme vreugde bij die wedstrijd in Eindhoven.

Fortuna SC's trainer roert vervolgens het probleem betaalde amateur-semiprof aan. De Combinatie gaat dan ook langzamerhand over naar de middag-training, naar het echte semi-professionalisme: „We zijn er al een heel stuk mee gevorderd. Er zijn al enkele middagtrainingen. De volgende stap in de organisatie is dan ook dat we met de werkgevers overeenstemming proberen te bereiken, op financieel niveau. Dit houdt direct verband met de functie die we hier hebben onder aanvoering van de heer Van Liempt („een ongelooflijk goede voorzitter juist omdat hij een enorme liefhebber is van voetbal maar nooit pretendeert er alles van te weten") met een man als Verheiden die op het organisatorische en administratieve vlak grandioos is en met een Jac Joosten die als financieel-deskundige tussen de groep geldschieters, gemeente en bestuur een geweldige rol vervult. Enfin die man is gewoon niet weg te denken in dit patroon."

De medische begeleiding berust bij de heren dr. Jessen en Reuvers; de sociale begeleiding bij de heer Bitsch, moderator aan het Bisschoppelijk college van Sittard.

• Toekomst

De heer Theunissen neemt pas goed plaats op zijn praatstoel als het hoofdstuk de functie van de trainer in het huidige voetbal ter sprake komt (daarover een volgende keer. RED.) Een hoofdstuk dat hij wil besluiten met de woorden: „De functie van het betaalde voetbal gaat anders worden. Ik denk aan betere accommodaties, aan meetings eromheen. Die moderne trainer-coach zal een heel andere moeten zijn dan hij totnogtoe geweest is, met bijvoorbeeld véél grotere interesse in het gebeuren van morgen, van de toekomst. Dat is misschien ook de oorzaak waarom ik in die nationale trainers-beweging ben gehaald en nu langzaam maar zeker naar voren word geschoven: onbewust en een beetje tegen mijn wil omdat ik immers bij Fortuna SC bijzonder veel werk heb. Hans Croon van Volendam en ik zijn de mensen die de evolutie een beetje aan de gang moeten brengen".

Het trainer-couch-schap dient gesplitst te worden in de man die naar incidentele successen werkt of die met het aanwezige materiaal successen tracht te bereiken én de man die aan de opbouw werkt. De eerste doet zijn club beslist tekort. Max Markel is daar een uitstekend voorbeeld van: hij is, aldus de heer Teunissen, de man die weggaat als de citroen is uitgeknepen. Hij wordt kampioen en geeft de club een enorme impuls, maar gaat dan weg en de man die na hem komt zit met de brokken, met een afgerond geheel. Een ander voorbeeld is de HSV. Men handhaaft er té lang de oudere spelers: Schulz, Seeler, Dörfel. De talentvolle jongeren verliezen het vertrouwen in de goede zaak.

Men heeft daar te weinig oog voor de jeugd. Jeugd biedt zichzelf aan: wordt niet gemáákt, jeugd is er. Het talent van een Van Barneveld is er. Hij kreeg dat mee bij zijn geboorte door een hoeveelheid van factoren: coördinatie, anatomische bouw, karakter, technisch vernuft, intelligentie. Dat is talent. Johan Cruyff is zo geboren. Dán komt de trainer en die ziet opeens dat die jongen „het" heeft. Dat is dus het soort trainer dat voor de club enorm belangrijk is. Kees Rijvers is daar een geweldig goed voorbeeld van: de broers Kerckhoffs hadden bij PSV moeten spelen, maar Rijvers pakte ze!

En dan de opbouw. „Omdat Fortuna SC in de komende jaren echt niet in staat zal zijn grote bedragen te spenderen aan aankopen zullen we moeten zorgen dat de opbouw naar voren komt en daarvoor is een goede accommodatie en vooral een goede belangstelling nodig. We willen zorgen dat een speler die bij ons komt zich ook thuis voelt. Op alle mogelijke manieren. Moderne manieren".

• Goede show

En tenslotte de toekomst van het voetbal in het algemeen: „We zullen in de toekomst veel meer rekening moeten houden met de wensen van het publiek. De toeschouwer heeft recht op een goede show. De accommodatie zal er op gericht moeten zijn dat de kijker droog zit. Het parkeerterrein bij Fortuna SC is bij een bezoek van pakweg 3.000 man hardstikke vol. Tien jaar geleden gingen nog vier of zes man in één auto naar het stadion. Nu gaat iedereen met eigen wagen. Men komt niet meer te voet of met de fiets. Er moeten dus parkeerterreinen komen. Dat houdt in dat de man zijn goeie pak aan heeft en géén paraplule meer meeneemt; hij wil overdekt staan of zitten. Hij hoeft alleen maar van zijn auto via het welkom bij de club naar zijn plaats gebracht te worden Om van daaraf iets goeds te zien. Hij heeft er namelijk zijn geld voor neergeteld. Het stadion moet helemaal aangepast zijn aan de wensen van het publiek-van-morgen. Het olgende beeld is dat het voetbal van de zondag en de zaterdag weg zal gaan. Professor Polak, futuroloog, voorziet minder arbeid in de toekomst en een groter weekend vrij. Dat gaat betekenen dat voetbal op de vrijdagavond gespeeld gaat worden. Vrijdagmiddag is het werk klaar en 's avonds gaat moeder-de-vrouw inkopen doen, brengt haar man naar het voetbalveld. Wellicht dat warenhuizen in de nabije toekomst bij het sportterrein gebouwd gaan worden; in Amerika is dat trouwens al zo. De bioscoop er vlak bij. Vader dus met zijn vrienden naar het voetballen, wellicht na afloop naar een restaurant en voor mijn part daarna nog verder. Maar de zaterdag en zondag zijn om te relaxen. Zijn voor het huisgezin. Voor de kinderen. Er komen misschien in de toekomst ook modeshows voor dames bij het voetbal. En crèches voor de kleine kinderen. Allemaal toekomst, maar de club-van-morgen zal er vandaag al rekening mee moeten houden. Wij, bij Fortuna SC doen dat....



• *Het is voornamelijk de jeugd waarmee Teunissen wil en kan werken. „Vele grote clubs handhaven te lang de oudere spelers, waardoor de talentvolle jongeren het vertrouwen in de zaak verliezen".*

Teunissen: Ik heb lak aan alles wat men zegt; ik draag Sittard en Geleen een warm hart toe.



Samen met trainer Hans Croon van Volendam staat Teunissen bekend als revolutionaire trainer

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

KAPSTER gevr. weg. ziekte. J. Hanssen Kerkweg 11 b, Puth-Schinnen. Tel. 04493 nr 1229.

Wiener café en Old Dutch te Heerlen vr. BUFFETJUFFROUWEN. Aanm. Valkenburgerweg 2, tel. 045-714317.

BARMEISJE gevr. Chez-Claire-bar. Heerlerweg 180, Kunrade, tel. 04446-1541.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor Holland. Hoog loon, vakantiebonnen. Bouwbedrijf Adams, Hellebroek 109, Nuth, tel. 04447-1749.

Met spoed gevr. nette BARJUFFROUW, tevens kelner. Bar Dancing A Gen Ing, Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953.

Gevr. LL-VERKOPERS voor Sittard en Geleen. Schutgens Speelgoed, tel. 04490-2583.

Gevr. Indische DAME als zetbazin in Toko omg. Kerkrade. Br. o. no. 2804 b.d.

Adm. onderl. JONGEMAN of juffrouw gevr. Lft. 16-18 jr. Aanm. WEVA, Eurenderweg 50 Heerlen.

Bent U onze hulp? Wij zoeken te Geleen en Beek wegens uitbreiding en sterke groei van onze abonnementen enkele actieve BEZORGERS(STERS) liefst in gezinsverband. — Wij bieden: hoog loon, ruime incassovergoeding, rijwielvergoeding - Geen persoonlijk risico bij incasso. Aanmelding: Bijkantoor Limburgs Dagblad - Markt 3 - Geleen - telefoon 04494-6868 na 18.00 uur tel. 04494-6569.

Flinke SLAGERSKNECHT gevraagd, voor goede kracht zeer hoog loon. Slagerij Jac. Naebers Kouvenderstr. 57, Hoensbroek.

WINKELHULP gevr. voor **hele of halve dagen, tevens winkelmeisje. Hoog loon, 's maandags vrij. Slagerij** Jac. Naebers, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek.

Jongste BEDIENDE (vrl.) gevr. Voor spoedige indiensttreding. NV Patrimonium, Wilhelminasingel 114, Maastricht (tel. 18484).

Net DAGMEISJE gevr. Mevr. Koreman, Sintermeertenshöfke 9, Heerlen, tel. 714509 of kappersacademie, Promenade, Heerlen, tel. 714031.

Flinke WERKSTER gevr. v. enkele ochtenden p.w. Mevr. Van Breukelen, Zandweg 2, Heerlen tel. 713720.

WERKSTER gevr. v. half 3 - half 7 elke dag, liefst omg. Heerlen. Tel. 045-252769.

VLECHTERS en hulpvlechters, netto loon f 185 p. w. Niet voor buitenland. Na 6 uur Vondelstr. 102, Brunssum.

Alleenst. heer 65 jr. zoekt HUISHOUDSTER. Alleenst. wed. of gesch. vrouw geen bezwaar. Br. ond. no. B 1314 LD Brunssum.

Leerling VERKOOPSTER en leerling cassière gevr. Spar supermarkt, Passart-Zuid Olmstraat 4, tel. 045-212845.

WINKELJUFFR. gevr. ± 16-18 jaar. Levensmiddelenbedrijf Ummels, Daalstr. 23, Geleen, tel. 2730.

Ervaren OPERATEUR gevr. voor direct. Passage Theater Heerlen.

Nette KELLNER gevr. voor 3 avonden p. w. Aanm. tel. of mond. na 19 u. Tel. 045-714218. Palma Bar, Kempkensweg 1, Heerlen.

Gevr. vrl. HULP in de automatiek. Werkt. van 9 tot 18 u. Hoog loon. O. Haemers, Oranje Nassaustraat 31, Heerlen.

Weg. teleurstelling m. spoed gevr. STEMMINGSORKEST 2 pers. v.d. mnd. februari. Romantica-bar, Min. Ruysstraat 62, Bocholtz.

VRL. KRACHTEN gevr. voor schoonhouden schoolgebouw. Odasingel 90 Sittard, tel. 04490-6732.

Mevr. de Man, Maastrichterlaan 60, Beek, vr. MEISJE met opgeruimd karakter van 's morgens half negen tot 's middags rond 2 uur. Draagbare radio aanwezig. Koffiepauze en middagboterham.

Net DAGMEISJE of werkster gevr. Haagstr. 17, Nieuwenhagen.

BUFFETJUFFR. gevr. voor de avonduren. Café Sport, Norbertijnenstr. 61, Geleen, Tel. 6270.

DAGMEISJE gevr. voor ochtenduren. Benedenhuis, Stationstr. 25, Maastr.

Pantalonfabriek in Duitsland vraagt NAAISTERS. Inl. In de Stack 15, Vrieheide Heerlen.

Aantr. BARMEISJES gevr. Hoog loon. Erv. niet vereist. Intern mog. Provincialeweg 165, Oirsbeek, tel. 1527, Midnightclub.

Welk MEISJE wil graag teg. een flinke vergoeding helpen bij de verzorging van onze vleeswaren en vlug-klaarartikelen. Bel dan of maak een mondelinge afspraak met keurslager Fredam, Schrieversheideweg 35, Heerlerheide, tel. 045-211406.

Wij vr. voor dir. aank. en ervaren TEXTIELSTIKSTERS. Ook gehuwde dames komen in aanmerking. Goed loon + premie. Aanm. dagel. van 9 tot 5 u. Lederwarenfabriek Hilda, Grasbroekerweg 40, Heerlen, ook telef. 045-717943.

HULP in de huish. gevr. v. halve dagen. Buck, Zonstr. 75, Kerkrade.

Gevraagd leerling en aankomend KAPSTER. Salon Rosita, Bergplein 2, Hoensbroek, tel. 212833.

BANKWERKERS ± 65 j. met papieren voor Duitsl. gevr. Evt. bijverdiensten. Hoog loon. Br. on. nr. E 504 b.d.

NAAISTERS gevr. voor Dld. Hoog loon, 4 weken vak. Te bevr. na 18.00 u. Straszburgstr. 15, Vrieheide.

Gevr. JUFFROUW of alleenst. voor dag en nacht 's morgens lichte werkz.heden verr. verder v. gezelschap bij wed. wonende in mooie bungalow 8 min. v. Heerlen. Br.o.nr. H 502.

HUISHOUDSTER gevr. bij wedn. 46 jr. met 2 k. 20 en 5 jr. Liefst weduwe 1 k. geen bezw. Gaarne int. Br. met leeftijd en voorw. ond. nr. K 502 LD Heerlen.

Banketbakkerij Brouns — Weijenweg 195, Treebeek - tel. 045-214907 voor direct gevraagd 1STE BEDIENDE of aankomend bediende.

Welke alleenst. MAN 50-60 jr. wil bij alleenst. dame tuin en kleinh. opknappen. Br.o.nr. B 504 b.d.

HULP i.d. huish. gevr. v. 'n ocht. of midd. i.d. wk. in huisgez. m. 2 kl. kind. E. Loffeld-Salemans, Lindenlaan 44, Bunde, tel. 04401-1469.

Wij vragen voor ons kantoor en winkel een pientere JONGEMAN, lft. plm. 16 jaar. Persoonlijke soll. bij Fa. Limatic, Groenstraat 76 te Geleen.

Mod. kapsalon in centr. Heerlen zoekt een leuke mod. aank. of 2e KAPSTER. Br. on. nr. Q 504 b.d.

Gevr. KINDERMEISJE in gezin met baby van 7 mnd. Wagenaarstr. 53, Geleen.

Huize van Espen vraagt voor 1 febr. nette BEJAARDENHELPSTER en meisjes voor de huish. Houthemerweg 78 Valkenburg, tel. 04406—2265—3130.

Gevr. MEISJE of vrouw om op de baby te passen, event. genegen enig huish. werk te verrichten. P. Schunckstr. 764 Heerlen, tel. 045—410405.

Net MEISJE gevr. voor huisartsengezin in Heerlerheide. Melden tussen 7 en 9 uur op maandag- en dinsdagavond. Gentstr. 11, Heerlerheide.

WERKSTER gevr. voor 1 vm. p. w. Mevr. L. Spelthaen, Willemstr. 76 I, Heerlen, tel. 712167

Voor dir. WERKSTER gevr. 3 d. in de week. Dancing Bus. Pr. Hendriklaan 38-40, Brunssum.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen of 1 hele dag. Kerkeveldstr. 11, Brunssum. Na 19.00 u. Vondelstr. 100.

VERKOOPSTER gevr. v. 16-18 jr. en een hulp in de huishouding. Végé Zelfbed. Heufkestr. 3, Brunssum.

Mann. en vrl. PERSONEEL gevr. Aanm. van 9—17 uur. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10. Kerkrade. x

Nette BARDAMES gevr. La Comparsa-bar, Prov.weg, Vaesrade, tel. 04447-1592. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10 Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no 58 Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks v. 8.30—17.00 uur

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie Ansemburgstr. 7 Geleen tel. 2581. x

Gevr. OPTICIEN of aankomend opticien. Heunen-Vroemen NV, Annastraat 3-5 Geleen, tel. 2998. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Voor nadere inl. telef. 04492—1818, toestel 11. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt weg. uitbreiding van div. afd. leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats voor jonge dame voor eenv. kant.werkz.heden. Voor goede krachten goed salaris. Aanm .dgl. bij de pers.chef Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum, Rumpenerstr. 6, tel. 252380; Geleen, Rijksweg 50, tel. 2883. x

Gevr. jonge MEISJES vanaf 15 jr. worden door ons opgeleid tot strijkster of perster. Leuk werk dat zeer goed betaald wordt. Aanm. (ook 's avonds) Chem. reinigingsbedrijf Tip Top cleaners, Stationstr. 23, Geleen. x

Voor direct gevraagd aankomende vrouwelijke KANTOORBEDIENDEN. Liefst in bezit van typediploma. Aanmelden Chemische Reiniging Tip Top cleaners. Stationstr. 23, Geleen. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Op kantoor te Schimmert wordt gevr. ADM. HULP voor hele dagen. Br. o. nr. 2816 b.d. x

Confectie atelier Kuiper, Wilhelminastraat 84, Hoensbroek, tel. 045-211791. Bellekampweg 34, Oirsbeek, tel. 04492-1813. Voor onze ateliers te Hoensbroek en Oirsbeek vragen wij: NAAISTERS, eventueel ook halve dagen, leerling-naaisters. Geroutineerde thuiswerksters. Wij bieden U: hoog loon, goede sociale voorzieningen, reiskostenvergoeding - Aanmelden: dagelijks van 9 tot 17 uur aan een der beide ateliers. x

Gevr. v. spoedige indiensttreding RECLAME CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport. In bezit van rijbewijs B, C, D en E. Int. transp. en overslagbedrijf H. J. Coumans NV, Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Gevr. ervaren MEDEWERKSTER voor verantwoordelijk werk in levensmiddelen zaak, leeft. plm. 20 jr. H. Gosink Ridderhoenstraat 75, Hoensbroek, tel. 212555, b.g.g. 214510. x

Gevr. net MEISJE v.d. huish. in gezin zonder kinderen. 's Woensdags- en 's zaterdagsmiddags vrij, 2e hulp aanw. Loon f 275,— schoon. Aanm. na 7 uur. Gillissenstr. 14, Simpelveld, of overdag Promenade 137, Heerlen. x

VERKOOPSTER gevr. in textielzaak Modehuis Schillings, Markt 39, Nieuwenhagen. x

Nette BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Aanm. tel of mond. na 19 uur. Tel. 045-714218. Palma Bar Kempkensweg 1, Heerlen. x

Gevr. v.d. aanleg van centrale antenne systemen: MONTEURS, hulpmonteurs, leerl.-monteurs en antennebouwer. Radio Begas. Or. Nassaustr. 29 te Heerlen. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Schreuren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7351. x

Confectie-atelier J. P. v.d. Wall vraagt NAAISTERS en leerling-naaisters, leeftijd 15 tot 20 jaar voor het maken van damesjaponnen en rokken. Zeer goed loon, prettige werkkring. Aanm. Pieterstr. 42a, Geleen, nabij station-oost, tel. 04494—5970. x

Gevraagd net MEISJE voor de huishouding. Mevr. Kousen, Akerstr. 292, Hoensbroek, tel. 045-213570. x

In het zuiden des lands gevraagd: energieke, intelligente, faire, sportieve ALL ROUND MAN voor de functie van manusje van alles in Horecabedrijf. Taken: kleine keuken, garderobe, receptionist, linkerhand, toezicht; dus een volledige taak. Geboden wordt: prettige werkkring en goede beloning voor goed werk. Met diploma's voorrang. Br. o. no. 2818 b.d. x

Lederwaren fabriek E. K. Sinsel, Stationstraat 12c, Heerlen, vraagt voor direct: JONGENS, meisjes, stiksters, v.a. 16 jr. x

BARMEISJES gevr. hoog loon plm. f 250.- p. wk. Tel. 04445-5074. Kerkrade. Na 18 uur. x

Gevr. WINKELJUFFR voor mod. slagerij; goed salaris, prettige werkkring, 5-daagse werkw. Winkel verwarmd. LD Geleen. Br. o. nr G 2542. x

Aank. OPTICIëN en leerl.. opticiën gevr. wegens mil. dienst. Pans Optiek, Wijkerbrugstraat 6, Maastricht. x

In onze bedrijven kunnen direkt geplaatst worden de volgende medewerkers: **BOEKHOUDER en assistente, monteurs en leerlingen (plaatwerker, lasser, spuiter)** en leerlingen. Automobielcentrale de Uiver, Prov. Weg Noord 85-87, Doenrade, tel. 04492-1931. x

HUISHOUDSTER gevr. in klein gezin (voor dag of voor dag en nacht), goed loon eigen zit-slaapkam. met t.v. Hulp poetswerk aanwezig, weekends vrij. Mevr A. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, Heerlen, telef. 045—717995. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters met ervaring, ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderling overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef 04447—1541. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

Nette WERKSTER gevr. voor twee ochtenden in de week. Molenberglaan 40, Heerlen. x

Juwelier Huisman-Verheugen, Geleenstr. 15, Heerlen vr. 'n vriendel. VERKOOPSTER per 1 febr. of 1 maart. Soll. schrift. of na tel. afspr. tel. 715929. x

Gevr. actieve 1e KAPSTER. Wij bied. u 'n goed loon en prettige werkkring. Kapsalon „Marianne", Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865. x

Nette WERKSTER gevr. ma. 9-12, vrij. 9-12. Mevr. Lenssen, Dr. Poelsstr. 28, Heerlen. x

HULP i.d. huish. en winkel gevr., 5d. werkw. Juwelier Meertens, Kerkraderweg 19, Heerlen, tel 715788. z

Gevr. WERKSTER v. 1 ocht. p.w. Mevr. Bollen, St. Annalaan 9, Heerlen. x

KAPSTER gevr: voor direct, goed kunn. kammen. Kapsalon Wiertz, Heiveldstr. 60, Kerkrade-West, tel. 04445—5010. x

HULP gevr. voor donderdagen vrijdagmorgen. Kaalheidersteenweg 262, Kerkrade-West. x

Gevraagd SLAGERSGEZEL. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102, tel. 714250. x

Gevr. WINKELJUFFROUW. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102 ,tel. 714250. x

Bejaardenh. Monopole vraagt voor dir. KAMERMEISJE, bejaardenhelpsters. Intern en extern. A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, telefoon 04406—3545. x

Gevraagd 1e of 2e DAMESKAPSTER en 1 net leermeisje. — Dameskapsalon Poetgens-Schmetz. M. Gorettistr. 7, Kerkrade. tel. 04445-3076. x

Gevr. v. 3 ocht. p. w. HULP i.d huish. Aanm. tussen 13-14 uur of na 19 uur. Molenberglaan 26. Heerlen. tel. 045-713883. x

WERKSTER v.d. huish. gevr. 2 morgens p. w., liefst woensdag- en vrijdagmorgen. Mevr. Kieftenbelt, Dautzenbergstr. 36 Heerlen, tel. 716046. x

APOTHEKERSASSISTENTE gevr. voor apotheek Maussen, Kerkstr. 112, Nieuwenhagen. Wegens uitbreiding. Tel. 2294. x

GORDIJNNAAISTER en leerling gordijnnaaister gevraagd. Het Binnenhuis, Rumpenerstr. 26, Brunssum. x

AVONDWERKSTERS gevraagd Goed loon. Schoonmaakbedrijf W. Schevers. Oude Weg 24, Sittard, tel. 5938. x

Leerling STOFFEERDER en halfwas stoffeerder voor direct gevraagd. Het Binnenhuis, Rumpenerstraat 26, Brunssum. x

Conf.fabr. Arofa, Dorpstr. 23c, Brunssum, tel. 251727 heeft plaats voor NAAISTERS en ll. naaisters. Prettige werkkring, hoog loon en het gehele jaar vast werk. Aanm. dag. v. 8.00-17.00 u. na 19.00 u. Leenhoerstr. 48, tel. 253957. x

Gevr. WINKELJUF. voor slagerij. Verwarmde winkel, 5-dgs. werkw. G. Metsemakers, Bloemenmarkt 5, Geleen, tel. 2825. x

DAME als kappersmodel gevr. teg. verg. voor 's dinsdagsmiddags van 2-5 uur. Vroenstr. 40, Kerkrade. x

LCI, Limburgsche Confectie Industrie NV, Heerlen vraagt voor direct NAAISTERS. Bel voor het maken van een afspraak Heerlen 045-716526 en vraag naar dhr. Schaaf - Hoog loon. Eigen vervoer x

Marebos Bakkerijprodukte NV, Maastrichterstraat 181, Brunssum, tel. 045-251777. Op onze administratie kunnen wij plaatsen: een ASSISTENT(E) credieteurenadministratie. Wij denken hier aan een persoon op MAVO-niveau, die zeer sekuur kan werken. Zij die interesse hebben kunnen zich dagelijks (behalve zaterdag) van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur vervoegen op onze afdeling personeelszaken.

WERKSTER gevr. v. 'n paar uur p.wk. Br ond. nr. K 4411 L.D. Kerkrade

Net KINDERMEISJE gevr. v. 2 kind. (2 en 5 jr.) Mevr Maalsté, Op den Driessen 16, Schaesberg, tel. 3425

KNVB-ver 2e kl. omg. Heerlen zoekt TRAINER. Behoorlijk salaris. Br. ond. nr. H 3375 L D Hoensbroek.

Gevr. per 15 febr. v. mod bungalow in Schinveld HULP i.d. huish. Alle dgn. v.d. wk. Tel. 045-251462.

TYPISTE gevr. v. 1 mrt. a.s. of eerder Notaris Smeets, Wilhelminalaan 53, Valkenburg (L), tel. 04406—2010

MAN of vrouw of 65+-er gevr. v. garderobe in Hoeve de Aar, Welterlaan 45, Heerlen, tel. 714432.

HULP i.d. huish. gevr. 2 ocht. p.wk. Prett. werkkr. Mevr. Sillekens, Hofdijkstr. 25, Heerlen, Molenbergpark. tel. 717708.

Gevr. HULP i.d. huish. v. 2-3 morg. i.d. wk. bij 2 dames. Zandweg 28, Heerlen. tel 713797.

LEERJONGEN gevr. v. garagewerkz., lft. plm. 18jr. Gar. Gebr. De Vries Burg. v.d. Kroonstr. 16, Hoensbroek

SUBAGENTEN gevraagd die voor plaatselijk assurantiekantoor op vrijwillige basis verzekeringen willen sluiten. Ook als vrijetijdsbesteding, S.E.R.-inschrijving wordt door ons geregeld. Br. ond. nr 2801 met vermelding „Advertentie A".

WERKSTER gevr. 1 ocht. p.wk. Laan v. Hovell tot Westerflier 7, Heerlen.

Marebos Bakkerijprodukte NV, Maastrichterstraat 181, Brunssum, tel. 045-251777. In ons bedrijf hebben wij een vakature voor een LEERLING ELECTRICIEN. Gedacht wordt aan een jonge man met een opleiding LTS. U kunt dagelijks informeren naar deze funktie op de afdeling personeelszaken. Wij zijn aanwezig van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur. (Niet op zaterdag).

Marebos Bakkerijprodukten NV, Maastrichterstr. 181, Brunssum, tel. 045-251777. Voor een gepensioneerde man hebben wij een funktie vacant als: BEDIENINGSVAKMAN. Hij zal worden belast met de bediening van de automatische autowasinrichting en met het aftanken van de auto's. Zij die interesse hebben kunnen dagelijks (behalve op zaterdag) terecht op onze afdeling personeelszaken v. 9.00-12.00 en van 14.00-17.00 uur.

Nette SERVEERSTER gevr. in vaste dienst. Aanm. Rest. Op de Vos, Rijksweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-363. x

Enkele nette BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Scotch Inn Bar, Heerenweg 284, Heerlerheide. x

Gevr. 2 ervaren touringcar CHAUFFEURS. Geen ervaring, onnodig te solliciteren. Indiensttreding: evt. vanaf 15 jan. 1971. Arnhem Tours, Frombergstraat 37—39, Arnhem, tel. 085-456700.

WERKSTER gevr. voor de avonduren en glazenwasser. Aanm. zat. v. 2-4 uur. Schoonmaakbedr. De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide.

Odekerken Bakkerijen, Maastrichterstr. 185, Brunssum, tel. 045-251777. Ter versterking van onze afd. verkoop vr. wij voor direkt een BROODVERKOPER die zelfstandig de verkoop van onze produkten binnen een bepaalde wijk kan behartigen. Wij bieden u vast en afwisselend werk met een beloning op provisiebasis waarin tevens een goed garantieloon is opgenomen. Zij die ervan overtuigd zijn dat zij door o.a. hun ervaring tot dit werk in staat zijn en dit enthousiast ter hand kunnen nemen kunnen terecht op onze afd. personeelszaken, elke dag, behalve zaterdags, van 9.00-12.00 en van 14.00-17.00 uur, ook telefonisch, toestel 34.

Nett WINKELJUFFROUW gevr. L. Wessels, Burg. Janssenstr. 6, Beek (L).

Marebos Bakkerijprodukte NV, Maastrichterstraat 181, Brunssum, tel. 045-251777. Wij vragen voor ons bedrijf met spoed een rappe TYPISTE. Enige ervaring is wel vereist. Zij zal geheel zelfstandig moeten werken. Hebt u interesse, komt u dan eens langs op onze afdeling personeelszaken. Dagelijks (behalve zaterdag) van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur.

Gevr. nette HULP v. 2 halve dgn. p.wk. in Amerikaans gez. m. 2 kl. kind. Enige kennis v.d. Eng. taal gewenst Sint Franciscusweg 43, Heerlen, tel. 717406. x

Bijverdienste om als FOTOGRAAF te dienen en om opgeleid te worden. Ook mensen die gehandicapt of afgekeurd zijn komen in aanm. Kom eens praten, tel. afspr. tussen 6 en 7 uur, tel. 5578. Fotobureau Het Levenslicht, Dr. Nolenslaan 74 I, Sittard. x

Willy Behrend, Heidelberg vr. VERTEGENWOORDIGERS v. tijdschriften in Dld. Soll. tel. ma. t.m. vrij. v. 10-16 uur ond. nr. 0949-622122742 of zat v. 12-14 uur ond. nr. 04445-6726. x

Restaurant Chateau Neercanne Maastricht, tel. 13406 vr. nette LEERL. REST.-KELNER plm. 18 jr., goede vakopl., prettige werkkr., hoog loon. x

CAFéHULP gevr. m. diploma's v. Heerlen. B . ond. nr. B 505. x

HULP gevr. v. 1 ocht. p.wk v Alphenstr. 3, Heerlen-Molenberg. x

MEISJE gevr. v. i.d. huish. Drogisterij Faassen, Laurastr. 40, Eygelshoven. x

Banketbakkerij A. Pelt Kerkraderweg 90, Molenberg-Heerlen vr. BANKETBAKKER, 1e en 2e bediende. x

Disco-dancing Palladium te Beek vr. v. zat. en zond. 2 BUFFETMEISJES, geh. geen bezw., 1 garderobeman of -vrouw, 1 tapper. Hoog loon. Aanm. ma. tot vrij. v. 9-5 uur, Rijksweg Zd. 243, Geleen, tel. 8269. x

Hulp LEERL.-MONTEURS gevr. 16-18 jr., hoog loon. Zich te melden: Weber, Verwarmingsbouw NV, Geleen, Rijksweg Zd. 183. Na kantooruren Rijksweg Nrd. 113, Geleen. x

Tuinbouwinr. Stokkerman tel. 04446-1416, Esschenweg 68-70, Hoensbroek, vr. op onze afd. tuinaanleg een JONGEMAN met interesse v.h. werk. x

MEISJE gevr. v. elke morgen, kl. gezin, 3 pers. Aanm. na 6 uur. Mevr. Stalmeier, Paadweg 4, Hoensbroek. x

Brood- en BANKETBAKKER en halfwas gevr. Bakkerij Peskens, Nieuwstr. 181, Hoensbroek. x

Gevr. AUTOMONTEURS, magazijnbed. Automobiel bedr. Arets, Hommerterweg 3, Amstenrade. x

Gevr. ADM. KRACHT t.b.v. werkplaatsadm. Automobiel bedr. Arets, Hommerterweg 3, Amstenrade. x

Gevr. FACTURISTE - telefoniste, Ulo-opl. vereist. Automobielbedr. Arets, Hommerterweg 3, Amstenrade. x

Antieke eikenhouten KAST, 2-deurs kast f 350. Prof. Keulerstraat 21, Geleen.

GEVR. BETREKK.

Gedipl. COUPEUSE kan nog werk aannemen v. enige klanten. Br. ond. nr. D 505 bur. dez. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

B.z.a. ZAKENVROUW om in eigen winkelpand als filiaalhoudster op te treden. Huurprijs e.d. nad. overeen te komen. Br. ond. no. B 1316 LD Brunssum. x

Voor al uw METSELWERK en verbouwing. Tel. 045-712288.

THUISWERK gevr. liefst administratief. Br.o.nr. G 2539 LD Geleen.

WERKSTUDENT, rijbewijs B-E, voor chauffeuren in weekend of 's nachts in de week. Br.o.nr. A 504 b.d.

Nette DAME biedt zich aan voor achter buffet. Moet beslist nette zaak zijn. Br.o.nr. K 1405 LD Kerkrade.

DAME op leeftijd vr. pass. werkkr. v. halve dagen als hulp i.d. huish. of winkel bekend met mod. talen. Br. o. no. B 503 b.d.

Erv. ORGANIST-ACCORDEONIST met inst., zoekt aansl. bij dansorkest; geen beat. Brugstr. 3, Urmond.

Geh. kleuterleidster met hoofdakte zoekt WERK voor halve dgn in peuterschool of crèche, of met kinderen in groepsverb. Mevr. Ceha, De Vossekuil 52, Heerlen, telef. 717783.

WERKSTER b.z.a. woe. v. 3-5 uur omg. Heerlen. Br. ond. nr. A 505

Alleenst. dame, 67 jr. vitaal en goed gezond b.z.a. als GEZELSCHAPSDAME m. lichte huish. werkz. bij alleenst. heer. Br. ond. nr. P 502 bur. dez.

THUISWERK gevr., liefst schrijf-, plak- of vouwwerk. Briev. ond. no. K 4407 L.D. Kerkrade.

Alleenst. wed. zag zich gaarne gepl. als zelfst. HUISHOUDSTER in kl. gez. Behoorlijke woonruimte moet beschikb. zijn. Br. ond. nr. S 7361 L.D. Sittard. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop SLAAPBANK en 2 clubs, i.g.st., f 125. Kaalheidersteenweg 199, Kerkrade-West. x

Partij T.V.'s v.a f 50,-, pentallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam. huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen Annastraat 46, Geleen, telef 04494—5149. Betaling in overleg. x

AARDAPPELS te k. bintje con. + frite, af boerderij L. a Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445 Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149 Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw meubels als nieuw vakkundig STOFFEREN, 6 stoelen f 85, bankstel f 150. Levering door het Zuiden. Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel. 045-251674. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade, tel. 04492-1985. x

Te k. prima AARDAPPELS kleibintjes 1e kwal. 18 ct p. kg. Veendrick, Ing. Kasteel Amstenrade. x

Te k. of te h. MEUBELS, vloerbedekking, gord., haarden, wasautom., radio, tv enz. Afl. 6 tot 30 mnd. eigen fin. Tel. 04443-2891. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. 4-wielige en 2-wielige aanhangers alles in geremde uitvoering Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans, bagagewagens en caravanverhuur zowel rijdend als vaststaand. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 16 Asymetrische Geräte ab DM 150.- Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51. Aachen Seilgraben 14 x

PERMA JALOEZIEëN, bijv 200x200 cm à f 111.—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907 x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel 045-710043, event. financ. mogelijk. x

CENTR. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen Ook voor 3 volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen, tel 045-714707. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling x

Te k. AUTOGARAGES 290,—. Alle srtn. hokken en keten, schaftwagens, bungalows, enz. Caravanverhuur, Houtbouw Ubachs, Kerkrade-West. x

Antieke KOPERWAREN, rechtstreeks uit het Midden Oosten. Levering alleen aan handelaren. Hassan & Co., 2e Middellandstraat 11, Rotterdam, telefoon 010-23.98.40. X

4 in g. st. verkerende olie gestookte LUCHTVERHITTERS, cap. 25.000 kcal/h. v.a. f 500.—. Technisch Bureau Jos Smeets N.V., luchtverwarming en airconditioning. Mauritslaan 114, Geleen, tel. 04494—3879. x

Dames- en HERENFIETSEN v.a. f 60,—. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

Nieuwe MEUBELS aan laagste prijs, bankstel met 4-zits bank rondom franje en geh. gecapitonn., kost norm. f 2000 bij ons 1195, skai bankstellen v.a. f 295 massief eiken bankstel, pr. uitv. f 795, klassieke bankstellen in alle kleuren dralon v.a. f 695, eiken broodkast 2 mtr. br. v.a. f 475, moderne eethoeken v.a. f 165, oudholl. eethoeken zeer zware uitv. f 395, palissander-, teak-, eike- en noteh. wandmeubels, alles spotpr. Fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij Schunck. x

TRAPLEUNINGTOUW 33 mm en 50 mm doorsnee op vele lengten leverbaar. Ook voor paktouw, bindtouw, steigertouw, metselkoord, nylon, manilla, sisal, katoen, in vele dikten uit voorraad leverb. Klinkenberg Hoensbroek, tel. 045-21188. X

Palissander BERGMEUBEL Harmoniestr. 31, Hoensbroek. Na 19 uur. x

Pracht winterse BRUIDSJAPON m. 40 1x gedr. niet in Hrln. Sittarderweg 82, Heerlen. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie Giveg keur gasketels 16.000 kcal. f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal. f 807, luxe uitvoering. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd 104-112, tel. 3228, Sittard. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz Uitgew. grint en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspale, enz P. Mertens en Zn. Roebroekweg 21 H'heide, tel 045-212613 x

GEVELKACHELS, gevelkachels ha-ha let op f 200,-korting op onze gevelkachels. Wist U dat dit grossiersprijzen zijn. Wij verkopen ook aan handelaren, sla nu Uw slag, koop nu uw gevelkachel voor grote en kleine vertrekken in voorraad. erkend installateur, levering door geheel Zuid-Limb. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum (t.o. Souren), tel. 252956. x

GASHAARDEN en gaskachels nu voor uw oude olie- of kolenhaard f 200,-. 100 modellen in voorr. Faber, Dru, Etna, Bocal, Benraad enz. Erkend installateur. Onze prijzen moet u werkelijk zien. U wist het niet maar onze prijzen zijn grossiersprijzen. Wij verkopen ook aan handelaren. Op alle gasapparaten geven wij 2 jaar garantie. Ook in termijn bet. De Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 (t.o. Souren) Brunssum, tel. 252956. x

OLIEHAARDEN en keuken bijzetkachels spotprijzen, 50 model. in voorraad inr. prijzen tot f 200,-. Prijzen va. f 185,-, alle kachels 2 jr. gar. Wij zijn erkend installateur. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum tel. 252956. x

Te koop GASFORNUIS en 4 pits kookplaat i.z.g.st. met gar. spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

AARDAPPELS te k. kleibintjes 15 ct. per kg. J. Vaessen, Oudestr. 6, naast Hotel Schikan, Amstenrade, tel. 1785. x

Duitse LASAPPAR. compl. 160 amp. 220 of 380 V. f 332.—; 200 amp. 380 V. f 426,—; 5 jr. garantie. Hete-lucht kanonnen 40.000 cal. f 580,—. Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, zware bankschroeven av.. f 37,—. Alles aan importprijzen!!! Vrijbl. demonstr. zat. geopend tot 1 uur. Dassen, Mach. Imp., Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-756. X

Te k. BANKSTEL i.g.st. Kievitstr. 5, Heksenberg Heerlen. x

Weg. verbouwing nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr., skai bankstellen van f 450 nu f 295, van f 795 v. f 595, klassiek bankstel van f 1300 nu f 995, pr. bankstel met 4-zits bank van f 1700 nu f 1090, pr. witte slaapk. m. gr. kast van f 595 nu f 395, oudholl. eethoeken zeer zware uitv. v.a. f 395, eethoeken v.a. f 165, eiken kasten hoogbouw m. t.v.-afd. van f 795 nu f 595, verder grote partij ingeruilde meubels het meeste a. nw. teak bergmeubels v.a. f 125, eiken slaapk. f 145, palissander eethoek f 145, bankstellen v.a. f 85, moderne clubs, salon- en kamertafels. Alles aan weggeefprijs. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, geopend van 's morgens 9 tot 's avonds 6 uur. x

Coupon STOFFEN Amanda Hrln. voor minder dan de helft. Dautzenbergstr. 9. X

Hoge militaire SCHOENEN, vliegjacks, mil. jassen, nieuw en gebruikt. Koppels, vechtpetjes. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. X

WAARSCHUWING: miniprijzen sensatie. Koopt en U prijst af met 50% Amanda aparte stoffen. Heerlen, Dautzenbergstraat 9. Overtuigt U. Alles moet weg. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door Betonfabr. Gebr. Creugers, Economiestr. 46. H'broek, tel. 045-213877, bij station Nw.-Lotbroek. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490—2718. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl. schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

PIANO-show elke zat. v. 9-6, zond. 1-5. Voor studerenden hoge kort. en zeer gem. bet. Warps Piano Import, Heer, bij gemeentehuis, tel. 26504-04400. x

CASSETTERECORDER, kompleet. Gewone prijs f 219,—, bij ons f 139,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi stereo KOPTELEFOON. Gewone prijs f 65,—, bij ons f 39,—. Van Stratum, Salmstraat 56-56a, Geleen. x

Stereo RADIO met pick-up en boxen. Gewone prijs f 470,—, bij ons f 298,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Stereo PICK-UP met stereo versterker en boxen. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 189,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Uit voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof, parlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr.: raam- en DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen Fa. J Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Grote SALONKAST tevens boekenkast f 75, tel. 716736 Heerlen.

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr.. Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten plastic dakgoten, stroppoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. alles voor de aanleg van uw tuin. CONIFEREN, thuya's, sierheesters, klimplanten enz., enz. Bezichtig onze kwekerijen. G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem tel. 04748—284. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, telef. 04490 no. 2718. x

ANTIEK te k. jachtkasten, zilverkastjes, tafels en stoelen (renaissance), hanglampen, hangklokken, halkisten enz. enz. Baeten, Maasbrachterweg 8, tel. 1278. Echt. x

Goede gebruikte BANDEN Grote voorraad. Volle gar. Koopprijs vanaf f 7.50 p.st. Sampermans voor autobanden. x

LADDERS te k. in alle maten voor de helft v.d. prijs. St. Alexweg, woonwagenkamp Heerlen.

Te k. AARDAPPELEN à 15 ct. per kilo gratis thuis bezorgd en gepoederd. Baanstr. 106, Schaesberg, tel. 04443-3930.

Weg. aanschaffing c.v. z.g.a.n. GASHAARD te k. 10.000 cal. merk Faber (klassiek) Ericastr. 7 Kerkrade-W

Te k. KINDERWAGEN met toebeh.. damesfiets alles z.g.a.n. Voskuilenweg 3, Heerlen.

BALKEN, planken, pannen, ijzeren balken. Vloedgraafstr. 45, Terwinselen of op werk Akerstr. 59 Spekheide tel. 04445-7522.

Eiken staande HALKLOK en 10 hertegeweien, Maastrichterlaan 180 Vaals.

Te k. 5 pers. CARAVAN Tel. 04490-2985.

Te k. levensmiddelen INVENTARIS o.a. diepvries, koelvitrine, kaassnijder, vleessnijmachine, Berkel koffiemolen enz. alles als nieuw. J. Royen, Stationsstr 36 Nuth, tel. 04447-1269.

Te k. aangeb. FRITUURFORNUIS, koelvitrine met aangeb. diepvrieskist, schrapmachine enz. Bevr. Kapelweg 22, Palemig-Heerlen tel. 045-714849.

Te koop grijze KOLENCONV. houten garagepoorten, Klimmenderstr. 92, Klimmen.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Een partijtje echt lederen motorhandschoenen met kap. gevoerd 20% korting. Showroom Klompstr. Heerlen.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Een partijtje bromfiets-buitenbanden eerste klas fabrikaat 23x200 en 23x225 vanaf f 9,75. Fietsbanden 26x1¾ vanaf f 3.95.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Partijtje lichte dames-brommertjes z.g.a.n. 20%-30% tot 50% korting. Fiets kan worden ingeruild. Showroom Klompstr. Heerlen.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Een partijtje ingeruilde kindersportfietsjes vanaf f 35,—. Dames- en heren-sport in prima conditie f 60,—. Klompstr. Heerlen.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Regenbroeken, regenpakken, poncho's en regencapes (geheel gesloten) 20% 30% tot 50% korting. Showroom Klompstr. Heerlen.

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Partijtje Jet heren- en dameshelmen, 1a fabrikaat met 20% korting. Showroom Klompstr. Heerlen (iets beschadigd).

RIJWIELBEURS RUIMT OP! Motor- en bromfietsjacks borgvacht gevoerd warm en waterdicht 20% 30% tot 50% korting. Showroom Klompstr. Heerlen.

Te k. BABYCOMMODE Kerkstraat 43, Munstergeleen. Na 18.00 uur.

Te k. MäRKLINTREIN. Kroesmeestersdreef 3-H Maastricht.

Reeds vanaf f 15.— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen tel. 714054.

Te k. Bouwlier „De Jong" BETONMOLEN, steigermateriaal, div. ijzeren steigerbokken, aanhangwagen 2 wielig kolenconv. Beckers. Te bevr. Vaessen, Eurenderweg 54 Heerlen, tel 711465.

Te k. massief eiken SLAAPKAMER i.z.g.st. lits-jumeaux m. inh. en sprei, Dijkstr. 94 Voerendaal.

RINUS MICHELS VAN AJAX:



„MVV heeft wat goed te maken"

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 16 januari. – Voor de competitie van het betaalde voetbal zijn er morgen in Zuid-Limburg twee zeer interessante ontmoetingen: in Maastricht de bigmatch MVV–Ajax en in Brunssum de derby Limburgia–Roda J.C. De belangen welke er voor de betrokken partijen op het spel staan garanderen, dat er vele duizenden voetballiefhebbers bij aanwezig zullen zijn. Fortuna SC gaat naar Doetinchem en zal trachten tegen hekkesluiter De Graafschap een zo goed mogelijk resultaat te behalen.

Over de wedstrijd MVV-Ajax zei trainer Knobel bijzonder weinig, hetgeen wel begrijpelijk is. De te volgen taktiek wordt natuurlijk niet aan de openbaarheid prijsgegeven en over het spelverloop valt helemaal niets zinnigs te zeggen. Wel zei de oefenmeester van MVV: „De kansen staan een tot tien, maar er is een kans. Vorig seizoen was MVV de revelatie in die fase van de competitie.

Thans gaat het ons niet voor de wind en heben we zeven punten minder, terwijl Ajax in uitstekende vorm is. De samenstelling van het elftal is ook afhankelijk van de terrein- en weersomstandigheden. Is het veld hard, dan zul je bepaalde spelers moeten laten vallen. In het andere geval ook. Aan de hand van de stand van zaken kun je na de eerste helft zeggen of het elftal moet worden gewijzigd.

• Risico

Natuurlijk zullen wij aanvallen want we moeten punten hebben. Maar daar is het risico aan verbonden, dat je meerdere doelpunten krijgt. Ik heb een bepaald plan in mijn hoofd, maar dat kan op niets uitlopen. Na de wedstrijden tegen FC Twente en Holland Sport valt er een herstel in ons spel te constateren."

Trainer Rinus Michels van Ajax deelde uiteraard niets concreets mee. Over het goede spel van zijn ploeg zei hij: „We mogen niet mopperen. Het elftal wordt pas zaterdag samengesteld uit de bekende groep." Zijn mening over MVV: „Dat is een van de ploegen waar zich het bekende verschijnsel voordoet van rising to the occassion: moeilijk tegen zwakkere ploegen en bijzonder goed tegen sterkere tegenstanders. MVV heeft wat goed te maken en daarom moeten we er terdege rekening mee houden. We hebben het altijd moeilijk gehad in Maastricht. MVV heeft dit seizoen de fout gemaakt punten te verspelen tegen zwakkere clubs. Maar dat is allemaal geen nieuws. Is er geen nieuws bij MVV? Hoe is de toestand van het veld? Bij ons dooit het."

Het terrein van het Geusseltstadion lag er gisteren uitstekend bij. Het is hard met een heel dunne zachte bovenlaag en het is al geruime tijd niet bespeeld. Om iets meer te vernemen over de zeer effectieve speelwijze van Ajax kunnen we terecht bij bondscoach Fadrhonc, die zich zondag na de wedstrijd tegen NEC zeer lovend uitliet over de landskampioen:

„De spelers in de achterste lijn worden steeds belangrijker. De aanvallers maken door voortdurend bewegen de openingen voor de spelers achter hen en die maken dan de doelpunten. De spelers van Ajax kijken rond omdat zij het meesterschap over de bal bezitten. Ze gebruiken hun ogen voor het zoeken van openingen. Ajax beheerst de kunst om met een ragfijne pass — ook over lange afstand — de gehele verdediging uit verband te halen. Daarom wordt het voor MVV zo uiterst moeilijk om tegen zulke formidabele ploeg tot een gunstig resultaat te komen."

Daarom ook zei aanvoerder François Herben: „Aan een overwinning hoeven we niet te denken. Als we gelijk spelen hebben we het geweldig gedaan. We willen de mensen iets laten zien, maar we krijgen het heel zwaar."

In het Geusseltstadion worden wel 20.000 toeschouwers verwacht. Dat zijn er wel niet zoveel als vorig jaar toen het stadion met 28.000 mensen voor het eerst was uitverkocht, maar toen waren de omstandigheden voor MVV gunstiger.

De vermoedelijke opstellingen:
MVV: Körver — Den Rooijen, Herben, Toennaer, Szefer — Prins, Bonfrère, Dijkstra — Hoenen, Mraz, Brokamp.
Ajax: Stuy — Suurbier, Vasovic, Hulshoff, Krol — Neeskens, Mühren — Swart Cruyff, Van Dijk, Keizer.

Over de derby van Roda JC tegen Limburgia in Brunssum zegt Roda JC-manager Coerver: „De krachten ontlopen elkaar niet veel. Wij zijn vol goede moed, al geloof ik dat de gelukkigste ploeg zal winnen."

Trainer Fischer van Limburgia verwacht een goede wedstrijd met aantrekkelijk voetbal. „De laatste tijd hebben beide ploegen behoorlijk gespeeld. Wat mijn ploeg betreft: de jongens zijn gereden!" Limburgia speelt als volgt: Sobczak, Vrösch, Gerards, Hermans, Hirsch, Zuidersma, Deben, Logister, Beckers, Coolen Klinkers.

Roda JC wordt samengesteld uit: Damen, Fischer, Pfeiffer, Gnielka, Spronck, Engelen, Druyts, Kousen, Martinelli, Langenhuizen Fredrix, Meuser, Schaekens.

Fortuna SC gaat met de vaste kernploeg naar Doetinchem: Vogels, Nieling, Dullens Ernst, Roemgens, Aben, Lauwers, Geyselaars, Plum, Jansen, Hansen, Gubbels, Boehm, Jacobs en Stevens. Trainer Teunissen hoopt dat zijn ploeg het wedstrijdritme door de winterse onderbreking niet verloren heeft.

De opstelling van De Graafschap is: Wiegmink, Mintjes, Jansen, Zaayer, Overgoor, Ter Mors, Krijgh, Overbeek, Veen Geutjes, Brooks.



Fischer over Limburgse derby: „Ik verwacht goede wedstrijd"

SPORT 2

SPORTTOTO

DEN HAAG, 16 jan. — De cijfers van sporttoto 26 van afgelopen weekeinde zijn: aantal deelnemers: 657.456; bruto inleg: f 1.386.975,60; prijzenbedrag f 624.139,02; eerste prijs: f 218.448,66, acht meldingen van dertien goede uitslagen, uitkering per kolom bruto f 27.306,—; tweede prijs f 156.034,75, 246 meldingen van twaalf goede uitslagen, uitkering per kolom f 654,—; derde prijs f 218.448,66, 2479 meldingen van elf goede, uitkering f 88,—; extra prijs f 31.258,95 2974 meldingen van de eerste acht goed uitkering f 10,50.

Jan Lubbers niet tegen Urtain

AMSTERDAM, 16 jan. — Het bestuur van de Nederlandse Boksbond heeft het verzoek van trainer Piet Termeulen tot het organiseren van een gevecht tussen de Amsterdammer Jan Lubbers en de Spanjaard José Manuel Ibar Urtain afgewezen. Urtain verloor op 10 november zijn Europese titel in het zwaargewicht aan de Brit Henry Cooper. „Wij zijn van mening", aldus de heer Hetman, voorzitter van de NBB, dat Urtain een te sterke tegenstander is voor Lubbers".

Aling bij Gazelle?

ZWOLLE, 15 jan. — Jan Aling (21) zal — zo wordt vrijwel met zekerheid aangenomen — maandagmiddag een contract tekenen bij Gazelle. Hij is met ploegleider Ton Vissers nagenoeg tot overeenstemming gekomen. Hij zal dan de zesde renner van de nieuwe ploeg zijn.

● *Een beeld van de enorme drukte bij MVV-Ajax vorig jaar en kort na het verblijdend resultaat. Zondag zullen er wel geen 28.000 zijn, maar wel worden meer dan 20.000 toeschouwers verwacht.*

Recordregen in Davos, ook Verkerk onder 40

DAVOS, 16 jan. — De wedstrijden in Davos werden onder een gelukkig gesternte verreden, hetgeen resulteerde in een ware recordregen. Met een tijd van 2.16,6 bleef ook Ans Schut onder het oude wereldrecord 1500 meter van Atje Keulen. Hetzelfde deed Jan Bols op de 3000 meter. Hij werd tweede achter Ard Schenk en bleef 0,7 seconde beneden zijn oude wereldrecord. De Noor Ivar Eriksen evenaarde op de 1000 meter met 1.19,2 het wereldrecord van de Rus Valeri Moeratov. Voorts werd een aantal nationale records versplinterd.

Trijnie Rep profiteerde ook van de ideale weersomstandigheden door de 500 meter dames te winnen in een nieuw baanrecord van 44,3 seconden, een nieuw Nederlands record. Het oude record stond op naam van Atje Keulen-Deelstra en Annie van Dalsen met een tijd van 44,5.

De 500 meter in de sprintersklasse leverde een overwinning op voor Ivar Eriksen: 39,1 sec. Jan Bazen eindigde als tweede in 39,2 sec. 0,4 sec. beneden zijn Nederlandse record (39,6).

Marten Hoekstra evenaarde dit oude record. In de All round-klasse was Schenk aanzienlijk sneller; hij bracht het nationale record op 38,9 sec. Ook Kees Verkerk bleef voor de eerste keer in zijn loopbaan beneden de 40 sec: 39,9.

Op de 1000 meter voor sprinters verbeterde Jan Bazen met een tijd van 1 minuut 19,7 sec. het Nederlands record van Ard Schenk (1.20,6) met negentiende seconde. Ook Marten Hoekstra bleef met zijn 1.20,5 beneden het oude record. Klassement na twee afstanden: sprintersklasse heren: 1. Eriksen 78.700 punten. 2. Bazen 79.050. 3. Hoekstra 79.850. 4. Herjuaune 79.900.

Klassement na twee afstanden all round: 1 Schenk 81.000. 2. Verkerk 82.650 3. Bols 82.917. 4. Verheyen 84.050. 5. Nottet 84.117.



STIEN KAISER
...wereldrekord...

Na drie ronden 47/2: Vultink en Bessems

AMSTERDAM, 16 jan. — Het zag er gistermiddag naar uit dat het 47 2 toernooi in Amsterdam, zoals overigens tevoren aangekondigd was, een aangelegenheid tussen Hans Vultink en Jean Bessems gaat worden. Na de eerste twee ronden dreigde de 20-jarige debutant Wim Steures, een oom van Tiny Wijnen, die prognose te doorbreken. Maar de ontdekking van de eerste dag schopte het gistermiddag tegen Piet Dekker niet ver. Hij verloor in 16 beurten, waardoor zijn gemiddelde hopeloos kelderde.

Derde ronde:

Van Nijnatten	400	15	78	26.66
Roodenburg	233	15	67	15.53
Dekker	400	16	77	25.00
Steures	318	16	67	19.87
Van der Wal	73	7	32	10.42
Bessems	400	7	152	57.14
Vultink	400	4	301	100.00
Velthuis	80	4	54	20.00

Stand na drie ronden:

Vultink	6	301	57.14
Bessems	6	180	52.17
Van Nijnatten	6	87	19.35
Steures	4	320	29.42
Dekker	2	87	17.21
Roodenburg	0	133	17.62
Velthuis	0	63	15.84
Van der Wal	0	58	9.00

Martin Poglajen trouwt morgen

HEERLEN, 16 jan. — Morgen treedt judoka Martin Poglajen in het huwelijk met de Japanse Satomi Todaka. Het kerkelijk huwelijk wordt om 12.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Heerlerheide ingezegend door nationale sportadviseur mgr. P. Boymans. Later in de middag, van 14.00 tot 16.00 uur, houdt het paar receptie in het parochiehuis St. Paulus aan de Stanleystraat te Heerlerheide.

Beltoise voor de rechtbank

BUENOS AIRES, 16 jan. — Volgens het Argentijnse persbureau „Telam" zal de Franse coureur Jean Pierre Beltoise worden vervolgd wegens zijn aandeel in het ongeluk van de Italiaan Ignazio Giunti, waarbij deze het leven verloor. Beltoise zal maandag voor de rechtbank moeten verschijnen, waar hij door de rechter van instructie zal worden verhoord. Beltoise is nog in vrijheid en heeft gistermorgen verklaard dat hij passage had geboekt om terug te keren naar Parijs. Beltoise zal van de organisatoren van Argentijnse Grand Prix niet mogen starten in de Grote Prijs op 24 januari in Buenos Aires.

Wielerclub Maastricht huldigt kampioenen

MAASTRICHT, 16 jan. — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Toer- en Wielerclub Maastricht op dinsdag 19 januari te 19.30 uur in café-restaurant Perroen, Vrijthof 45 te Maastricht, zullen de volgende renners gehuldigd worden: L. Didderen, G. Jacobs, J. Lamerichs en J. Lonussen als winnaars van de nationale ploegentijdrit '70 te Nuth; J. van Pol als amateurkampioen '70 van Limburg; J. van Pol, K. Klinkers en H. Oberjé als winnaars van de puntenklassementen 1970 en H. Harings en J. Lamerichs als kampioenen van Nederland '70 cycla-cross bij respectievelijk de beroepsrenners en adspiranten.

Hoogoventoernooi

WIJK AAN ZEE, 16 jan. — De uitslagen van de vierde ronde van het Hoogovenschaaktoernooi luidden:

Grootmeestergroep: Donner-Langeweg 0—1, Kuijpers-Hort afg., Ivkov-Olafsson ½—½, Ree-Mecking 0—1, Kortsjnoj-Najdorf 1—0, Petrosjan-Lengyel ½—½, Van den Berg-Andersson 0—1, Hubner-Gligoric ½—½.

Stand na vier ronden:

1. en 2. Andersson, Olafsson 3; 3. tm. 5. Hubner, Gligoric, Ivkov 2½; 6. tm. 9. Lengyel, Mecking, Kortsjnoj, Petrosjan 2; 10. en 11. Langeweg Kuijpers 1½ en 1 afg.; 12. Donner 1½; 13. Hort 1 en 2 afg.; 14. Ree 1 en 1 afg.; 15. Najdorf ½ en 1 afg.; 16. Van den Berg ½.

Meestergroep:

Minic-Timman 1—0; Forintos-Van Scheltinga 1—0; Hecht-Krabbé 1—0; Ciocaltea-Witkovski ½—½; Adorjan-Danov 1—0; Jansa-Hartoch ½—½; Zuidema-Kostro afg.; Brinck-Claussen-Denker 1—0. Afgebroken partijen: Kostro-Jansa 0—1, Hecht-Danov 1—0.

Stand na vier ronden aan de kop:

1. tm. 5. Timman, Forintos, Hecht, Adorjan, Minic 3; 6. tm. 8. Brinck-Claussen, Hartoch, Jansa 2½ pnt.; 9. Zuidema 2 en 1 afg.

Kollebergcross: 85 deelnemers

SITTARD, 15 jan. — De cyclo-cross morgen op de Sittardse Kolleberg telt 85 deelnemers. Gisteren werden alsnog Jos van der Vleuten en Matje Gerrits op de startlijst bijgeschreven. Voor de Limburgse renners geldt de wedstrijd als provinciaal kampioenschap.

TE KOOP AANGEB.

Te koop 10 SPEELFILMS 8 mm f 85,—. Tel. 070-652405 of 652405 of 111097.

AQUARIUM. Guus Wagner. Willemstraat 111. Heerlen. Alles voor uw aquarium.

Nwe HOMETRAINER Velovis f 175,-. 2 man flipper merk Godlieb f 150,-. elektr. zaag Black en Dekker 220Volt. 3700 toeren f 175,-. tel. 04445-6413, bellen na 18.00 uur.

Mod. KINDERWAGEN z.g.a.n. Hagedoornstr. 51, Heerlen.

Gecap. BANKSTEL. Te bevr. Willem II-laan 26, Schaesberg, tel. 1278.

Pracht winterse BRUIDSJAPON m. 40, 1x gedr. niet in Heerlen. Sittarderweg 82, Heerlen.

Mini OLIEKACHEL en oliehaard, als nw Heiluststr. 21, Kerkrade-W., na 4 uur.

Mooie blauwe KINDERWAGEN hoog model, tevens sportwagen z.g.a.n. f 100,—. Lindeweg 20, Kunrade-Voerendaal.

Te koop 7 KALVERBOXEN voor mestkalveren. Te bevr. W. J. Peters, Grensstr. 32, Waubach.

2 beklede WACHTKAMERBANKEN + tafeltje. Kruisstraat 46, Heerlen, tel. 045-713202.

Te k. 2000 opnieuw verbeterde Hollandse DAKPANNEN. Zeer mooi. Past. Kuilenweg 4, Hoensbroek.

Te k. aangeb. compl. WINKELINVENTARIS o.a. snijmachine, weegschaal prijsprojector 3 kg, weegschaal pond alles v. Berkel, open Frijado toonbankkoeling 3 jr. oud 2 mtr. lang. Remington kassa, groentesnijmach., gondola en wandstelling formica a.n. Te bevr. A. Merx, Bouwbergstr. 18, Schinveld, telef. 045-252497. X

Te k. Biedermeijer Lodewijk XVI KLEINGOED. Hoek Ranonkelstr. Anjelierstr. 2, Sittard.

Howa voor uw complete WONINGINRICHTING. Wij leveren u alleen de beste merken tapijt: Heuga, Ari Veen, Parade, Desso, Veneta, Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek, tel. 045-212900.

KINDERWAGEN f 35, sportwagen f 20. Stationsstr. 19, Klimmen.

Te k. kort echt leren JASJE, kl. rood prijs f 50. m. 40 Van Ruysdaelstr. 9 Brunssum.

Te k. 2 GASKACHELS z.g.a.n. en een snelwasser. Parkweg 17 Heerlen.

Granieten AANRECHT 1½ mtr. m. rechtse bak en hangkastje, antieke mangel. Nieuwstr. 179 H.broek.

OLIEHAARD te k. Aalmans, Leliestr. 28 Schinveld.

Te k. weg. pl. gebr. 4-pits GASFORN. m. bakoven, of te r. teg. 4-pits gascomf. Nassaustr. 65 H'broek.

ANTIEK gr. sort. Mechelse KASTEN, tafels, stoelen, troonk. beeldenk. vitrinek. Lod. XV kamer kachel k'eing. Hoofdstr. 135 H'broek.

Tweeling SPORTWAGEN te k., tev. gesloten aanhanger. Wolfshoofdplein 93, H'broek.

Te k. WASMACHINE model '70. Te bevr. Paus Johannesstr. 8, Ulestraten.

Goed onderhouden inklapbare Pfaff NAAIMACHINE, billijk te k. Bernadettelaan 53. Abdissenbosch.

Z.g.a.n. te k. aangeb. AANHANGWAGEN 200x108 m. Anjelierstr. 127 H'heide.

Te k. BANKSTEL gr. slaapb. t.e.a.b. Wasm. met ingeb. verw. en th.staat. Rolduckerstr. 80, Kerkrade.

Tientallen prima spelende inruil TELEVISIES. 59 cm alle progr. f 95, f 115, f 125, f 145 w.o. ook enkele mooie in salonm. o.a. Philips, Nord-Mende, Blaupunkt, etc. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. VERSTERKER 25 watt. Nieuwstr. 2 Spaubeek.

Mooi TV-toestel te k. 2 jr oud. Weg. aanschaf kl. Br. o. nr. M.A. 5296 L.D. M'tricht

Te k. eiken DRESSOIR. Hekelerweg 12, Waubach.

Te k. GELUIDSINSTALLATIE mod. tv, alle zend. stereo 4-spor. bandrec., stereo platensp. m. box., trans. radio, 3 dwergpinchers 5 w. oud. Koelweg 14. N'hagen, tel. 5012.

TELEVISIES z.g.a.n. volautom. mod. niet v. nw. te ondersch. Door inruil op kl. tv. Prachtige mod. met volle gar. f 195, f 215, f 225, f 245 w.o. Grundig, Blaupunkt, Philips, Nord-Mende, Loewe Opta. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. tel. 045-713760.

Te koop gebr. JAQUET-kostuums voor carnaval. Kerkstr. 6, Brunssum.

JONGENSFIETS f 20. Etna bijzetkacheltje f 25. Kerkstr. 6 Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN Koelstra z.g.a.n. pr. f 100. Te bevr. Churchillstr. 5 Geleen.

Opgelet. Radio- en ZENDAMATEURS, Tegen dumpprijzen alles hier verkrijgb. bij Leo Heinen, Baanstr. 14. Schaesberg.

Zeer mod. Dru GASHAARD en gevelconvector weg. aansch. cv. Bredastr. 27. Schaesbergerveld-Hrl. tel 711462.

Te k. LANGZAAMWASSER Hoover-matic. Kastanjelaan 162 H'broek.

Te k. AANHANGWAGEN Kastanjelaan 162 H'broek.

ANTIEK. Mech. Meubl. tevens hang- en legkasten. Biedermeijer stoelen Rijksweg 11 Wittem.

Stereo INSTALLATIE goed onderh. f 200 Kerkstr. 71 Doenrade.

Zeer goede WASMACHINE. Erres-combi, met verw. en centr. Bekkerweg 84a, Heerlen.

Grundig 61 cm grootbeeld TV, zeer smalle kast, autom. druktoetsbed. z.g.a.n. f 175. Philips 59 cm tv moderne gr.beeld f 150. Blaupunkt 61 cm tv. druktoetsbed. z.g.a.n f 195. Telefunken 59 cm tv in luxe salonkast f 125, Graetz 59 cm tv. autom. f 85, Saba 59 cm kwaliteits-tv f 95, Grundig 59 cm tv in luxe meubel f 125. Philips 59 cm tv z.g.a.n. f 175, Imperial 53 cm tv met VHF f 50, Nord-Mende 59 cm tv f 100. Gar. inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

Te k. grote VOGELKOOI i.z.g.st. Pr. f 25, Beatrixlaan 15, Spaubeek.

Antieke KASTEN in soorten tafels en stoelen ook losse stoelen. L XVI bankstel ook 's avonds. Irenstr. 8 Spaubeek.

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN v.a. f 25. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd 332 H'broek.

Te k. mooie smeedijzeren WIEG. Barbarastr. 23. Nuth.

Te k. Hundson OLIEHAARD m. tank. weg. cv. Wintraak 38, Munsterg., tel. 2039.

Voord. goed onderh. BANKSTEL te k. moet besl. weg. en z.g.a.n. aanbouw boekenkast. Marebosjesweg 55, Treebeek.

Gr. OLIEHAARD en stereo wisselaar-versterker. Ridderhoenstr. 39, H'broek.

GASHAARD 6000 cal. elc. gitaar, pick-up salonkast oliehaard. oliekachel. gr. nw. karpet f 125. mod. kl. keukenkast. kleerkast. skai bankstel f 125. ijzer. ledikanten. dressoir. compl. woonk., grijze kolenconvector, bijzetforn. f 25, tafels, stoelen f 5 p. st. Onderste str. 9, Palemig Heerlen, vlakbij melkboer Thijssen.

Te k. KINDERWAGEN, donker blauw. K. Horsch, Lichtenbergerstr. 55, Schaesberg, tel. 1410. x

Te k. 1 tweeling COMBINATIEWAGEN en 1 Koelstra kinderw. hoog model z.g.a.n. 1 box. Zonstr. 208 Kerkrade. x

ANTIEK. Grote sort. o.a. kasten in eiken en mahonie, eetkamers m. hoge en lage stoelen, losse tafels, halkasten, halbankjes, bankstellen, commodes, Franse hangklokken, pendules, spiegels, koperwerk, porselein, beelden, enz. enz. Ook op zondag. Oranjestr. 30, Hoensbroek-station. x

Te k. OLIEKACHEL m. 2 kl. tanks (binnen) en een 200 l. tank m. bok. Te bevr. Dr. Schaepmanstr. 8, Schaesberg-Kakert. x

Te k. ACCORDEON 80 bas, piano-klavier 7 reg. f 390. Te bevr. Burg. Eussenstr. 20, Elsloo. x

Te k. z.g.a.n. WASAUTOMAAT m. centrifuge AEG Turnamat. Hoofdstr. 224 H'broek. tel. 211254. x

DAMESBONTJAS Sobelfee m. 44, 4 winters gedragen nw f 795 nu f 200. Dr. Poelsstr. 19, Terwinselen. x

6 Windsor EETK.STOELEN m. velours kussentjes. Werkelijk a. nw. voor de halve prijs. Kennedyplantsoen 44, Schaesberg-Elkske. x

ANTIQUITEITEN. Kasteel Gors op leeuw, tussen Tongeren en Hasselt (België) elke zondag van 1 tot 5 uur. x

LICHTNETMOTOREN van ¾ tot 1½ pk. Prijzen van f 133 tot f 154. Zware uitv. Jacobs-Jaspers, De Weverstr Nuth. tel. 04447-1263. x

Te k. halfautom. WASCOMBINATIE. z.g.a.n. Kaalheidersteenweg 131, Kerkrade-W. x

Te k. a. wegens vertrek, alle soorten MEUBELS, i.z.g.st. Tel. 04445-2101. x

Muziekhandel Nijholt. electronische ORGELS met ingebouwde versterker. Ruime keuze in gitaren, blokfluiten en z. Kouvenderstr. 212, tel 212701, Hoensbroek

Te k. gevr. ROOD KOPER à f 2,90 p. kg., geel koper à f 2,—. Tuddernw. 274, Sittard, vlak v.d. grens. x

Te koop gevr. goed spelende RADIO; omschrijving met prijsopgave onder nr. 2822 bur. dezer.

BAGAGEWAGENTJE min. afm. 100x110 cm en trekhaak VW 1300 Tel. 04443-3003.

Te koop gevr. in Brunssum of directe omgeving oud WOONHUIS. Br. ond. nr. 125 Limburgs Dagblad Vaals. x

Klein HUIS onversch. waar Limburgs Dagblad Vaals. x
Klein HUIS onversch. waar ben f 18.000,- Br. o. no. S 7363 LD Sittard. x

TE HUUR AANGEB.

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos. Voorstad 26. Sittard, tel 3252. Bruidshuis. Willemstraat 27. Heerlen tel. 045-710807. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Olieslagers Kerkstraat 4 Brunssum. tel 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921. 's Dinsdags gesloten. x

Te h. gemeubileerde KAMERS m. gebr. v. douche, keuk. en toilet. Centr. Sittard, tel. 04490-9235. x

Originele CARNAVALSPAKJES te huur o.a. oude wijven. Fr. van Overmeeren, Goselingstr. 25. Achter de Spar, Meezenbroek-Heerlen. Tel. 715395. x

Gemeub. KAMER te h. voor dame. Bumpenerstr. 80, Brunssum, tel. 251658.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. c.v. en vaste wastafel. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade. x

Te huur mooie BOVENWON. met c.v. in Geleen-Zuid. Ind.: gr. woonkamer, gr. keuken, 3 slaapkam en badkam Te bevr. Marisstraat 32, Geleen tel. 6249. x

WASMACHINES te h. vanaf f 1.75 p.w. Akerstr. 166 H.broek. Tel. 212288. x

Te h. WINKELPAND opp. 70 m2 gunstig gel. op hoek, tel. inl. A. Merx, Bouwbergstr. 8, Schinveld, tel. 045-252497. X

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS met kook- en stookgel. na 18.00 uur. Heulstraat 1, Heerlerheide.

Te h. gem. ZIT-SLAAPK. te Sittard. Tel. 7351 na 17 u. x

KAMER m. cv te huur voor jongedame. Gebruik van aparte ingang, keuken, douche wc en berging te Geleen. Tel. 5481.

Grote ZIT-SLAAPK., bad-, kook- en stookgel. Jongmansweg 13, Heerlerheide.

Te h.gem. KAMER in centr. Heerlen, tel. 716220.

2 ben. en 2 bov. KAMERS en kelder. Locht 58. Te bevr. Varenbeukenweg 37 H.heide.

Droge plm. 120 m2 RUIMTE v. bedrijf of lager en kantoor met c.v. in Hrl. te h. aangeb. Inl. 045-719246 na 20 uur

Gemeub. KAMER m. of z. pens. Meezenbroekerweg 72 Heerlen tel. 045-714607.

Te h. gemeub. KAMER met verw. en kookgel. Musschenbroek 42 Heerlen.

Te h. in Sittard gemeub. FLAT v. 1 pers. f 125.- p.m. Eisenhouwerstr. 50 Sittard-Limbrichterveld. Te bevr. zaterd. en zond. tussen 11.00 en 15.00 uur.

Vrijst. HUISJE 3 kam. te h. Heerlen 10 min. v. centr. f 125.- p.m. Br. o. no. K 4409 L.D. Kerkrade.

Te h. BOVENWONING (gemeub.) met c.v. best. uit woonk., slpk., keuken, badk. te Schaesberg. Br. o. no. N 6065 L.D. N.hagen.

Te h. 1 gemeub. SLAAPKAMER aparte zitk. gebr. v. keuken, gasf., douche, wc., licht, gas, wasmach. enz. f 30.- p.w. Br. o. no. H 3376 L.D. H.broek.

2 gemeub. KAMERS m. kook- en stookgel. en verwarming f 100.- p. kamer p mnd. Vrij per 22 jan. '71 Hommerterweg 158 H.broek.

Te h. BAKKERSWINKEL gesch. v. jong gezin. Vrouw v.d. winkel, man v. bakkerij met woning. Br. o. no. H 3374 L.D. H.broek. x

Wij hebben nog plaats v. enkele nette KOSTGANGERS kamers m. vaste wastafels en c.v. Mgr. Mannenstr. 135 Merkelbeek rand gem. Brunssum tel. 045-253197. x

Mooie ZITSLAAPKAMERS met veel comf. rustige ligging in Sittard. evtl. met ontbijt. Tel. 04490-2667. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. wil graag WONING (2 tot 3 kamers) met bad of douche huren, uiterlijk eind mei as., nieuwb. niet noodz. Bij voork. in de omg. v. Simpelveld, Bocholtz, Vaals, Gulpen, Wittem, Mechelen, Vijlen. A. Kohler, Peter Schunckstr. 322, Heerlen.

Heer, 56jr. zoekt KOSTHUIS bij alleenst. dame. Br. ond. nr. P 503 bur. dez.

Alleenst. wedn. 51 jr. zoekt rustig KOSTHUIS. Liefst met plaats voor auto. Br.o.nr. F 504.

Jongeman zoekt ETAGE of flat te Hoensbroek of omgeving. Br.o.nr. H 3371 LD Hoensbroek.

Te h. gevr. gem. HUIS (liefst met c.v. en gar.) voor 2 à 3 mnd. voor echtp. m. 2 kind. in Heerlen of dir. omg. Br.o.nr. M 504 b.d

Heerlen of dir. omg. te huur gevr. HUIS met 4 slaapk., centr. verw., douche of bad en tuin. Huurprijs nader overeen te komen. Brieven ond. nr. 2821 bur. dez.

Jongeman 23 jr. zoekt net KOSTHUIS Eygelshoven of omg., liefst particulier zond. kind. Dom. Werdenstr. 28 Waubach.

Te h. gevr. enkele KAMERS of hele bovenwon. omg. Heerlen of Sittard. Br. o. no. B 1317 L.D. Brunssum.

Heer van middelb. leeft., goed voorkomen, goede positie, zoekt 'n gezellig KOSTHUIS bij dame alleen of weduwe alleen in Heerlen of omg. Br. o. no. H 504.

PENSIONBEDRIJF te Valkenburg. Uitv. brieven naar Postbus 477 Heerlen.

2 dames werkz. in ziekenhuis zoeken KAMERS in Heerlen. Br. o. no. Z 504 b.d.

Te h. gevr. GARAGE of autobox omg. Tempelplein. Te bevr. Tempelplein 3 Sittard.

Rustige Heer zoekt ZIT-SLPK. of apartement. Br. o. no. E 505 b.d. x

Wed. zoekt WOONRUIMTE liefst in huis bij oudere dame. Br. o. no. S 7362. x

RUILEN

Heb woning in Nieuwstadt. Wil graag ruilen voor WONING of flat in Heerlen - Adr. Gouvern. Houbenstr. 41, Nieuwstadt.

Te r. 4 KAMERFLAT m. 3 balkons teg. eengez.woning liefst Heksenberg. Inl. Hilversumstr. 43, Heerlen.

Gratis WONINGRUILADRESLIJST. WBC, Seringenstraat 42. Echt (briefkaart).

EENGEZINSWONING met 3 slaapkamers, huurprijs 82.— p. mnd. te ruil tegen woning Hoensbroek of omgeving. Te bevr. Morgenstr. 12. Sittard.

Nieuwe eengez.woning 4 slpk. en c.v. te H.heide wil ruilen met kl. WONING of flat te Hrl. (Aarveld of Eikveld). Br. o. no. P 504 b.d.

Heb flat met 2 slpk. en c.v. in De Wieër wil graag ruilen teg. EENGEZINS in Hrl. Columbusstr. 40, H.heide.

Flatwon. te Kerkrade Rolduckerveld te ruil teg. WONING te Vaals, Ailbertuslaan 77 Kerkrade. x

HUIZEN

Te koop te Heerlen geheel als nieuw gerenoveerd mooi WOONHUIS met tuin en achteringang, doorzonkamer, keuken, 3 slpk., zeer fraaie badkamer, zolder + kelder. Prijs incl. nieuwe dure stoffering f 56.000,—. Makelaardij Hendriks, tel. 714315. Beursmakelaar.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Munstergeleen - Stein. — Vrijblijvend inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal - Kunrade. tel. 04446—1579. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Eygelshoven. Te koop aan geb. 4-slpk.-WONINGEN m. souterrain. Kooppr. f 58.115, v.o.n., vaste rente en afloss. f 371 per mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401 no. 1898. x

Voor div. relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgr. en bedrijfspanden te k. Uw aanb. schrift. of tel. aan: Makelaarskant. Drs. Ruijters te Sittard, Stationspl. 1. tel. 04490-9151 Lid NBM, Beursmakelaar. x

BOCHOLTZ: 3- en 4-slpk.-woningen U-plan Min. Ruysstraat. Kooopprijzen vanaf f 43.600.- v.o.n. vaste rente en afl. vanaf f 279,- p. mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde tel. 1898. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

W. Hermans Jr., beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094, voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex. Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Wilt U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een bekend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM bel dan even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24 Beek tel. 04402-1094. x

Te h. of te k. gevr. D.KAPSALON met woning. Tel. 04445-3919.

Limburg vraagt onze gratis woninggids „UW ADVISEUR" over de in aanbouw zijnde woningen in: o.a. Bocholtz, Fijsden (plan Noord), Hulsberg (Arensgenhout), Voerendaal in de prijs variërend van plm. f 42.500.- tot f 61.000.- v.o.n. waarop in mindering de rijksbijdrage. De woningen zijn al of niet met c.v. (gas) en gar. Div bestaande woningen in Maastricht en omg. Ruime financiële voorlichting. Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, Maastricht. Tel. 04400-31223. x

BOUWGROND in Zuid-Limburg gevr. voor woonhuizen of bungalows. Br. o. no. 1196 L.D. Brunssum. x

Te koop aangeb. KAPSALON - WOONHUIS te Geleen. Br. ond. nr. G 2537, L.D. Geleen. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen, Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

Te k. mooie MIDDENSTANDSWONING in centr. v Brunssum, bjr. 60. Br. ond. nr. B 1315 L.D. Brunssum.

Te koop of te huur groot CAFETARIA met pension, 14 kamers op drukste punt Valkenburg. Brieven: aan Postbus 82 Valkenburg.

Te koop riant gelegen BOERDERIJTJE en boomg., groot plm. 850 m2, in Zd-Limb. Te bevr.: van Can, St. Pieterstraat 12, Valkenburg.

Te k groot WOONHUIS met 2 inritten, geschikt voor alle doeleinden. Bulkemstr. 7, Simpelveld. Te bevr. Bulkemstr. 2.

Te koop te Heerlen a.d. Kloosterkoolhof 43 WOONHUIS met 3 slpk., en tuin f 27.000,—. Dir. te aanv. Makelaardij Hendriks, Heerlen. tel. 714315. Beursmakelaar.

Wil u uw HUIS verkopen? Belt u ons even. Wij zijn lid van de Beursvereniging Limb. Makelaars. D.w.z. dat uw huis — bij ons in verkoop — verkocht wordt door 17 collega makelaars in Z. Limburg met maximum kans van slagen. Over voorwaarden en condities zullen wij u gaarne inlichten. Makelaardij Hendriks Lid NBM — beëd. taxateur — O.N.str. 47, Heerlen. tel. 714315, b.g.g.719430.

WOONHUIZEN te k. Gel. te Stein en Geleen-Zuid en West. Te bevr. J. Wouters, Geleen, Seipgensstr. 36, tel. 2121.

Sweykhuizen: halfvrijst. WOONHUIS te k. i.d. Rector Simonsstr. 2, 3 slpk., c.v., geh. onderkeld., gar., mooie tuin. Tel. 04493-1963.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te koop te Heerlen nog een ruim WOONHUIS in aanbouw aan het Heeserveld Geysendorferstraat. Zeer degelijke bouw. Ind.: ruime woonkamer, keuken, 4 slpk., badk., garage gas c.v. f 68500.— v.o.n. Makelaardij Hendriks. Heerlen. tel. 714315.

Schaesberg: Europastr., halfvrijst. MIDDENST.WON. met oprit en tuin f 36.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6. Heerlen, tel. 718330

Schaesberg: Streperstr. halfvrijst. HERENH. m. c.v. en 4 slpk. Onlangs geh. verbouwd. f 49.000.—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6. Heerlen, tel. 718330

Te koop in Schaesberg vrijstaand HUIS met cv en garage, 3 slaapk., badkamer m. ligbad, kelder, tuin rondom, ligging in rustige buurt op 2 km van centrum Heerlen. Koopprijs f 62.400.- k.k. Tel. 04443—3199.

Te k. gevr. WOONHUIS met gar event. c.v. Moet vrij zijn. Plm. f 40.000.-. Bro.nr. G 504.

Te k in Nuth BOUWGROND plm. 600 m. Te bevr. Tel. 7526 Sittard.

Te koop te Waubach WOONWINKELHUIS met inrijpoort (5,40) en groot achterliggend terrein. Mogelijkheid tot splitsing aanwezig. Ook geschikt voor transportbedrijf, rijwiel- en bromfietszaak + reparatie, woonhuis + showroom etc. f 65.000,—. Makelaardij Hendriks, ONstraat 47, Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Te koop te Heerlen: ruim WOONHUIS (Rijenwoning) met tuin bj. 1920. Mooi verbouwd en perfect onderh. Gr. woonk., mod. keuken, badkamer. 3 slpk., kelder en gr. zolder. Aanv. n.o. Vraagpr. f 44500.—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Te k WOONHUIS, woonkamer, keuken, bijkeuken, douche, 3 slpk., vr.pr. f 19.000.-. Te bevr. Houbeneindstraat 23. M'Geleen.

Bijzonder geschikt voor de weekends te koop een OUD BOERDERIJTJE in de bekende waterrijke omgeving van Maasbracht en Stevensweert. Erf, tuin, douche en w.c., compl. ingericht en antiek gemeub. Prijs in overleg. Br.o.nr. Q 502.

Te k. in gem. Kerkrade 2 WOON-WINKELHUIZEN. Alle inl. na opgave naam en adres. Br. o. no. K 4410 L.D. Kerkrade.

GELEEN: ruim vrijst. woonhuis m. centr. verw., prima staat v. onderh. Uitermate gesch. v. kamerverhuur. Vraagprijs f 60.000.- k.k. Inl. makelaarskant. Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

Te k. vrijst. BUNGALOW m. gar. rustig en centr. gel. gr. woonk. en keuken, 2 slpk., badk., gr. hal en terras, c.v., zeer fraaie afwerking, bwj. '69 opp. 850 m2. uitb. mog. Vraagpr. f 85.000.- Br. o. no. MA. 5295 L.D. Maastr.

Valkenburg: prachtige VILLA te k. rustig gel. met o.a. grote tuin, 4 slpk. c.v. etc. Direkt te aanv. G. America, Pr. Bernhardlaan 12, Valkenburg tel. 04406-2118.

Wijnandsrade: te k. halfvrijst. aangekl. BUNGALOWS, c.v. gas, vóór- zij- en achtertuin, hal, 3 slpk., woonk., keuken en badk., grote bergruimte en gar. Direkt te aanv. Maschereelstr. 20 tel. 04447-1452.

Wij kunnen U aanbieden in de west. mijnstr. WONINGEN i.d. prijsklasse van 17.000.- tot 110.000.- onverplichtend. Informeert U Makelaardij Peters, Geleen. Rijksweg Noord 136 Geleen tel. 04494-8191.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS Breugelstr. 24 Geleen-Zd. 3 slpk., gar. c.v. (gas) v. en a. tuin, vraagpr. f 46.000- Inl. Bar. de Rosenl. 18 Beek (L.) tel. 1814.

Bocholtz: nog deze maand wordt gestart met een aantal WONINGEN met centr. verw. Koopprijzen vanaf f 45.000.- waarop in mindering f 12.900.- premie uitvoerige informatie Makelaardij Peters Geleen Rijksweg Noord 136 tel. 04494-8191.

Oud HUIS te k. in Vaals, goed onderh. met klein voortuintje en grote achtertuin. Br. o. no. 124 L.D. Vaals.

Te k. in Limbricht vrijst. WOONHUIS m. gar., c.v. en gr. tuin, bwj. '64. Br. o. no. S 7360 L.D. Sittard.

Bunde-Kasen te k. riant gel. BOUWPERCEEL. In bungalowpark. Oppervl. 1450 m2 frontbr. 24 m Tel. 04490-2442. x

Te k. gevr. HUIS met oprit en ca. 500 m2 of meer grond in Sittard of omg. prijs f 20.000.- tot f 30.000.- Br. o. no. S 7364 L.D. Sittard. x

Weg. omst. te k. mooie MIDDENST.WONING gr. woonk., 3 slpk., badk. m. ligbad. keuken. bijkeuken en gar., overdekt terras en c.v. gas, geh. gestoffeerd. dicht bij centr. Populierenstr. 16 Brunssum. x

Te k. te Brunssum groot BEDRIJFSPAND. gel. langs grote verkeersweg. voor div. doeleinden gesch., met grote oprit. Bevr. Ridderhoenstr. 177 H.broek tel. 045-212347. x

WOONHUIS te k., Strabeek 15 Valkenburg. Te bevr. Loven Meerssenderweg 22 Valkenburg tel. 04406-2214. x

Te k. in Geleen WOONHUIS. 4 slpk. c.v. gas. kelder, berging, gar., v. en a. tuin, juli-aug. vrij te aanv. f 45.000.- Br. o. no. G 2533 L.D. Geleen. x

DIEREN

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30, geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100 goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open, 's woensd gesl. x

PENS voor de hond, 500 gr f 0.65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers, D.-herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl., white terriers Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, int.-Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes vanaf f 45.- Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt tel. 04754-2031. x

MESTKUIKENS 4 wk. oud Vaesrade 43 Nuth tel. 04447-1284. x

Te k gevr SCHAPEN. lammeren en wol. J. v. Ham. Valkenburgerweg 73 Nuth Tel. 04447-1563. x

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18. Spaubeek, tel. 04493—1323. x

HISEX jonge hennen a. en t. de leg. ook als bruine eilegsters. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Hondensalon Arti te k. zelfgefokte POEDELTJES. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. nest jonge Duitse HERDERS. P. Brinkhof. Kloosterstr. 52. Simpelveld. x

Hoge BELONING voor degene die onze zaterdagavond 2 jan. weggelopen zwarte dwergpoedel terugbezorgt. Juwelier Hans Lemmens, Stationsstr. 20 Beek.

Te k. nest JONGEN riesen schnautzers kamp. afst. met papieren. Brugstraat no. 13 Stein, tel. 04495-1626.

A.s. zondag 17 jan. CLUBMATCH voor honden van alle rassen in het Reunie-gebouw te Geleen aanvang 10 uur.

7 mnd. oud Dalmatische HOND pracht wit zw. gevlekt dier ras zuiver, zoekt nieuw goed tehuis Remigiusstr. 12 Simpelveld tel. 04442-1754.

Te koop z. mooie BOXER, reu, 8 wkn met stamb. Te bevragen Nierhoven 35, Nuth tel. 1608.

HOND te koop, Dalmatiner, reu. Nachtegaalstr. 88, Geleen. Bevr. na 16 uur.

Te k. grijze en apricot DWERGPOEDELS m. stamboom en geënt. J. Sangen, Vinkerstr. 54, Kerkrade, tel. 6590

Te k. halfbloed HENGST, bruin 1½ jr. New Forest hengst, bruin 1½ jr., Welsh ponyhengst, bruin ½ jr. Nu goedkoop af te geven. J. Hunscheidt, p.a. Kloosterstr. 28, Simpelveld.

Nest Duitse HERDERS 7 weKEN OUD. Aan de Gellik 26, Elsloo Catsop.

Te k. nest HERDERSHONDEN m. stamb. Vader: Dako certificaat met lof kampioen van Limburg. Moeder: Frieda certif. H. H. Vaessen, Koestraat 8 Koningsbosch.

Af te geven pr. wit POEDELTJE met stamb. en inentingsbewijs, iets moois. Sleinadastr. 27, Schaesberg.

Nog enkele Duitse HERDERS te k. 3 mnd. oud m. stamboom, vader kampioen Limb. Dorpstr. 158, Bingelrade.

Te k. jonge HERDERSHONDEN, 6 wkn. oud. Voorterstr. 18. Nuth.

Te k. prima D. HERDERS 7 wk., niet duur. Peerdendries 15, Brunssum, bij ziekenhuis.

Te k. jonge Duitse HERDER 4 mnd. oud. Bergerweg 41. Sittard. Op Sittardse steenfabriek. Na 17.00 uur.

Te koop VOLIèRE m. vogels geheel uitneembaar, vlucht 7x150 nachthok 3x150 Populierenstr. 16 Brunssum.

Te k. jonge HONDEN basset artesien normand (hushpuppies) m. stamb. en ingeënt. Provincialeweg 22A Limbricht 5657.

Engelse gladharig FOXTERRIERS m. stamb. te k. en Duitse herder zeer gesch. v. dress. Pannesheiderstr. 68 Kerkrade.

Te k. pr. BOUVIER 7 mnd. oud iets moois Duitse herder met stamboom gedeeltelijk afgericht. B. de Vries St. Quirinusstr 14 Chevremont.

Te koop ras TECKEL met papieren 8 weken v. Heinsberglaan 10 Valkenburg.

Te k. abricot DWERGPOEDEL oud 5 mnd., reu. Hodgesstr. 10 Heerlerbaan.

Jonge Duitse HERDERS, 7 wkn. en 5 mnd. zeldz. mooi, kampioensafst. met stamb. Kampstr. 62 Schaesberg.

Te koop KANARIES goud isabelle groen, blauw zilver ook losse poppen. Na 1.30 uur n.m. Lodewijkstr. 25 Heerlerheide.

TECKELS en jonge bouvier te k. Eurenderweg 43 Heerlen.

KALKOENEN te k. 7 stuks Nullanderstr. 113 Kerkrade.

D. HERDER 18 mnd. oud half afgericht. Te bevr. Muris Wijngaardstr. 19 Elsloo.

Te k. jonge JACHTHONDEN met stamboom Duitse staande korthaar. Putweg no 18. Arensgenhout gem. Hulsberg tel. 04405-474.

Te k. jonge KONIJNEN, voedsters m. en zonder jongen. Vlaamse reuzen, Lotharingers, Nieuwzeelanders, chinchilla's en Hollanders Kaldenbornweg 120 Heerlerbaan.

Klein blijvende jonge HONDJES te k. Muller Rembrandtstr. 3 Brunssum.

Am. COCKERSPANIELS m. stamb. reeds geënt oud 11 weken Heerlerbaan 51 Heerlen 712209.

Te k. D. HERDER pups spec. gefokt op karakter kampioensafstamming. J. v.d. Weide Altaarstr. 33 Schinnen tel. 1609. x

RASBOXERS te k. ... oud met stamb. Willem... Heerlen tel. 713148.

BROMFIETS...

Moto-cyclo-center „M... Het adres waar u ... slaagt voor o.a. ... Puch - Honda - Moby... Peugeot - Flandria ... in 3 keer kost niets ... 100 % service. Dealer ... Heerlen. Carl Saelman... zenraderweg 14-24 ... tel. 045-717268.

Kapt. MOBYLETTE m... ring z.g.a.n. voordel... koop Stationstr. 38 V... daal.

Te k. KREIDLET FL... z.g.a.n. koopje. Ker... Waubach.

Bromfiets te k. (we... zondh.red.) FLANDRIA ... Ralley i.nw.st. 1600 km ... Kooppr. f 1700.- ... f 1200,- na 5 uur. ... Driessen Columbusstr. ... Wieër Heerlerheide.

FLORETT v. a. f 525,— ... bylette v.a. f 150,—; ... z.g.a.n. f 650,—; ... f 150,—; Honda f 275 ... mnd. garantie. ... Schaesbergerstr. 51a, ... winselen.

ONDERWIJS

DANSSCHOOL Degen... Klompstr 31, Heerlen ... 714665 en 712228, laatste ... melding voor nieuwe ... beginners en gevord... Speciale cursus ... Privé-les dagelijks.

10 volle uren AUTOR... voor f 47.50 in nieuwe ... of Daf's bij beroepsrij... combinatie „Nationaal ... mor gediplomeerd. ... Heerlen: Judeastraat ... 714910; Brunssum: ... nerstraat 11, tel. ... Hoensbroek: Akerstr ... tel. 212676; Kerkrade: ... Cobbenhagenstr. 51, tel ... Sittard: hoek Gruizen... tel. 2625; Geleen: Ra... straat 15, tel. 3487; ... aan de top. Lijsten ... zage.

10 AUTORIJLESSEN ... f 47,50. Vervolg- en l... sen f 8,50. Autorijscho... binatie „De Centrale ... mor erk. Brunssum: ... nastraat 2, tel. 25204... leen: Graaf Huynlaan ... 3268. b.g.g. 6182; H... Tooropstraat 10, tel. ... Hoensbroek: Hoofdstr ... tel. 211445; Kerkrade: ... 55, tel. 2013; Sittard: ... vissestraat 16, tel. 9213.

Voor alle RIJBEW... naar Autorijschool Th. ... Nieuwe VW. Aparte th... avonden met dia's. An... straat 26c te Nw.-Eind ... 045—211589.

Voor al uw auto... SCOOTERRIJLESSEN ... erk. Rijschool Brenda, ... chostraat 94, Heerlen ... 410163.

HUWELIJK

HEER uit de midd... (weduwnaar) leeft. 66 ... eigen woning te Maast... contact m. nette da... wed. Lft. 55-60 jr. om ... voor beiden de eenza... op te lossen. Br. on... M.A. 5297, L.D. Maas...

Nette JONGEMAN ... leuk meisje of jonge ... alleen serieuze brieven ... den beantwoord. Br. o... M 503 bur. dezer.

Nette heer, 45 jaar, ... KOSTHUIS bij allee... me. Br. ond. nr. M.... L.D. Maastricht.

R.k. WEDNR. 60 j. ... on. mijnbeambte eigen ... + auto zoekt kennism... met r.k. wed. 55-60 j. ... kind. Br. met foto wor... erew. teruggezonden. ... no. G 2544 LD Geleen.

JONGEMAN, 24 jr. ... ser. kennism. met li... sympathieke jonge vro... 30 jaar. 1 kind geen be... Br. on. nr. V 9159 LD ... kenburg.

DAMMEN

In de kerstvakantie is de finale gespeeld voor het Limburgs jeugdkampioenschap dammen.

Ondanks de grote belangstelling stelde de kwaliteit van het spel enigszins teleur. Dat was echter niet zo verwonderlijk, omdat slechts Bosman, en in mindere mate ook Simon, ervaring hadden in de hoofdklasse. De meeste spelers toonden zich niet sterk op combinatiegebied. Een speler als Lewkowicz daarentegen liet wat dat betreft een goede indruk achter, maar toonde in het positiespel enige zwakke punten. In een dergelijk, niet al te sterk bezet toernooi zijn de combinatiespelers meestal in het voordeel. Bij deelname aan het jeugdkampioenschap van Nederland moet men echter in het positionele gevecht uiterst sterk zijn, daar er dan verhoudingsgewijs veel minder partijen door combinaties worden beslist. Har van Pol werd verdiend kampioen. Hij beheerste beide onderdelen vrij behoorlijk. Zijn zwakke punt was echter dat hij zichzelf geen kansen wist te scheppen, maar moest wachten op fouten van zijn tegenstanders.

Als voorbeeld van het spel van de kampioen volgt hier zijn partij tegen J. Lewkowicz.

Wit: H. van Pol. Zwart: J. Lewkowicz. Limburgs jeugdkampioenschap 1970-'71.

1. 32-28; 20-24. 2. 37-32; 18-23. 3. 34-29. Dit ter wille van de overzichtelijkheid. Wit helpt zijn tegenstander echter bij het ontwikkelen van zijn lange vleugel. 3. .. ..; 23x34. 4. 40x20; **15x24. 5 41-37**; 12-18. 6. 47-41 Voorbarig; 18-23. 7. 44-40; **10-15. 8.** 50-44; 15-20. Positioneel zwak. Een goede stelregel is: in de opening is 14-20 altijd beter dan 15-20. Ook de 6e en 8e zet van wit waren niet ideaal. Men moet niet te snel de basisschijven opspelen, maar eerst nieuw terrein veroveren. **9. 40-34; 5-10. 10. 44-40**; Te tam gespeeld. Met 34-29. 39x30 legt wit het zwarte spel voorlopig aan banden. 20-25 is dan verboden wegens 44-40. 25x34. 40x20. 14x25, 35-30. 25x34 28-22 17x39. 38-33. 39x28. 32x5. Zou zwart 10-15 spelen, dan volgt 30-25 en zwart wordt op den duur gedwongen tot de riskante uitval 24-29. 10. .. ..; 17-21. 11. 34-29; 23-34. 12 40x29; 10-15? Ten onrechte Zwart moet eerst 21-26 spelen, want nu kan wit een schijf oplossen door 31-26 Zwart staat reeds moeilijker, hoewel de gevaren nog niet onoverkomelijk zijn. 13. 49-44? **4-10? 14.** 31-26. Nu dan toch wel; 11-17. 15. 44-40; Veel interessanter is nu **28-23**; 19x28; 33x11; 6x17; 36-31; 24x33; **38x29** en zwart krijgt voorlopig de kans om los te komen. 15. ...; 17-22. 16. 26x17; 22x11. 17 36-31; 11-17 18 41-36; 7-12 19. 31-27; 17-21. 20. 37-31; 12-18? Op 31-26! moet wit een minder interressant tempo maken, of meteen door 27-22 naar het kerkhof gaan. 20. 46-41; 1-7. 21. 41-37; 7-12. De witte stelling is zeer stevig, maar wit krijgt ademnood, vandaar de nu volgende manoeuvre. 22. 31-26; 20-25. 23. 26x17; 12x21. 24. 29x20; 15x24. 25. 27-22; 18x27, 26. 28-3; 19x8. 7. 33x31; 2-7. Het type stelling is ineens veranderd, nu was 21-26 niet aan te bevelen, omdat wit via 32-28, 37-32, 42x31 binnen een paar zetten flink wat terrein wint. 28. 31-26; 7-12. 29. 26x17; 12x21. 30. 37-31; 21-26. 31. 32-28; 26x37. 32. 42x31; 14-19. De witte stelling is veel beter. Wit moet nu afruilen tegengaan, om voldoende materiaal over te houden voor het eindspel. 33. 39-33; 13-18. 34.38-32; 9-13. 35. 31-27; 10-14. 36. 36-31! Om veld 26 te bezetten en dat is sterk wanneer zwart niet meer de „staart" 6-11-17 kan opbouwen. 36. ....; 6-11. 37. 31-26; 3-9? (zie diagram)

J. Lewkowicz

H. van Pol
Stand na 37...: 3—9?

Eenvoudig maar verrassend beslist wit nu de partij door 38. 28-23! 18x49. 39. 32-28: 49x21. 40. 26x6. Slechts drie zetten diep, maar toch lastig te zien. 40. ....; 8-12? Opnieuw een fout, sterker was 24-30 41. 6-1; 12-17. 42. 1-6; 17-21. 43. 28-23; 19x28 44. 6x15 en na enkele zetten gaf zwart op.

Ondanks enkele tekortkomingen toch een stijlvolle partij van de jeugdkampioen.

K. Bosman

H. van Pol

Slechts eenmaal kwam Van Pol in gevaar. Dat was in de tweede ronde tegen Bosman. Hij kreeg een bijna hopeloze positie, maar wist door taai verdedigen tot de volgende stelling te komen (tweede diagram)

Wit speelde (wat moet hij anders?) 17-12.

Zwart had nu meteen de partij uit kunnen maken door (18-22) 12x1 (22-27!) 1x29 of? (24x31) 32x21 (26x17!!, niet 16x27. want dan volgt 30-24. 40-34. 35x15) 36x27 (20-24) 41-37 (13-18) 37-31 of 32 (17-21!) uit.

Zwart speelde echter (7-11?) en nu won wit zowaar nog door 38-33 (18x7) 37-31 (26x39) 34x43 (25x34) 40x9!

A. Janssen

H. van Pol

Tenslotte op het derde diagram een leuke combinatie, die Van Pol eens uitvoerde tegen A. Janssen van de Goede Zet, in de strijd om het clubkampioenschap eerste klasse van Limburg.

Wit speelde 37-32. Zwart 6-11? (ook 13-18 mocht niet, men onderzoeke dit zelf) 32x21 (26x17) en nu fraai 28-22! (17x28) 33x22 (24x42) 22-19 (13x22) 43-38 (42x33) 39x6.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59
Heerlen

BRIDGEN

Eind deze maand start de meesterklasse-parencompetitie van de Nederlandse Bridgebond met 14 paren, waarvan er vier zullen moeten degraderen. Gelijktijdig begint men aan de wedstrijden van de overgangsklasse, waarin acht van de 28 paren uit Brabant of Limburg komen. Vier paren van dit gezelschap zullen naar de meesterklasse promoveren; acht moeten degraderen. Hoe staan de kansen van Zuid-Nederland? Goede kansen lijken weggelegd voor de Eindhovenaren v. d. Donk-Laas, terwijl hun stadgenoten De Jong-Waisvisz kunnen wáármaken dat een parentoernooi hun beter ligt dan teamwedstrijden. Limburg is rijkelijk vertegenwoordigd: de dames Gerards-Hamers (Heerlen-Hoensbroek) moeten zich tenminste kunnen handhaven, evenals Franssen-Troqai (Venlo). Hun stadgenoten Engels-Wanten vormen een fel paar, dat tot het einde zal blijven vechten voor een eervol resultaat. Gielkens-V.d. Linden (Geleen—Beek) en Janssen-Bergmans (Venlo—Venray) zullen met de Maastrichtenaren Houtappel-Kraft wellicht moeilijke bridgedagen tegemoet gaan. Het laatstgenoemde paar vooral omdat het als enige Maastrichtse vertegenwoordiger in de top van het Nederlandse bridge grote sportieve verantwoordelijkheden draagt. Opvallend is overigens dat geen enkel paar uit Noord- of Oost—Nederland zich in dit gezelschap heeft weten te redden. Wat dat betreft is Zuid—Nederland dus duidelijke de „tweede wereld" achter de spelers uit het centrum en het westen des lands.

	♠ V 10 8 ♥ B 5 4 ♦ A 9 6 ♣ B 8 5 2	
??		??
	♠ A B 9 7 5 4 ♥ 9 ♦ H 8 2 ♣ A H 10	

Ter oefening van de komende strijd, een spelletje dat men in de meesterklasse wel goed zou oplossen:

West gever. OW kwetsbaar. West één harten — noord past — oost past — zuid twee schoppen — west past — noord vier schoppen — einde. Tegen vier schoppen start west met ruitenvrouw. Hoe speelt u als zuid en waarom?!

Antwoord: West startte niet met een hoge harten, zodat het aannemelijk is, dat oost tenminste de heer of het aas van die kleur heeft. Toch paste oost! Dat betekent, dat west schoppenheer moet hebben voor zijn opening. Als u dat bedacht heeft, wint u door ruitenheer in de hand te nemen en schoppenaas te slaan. West had de heer sec! Daarna troef halen, drie maal klaver spelen en tenslotte op klaverboer de verliezende ruiten opruimen!

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN

In het perfect georganiseerde en sterker dan ooit bezette 9de Niemeyer-toernooi in Groningen is onderstaande partij gespeeld. We willen die eens „met-opmerkingen" analyseren — zónder varianten — om op typerende denkfouten te wijzen.

Het zijn „de blunders" van deze soort, die men met het begrip speelsterkte pleegt te omschrijven. U kent allen de opmerking: „hij is gewoon sterker", en dat behoort dan **geen relatie** te hebben met „meer varianten uit het hoofd kennen", doch moet **berusten op dieper begrip** van de wetten van de schaakkunst. Dat onderstaand duel één der zwakste uit het totaal van 211 partijen is, behoeft nauwelijks te worden gezegd.

1. d4, Pf6 2. Pf3, g6 3. Lg5, Lg7 4. Pbd2, d6 5. e4, Pc6 6. c3, 0-0 7. Lc4, e5 8. de5:, Pe5: (indien er een witte loper op c4 staat en een wit paard op f3. is het dikwijls raadzaam met een paard op e5 terug te nemen. Deze aanwijzing is geformuleerd door grootmeester Geller). **9. Pe5:, de5: 10. 0-0, ...**

10. .., De8?? (Zo'n zet is verschrikkelijk. Er wordt niets ontwikkeld, wel wordt de hele eigen koningsvleugel bijna gevangen gezet. Waarom niet 10. .. c6! Dan kan de dame naar c7, om het centrum te dekken, en behoeft nog slechts de c-loper te spelen, teneinde **de verbinding der torens** tot stand te brengen. Dit laatste is bijna een levenswet in het middenspel). **11. Db3, Pg4* 12. Tad1, h6 13. Lh4, Pf6 14. f3, Pd7 15. Lf2, Kh8 16. a4?, ...** (Een absoluut duistere zet. Evenwel, wit staat desondanks goed, daar zwart inmiddels alle stukken vrijwel pat heeft gezet; zo'n doelloosheid als a4 doet daarom niet veel ter zake.)

16. .., f5? Hoe verzint hij het. Wie achter staat in ontwikkeling moet in geen geval de stand openen, dan springen alle vijanden als duvels uit hun doosje op weg naar de vijand. Men lette bijvoorbeeld alleen maar op de hoeveelheid kracht, die de witte batterij Db3-Lc4 ten geschenke heeft gekregen.)

17. ef5:, gf5: 18. Tfe1?, Pb6 19. Lc5, Tf6 20. Lb5, c6 21. Lf1, Le6 22. c4??, . (Waarlijk niet te geloven. Hij geeft veld d4 op, laat zijn dame pennen, en ontneemt aan loper en paard het-enige-veld-naar-buiten, namelijk via c4. Goed was natuurlijk Da3 geweest.) **22. .., Pd7 23. Lf2, Db8?** (Hij heeft blijkbaar gezworen de a-toren uit de circulatie te houden.)

24. Dc2, c5 25. Lh4, Tf7 26. Ld3, Dc7 27. Pf1, ... (De verkeerde kant op. Wit moest het dier natuurlijk via b1-c3 naar d5 overbrengen. Dit **type-manoeuvre** blijkt zwart straks wel te kennen.) **27. .., Taf8 28. Pg3, Pb8 29. Ph5, Pc6 30. Pg7:?, ...** (Waarom? Het paard stond uitstekend; voor het „wegruilen" van de manke loper was vooralsnog weinig reden.) **30. .., Tg7: 31. De2, Pd4** (Een goede zet, maar slecht getimed; „toevallig" staat e5 onder druk. Dat wit het grapje .... Pf3:+ zal zien mag men toch wel vóór-onderstellen.) **32. Df1, Dc6?**

(Zwart heeft nu praktisch het gehele prachtige centrum van dekking ontbloot. Dat gaat zich wreken.) **33. Kh1, Dc7 34. Lg3!, ...** (Tja, dat was dan dat. Nu moet het pionnen-duo e5-f5 „eenzijdig" in beweging komen. Dat is verschrikkelijk. De sterkste formatie in de schaakpartij is **naast elkaar** staande pionnen. Men moet die formatie slechts opgeven voor **betere** doelen.) **34. ... f4** (De poging stand te houden door 34. ... Pc6 zou na 35. De2. schipbreuk lijden.) **35. Lf2, Tg5** (De laatste fout, die we zouden willen signaleren. Zwart droomt nog van een Koningsaanval, niet beseffende, dat zoveel wit materiaal voorhanden is, dat elke actie — mede nu zijn centrum al gehavend is — bij voorbaat ten dode is opgeschreven. — De partij sleepte zich nog ruim 20 zetten voort en eindigde in remise, ofschoon zwart in die slotstand royale winstkansen had.

Waarom we nogal „onvriendelijk" hebben geformuleerd? Omdat het vanzelfsprekend is, dat — wil men een toernooi van allure spelen, zoals de Niemeyer-wedstrijd — men best mag verliezen, doch **niet** omdat men blijk geeft de simpelste basis-wetten niet te hebben bestudeerd. Aan jonge tops mag die eis zonder meer worden gesteld.

Correspondentie: de Loyd-driezet uit het kerstnummer. Na 1. Dc5!, volgt op 1. ... Kf3 2. Lb6!, enzovoort.

EEUWIG SCHAAK

Jo Neelis: „Bridge is fascinerend"

SPORT 3

door Harry Muré

HEERLEN, 16 jan. — Waarom is het Limburgse bridge de laatste jaren kwalitatief achterop geraakt bij het niveau in het westen van het land? Met 27 clubs en 1200 leden brengen de districten Zuid- en Noord-Limburg een relatief hoog percentage competitiespelers aan de tafels. Toch is Limburg na de degradatie van de De Brök niet meer vertegenwoordigd in de landelijke viertallencompetities. Volgens Heerlenaar Jo Neelis, met ingang van 18 januari de eerste directeur van het bondsbureau van de Nederlandse Bridgebond in Den Haag, zijn er twee oorzaken: het „kwajongen" en het gebrek aan intensief contact met het westen.

Coriovallummer werd eerste directeur van bureau NBB

„Limburg ligt centraal, maar voor onze bridgers is dat geen voordeel. Het peil in Duitsland is laag, terwijl het Belgische topbridge rond Antwerpen is geconcentreerd. Voorts worden hier te veel verschillende kaartspelen beoefend. Skat langs de Duitse grens en klaverjassen rond Maastricht. En dan kwajongen, pandoeren en toepen, overigens allemaal spelen die een bridger volledig onder de knie moet hebben. Om de top te halen is een of twee keer spelen per week niet voldoende. In het westen wordt meer op semiprofbasis gespeeld, zoals Hans Kreijns en Bob Slavenburg dat doen", aldus de 46-jarige Jo Neelis die maandag na 28 jaar zijn administratieve functie op de financiële hoofdadministratie van de Staatsmijnen inruilt voor de beter betaalde full-time job van directeur van het bridgebondsbureau aan het Bezuidenhout in Den Haag.

• Geen verrassing

Waarom een man uit het „achtergebleven" bridgegebied Limburg op de belangrijkste post van de NBB? Jo Neelis heeft bij zijn benoeming veel concurrentie gehad van sollicitanten uit het westen, maar voor bridgend Nederland was zijn aanstelling toch geen verrassing.

Als lid van het bondsbestuur, als voorzitter van de landelijke wedstrijdcommissie, als bestuurslid van het district Zuid-Limburg, waarvan de laatste tien jaar als secretaris, en als non-playing captain van Nederlandse teams tijdens de Europese kampioenschappen in Warschau en Dublin heeft Jo Neelis blijk gegeven van uitstekende organisatorische kwaliteiten. Hij heeft bovendien met zijn vrouw („Wij verhuizen waarschijnlijk naar Oegstgeest") topbridge gespeeld in de landelijke parencompetitie. Zes jaar lang handhaafde hij zich op dat niveau, waarna hij zijn krachten voornamelijk ging wijden aan wedstrijdtechnisch werk. Hij organiseerde onder andere EEG-kampioenschappen en had de leiding van het wereldkampioenschap voor paren 1966 in Amsterdam.

• Jo Neelis: „De hobby wordt nu mijn werk".

De functie van bondsbureau-directeur is nieuw. Het coördinerend instituut van de bridgebond werd tot dan toe geleid door een betaalde secretaris. Het stijgende ledenbestand, thans 22.000 (verdeeld over 26 districten en 400 clubs), het streven naar een meer professionele aanpak van de bridgesport, het verlangen van de bond om de aansluiting met de grote bridgenaties te behouden en de opvangst en cultivering van de jeugd vereisen een goed functionerend bestuursapparaat. Met de creatie van een directeursfunctie hoopt het bondsbestuur de groeiende problematiek beter te kunnen bekampen.

Jo Neelis lijkt geknipt voor het directeurschap. Het is een nieuwe, niet vastomlijnde baan. Hij zal de functie zelf gestalte en inhoud moeten geven, maar hij kijkt er vol vertrouwen tegenaan. „Ik heb altijd al aspiraties in die richting gehad. De hobby wordt nu mijn werk, en ik voel er wel wat voor om te pionieren. Er ligt een enorm groot werkterrein: stimulering van het bridge in het algemeen, propaganda en ledenwerving, organisatie van internationale wedstrijden, het uitstippelen van het beleid, kaderopleiding van wedstrijdleiders, administratieve en secretariaatszaken. Wij zijn op zoek naar professionele bridgeleraren. De toekomst van het Nederlandse bridge staat of valt met een forse aanpak van de jeugd. Er zullen veel meer cursussen gegeven moeten worden. Wat dat betreft zijn de schakers en dammers al veel verder".

• Jeugd stimuleren

Bij schaken en dammen prevaleren talent, wetenschap en kennis, maar ook in het bridge is de geluksfactor gering. De paren steunen voor 70, de viertallen zelfs voor 90 procent op kennis en theorie, aanleg en ervaring. Voor een bridger is het dus minstens zo belangrijk dat hij de mogelijkheden krijgt om zich te bekwamen in het spel. Het georganiseerde bridge telt evenveel leden als de schaak- en dambond samen, en toch heeft de laatste categorie vooral bij de jeugd speltechnisch een voorsprong.

Jo Neelis vindt dat er op dit gebied veel gedaan moet worden. Ongetwijfeld zal het Europees jeugdkampioenschap dat volgend jaar in Nederland wordt gehouden, een flinke stimulans betekenen. „Wij krijgen nu subsidie van CRM. Onze jeugdcommissie werkt hard en vooral in de universiteitssteden is de jeugd in opkomst. Ik reken ook op jong bloed uit Limburg. Het damesbridge is hier overigens nog gelijkwaardig aan het westen. Bridge is voor de ouderen altijd een geschikte actieve tijdspassering geweest. Naast intelligentie, inzicht en combinatievermogen is de gezelligheid een voorname factor. Belangrijke facetten voor de jeugd zijn ontwikkeling van het praktische intellect, zelfbeheersing en het leren geven en nemen".

• In goal bij RKONS

Hoe kwam Jo Neelis in de ban van het bridge? „Als er geen kinderen komen, moet je een hobby hebben. In 1953 zijn wij lid geworden van Coriovallum. Ik heb vroeger nog in de goal gestaan bij RKONS Schaesberg. Ik was gewend over voetbal en allerlei andere sporten te praten, en ik kon me aanvankelijk ook niet voorstellen dat bridge zoveel te bieden heeft. De spanning en competitiesfeer zijn fascinerend. Ik vind het overigens erg fijn dat Coriovallum mij vlak voor mijn vertrek naar Den Haag benoemd heeft tot erelid van de club".

WK voetbal '74 zonder kwart en halve finales

ATHENE, 16 januari. — Het volgende toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat in 1974 in West-Duitsland zal worden gehouden, zal geen kwart- en halve finales meer kennen. Het dagelijks bestuur van de internationale voetbalfederatie, de FIFA, heeft zich akkoord verklaard met de plannen van de wereldkampioenschapscommisssie. Die commissie had voorgesteld zestien landen toe te laten tot het eindtoernooi waarna in de gebruikelijke groepen van vier landen zal worden gespeeld. De nummers een en twee uit de groepen speelden tot in Mexico daarna een afvalsysteem.

In West-Duitsland zullen de acht overblijvende landen opnieuw in twee groepen worden geplaatst, die een halve competitie spelen. De nummers een uit die groepen spelen om de wereldtitel; de nummers twee om de derde plaats. Voor de sterkste vier landen betekent deze nieuwe opzet dat er een wedstrijd meer moet worden gespeeld. Voor alle acht kwartfinalisten houdt het in dat een nederlaag niet meer onmiddellijk uitschakeling betekent.

Het bestuur van de FIFA nam nog een aantal verstrekkende beslissingen. Aan de nationale bonden zal worden geadviseerd het damesvoetbal onder de hoede te nemen opdat de dames niet in handen vallen van managers die uitsluitend de wedstrijden zouden organiseren om het financiële gewin.

Brazilië kreeg toestemming in juli 1972 een groot internationaal toernooi te organiseren met achttien landenploegen, tien uit Zuid-Amerika, twee uit Midden-Amerika, een uit Afrika en vijf uit Europa. Besloten werd ook ruim 20.000 gulden beschikbaar te stellen voor het fonds ten behoeve van de nabestaanden van de ramp bij de Glasgow Rangers.

• Dit is de kunstijsbaan Thialf in Heerenveen, waar volgende week de Europese schaatskampioenschappen voor heren gehouden zullen worden. Het stadion biedt plaats aan 30.000 toeschouwers.

AUTO'S & MOTOREN

Koopje v. part. OPEL Olympia coupé 6 bj. '66 a.n. Te bevr. Bov. Heiweg 1, Schinveld, tel. 252867.

AMI 6 break. type 68, tel. 045-712975.

VW 1300 69 68; VW 1200 67; VW Variant 69 Volledige garantie, inruil en financiering mogelijk. Garage en Automobielbedrijf Nerum N.V., Volkswagen-dealer, Valkenburg, tel. 04406-2200.

Te k. 17M R.S. 69 f 6750.— met pook. Cortina 1600 GT 68 f 4450. ANWB-keuring toegestaan. Inr., fin. gar. Auto's zijn verlicht tot 23.00 uur. Brunssumerweg 89. Waubach.

Autobedrijf Brabant, Vlokhovenseweg 5a. Eindhoven geeft op al zijn auto's 6 mnd schriftelijke garantie en verzorgt ook uw financiering geheel of gedeeltelijk en ruilt ook uw auto, motor of bromfiets in. Steeds voorradig in onze verlichte showrooms 90 occasions. AUSTIN 1100 67 f 2400, Austin 1100 69 f 3500, BMW 1800 67 f 2600, BMW 1600 68 f 3900, Audi Super 60 67 f 2700, Citroën Diana 68, f 2600, Fiat 850 Coupé 67 3100 Fiat 124 69 ff 3300, Fiat 125 68 f 2900, Fiat 850 69 f 2800, Fiat 15001 67 f 1700, Ford Taunus 15M 68 f 3200, Ford Taunus 17M 67 f 2400, Ford Cortina 68 f 2900, Honda 600 69 f 2700, MG 1100 67 ff 2900, Mercedes 250S 68 f 8500, Mercedes diesel 65 f 3000, Morris 850 69 f 3300, NSU 1000 67 f 1900, Opel Kadett 67 f 2600, Opel Rekord 67 f 3600, Opel Rekord 66 f 2300, Peugeot 204 68 f 2800, Peugeot 404 68 f 3500 Peugeot 404 66 f 2200, Karmann Ghia 1500 66 f 2300, VW 1300 kever 67 f 2300, Volvo 121S 67 f 3300, Vauxhall Victor 101 67 f 1700, Simca 1000 67 f 2400, Simca 1501 GLS 67 f 2900, Renault 10 67 f 1900 Renault 41 68 f 2900, Renault 41 67 f 2200 en nog vele andere. Autobedrijf Brabant is gevestigd op de Vlokhovenseweg 5a. Eindhoven, dat is hoek Kennedylaan Bisschop Bekkerslaan (stadsdeel Woensel). Wij zijn geopend iedere dag van 9 tot 21 uur, 's zondags tot 17 uur. Telef. 040—436442.

Te k. zeldz. mooie MERCEDES 190D Moet weg weg. omst. Vr.pr. f 1750. Nieuweweg 84, Valkenburg. Tel. 2835.

PORSCHE 912 bj. 65, kleur wit, in uitst. staat, gerev. motor, Kleber-banden 80 proc., radio, etc. Zeer snel. Prijs n.o. te k. Tel. 04406-2423 voor afspraak in weekend. 04406-3718 of 3948.

BMW 1600 66 klein type f 4500, Fiat 850 coupé 65 f 2200, Fiat 124 67 f 3700, Fiat 1100 66 f 1500, Fiat 850 66 f 1900, Fiat 600 f 1600, Karmann Ghia 66 f 3200, VW 1300 f 2600, VW 1200 64 f 1700, Peugeot 504 69 f 8900, Citroen Ideal 65 f 1950, Opel Caravan 64 f 1300, Opel Kadette Caravan 64 f 1200.- Vauxhall Viva 65 f 1650, DKW Junior 64 f 900, Skoda 1000 MB 65 f 950, NSU Prinz 64 f 500, Ford Transit bestel 66 f 1600. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078.

Te k. van part. FORD Mustang 66 radio mistlampen i.z.g.s. elke keuring toegest. pr. f 5500,- fin. mog. Paulus Potterstr. 21 Heerlen tel. 711137.

Te k. FIAT 850 67 i.g.st. of te ruil teg. Opel Zonnebloemstraat 9 Sittard tel. 2262.

Automobielen F. C. Raeven. KADETT LS coupé super met schijfremmen, km.st. 20.000 69 Ford Capri 1700 GTXL automatic met radio en leren dak, km. 18.000 70. Mercedes Benz 220D vloerschakeling schuifdak, radio km. 38.000 69. Inruil- en financiering mogelijk. Hambeukerboord 38 of Peter Schunckstr. 824 (4e blok) Heerlen.

Te k. AUSTIN Seven combi 64 i.g.st. Baanstr. 143 Schaesberg.

Te k. van part. DAF 33 67. Past Spiertsstr. 1, Terwinselen (nabij RKTSV-terrein).

Te k. VOLKSWAGEN, weg. mil. dienst. I.z.g.st. Leyenhuisweg 15, Wijlre, tel. 936.

Wie ruilt mijn in prima staat zijnde PEUGEOT 404 diesel 1965 tegen kleine benzinewagen. Genegen bij te betalen. Tel. 04406-2385 (na 6 uur).

TAUNUS 12M 64 f 1200, Taunus 12M 5 f 750, Taunus 12M 66 f 2400, Taunus 12M 67 f 3500, Taunus 12M 65 f 1300, Taunus 17M 64 f 1600, Taunus 12 M 65 f 750, Taunus 17M 61 f 500, Cortina 67 f 3400, Cortina 64 f 1400, Fiat 850 67 f 2200, Fiat 850 Special f 2400, Fiat 124 67 f 3000, Fiat Combi 66 f 1500, Fiat 600D 64 f 800, DKW Junior 62 500, Glas 1700 66 f 2400, Triumph Herald 64 f 1550, Renault RIO 66 f 2100, Audi 6 f 3600, Morris Mini 64 f 1700, Opel Rekord type 66 f 2700, Opel Caravan 64 f 1700, Opel 1700 64 f 1100, Opel 1700 L 64 f 1500, Opel Kap. 62 f 600, Volkswagen 1600 TL 66 f 3000, Volkswagen 1200 63 f 1200, Karmann Ghia 63 f 1600, Diesel landbouwtractor f 650. Garantie inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-West, tel. 04445-3028 t.o. Gem. Sportpark.

Weg. vertrek buitenl. te k. a. FORD Anglia 1500 cc, Cortina nw. dunlop sp. brede velgen halogeen verstralers. Rijksweg 69, Berg en Terblijt.

10.000 km garantie. OPEL Kadett 69 beige special, 1e eigenaar, Kadett 67, VW 1500 Kever 68 radio, groen, Ford Taunus 12M 69 als nieuw f 4250, VW 1300 de luxe 67 blauw f 3250, 12M coupé 66 zeer mooi f 2250, Fiat 850 groen 68 koopje, Fiat 124 68 rood f 3250, Ford Taunus 17M 66 nieuwe motor f 2650, Renault R4 export 68 f 2450, Triumph Spitfire 70 blauw koopje, Austin Sprite 66 metalic groen f 2450, diverse inruilwagens vanaf f 200, lelijk eendje 63, prima motor f 200, Rekord 62-63 f 250, Simca 1300 63 f 250. Inr. en financ. mogelijk. Lukassen. Holzstraat 67, Kerkrade. Tel. 6963.

Door inr. verkr. NSU Prinz 4L bwj. 69 m. radio, schuifd., mistlampen a. nw. Te bevr. Dries 31a Elsloo tel. 2546. Inr. financ. ANWB-keuring. 10.000 km garantie.

Attentie, attentie. Wij bieden aan TAUNUS 20M TS Hartop 66 f 2750. VW 1600 TL Fastback 66 f 2950. Fiat 850 66 kl. beige f 1650, VW 65 kl. w. f 1950. Simca 1000 GLS 65 f 1350. Porsche 1600S 64 f 3250, Porsche 1600S 63 f 2500. Karmann Ghia 1500 63 f 1650. Wartburg 66 stationcar f 700. Inr. en fin. mog. Autohandel Ton Quadflieg. O. L. Vrouwestr. 24. Kerkrade.

LANCIA Fulvia 68. Opel Rekord 1700 combi 69. VW 1300 68. Simca Stationcar 67. Wolseley 16 60 65, Taunus 17M type 67. Vauxhall Victor 65. Glas 1304 66. Roover 3 ltr. Hoofdstraat 103. Hoensbroek.

Te k. VW-bus 65, pers. vervoer, ook inruil pers. auto. In de Stack 15. Vrieheide-Heerlen.

V.W. Variant 64 i.g.st. f 1150.— (inr. mog.) Hellebroek 63. Nuth.

Autobedrijf „De Eendenspecialist" Hoog Geldrop 106, Geldrop (bij Eindhoven) biedt aan een grote sortering LELIJKE EENDEN van 1960 t m 1970. Wij zijn gespecialiseerd in 2CV-Azam en Dyane 3 mnd. garantie op onze occasions. Inruil en financiering mogelijk. Wij hebben steeds ± 20 lelijke eenden in voorraad in alle soorten, maten en kleuren. Absoluut schadevrij. Wij zijn de gehele week geopend, ook 's zaterdags de hele dag en 's zondagsmorgens tot 12.00 uur. U kunt gegarandeerd slagen voor een prima lelijke eend bij de „De Eendenspecialist, Hoog Geldrop 106, Geldrop (bij Eindhoven) tel. 04903-4901 of 2994.

Te k. OPEL Kadett 66 i.z.g.st. Vr. pr. f 2700; R4 65. Vr. pr. f 1250. Fina-station, Prof. Quixstr Tel 20621

Alle ONDERDELEN van Porsche coupé en cabr. Glas coupé Fiat 1500 Sport cabr. Fiat 2300 Sport coupé en Triumph Spitfire. Maastrichterstr. 46 Brunssum tel. 045-252491.

De nieuwe DAF 33 uit voorraad leverbaar. Steeds met onze bekende rijbewijs service. Vraagt U een vrijblijvende proefrit. Automobielmij. Charles Feijts N.V., Prov.weg 9 Oirsbeek. Tel. 04492 - 1314.

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF pers. wagen. Automobielmij. Charles Feijts N.V., Prov.weg 9, Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijs service. — Daf-dealer voor H'broek e.o. Tel. 04492 - 1314.

Te k. van 1e eigenaar zeer mooie BMW 1800 bj. 65-66 km stand 95.000 t.e.a.b. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

SUNBEAM Coupé '67 40.000 km in pr. st. f 2600 Prof. Keulerstraat 21, Geleen

Zoekt u 'n pracht AUTO voor weinig geld? Ze staan voor u bij Bindels Hoensbroek. Kouvenderstraat 59-61. Showroom geopend tot 10 uur 's avonds. Inruil, financ. inkoop, verkoop.

Gevraagd: VOLKSWAGENS en Fiats 600. Goede prijzen. Bel 045-211001.

Gevraagd: SCHADEWAGENS of wagens met defecte motoren. Bel 045-211001.

Enige mooie INRUILAUTO'S welke wij ruilen met prima brommers. Bindels, Kouvenderstraat 59-61, Hoensbroek.

Witte VW 1300 1966, pracht exemplaar f 2400,-. Kissel 9 bij Glasmij. Heerlen.

Te k. AUSTIN Seven, veel acc. i.g.st. Agaatstr. 30. Heerlen, na 18 uur.

Te k. MERCEDES bestelw bwj. 60 i.z.g.st., VW-bus bwj. 67 met banken, Ford Taunus transit bus bwj. 68 met banken. Inr. en fin. mog. St. Barbarastr. 100. Palemig Heerlen.

Te k. van 1e eig. DAF 55 km.st. 21500 7 mnd. oud. schadevrij i.st.v.nw. Unolaan 29, H'heide, tel. 212180.

Moet uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld? Bel 045-211001. Bindels, Hoensbroek, Kouvenderstraat 59-61.

FORD 15 M dec. 66 als nieuw i.z.g.st. f 2650,-. Past. Schattenstraat 114 Schaesberg.

Te k. onder volle garantie MERCEDES 230S, 1e eigenaar, met radio, schuifdak, type 69, Mercedes 200 Benzine, 1e eigenaar bj. 67 beige, Mercedes 200 Benzine 1e eigenaar bj. 66, zwart, Opel Kadett de luxe, bj. 69, Opel Kadett Fastback LS bj. 69, zilver, Opel Kadett Fastback LS type 68 goud-zilver, Opel Kadett bj. 66-65, Opel Commodore 2-deurs bj. 67, Opel Stationcar bj. 66, Vauxhall Viva de luxe bj. 68, Daf 44 einig gel. bj. 67, Fiat 124 Super bj. 68, Simca 1000 de luxe bj. 68, Ford Taunus 17M super bj. 67, Ford Taunus 17M stationcar bj. 67, Rambler Stationcar type 67, VW de luxe bj. 66-65 en 64, VW 1500 super bj. 64. VW kleinbussen bj. 68, 67 en 66, Ford Transit bussen met banken bj. 69, 68, 67 en 66, Ford Transit bestel bj. 67, VW bestel bj. 68, VW dubbele cantine bj. 65, Fiat 1100D Super bj. 66, Austin Seven bj. 65, Opel Rekord bj. 64, Ford Taunus 12M bestel bj. 67. Inruil Peugeot 404 bj. 66 f 2250, Ford Cortina bj. 64 f 725, Morris 1100 bj. 63 f 650. Wij kopen ieder merk automobiel vanaf 66. Defect geen bezwaar. Wij financieren direct. Doorlopend geopend. Ridderhoenstraat 151 bij de Markt 2e straat linksaf te Hoensbroek. Tel. 045-212091.

RENAULT 8 Major 65 f 950, . Renault 4 66 f 650,- beide in goede staat. Past. Schattenstraat 114 Schaesberg. x

VW 1600L bwj 70 km.st. 7500, lichtblauw f 6980,-. VW 1600 bwj. '68 f 3975,-. Daf 44 '70 km.st. 7000 bruin met schuifd. en vinyl topdak f 5695,-. Daffodil bwj 65 groen f 1395. Mostard Rijksweg Z. 7, Susteren, telefoon no. 560.

Te k. VW 1200 jan. 63. Pr. nad. overeen te komen. Marijkestr. 10, Nieuwenhagen

VOLVO 164 groen '69; Volvo 131 groen '67; Volvo 544 beige '63; Peugeot 404 '68; Peugeot 204 '69; Opel 1700 coupé '67; Sunbeam Sceptre '69. Garage J. Kallen, Geleen, Pas. Vonckenstraat 7. tel. 2719.

Te k. van partic. V.W. 1500 S de L '64, nwe banden, radio, i.z.g.st., prijs f 1600.—, gespreide betaling mogelijk. R. v Rhijnstr 39, Kerkrade. tel afspraak 3111.

Te k FORD Capri 1700 GT 1969, 18.000 km gel.; Opel Olympia 1970 3000 km gel.; Opel Kadett LS Fastback 1970 18.000 km; Opel Kadett LS Fastback 1969 automatic 9000 km; Opel Kadett L coupé 1968 40.000 km gel.; Opel Kadett L 1966 55.000 km gel. Te bez. Autohandel, spuiten, carrosseriebedrijf F. Reithofer, Weerterstr. 7 ,Meerssen (bij papierfabriek).

Te k. KADETT LS bj. '69. km-st. 20.000. Kerkstr. 4, Sweikhuizen.

Te k. TRABANT bj. 65 m. radio f 550. Emmastr. 10, Waubach.

Te k. of te ruil teg. Opel Kaptein WARTBURG bj. 64 i.g.st. Uterweg 108. Heerlerheide.

Te k. wegens inruil MAZDA 1200 coupé SL 70, Mazda 1500 Estate 69, Austin 1100 Glider 70, Opel Kadett LS 67, Ford Escort GT 68, Fiat 1600 S cabriolet 65. Inruil en financ. mog. Mazda-dealer Etienne Franssen, Parallelweg 1, Spaubeek. Tel. 04493-1896.

VW 1600 TL 66 zeer mooi, koopje; VW 1500 65, nw band f 1450; VW 1500 64 f 1200; Triumph Spitfire MK 4 sportcabriolet 66. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

HEINKEL Scooter bj. 66 te k. Baron van Hövellplein 7, Hoensbroek kasteel.

Te k. FIAT 124 bj. 67. .Vrpr f 3350 Ridd. Hoenstr. 8, Brunssum.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67. Heerlen tel. 045-711700. x

Auto's auto's auto's. Wij bieden te koop aan met ANWB-garantie: FORD 12M 69, DAF 44 70 ± 500 km gelopen, Simca 1000 GL 70 3 mnd. oud, Opel Kadett L. 69. Opel Kadett caravan 68, Vauxhall Viva L. 68, NSU Prinz 1200 C 68, Cortina 67, 2 Simca's 67 63. Inruil en financ. mogel. 's Zondags van 1-5 uur geopend. Autobedr. H. v. Ratingen, Feurthstr. 33, Susteren, tel. 04499-694.

AUTO verkopen? Direkt contant geld. Automobiels Lukassen Holzstr. 67 Kerkrade tel. 6963. x

ACCU'S Accu's accu's Let op! Autorijders, Wij leveren alle auto-accu's van elk merk met kortingen van 30 tot 40 pct. Alléén bij Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219. tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Wilt U een AUTO verkopen, groot of klein. Dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant Geld. Let op 't adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

AUTORADIO'S à f 100.-- Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195. Sittard, tel. 04490—2718. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 27308. x

Garage Steijvers. De basis waarop wij zaken doen is: 1) 20.000 km garantie, 2) één maand gratis proefrijden, 3) ANWB-keuring toegestaan, 4) Koop vertrouwd. TAUNUS 17 MS 1968 f 3250. Opel Rekord 1968 f 3250, Opel Kadett 1968 f 3250, Opel Kadett 1967 f 2850, Cortina 1968 f 2650, Fiat 600 1969 f 2100, Fiat 850 S 1969 f 2700, Fiat 124 Sport 1968 f 6250, Renault R8 1968 f 1950, Renault R10 1968 f 2450, Renault R16 1967 f 2350, VW-kever 1966 f 1950, BMW 1800 1966 f 2250, BMW 2000 1966 f 3650, Simca 1500 1966 f 1950, Mercedes 190D f 1950, Vauxhall Viva 1968 f 2650, Peugeot 404 1967 f 2950, Taunus 20M 1967 f 2100, VW 1500 1966 f 1900 Ford Mustang 1965 f 4000, Austin Gl. 1968 f 2145, Fiat 125 1969 f 3750, Opel Kaptain 1966 f 1850, Honda 600 1968 f 2000, Austin A7 1968 f 2950, Morris 850 1968 f 3000, Fiat 850 coupé 1968 f 3750, Hanomag Matador vrachtauto met open laadbak f 1950. Verder nog div. gekeurde auto's van f 500 tot f 250. Garage Steijvers, Stationstraat 18, Maarheeze, tel. 04959-614. Geopend tot 's avonds 9 uur. Weekends tot 5 uur. Tot ziens bij garage Steijvers. Maarheeze ligt tussen Eindhoven en Weert. x

Automobielbedrijf „Koriander" Leenderweg 300A Eindhoven, Tel. 040-113953. Het adres voor een goed gebruikte auot. ± 45 auto's uit voorraad leverbaar waaruit hier een greep. Wij zijn van 9 tot 21 open. Ook op zondag. — FORD 12M, 15M, 17M, 20M '66 - '69 v.a. f 1200,-; Renault R8 R10 R16 '66 - '69 v.a. f 1250; Austin en Morris Glider '66 - '69 v.a. f 1700,-; Peugeot 404 204 '66 - '69 v.a. f 2100,-; NSU type 110 SC '66 - '68 v.a. f 2000,-; Opel Rekord '66 - '69 v.a. f 2200,-; Volkswagen 1200 1600TL '66 v.a. f 1450,-; Fiat 850 124 125 '66 - '69 v.a. f 1750,-; BMW 1800 1600 '66 - '70 v.a. f 2250,-; Simca 1000 GLS '66 - '68 v.a. f 1600,-; Koriander: Op al onze auto's de bekende schriftelijke „Koriander"-garantie ,voor U een waarborg voor 3 maanden onbezorgd autorijden. Inruil en financiering bij aanbetaling van f 200,- in een dag klaar. Alle prijzen zijn inclusief BTW. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A, Eindhoven, als U Eindhoven binnen rijdt vanuit richting Weert nabij de Fontein. Tel. 040 - 113953. x

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de L. - uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Te k. van part. FIAT 850 en aanhangwagen. Feurthstr. 96, Susteren.

Te k. FIAT 1300 bj. 63. Te bevr. Bergerweg 39, Sittard, op Sittardse steenfabriek.

Attentie Autorijders. Wij leveren alle AUTOBANDEN met 30 pct. korting. Montage en uitbalanceren gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Grootnandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045—711700 x

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade tel. 04445—2424 - 3801. x

Onze OK-INRUILAUTO'S staan voor U klaar, reeds voorzien van een ANWB-keuringsrapport. Bovendien 3 maanden risico-vrij rijden, een omruilperiode van 2 weken of 1500 kilometer en ook nog een gratis inspectie tijdens Uw garantieperiode. Canton-Reiss, afd. O.K. inruilauto's. Honigmanstraat 61-65, Heerlen. x

Weet u dat een P.L. goedkoper is dan financiering bij Lecluse Heerlen. Welterlaan 31, tel. 045-712527. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194.— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m.. Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Attentie! Attentie! VW-rijders. Wij leveren alle VW-ONDERDELEN met kortingen tot 30 pct. Ook leveren wij alle VW-ruilmotoren tegen enorme lage prijzen. Met originele fabrieksgarantie. De VW specialist Donny Klassen, Meerssenerweg 219 tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Attentie Autorijders. Voor alle AUTOMATERIALEN met 30 pct. korting, accu's, banden, ruilmotoren, enz. voor elk merk. Donny Klassen, Groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

OCCASIONS MET GARANTIE

Als u uitkijkt naar een veilige occasion, kijk dan uit naar het VW-garantie-embleem. Dat is op de occasion aangebracht door de VW-dealer. Dacht u dat deze het risico durft te lopen zijn goede naam te verliezen? Hij kijkt wel uit!

8 V.W. 1200, '65, '67, '69
21 V.W. 1300, '65, '66, '67, '68, '69, '70
2 V.W. 1500, '65, '66
4 V.W. 1600, Ponton, '65, '68, '69, '70
2 V.W. 1600 Fastback, '65, '66
2 V.W. 1600 Variant, '65, '67
2 Opel Kadett, '64, '65
1 Opel Olympia, '69
1 Ford 17M, '67
1 Fiat 850, '67
4 V.W. Bestel, '64, '66, '69, '70
2 V.W. Pick-Up, '65, '66

GARAGE VENCKEN

KRUISSTRAAT 63, HEERLEN x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan FORD 20M TS 2300S coupé 68, Taunus 17M 67, Taunus 12M 68, Taunus 12M 67, Taunus 12M 66, Taunus 12M Combi 66, Opel Caravan 1700 66, VW 1600 Variant 68, Fiat 125 68, Fiat 850 N 67 Fiat 850 N 66, Opel Kadett 69, Opel Kadett 68, Opel Kadett 64, VW Baggy 1970, VW 1300 69, VW 1500 S 65, Karmann Ghia 1300 67 Renault R16 66, Simca 1500 66, Simca 1500 GL 66, Simca 1000 GL 66, Austin 1100 Glider 68, ZAZ 1200 V4 de luxe 70, NSU 1000 S 66, NSU Prinz 4 67, Peugeot 404 65, Peugeot 404 64, DKW F 102 65. Inruilwagens Austin Seven bestel 63, Ford Corsair 1300 64. Inruil en fin. mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen 500 meter voorbij Rivoli-theater. Tel. 045-12500. Geopend van 9-20 uur. Zondags van 9-18 uur. x

Autobedrijf Hamers Heerlen verkoopt tegen winterprijzen TRIUMPH Spitfire MK 3 68 m. 2 kappen 38.000 km. Triumph 2000 66 m. overdrive en schuifdak wit, mercedes 220 SE type 66 beige, Mercedes 200D 66 wit, BMW 2800 70, 9.000 km gel., BMW 1800 68 groen, BMW 1600 2-deurs 69 blauw, Dodge Dart GT 68 6 cil. m. schuifdak en radio. zilvergrijs, Opel Rekord 1700 69 4-deurs zw.. Opel Rekord Coupé Automatic 68 zilvergrijs, Opel Rekord 1500 66 wit, Opel Caravan 66 groen. Opel Kadett L 69 wit, Opel Kadett Combi 67 rood. Ford 12M 68 en 67 blauw. Ford 15M TS 67 rood. Ford 15M combi 67 beige. Ford 17M super 67 m. pook, nwe motor, Ford 17M 66 bl., Ford Cortina 68 rood, Fiat 850 Spider 67 oranje. Fiat 125 68 rood. Fiat 238 bestel 68 grijs. Simca 1500 66 m. pook grijs. Simca 1300 66 beige. NSU 1200 C 68 bl. VW 1600 68 beige. VW 1600 TL 66 wit. VW 1300 67 div. kleuren, Renault R4 L 70 groen. VW bestel 65 f 500, Glas 1304 CL 68 nwe motor groen enz. Verkoop onder garantie. Inruil en financieren. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Parallelweg-autoweg, Geleen, direct achter Aral tankstation Bastiaans), tel. 716045. Dagelijks geopend tot 19 uur. x

Te k. VW 1300 '67, f 2350,—. Mgr. Feronlaan 116 H.broek.

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwbare 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering Volledig gegarandeerd. Sampermans voor autobanden x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92. Kerkrade Tel 2355 x

AUTOSPUITER doe het zelf Complete installatie te huur. f 20.— per dag. Jo Knops. Rijksweg Zd. 195. Sittard, tel. 04490-2718 x

ACCU's 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops Rijksweg Zd. 195 bij Esso-servicestation Tel. 04490-2718 Sittard x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen Gratis monteren Jo Knops. Rijksweg Zd 195 bij Essoservicestation telef 04490-2718. Sittard

Renaultagent Autobedrijf Heijnen OCCASIONS Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000 Frankenlaan 1, Heerlen (Welten). tel 713600 Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen Onder garantie tijdt U prettiger Auto Banden Centrale Sampermans. x

Te k. aangeboden TAUNUS 12M 64 wit met zwart gespoten vinyl dak. In goede staat. prima banden. Engerstr. 14, Treebeek. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass.kant. J. Wouters. Seipgensstraat 36 Geleen, tel. 2121. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

VOLKSWAGEN 411 de luxe '70 f 4750; Fiat 850 '66 f 1500; Scaldi '68 f 1950; Simca 1301 '67 f 2500; Fiat Necka '67 f 1950; Simca 1501 f 1250; Morris 850 '63 f 50; Opel Kadett Coupé '65 f 1500; Taunus 20M '65 f 1850; Sunbeam sportw. 63 f 1650; Porsche f 600; Renault 4 '65 f 500; Renault 4 '63 f 250; NSU 1000 '65 f 1250; NSU Prinz '65 f 350; Fiat 500 '63 f 450; Peugeot 404 '61 f 250; NSU 1200 '69 f 5500; Opel Diplomaat '65 f 2950 Hollegracht 1, Wijlre, telef. 04450 no. 625. x

Wij bieden te koop aan enkele FIAT 850 modellen. Fiat 850 Sport coupé; Fiat 1100 D; Fiat 1300; Fiat 124; Fiat 124 Special; Fiat 125; NSU type 110 '68; Renault Dauphine Cordini '66. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf A. C. Muyres, Klein Graverstr. 154, Kerkrade-W., tel. 04445—3916. x

Automobielen Jules Otten LANCIA Fulvia coupé 67, 1e eigen., kl. blauw, zeer mooi; BMW 1600 TI 68, kl. geel, top 190 km; BMW 1800 kl. blauw 67, iets moois; Fiat 125 68 kl. rood, 1e eigen.; Fiat 600 66 kl. biege; BMW 1800 65 en 63 mech. goed, sloop. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de Ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade. Financ. inr. ook zonder eigen geld. Tel. 04445-6330. x

Te koop OPEL Kadett 1968 zilver; Opel Kadett 1967 L.. beige; Opel Kadett 1966 wit; Opel Kadett 1965 blauw; Opel Kadett 1965 coupé rood; Opel Rekord 1700 1966 grijs; VW 1300 L 1968 wit; VW 1300 L 1966 wit; VW 1200 L 1965. wit; VW Karmann Ghia 1500 geel 1962. Inr. en fin. mog. Ook 's zondags tot 22 uur. Garantie. Alle keuringen toegestaan. Autohandel G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. x

Auto-Was-Hal? Hebt U een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans Aral-service station. Autoweg Heerlen zeer gunstige prijzen. x

MERCEDES 220 D 1969, Mercedes 250SE 1967, Mercedes 230S 1966, Mercedes 250 1969, BMW 2000 1967. Tevens Paradiso en Roadmaster vouwcaravans. Henk Cortie, Rijksweg 17 , tel. 04951-1914 Nederweert.

Motor- en SCOOTERBANDEN Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

OPEL Kadett 4 deurs 69 f 3000; Opel Kadett L 67 Kadett 65; VW 1300 van 70 met radio; VW 1500 Kever 70; VW 1300 68 67 66 65; VW 1600 N 68/69; Vauxhall Viva Car. de luxe 68; Borgward coupé 61 mooie; Fiat 100 65; Fiat 600 63 f 450; Alfa Romeo 2600 S 65 coupé; VW bestel 68; Taunus Combi 66; VW-bus pers. Kent 65. Inr. en fin. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Te k. FIAT 850 coupé 68 f 2300; Ford Cortina 67 f 3450; Taunus 12M 68 f 3600; 67 f 3300; Taunus 17M coupé 68; Taunus 17M 66 en 65 f 2500; Renault R16 f 3100; VW 1300 67 f 3300; Cortina 1200 66 f 2400. Garantie. finc. en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg. Tel. 1729. x

Te k. wegens omstandigheden BMW 1600 bj .1968. Zeer mooi f 6200. Na 17.00 uur. Bosveldstr. 92. Kerkrade. x

BMW 1600 TI 68 in nieuwe staat, 1e eigen., radio, etc. 50.000 km. apart mooi f 5950; BMW 1600 2 type 67, niet van nieuw te onderscheiden. 1e eigen. kl. wit f 4650; Opel Commodore type 68, kl zilvergrijs, veel access. 58.000 km f 5400; Opel caravan 64 i.z.g.st. f 1000. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 045-213073. x

Te k. OPEL Rekord bj. eind 62 pas gespoten. Vraagpr. f 375 i.g.st. Unescostr. 89. Vrieheide-Heerlen x

Van part. te k. SIMCA 1000 juni 64 in zeer g.st. Inruil mog. Julianastr. 39, Eijgelshoven. Tel. 1966. x

Te koop AUSTIN 7 Mini '64, i.pr.st. met radio f 750. Heulenderstr. 81, Brunssum. x

Te k. TAUNUS 12M Stationcar 64 en MAN-vrachtw. diesel 6 ton. Weg. oph. bedrijf. Smits, Geleenstr. 12, Munstergeleen. x

Koop uw occasion voordelig en met vertrouwen. Wij hebben u aan te bieden een ruime keuze. TOYOTA Crown Special 1971, Toyota Crown 2000 1966, Toyota Crown 2000 1965, Toyota Crown Special 1968, Toyota Crown Utility 1965, Toyota Crown Station 1966, Toyota Crown Station 1967, Toyota Corona 1965 en 1966, Toyota Mark II Sed. 1969, Toyota Corolla 1968, Toyota Corolla Sprinter 1969, Trabant Combi 1964, Audi 1966, Citroën DS 19 1963 en 1966, Citroën Ami 6 Break 1968, Ford Cortina 1200 de Luxe 1968, Ford Taunus 12M 1965, Ford Cortina 1965 en 1967, Fiat 850 1966 en 1968, Fiat 124 Special 1969, Fiat 1100 R 1968, Fiat 1100 R 1968 ,Fiat 1300 Familiale 1965, Fiat 124 1966, Mercedes 190D 1962 en 1966, NSU Prinz 1965, NSU 110 1966, Opel Kadett 1968, Opel Rekord 1964 '65 '66 '68, Opel Blitz 1960, Renault R10 Major 1965 en 1968, Simca S 1000 1967 Simca 1501 Grand Luxe 1967 , Sunbeam Mark II 1966, VW Variant 1968, VW 1300 automatic 1967, VW 1300 1966, VW 1600 TL 1965, VW pick up 1968, Vauxhall Viva 1967, Vauxhall Victor 2000 1968, Mercedes 200 1965. Inruil en financiering mogelijk. Toyotadealer H. J. Mengelers en Zonen. Prov. weg Z. 91, Oirsbeek. tel. 04492-1814; Baanstraat 105, Schaesberg, tel. 04443-3929. x

FIAT 125 69, Ford 20M caravan 69, Opel Kadett caravan 69, Opel Comm 68, Opel Rec. 68, Opel Kad. de L 67, BMW 1600 6. J. Graat Veersestraat 64, Guttecoven, tel. 04498-1337, 's Zondags tot 19 u. geopend. x

Hollandse auto's m. plaatsch. MERCEDES 220 D 69, Ford 17 M 68, Renalut 6 70, Morris 850 70, Morris 1300 68, VW 1300 68, VW 1302 70, Fiat 124 68, Renault 10 69, Opel Kadett fastback 70, Opel Comm. 68, Fiat 1100 67, VW 67, 2x lelijke eend 67. J. Graat Veersestraat 64, Guttecoven, tel. 04498-1337, 's Zondags tot 19 u. geopend. x

Te k. automobielen: AUSTIN Glider M 2 1300 sept. 69 kl. donkergroen. Austin Seven M K 2 1000 super de luxe 69 kl. beige. Citroën 2CV 68 kl. blauw zeer mooi. Opel Kadett LS 68 kl. grijs. Fiat 1100 D 69 kl. blauw. Triumph Spitfire MK 3 6 cabriolet kl. groen. VW clipper bus 68 kl beige. VW clipper klein bus 69 kl. grijs. VW bus klein bus met schuifdak kl. blauw 67. VW Samba bus 65 63. VW klein bus 65. Commer bus diesel iuli 68. Ford 17 M 67 kl. blauw. Ford 17 M 66 kl. grijs. Opel Rekord caravan 69 kl. grijs. Fiat 1800 66 kl. grijs. Goedkoop inruil Ford Cortina 1500 66. Rover 2000 65 kl. wit. Daf de L. 32 66 kl. beige. Simca 1500 66 kl blauw. Ford 12 M 64 kl. blauw. VW de L. 1200 63, 62. Jaguar M 2 type 64 kl. grijs Fiat 850 65 kl. blauwm Camping Caravan 6 persoons enz. Jos. Sparla Kaalheidersteenweg 62-70 Rijksweg t.o. de kerk Kaalheide, tel. 04445-6874. Automobielen zijn verlicht tot 23 u. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. ANWB-keuring toegestaan. AUSTIN 1000 MK2 69. Taunus 20M Turnier 68. Citroën Ami 6 6. Opel Rek. 66 en 64. Renault 4 de luxe 66. Fiat 850 66. NSU Prinz 4 65. Citroën DS 19 64. Taunus 12 M 64. DKW Junior 63 Simca 61. Diverse bestelwagens. Opel Blitz, citroën HY, 2 sneeuwbanden met spikes 520-13. Inruil en fin. Autibedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6 einde Demstraat, tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobielbedrijf G. Bos NV Grasbroekerweg 28. Heerlen. tel. 045-711444. Simca dealer. Wij bieden U aan: 1 SIMCA 1100LS 68, 1 Simca 1300LS 66, 1 Simca 1301 LS 67, 1 Simca 1501 GLS 68, 1 Simca 1501 special 69. 1 Ford 12M 1300cc 68, 1 Ford 15M 67, 1 VW 1600TL 66. Bovaggarantie 10.000 km met een maximum van drie maanden. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur. x

Atlas grijper type 500 z.g.a.n. met of zonder truck. 1 CHEVROLET vrachtwagen gesloten, 1 Dodge vrachtwagen gesloten met huif. Inr. en finc. Autobedrijf Schoonhoven. Slanghenstraat 6 einde Demstraat, tel. 054-213190 Hoensbroek. x

VW 1300 uitvoering 1969 37.000 km. Opel Conbinatiewagen 45.000 km 1969. Simca Combinatiewagen 45.000 km 1969. Wolseley 16/16 1965. Garage Klijn, Hoensbroek, tel. 045-212539. x

Voor VEGE VOLKSWAGEN ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth. Ook geregeld gebruikte motoren. Tel. 04447-1263. x

Te k. OPEL Admiraal 65.000 km gel. met trekhaak en schuifdak. Tel. 04459-532. x

Te k. OPEL Rekord 1700L type 68. Opel Kadett Ralley type 67. Heerenweg 52, Heksenberg Heerlen. x

Tegelaar biedt te koop aan ond. gar. en financ. mog. AUDI 100L 69. Mercedes 220D 69, BMW 2500 A 69, Ford Capri 2300 GTXR L 69, Ford Capri 1700 GTXL 69, Opel Kadett 70, Opel Kadett 69, Fiat 850 coupé 69, Fiat 850 coup 67, Fiat 50 spec. 69, Fiat 850 spec. 68, Fiat 600 67, 69, Daf 44 68, Opel Rec. 65, Ford 15 M XL 69, Ford Escord 68, Opel Comm. 67, Fiat 850 cabriol. 67, Renault Rio 68, VW 67, VW L 67, Opel Kad. 66, Opel Rec. 65, Simca 1000 GLS 69, Simca 1000 spec. 69, VW 1500 63, Fiat 850 65, Ford Anglia 64, Glas 1200 65, Daf 64, Opel Kad. 65, BMW 1500 64. Auto bedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond, tel. 04450-6819. x

Te k. TAUNUS 12M bwj. 66 zeer goed, onderz. toegest Rijssenstraat 2 Wijnandsrade. x

HEINKEL wagen te k. te rijden met moter rijbewijs Heidestraat 5 Brunssum. x

Leon Franssen AUTOMOBIELEN met winterprijzen. Mercedes 220 autom. 70 wit, Adm. 2800 S 70 wit, Ford 20M 68 wit, Ford 17M RS type 70 metallic, VW 1300 type 70 m. ruiterverw. beige, Kadett L. 70 metallic, Kadett 70 wit met ruitverw. Ralley Kadett 70 16.000 km goudmet., VW klipper bus 67 blauw, VW klipper bus 65 groen, Renault 10 Major 68 blauw, Fiat 124 Spider 68 blauw met winterk., Ford 17M 67 met pook beige, Ford Mustang type 68 groen, BMW 1800 66 nwe motor wit, BMW 1800 65 groen, Fiat 124 67 wit, Citroen DS 21 Pallas type 68 grijs, Rekord 1700 4-drs. 67 wit, Rekord 1700 66 blauw, VW 1500 67 groen, Kadett car. 65 wit, Porsche 911E km.st. 61.000 eerste eig. wit, MGB 1800 69 spaakwielen groen, MGB 1800 64 nieuwe motor wit, Triumph Spitfire 67 blauw, Triumph Spitfire 64 rood, Sunbeam Alpina 67 wit, VW 1300 67 wit, Valliant Plymouth blauw, Mercedes 190D 63 met zeer goede motor kl. blauw, Sparta fromfiets f 550. Sportwagenonderdelen, gebruikt, uit voorraad leverbaar. Drievogelstr. 142 en Bietel 26, Kerkrade-W.. Simpelveld. telef. 04445-5078. Tijdens wegwerkzaamheden van kruispunt Drievogels-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. Inr., fin. binnen een dag klaar. Geopend tot 23 uur. x

Te k. eerste klas AUTO'S. Peugeot 404 68, Opel Rekord 4drs. 66, Opel 64, Kadett 4drs. 66, Renault 10 66, Fiat 850 68, VW 1300 69 met schuifd., VW 66, Ford Cortina 1500 66, Fiat 124, Familial 68, BMW 1800 type 65, DKW Junior 64, VW Clipper bus eind 68, 2 st. VW bus 67, Opel Bestel 66, Opel Kapitain 63, Renault 8 65 en 63 Automobielhandel A. God, Heerlerbaan 72, Heerlen, tel. 045-711217. x

Bij Donny kijken is kopen. VW Clipperbusje 68 69, Taunus Transit bussen 70 69 68 67 66, Mercedes 220S 67 m. radio, elektr. schuifd. enz., Opel Commodore 68 coupé, Opel Kadett LS 68 apart mooi, Opel Kadett Luxe 66, Opel Kadett Stationcar Luxe 67, Opel Kadett 65 en 64, VW 1600TL 67, VW 1300 kever type 70, VW 1300 68 en 69, VW 65 luxe m. schuifd., VW 64 luxe, Fiat 850 coupé 68, Fiat 850 67 66, Vauxhall Viva 68 luxe, Taunus 12M 67, Taunus 12M 65 en 63, Taunus 12M Car. 68, Ford Cortina luxe 66 special uitv., Morris 850 68 67 66, Honda 69, Triumph Spitfire sport 65, Citroën 2CV 65, Citroën Ami 65 luxe, VW Karmann Ghia 61 Diverse inruilauto's: Renault 4 65, DKW F12 63, VW 61 enz. Inr., fin. Ook zond. geld. Donny Klaassen, het adres voor in- en verkoop van automobielen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Autobedrijf Tummers biedt Ford Cortina 1300 68, Daf 55 aan tegen voorjaarsprijzen OPEL Commodore 69 blauw en zw. dak, Opel Kapitein type 70 beige, Opel Kapitein 68 blauw, Opel Kapitein 67 zilver autom., Opel Rek. type 68 beige, Opel Kadett LS Fastback 68 rood, Opel Kadett special type 69 rood, Opel Kadett 67 blauw, Opel Kadett 69 zilver m. radiaalband., Opel Kadett 70 zilver m. radiaalband., Opel Kadett coupé 68 wit, Opel Kadett coupé 67 rood, Opel Kadett 68 beige, Opel Kadett luxe 65 geel en zw. dak, Opel Kadett luxe 65 rood en zw. dak, Opel Kadett luxe 64, geel en zw. dak, Opel Kadett car. 68 rood, Ford Escort 69 beige, Ford 12M TS 69 wit coupé, 29000 km., Ford 12M TS wit 68, Ford 12M, 4-drs, type 69 wit, Ford 15M 67 blauw, Ford 12M 69 car. rood, Ford 12M 66 coupé wit m. bl. dak, Ford 12M 68 groen, zeer mooi, Fiat 124 Spec. 69 groen, Fiat 850 spec. 68 rood, Vauxhall Viva 68 blauw, Simca 1000 spec. type 70 wit 18000 km, simca 1000 LS 25000 km type 69 beige met ML-beurt, VW 1300 68 beige, iets moois, VW 1300 type 68 groen m. schuifd., VW 1500 66 type 67 wit, VW 1300 66 blauw, VW 1600 68 groen 30.000 km, VW 1600 65 TL wit, Morris Minor 850 type 69 groen, NSU 1000 TT blauw m. witte streep 69. Inruilwag. Opel Rek. car. 64 beige, Opel Rek. 64 wit. Alle wagens met Bovaggar. Inr. en fin. mog. Fina-tankstation Heerlenerweg 39, Sittard, grote weg Sittard-Heerlen, tel. 04490-2077 doorl. geopend. x

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen en slaapk.meubelen. Hoensbroek, Nieuwstr. 10-14, tel. 045-212900.

Te k. v. part. FIAT 500 68, tel. 04443-1046.

te k. OPEL Kadett 1. bwj 68, 20.000 km gel. z.g.a.n. Rijksweg Zd. 63 Sittard.

Te k. VW kever 65 i.pr.st f 1575, Fiat 1100 67 koopje f 1275, Nic. Beetstr. 190, Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Rekord coupé m. Michelin X-bnd., schuifd. en radio f 500. Ulrichstr. 8, Heufke, Brunssum.

Te k. OPEL Rek. bwj. 61 m. radio en verz. f 450, Opel Kapt. bwj. 62 f 425, VW 1200 bwj. 54 m. prima motor f 135, Solex bromfiets, a. nw. f 110 Prickeleenstr. 9, Schaesberg, na 14 uur.

Te k. onder 3 mnd. Bovaggarantie VW 411 L. met schuifd. en autom. 69, Susuki 70, Daf 55 68, Rambler zwart 64, Trabant 66, Simca 1500 64, Daf 64, enz. Tevens sloop- en nieuwe onderd. voor Wartburg 353 en 312 en Trabant. Motor voor BMW 700 en Fiat 1300 a. nw. Gar. Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114, H'broek. tel. 045-212896 Wartburg- en Trabantdealer

Te k. OPEL Kadett 63 i.pr.st. f 850. Hendrik v. Veldekestr. 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. TAUNUS 12M 65 f 1450. Achter het klooster 3, N'hagen.

Te k. aangeb. PERSONENBUSJE Fiat 400 T, 6 personen, z.g.st., kl. blauw, motor merk Ducati, 160 cc, slechts 8500 km gelopen, met accessoires. In- en uitwendig nieuw. Te bez. na afspr. tel. 04445-3996 na 19 uur.

Te k. van part. OPEL Kadett LS wit, 4 drs. m. schuifd. Vraagpr. f 4600. Jos. Klijnenlaan 124 Geleen.

Te k. v. part. OPEL Kadett car. bwj. 67 km.st. 41.000 i.z.g.st. f 3750, fin. mog. Te bevr. Achter den Winkel 49 Schaesberg.

Te k. v. part. NSU Prinz 4 L. bwj. 66 i.z.g.st. f 1650. fin. mog. Achter den Winkel 49. Schaesberg.

Te k. COMMODORE GS 4 drs. type 70. Opel Rek. de L. 69. Rek. 4 drs. 68. Rek. 1900 de L. 67. Peugeot 404 67, Opel car. 67, car. 66, VW 1600 Variant 67. Inr. en fin. mog. Zandweg 160. Heerlerbaan, tel. 713546.

VW bestel type 70 met verhoogd dak. VW Pick-Up open laadbak type 69 a. nw. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade, Voerendaal.

Te k. v. part. OPEL Comm. GS bwj. 68 km.st. 41.000 z.g.a.n. 4-drs. zwart leren bank, orig. rallylakering, weg. omst. te k. Fin. mog. f 7900. Drievogelstr. 153, Spekholzerheide, Kerkrade-West.

Te k. pr. OPEL 17M koopje. Van Gilsstraat 37, Kerkrade-Rolduc.

Te k. MORRIS 1100 Glider, bwj. 64 f 950. Tunnelstr. 30, Obr.veld-Sittard.

Te k. OPEL Kadett 70 beige 7000 km. eerste eigen. tev. NSU Prinz 68 TT wit 30.000 km. eerste eigen. Inr. fin. mog. Kasteelweg 44. Born.

Te k. VW-bus mooi in de lak, goed lopend, bwj. 64 inr. luxewagen mog. Beatrixlaan 12. Munstergeleen. tel. 04490-5089.

Te k. NSU type 110 bwj. 67 f 2250, Wolfshoofdpl. 49. H'broek-Mariarade.

Te k. weg. emigratie: TRIUMPH Herald 1250 cc bwj. 7 i.z.g.st. te bevr. Amstenraderweg 24. H'broek. tel. 045-211586.

RENAULT 8, 65 te k., km.st. 59.000. Past. Welchstr. 1. Geleen.

Koopjes: FORD Zephyr 62 4 cyl. motor 100 pct. caross. moet wat aan gewerkt worden f 165.- en Skoda Octavia 62 f 175.- Schinkelstr. 24. Brunssum.

Te k. 190D MOTORS (2 st.) kunnen geprobeerd worden f 350.- p. st. Baanstr. 106. Schaesberg.

Te k. CORTINA Stationcar 63 gerev. motor 1500 cc en bromf. Kaptein Mobylette. Scheldestr. 86 Beersdal Hrl na 12 uur.

Mini's 64 en 65. FIAT 850 65. VW Bus 65. Triumph Herald 63. Opel Car. 65. Moluk-kenstr. 56 Maastricht.

Te k. FORD Zephyr 4 bwj. 57 i.pr.st. inruil kleinere wag. mogel. Financ. mogel. Irenestr. 39 Eygelshoven.

RENAULT 63 met blikschade, goede banden, en accu 12 volt. Te bevr. Hermelijnstr. 10 Heerlen.

AUDI 100 LS 69, als nw.. Mercedes 200 Benz 67, Taunus 20M TS 66 4 drs. f 2900.- Fiat 1100R 67 f 2000.- VW pers.busje 66 100 pct. f 1800.- Taunus 17M Car. 65 f 1800.- Glas Coupé 64 radio f 900.- Glas 1204 64 rood f 500.- VW Bestel 69 nw mod., VW Picup, type 1969. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal tel. 04446-1605.

Wij zoeken een CHEVROLET mod. 51-52. Leeuwstr. 26 Leeuwstuk-Brunssum.

Te k. z. mooie MERCEDES 190B olievrije motor. nw. Mich. X banden, radio schuifdak f 1350.- wit. Ook kleine auto ruilen. Leenheerstr. 35 Brunssum-Nrd. tel. 251647.

Te k. AUSTIN Mini 65, i.z.g.st. Jan Steenstr. 84, Broeksittard-Sittard.

Te k. FORD Taunus Stationcar 12M 63 i.g.st. f 500.- Stationstr. 48 Kerkrade.

CITROëN-IDEAL DW (Palas uitv.) 65. Citroën-Ideal 64. BMW 1500 64, Vauxhall Viva dez. 65. Opel Kadett Coupé 65. Opel Rek. 4 drs. 64, Austin Seven 65. VW 1200 64, DKW F102 (Audi-model) 64, Daffodil 64. Ford Taunus 17M car. type 64, Simca 1600 nov. 63, Skoda Ocatvia 63; evtl. ruilen en financ. mogel. (doorlop. geopend). Erk. Autoh. M. Meessen. Sittard-Leijenbroek, Op 't Kruispunt. Tel. 3416.

GELD EN GOED

AUTOVERZ. pr. f 126.- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum. tel. no. 252947. x

Langlopende LENINGEN v. Ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts. Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

GELDLENINGEN beschikbaar van f 3.000 tot f 25.000 voor bezitters van een eigen huis. Uw bestaande hypotheek is géén bezwaar. f 5.000 kost f 78.- terugbetaling per maand (alles inbegrepen); f 8.000 kost f 123.- enz. Snelle behandeling onder strikte geheimhouding. Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein) kantooruren van 10 tot 5 uur; tel. 045-710806 (buiten kantooruren tel. 045-214275). x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d. Heyde. Postbus 263, Maastricht. tel. 04400—30003. x

Bemelmans ass. kant. HYPOTHEKEN, fin. auto's enz. Terwinselen Piusstr. 1 tel. 04445-6744 Geleen Bernhardstr. 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

Veenhuis MENGMESTVAT 2000 l gebr. Ipsa mengmestvat 2400 l. gebr. div. goede gebr. tractoren. Gebr. combines, persen, aard.- en bietenrooiers, speciale winteraanbiedingen. Fa. Gielen, Schinnen, tel. 04493-1995.

STALLEN al voor f 1000 centr. verwarmd. Inl. Handelsondern. Custers, Zilstr. 20. Dieteren. Tel. 04499-341.

Te k. weg. oph. v. bedrijf 34 pk FRUITTRACTOR (Bean) autom. nevelsnelspuit 70 l pomp- en cirkelmaaier, melkmach., brandstoftank 2000 l A. J. Cals. Nagelbeek 13 Schinnen tel. 1342.

Alle soorten slacht- en WEIDEKOEIEN. stierkalv. en zeug. te k. gevr. Bet. hoogste prijs. K. Meijer. tel. 04494-2772.

Betaal f 250-350 v. beste STIERKALVEREN en zeugen. Extr. kw. f 50 b. not. Beusmans. tel. 04457-315.

Te k gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J van Ham, Valkenburgerweg 73. Nuth. tel. 04447 no. 1563. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19. Nuth. tel. 04447—1753. x

Mc. Culloch MOTORKETTINGZAGEN, niet alleen de meestverkochte maar ook de lichtste. Pr. v.a. f 600. Slijpen, reparatie en revisie van motoren. Fa. Gielen, Schinnen alle merken kettingen en nen, tel. 04493-1995. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastraat 22, Sibbe-Valkenburg. Tel. 04406-3128. x

SCHAPENHOUDERS. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg, Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur 70156. x

Goedkope AUTOBANDEN v auto- en paardentractie. V.a. f 7.50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband Sampermans v. autobanden. x

Te koop gevr. STRO en hooi. G. Simons. tel. 04740-1537, Swalmen. x

MOTORZAGEN va. f 650.—, kettingen en onderdelen voor alle merken. Enter-Force, Rijksweg 11, Ulestraten, langs E9. tel. 04403-2688. x

Weg. verand. v. bedr. te k. aangeb. verstelb. PAKKENTRANSPORTEUR m. mot. Bietenmolen m. mot. Schijvenegge 28 sch. Badkuip m. gasgevser. Schifferheide Spekholzerheide. tel. 04445-2580.

Betaal v. beste STIERKALVEREN roodb. f 345.- en zwartb. f 280.-. Extra kw. f 50 - b. not. Beusmans, tel. 04457-315. x

Alle soorten slacht- en WEIDEKOEIEN. stierkalv. en zeug. te k. gevr. Bet. hoogste prijs. K. Meijer. tel. 04494-2772. x

Gronsveld 04408-516-756. Te k. de volgende gebruikte TRACTOREN en machines: 1. Deutz D50 met hef, cabine en kooiwielen. 1. Deutz D 40L met hef. 1. Deutz D 40L zonder hef. 1. Deutz D 30S met hef en maaibalk. 1 Feldmeister met hef een maaibalk. 1 Porsche 28PK met hef. 1 Porsche 22PK met hef. 1 mestverspreider 2,5 ton met 2 walsen. 1 mestverspreider 3,5 ton. 2 Vicon pendelstrooiers. 1 Amazone kunstmeststrooier inh. 400 liter, 1 Bögballe centrifugaal kunstmeststrooier. 1 Steib centrifugaal kunstmeststrooier. 2 Melotte schotelkunstmeststrooiers 6 schotels. 4 stel compl. verplegingswielen. 3 kantelploegen 1-scharig. 3 precisiezaaimachines 5.6 en 10 rijig. Fa. G. Collé, Landbouwmachines, Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. Vertegenwoordiger Dromans Beek, tel. 04402-2956. x

Met RAU-KOMBI een beter resultaat, vraagt geheel vrijblijvend inlichtingen bij mech. bedr. Frissen, Vroenhof 90 Houthem, tel. 04406-3538, 3 lijnen. x

RAU-KOMBI, hoofddealer voor Zuid-Limburg mech. bedr. Frissen, Vroenhof 90 Houthem. Tel. 04406-3538 (3 lijnen).

Lengerich MESTVERSPREIDERS van 3 tot 3½ ton tegen zeer gunstige prijzen. Te k.. tevens nieuwe en gebr. Amazone kunstmeststrooiers Importeur: Fa. H. Collé Landbouwwerktuigen Echt, tel. 04754-2164. x

Speciale aanbieding GRONDSNEEUWSCHUIVERS passend op elke hydr. puntsbevestiging tevens geschikt voor het afschuiven van wegbermen en egaliseren van wegen en terreinen Importeur: Fa. L. Collé landbouwwerktuigen, Echt, tel 04754-2164. x

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150 Ook verhuur van caravans zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze bagagewagens in vele maten en modellen met korting. Alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Alle soorten aanhangwagens zowel open als gesloten. Geremd en ongeremd. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088.

Henk Cortie Caravancentrum Keus uit 60 STACARAVANS en toercaravans, redcedarhout, aluminium, polyester, ook 1 of 2 slaapkamers. Astral, Aline, Beverley, Polyhome, Pemberton, Lynton, Rinel, Kip, Goldstream. Tevens mooie gebruikte caravans. Vrij entree. Koffie klaar. Rijksweg 17, Nederweert, tel. 04951—1914. x

Koop nu tegen WINTERKORTING 4, 5, 6 of 8 pers. Tour- of Sta-Caravans. Klapcaravans. Keuze uit stuks. Prijzen vanaf f 1100. A. Feyts, Houtstraat 16 Merkelbeek tel. 04492-1213.

De sensatie van 1971. 16 dagen SPANJE (Costa Brava) geh. verzorgd, slechts f 2.. West Reisen, Kruisstr. Heerlen.

Mobiele BUNGALOWS met 2 slaapkamers, woonkamer en badkamer. Ontwerp naar eigen idee. Caravancentrum Henk Cortie, tel. 04951-1914 Nederweert.

ONBEZORGDE VAKANTIE o. mooi Schouwen. Sta-caravans, zomerhuisjes, boerderijtje, villakamers vlak bij zee, strand, duin. Pinksteren f 65,—. VERCAZO, Plattweg 28, Scharendijke a.z. (bij Renesse). Tel. 01117-439.

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compleet ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6 Kerkrade. Inl. uitsluitend tel. 5088.

ZOMERHUISJES te huur exclusief rijpony, zwembad speeltuin enz. Meer dan pony's. Vraagt prospectus Shetland Pony Park Slagharen (Ov.) Tel. 05.. 317.

Grote CARAVANSHOW „Paradiso" vouwcaravans Mobiele weekendbungalows 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, endhuisjes f 780,—; caravan onderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties autogarages f 290,— kotten. Alle soorten hokken en ten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Zondags 11 tot 13 uur.

Verhuur van KARAVANS kampeerwagens, bagagewagens, tenten, luchtbedden slaapzakken. Reserveer Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78, tel. 211888.

BUNGALOWS - appartementen reisbureau Van Huist, Maastricht. Frankenstr. 20.. 27334. Grote Staat 21 16996.

Zomervakantie 1971 in Duitsland. In het prachtige Eifelgebergte beschikken wij over een uniek BUNGALOWDORP, met de auto in een halve dag te bereiken. tot 26 juni en v.a. 7 aug. Inlichtingen: Reisorganisatie Boot & Co. N.V., De Vriesstr. 74, Delft, tel. 01730-21493 en 42540. Pijnacker: Westlaan 10-11, tel. 01736-3945. Rotterdam: Rusthoflaan 38, tel. 010-136886.

Zomervakantie 1971 in Nederland. In de Brabantse bossen bij Oisterwijk beschikken wij over een komfortabele BUNGALOW... Inlichtingen: Reisorganisatie Boot & Co. N.V., De Vriesstraat 74, Delft, tel. 01730-21493 en 42540. Pijnacker: Westlaan 10-11, tel. 01736-3945. Rotterdam: Rusthoflaan 38. tel. 010-136886.

Zomervakantie 1971 in Spanje: Verhuur van APPARTEMENTEN en bungalows voor de automobilist, ook appartementen, hotels en campings met vliegreis. Inlichtingen: Reisorganisatie Boot & Co. N.V., De Vriesstr. 74, Delft, tel. 01730-21493 en 42540. Pijnacker: Westlaan 10-11, tel. 01736-3945. Rotterdam: Rusthoflaan 38, tel. 010-136886.

Te koop z.g.a.n. Apollo KLAPCARAVAN f 1.. Camping Cars Ridderbosch Einderstraat 42, 100 mtr. van sporthal Varenbeuk. Heerlerheide.

Te huur aangeb. 4 en 6 persoons CARAVANS te Vrouwenpolder aan Zee, te Chaam dorp aan Zee, te Chaam Bos. Vraag folder postbus Willemstad Telf. 01687-3..

Camping recreatieoord zwembad ponycentrum mooi Bostendaal biedt u v.a. ... tot en met einde maart zaterdags en zondags ponyrijden voor f 2,50 p. u. Tevens gelegenheid voor het bespreken van seizoen plaatsen Roelerweg 13, Zutendaal, België Limburg.

KARAVANSHOW 12 modellen 2 merken de Reu „Madrobro" stacaravans, „Madro" „Willerby". Kampeervouwwagens, scout-travelsleepers eurocamper, bagagewagens pionier, pionier, Prima Pony, Erka. — Dagelijks show. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 211888.

AMATEURS WEER FIT NA LANGE RUSTPERIODE

SVM is gebrand op overwinning tegen Panningen

Doelman Jo Packbiers van Chevremont completeert het „ballet zwevende voetballers" door de bal boven het hoofd van een Waubach-aanvaller weg te grissen. Spelmoment uit de ontmoeting in 3B tussen Waubach en Chevremont.

HEERLEN, 16 januari. — Na een kleine winterpauze gaan de amateurs dit weekeinde weer aan de slag. Heel wat clubs waren met deze weliswaar korte maar welkome rustperiode danig in hun sas. Vooral de ploegen, waarvan de ziekenboeg door allerlei blessures overval dreigde te raken. In de hoogste afdeling is Almania met nog acht wedstrijden voor de boeg hard op weg een reprise te geven van twee seizoenen geleden. Met nog vijf thuis- en slechts drie uitwedstrijden hebben de Broeksittardenaren alle kansen in eigen hand.

De resultaten, welke men tot nu toe in eigen home behaalde, rechtvaardigen bovendien de prognose dat men ook tegen nummer drie SVN overeind blijft en daarmee nieuwe stenen aandraagt om het pad naar de titel te plaveien. Runner-up Caesar heeft hopelijk iets van de krampachtigheid verloren die het spelpeil van de Bekenaren nadelig beïnvloedde. Vooral in uitwedstrijden glanst de ploeg bij lange na niet zo als men er kwalitatief van mag verwachten. Twee overwinningen, een nederlaag en drie gelijke spelen in den vreemde zijn bepaald geen resultaten waarmee men zich met enige kans op succes in de titelstrijd kan blijven mengen. De op papier althans niet zo moeilijke trip naar Tegelen kon daarom in de paktijk weleens heel anders uitvallen dan de Bekenaren zich hadden voorgesteld. MKC trekt naar Sanderbout om te pogen eenzelfde huzarenstukje uit te halen als Almania. Tot nu toe is het immers alleen de Broeksittardenaren gelukt de kampioenen in eigen home (2—1) te kloppen. Als alle voortekenen niet bedriegen zal het bij een poging blijven. Temeer daar de Sanderbouters over de moeilijkheden, die wekenlang als een donkere wolk boven de ploeg hingen, heen zijn. De uitslag van de ontmoeting Roermond tegen Heer hangt af van het feit in hoeverre de mannen van trainer Beckers hun schotvaardigheid en daarmee het zelfvertrouwen hebben teruggewonnen. Mankeert het aan dit laatste dan ziet het voor de Heerdenaren andermaal donker uit. Middenmoter Voerendaal is in Weert in staat zo niet de volle dan minstens de halve winst weg te halen. Hoewel men op felle tegenstand mag rekenen. De positie van Wilhelmina op de ranglijst is van dien aard dat men zich al te veel puntenverlies domweg niet kan permiteren. Wil men tenminste niet verder in het slop geraken.

BELANGRIJK voor De Ster — met 6 punten uit 12 wedstrijden hekkesluiter — wordt de ontmoeting tegen Rios (10 uit 12). De Maaskanters zijn zich hun netelige positie terdege bewust en hebben in de laatste ontmoetingen tegen veler verwachting in kostbare puntjes bij elkaar gesprokkeld.

Het is daarom helemaal niet verwonderlijk dat men zich in Stein het een en ander heeft voorgenomen. Misschien komt het er tegen de Peij-Echtenaren zelfs helemaal uit. De tijd dat de Ster bleef „stille"staan is immers ook reeds enkele weken voorbij...!

• Mierenhoop

HET KRACHTSVERSCHIL in de tweede klasse A is langzaam maar zeker ingeschrompeld. Het puntenverschil tussen koploper WVV (17 uit 12) en hekkesluiter Kolonia bedraagt slechts negen punten. Een situatie die de ranglijst inmiddels de aanblik heeft gegeven van een mierenhoop, waarin tien ploegen door elkaar krioelen in de titel- en degradatiestrijd. Spel. WVV blijft aan kop door zich in Bleijerheide iets schotvaardiger te tonen dan KVC Oranje terwijl KEV iets van haar oude glans terugkrijgt via een zege op Rapid. Minor en Vijlen zijn thuisspelend te sterk voor respektievelijk Miranda en Kolonia. Al zullen beide in de bedreigde hoek verkerende clubs hun huid zo duur mogelijk proberen te verkopen. Laura buit terreinvoordeel uit tegen het technisch wel aardig maar aanvallend te zwak spelend Eijsden.

MET DE ONTMOETING Heerlen Sport tegen RKBSV kan men alle kanten uit. Zowel de Heerlenaren als de Brunssummers hebben zich in de de afgelopen wedstijden door allerlei omstandigheden bepaald niet van hun beste kant laten zien. Daar men zich in het ene zowel als in het andere kamp het een en ander heeft voorgenomen wordt het een fel gevecht om de winst, waarbij de balans zo ze al doorslaat, dit naar beide kanten kan doen.

DE TOPPER in de tweede klasse B speelt zich af in Munstergeleen, waar nummer twee SVM (19 uit 13) als gastheer fungeert van leider Panningen (20 uit 13). Tot nu toe is er nog geen enkele ploeg in geslaagd in Munstergeleen de volle winst weg te halen. Daar staat echter tegenover dat de knap spelende formatie uit het Middenlimburgse in zeven uitwedstrijden eveneens ongeslagen bleef (waarbij de balans — twee gelijke spelen en maar liefst vijf overwinningen — voor de SVN'ers een teken aan de wand moet zijn. Een reden temeer voor de Zuidlimburgers om tot op de bodem van hun voetbalarsenaal te tasten om zeker déze wedstrijd tot een succesvol einde te brengen.

• Lijfsbehoud

In de schaduw van dit treffen strijden Quick '08 en Susteren in Geleen om lijfsbehoud. Beide ploegen hebben slechts één punt meer dan hekkesluiter Venray (8 pnt.). Waarbij echter aangetekend moet worden dat Geleen twee wedstrijden minder heeft gespeeld. Daar Susteren uit slechts eenmaal de volle winst behaalde en Geleen in eigen home in zes ontmoetingen slechts één keer verloor zijn de Quickers de grootste kanshebbers voor de volle winst.

Frami-team wacht op beslissing van Ford Engeland

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 16 jan. — Voor het komende race-seizoen is het nog niet helemaal zeker of het Frami-raceteam uit Maastricht een contract aangeboden zal krijgen van Ford Engeland. Het vorige seizoen bestond het Frami-team uit Frans Lubbin en Liane Engeman, maar zoals bekend is Liane Engeman vorige maand overgegaan naar het Stichts Racing Team Holland, waar zij de plaats in gaat nemen van Toine Hezemans. Aanvankelijk stond in onze krant van 24 december vermeld, dat Liane naar de SRT Holland was overgegaan omdat het Frami-team gebrek zou hebben aan voldoende financiële middelen.

Deze berichtgeving is echter foutief omdat in de eerste plaats Liane niet onder contract stond bij het Frami-team, maar bij Ford Engeland. Ford Engeland beloofde echter dat zowel Liane als Frans Lubbin voor het nieuwe seizoen in een nieuwe Ford Escort zouden gaan rijden. Een Ford met een BDA motor met als bijzonderheid dat deze motor voorzien is van een zestien kleppen tellende cylinderkop met een netto vermogen van 220 pk. Voor Liane Engeman hield dit in dat zij niet meer in teamverband zou kunnen rijden omdat deze nieuwe Ford Escort voor elke race speciaal uit Engeland moest komen. De gelegenheid om regelmatig te oefenen zou door deze langdurige handeling ook in de verdrukking komen.

• Beter contract

De belangrijkste reden dat Liane Engeman haar contract met Ford niet verlengde is wel het feit dat zij bij SRT Holland een veel beter contract aangeboden kreeg. Had zij bij Ford een jaarcontract van ongeveer f 5.000 per jaar plus een aantal nationale races per jaar, bij de SRT Holland is dat contract f 20.000 per jaar maar tevens ook met veel belangrijkere races zowel in binnen- als buitenland.

Een belangrijk feit voor haar is ook dat zij nu — en maar liefst in een supersnelle 2-liter Alfa Romeo — in teamverband kan blijven rijden. Niet te verwaarlozen is bijvoorbeeld ook voor haar de start- en de prijzengelden die zij vooral in de buitenlandse races kan verdienen. Haar grootste wens is om onder andere deel te nemen aan de 24-uurs race van Le Mans.

Zoals gezegd heeft Frans Lubbin van Ford nog geen toezegging voor het nieuwe seizoen gekregen. „Ik weet dat Ford wil blijven racen, maar het is nog de vraag of zij ons team dit jaar zullen nemen om in hun Escorts aan de races deel te nemen. Uiteraard staan er genoeg gegadigden voor de deur en wat Ford betreft, hebben ze tijd genoeg. Als wij dit jaar voor Ford zullen rijden, dan is het zeker in de nieuwe Escort met de sterkere motor. Het wordt echter wel dringen want een wagen wordt helemaal naar de rijder gemaakt en de bouw daarvan duurt zeker drie maanden. En dan te bedenken dat het raceseizoen al in maart begint."

Vilt

— Het derde viertal van BC Vilt leed op eigen tafel een 6—3 nederlaag tegen Onder Ons 6. J. Koevoets won zijn partij; G. van Melsen, G. Ubags en H. Meertens verloren.

— BC Vilt 2 speelt maandagavond uit tegen Heukske Maastricht 2.

— Het eerste elftal van Vilt speelt zondag uit tegen koploper RKVVL. Vilt rekent op de steun van zijn supporters in deze moeilijke wedstrijd die om half drie begint. Om half twee vertrekt vanaf het klublokaal de bus met supporters.

Competitie LWSB

VAALS, 16 jan. — In de 1e klasse LWSB zegevierde RWB 27 1 over Oranje 1. Hubertus 1 boekte een zege op RWB 38 2. RWB 1 stuurde Torentje 1 met lege handen huiswaarts en RWB 27 2 haalde beide puntje weg bij Oranje 2. In de 2e klasse zet Hubertus 2 de zegetocht voort en haalde beide puntjes weg bij RWB 38 3. Zondag wordt het kampioenschap schieten gehouden: 30 schoten voor de 1e klassers, waarbij A. Vanhouttem zijn titel moet verdedigen. Kanshebbers zijn A. Vanhouttem, R. Tieben, H. Lenoir, W. Meyers.

Uitslagen 1e klasse: Hubertus-RWB 38 2 801—766 (A. Vanhouttem 207-Joh. Wings 197), RWB 27-Oranje 813—779 (P. Scheffers 207-H. Savelsberg 202), RWB 38-Torentje 806—768 (A. Wings 203-A. Savelsberg 199), Oranje 2-RWB 27 2 747—782 (J. Schmets 196-B. Meyers 201).

2e klasse: Torentje 2-Expeditus 2 741—775 (Fr. Smeets, J. Smeets 194-J. Moonen 196) Trefpunt 70-Torentje 3 778—744 (H. Hupperts 207-J. Junggeburt 197), RWB 38 3-Hubertus 2 756—796 (P. Heidendal 200-J. Hensgens 201), SVV 2-Revanche 2 767-795 (E. Rouvroye, M. Devreeden 195-H. Hassert 210).

Stand 1e klasse: RWB 27 12 22—9656, Hubertus 12 18—9503, SVV 11 17—8669, Revanche 10 15—8019, Expeditus 10 14—7845, Oranje 12 11—9406, RWB 27 2 12 9—9336, RWB 38 2 12 9—9255, RWB 38 12 7—9400, Torentje 12 4—9150, Oranje 2 11 0—8323.

Stand 2e klasse: Hubertus 2 11 22—8606, Revanche 2 11 18—8519, Hubertus 3 10 16—7670 Trefpunt 70 11 14—8509, SVV 2 11 12—8358, Torentje 2 11 6—8148, Expeditus 2 11 6—8114, Revanche 3 9 6—6607, RWB 38 3 10 4—7434, Torentje 3 11 2—7989.

Programma voor zondag 1e klasse: Expeditus-Revanche.

2e klasse: Hubertus 3-Trefpunt 70, Revanche 2-Torentje 2, Expeditus 2-Revanche 3, Hubertus 2-SVV 2, Torentje 3-RWB 38 3.

Grenslandtoernooi voor waterpoloteams

GELEEN, 16 jan. — Om het grote tekort aan wedstrijdervaring enigszins aan te vullen zullen de Zuidlimburgse waterpoloclubs ZON uit Heerlen en Glana uit Geleen meedoen aan de Grenslandcompetitie waarvoor in totaal zes verenigingen hebben ingeschreven. Dit zijn behalve de Limburgse ploegen ook Royal Ensival uit Verviers, SNL Standard Luik, Delphin uit Eschweiler en ASV Aken.

Men heeft een halve competitie georganiseerd, zodat elk team vijf wedstrijden moet spelen. Het geheel speelt zich af in vier zwembaden: op zondag 28 februari in Verviers, zaterdag 6 maart in Geleen zondag 28 maart in Eschweiler en zondag 4 april in Aken. Het initiatief voor dit grenslandtoernooi is uitgegaan van het Heerlense ZON om de winterpauze te overbruggen.

Berg en Terblijt

—Het eerste drietal van WVB speelt maandagavond op eigen tafel tegen Tramhalte 1. De uitwedstrijd werd destijds met 7—0 verloren.

— Tot nieuw bestuurslid van de biljartclub WVB is gekozen de heer J. Brouwers, speler van WVB 3. In deze funktie volgt de heer Brouwers wijlen A. Olzheim op.

— De VC Berg, die reeds in de competitie uitkomt met twee herenteams en een damesteam, neemt ook met een damesteam deel aan de jeugdcompetitie die woensdag 20 januari begint. Berg speelt dan in eigen zaal om 7 uur tegen Rapid. De trainingstijden in de gymnastiekzaal zijn als volgt: woensdag van 7-8 uur: de herenleden tot 18 jaar en een groep van de damesadspiranten; donderdag van 7-8 uur de damesadspiranten van 8-9 uur: de damessenioren, van 9-10 uur de heren van het tweede team en van 10-11 uur de heren van het eerste team.

— WVB 2 speelt dinsdagavond op eigen tafel tegen 't Heukske Maastricht 2.

Bossche defensie wordt harde noot

• **Moment uit de wedstrijd Smoke Eaters-Bad Tölz. Zal het Geleense team morgen weer zoveel doelpunten scoren?**

GELEEN, 16 januari — Morgenavond speelt het Geleense ijshockeyteam Smoke Eaters de vijfde wedstrijd meetellend voor het Nederlands kampioenschap. Op dit moment staat Smoke Eaters fier en ongeslagen aan de leiding, een positie die de club graag wil handhaven.

Welk een zware opgave de wedstrijd tegen Den Bosch is bewijzen de vorige thuiswedstrijden van Smoke Eaters tegen de Bossche formatie. Nog geen enkele keer konden de Geleners in eigen stadion de sterke Bossche defensie doorbreken om tot een overwinning te komen. Wil de Geleense ploeg de voorsprong op nummer twee van de ranglijst, het Tilburgse Tijse Trappers, handhaven, dan zal men tot een overwinning moeten komen. Hoewel Y.C. Den Bosch in geslagen positie lijkt te liggen, zal men toch moeten oppassen voor het doorzettingsvermogen van de Brabanders.

Opstelling SMOKE EATERS: doel: Doug Scott. Achter: Hubert Sitko, Peter Lloyd, Harney Lessyk en Peter v.d. Wall. Voor: Garry Purcha, Victor Golem, Jerry Vos, Dave Gilhen, Richard Blanche, Collin Lessyk, Duke Johnson, Hans Eussen, Henri Frencken en Schuffelen.

Opstelling Y.C. DEN BOSCH: doel: Hans van de Boogaard, Karel van der Zande. Achter: Werner van de Bosche, Frank Bolsius, Jackie van de Berg, Wil van Dommelen. Voor: Robert Jastrymski, Jerry Benson, Norman Sarrabournet, Joop van Gurp, Fred Bunney, Bertonville, Dilissen, Van Genkel, [illegible] Tonnie de Groot.

De stand

Smoke Eaters	4	4	0	0	8	[illegible]	[illegible]
Tijse Trapp.	3	2	0	1	4	33	17
Y.C. Den Bosch	4	2	0	2	4	22	14
Hijs Hokij	5	2	0	3	4	37	28
Y.C. Rotterd	4	0	0	0	0	8	64

Niet alleen het eerste team van Smoke Eaters komt dit weekeinde in actie. De C-jeugd gaat op bezoek bij Brussel, dat eveneens aan de Nederlandse competitie deelneemt. Een belangrijke wedstrijd voor de jeugd, want ook zij heeft kans om kampioen van Nederland te worden. Zondagmorgen houdt Smoke Eaters een ijshockeytoernooi voor de B- en C-jeugd. Uit honderd jongens zijn verschillende teams samengesteld die elkaar zullen bestrijden. Dit evenement begint reeds om half negen. Om half twaalf speelt het junioren-D-team een competitiewedstrijd tegen de jeugd van Y.C. Den Bosch. Morgenavond speelt het tweede team een competitiewedstrijd voor de derde divisie in Den Haag tegen Hijs Hokij.

B-elftallen

HEERLEN, 16 jan. — Fortuna SC B treedt vanmiddag om 14.30 uur voor de B-competitiewedstrijd tegen Excelsior als volgt binnen de lijnen: Baetsen, Erdkamp, Benen, Heuts, Van 't Hek, Hermans, Driessen, Pijpers, Pfennings, Aspenleiter, Titalay. MVV B speelt in Kerkrade tegen Roda JC B als volgt: Mathijssen, Janssen Zenden, Snijders, Voorn, Ceulemans, Ronda, Van Hoorn Van de Winkel, Gulikers, Van Dijk.

• *Bekkerveld (voorgrond) in de verdediging. Vandaag wacht het Heerlense team een krachtproef tegen Vredestein.*

Stapt Bekkerveld vandaag in lift?

(Van onze volleybalmedewerker)

HEERLEN, 16 jan. — De tweede helft van de eredivisie volleybal start vandaag met een „thriller" van de bovenste plank. Landskampioen Bekkerveld krijgt bezoek van Vredestein, dat rustig als „staatsvijand nummer een" gezien mag worden voor de Heerlense dames.

De ploeg uit Enschede heeft dit seizoen financiële steun gekregen van een bekende autobandenfabriek en het enige doel waarnaar men streeft is het veroveren van de landstitel. Men heeft een aantal speelsters uit de wijde omgeving aangetrokken, waardoor men een grote kern van talentvolle dames ter beschikking heeft, waaruit een goed draaiende formatie moet worden samengesteld. Trainer Kees Janssen werkt hier momenteel bijzonder hard aan en de resultaten blijven dan ook niet uit. Met als spitsen de bekende aanvalsters Truus Tiggelaar-Grunnikmeijer en Ans Veenstra-Snuverink, behoort de ploeg zonder twijfel tot de sterkste teams in ons land. Coach Ger Spijkers van Bekkerveld verwacht een zware wedstrijd voor zijn dames, al ziet hij in deze thuiswedstrijd de nodige perspectieven. Dat het team uit vorm is hetgeen een conclusie uit de laatste periode zou kunnen zijn, daaraan tilt hij niet te zwaar. „We hebben de laatste tijd wat minder goede wedstrijden gehad, waarbij ik ook de twee Europacupontmoetingen tegen Fini Modena reken. Onze prestaties beroepen zich in een stijgende lijn en al komt deze topper mogelijk voor ons enkele weken te vroeg, de kans is groot dat we vandaag ineens weer helemaal in de lift zitten". We hebben tot dusver nog nooit van Vredestein verloren, zelfs niet toen we nog hoofdklasse speelden".

De wedstrijd Bekkerveld-Vredestein wordt gespeeld in sporthal „De Varenbeuk" en begint om 18.30 uur.

Rapid Maastricht zal behoorlijk uit de slof moeten schieten, wil men bij AMVJ in Rotterdam kans op succes hebben. Bij de heren krijgt Valuas de kans om voor zijn eigen publiek opnieuw te bewijzen, dat men op de goede weg is.

In de hoofdklasse wordt de derby Petrus en Paulus—Rapid een wraakneming van de Schaesbergers voor de 3—2 nederlaag in Maastricht. Mogelijk dat Rapid zal moeten aantreden zonder hoofdaanvaller Peter Claassens, die enkele weken geleden zijn enkel blesseerde. (18.30 uur). Hevok gaat een zware wedstrijd tegemoet bij koploper Odulphus. Bekkerveld zal het enthousiasme van Were Di in toom moeten houden, anders kan men de overwinning rustig vergeten.

Afdelingsprogramma voor morgen

Eerste Klasse

ASV-Keer
Schimmert-Amicit.
Caberg 2-HSV 2
Heer 3-Leonid. 2
MVC-Parthij
Walram 2-Huls
Str. B.-Gulpen 2
VVM-Valk. B.
Wijn.-Eik.veld
Sylvia-Helios
Jabeek-Egge
DFC-Adveo
TSV 2-Waubach 2
Kolonia 2-Mariar. 2
Klimm. 2-Bek.veld 2
Hopel 2-HBS 2
Spaub.-Weltania
Palemig-FCH 2
St.weert-S.bout 2
Dieteren-DVO 2
FCRIA 2-Verit. 2
EVV 2-Born 2

Tweede Klasse

Banholtia-Geertr. B.
VVL 3-Maastr. B. 2
BFC 3-SBCM 3
Leonid. 3-Will. I 2
Scharn 3-VVL 4
Bunde 3-RVU 3
Walram 3-GSV (zat.)
Iason-Berg 3
Gerend.-Noorb. B.
Wahlwiller-SVB
WDZ 2-IVV
Wijlre-SVB
SVB 2-SCKR 2
S.veld 3-Reijm. B. 2
WDZ 3-Sibbe 2
Rimburg 2-Gr. B. 2
Hopel 3-H.rade 2 (zat.)
Laura 3-Miranda 3
Heilust 3-SVN 3
B.veld 3-Kolonia 3
Husk. B. 2-Eik.veld 2
KEV 3-ONS 3
SNE 2-Langeb. 3
Sch.veld 4-H.berg 3
Schinnen 4-Egge 2
Passart 2-Schinveld 2
Kaspora 2-CSVT (zat.)
VVD 2-COV (zat.)
Spaub. 2-Schinnen 3
Minor 3-Amstenr. 2
Vaesrade 3-DFC 2
Maurits 3-Sweijkh. B. 2
Havantia 2-Neerb.
Almania 3-Maurits 2
IVS 2-Sittard 2
Urmond. 3-Obbicht 2
St.weert 2-Sust. B. 2

Derde Klasse

Banh. 2-Geertr. B. 3
Leonid. 4-Mheerd. B. 2
Scharn 4-Bemelen
Maastr. B. 3-Caberg 4
MKC 7-ASV 3
UVC 4-Amicit. 2
ASV 4-VNB 3
SBCM 4-Scharn 5
Geulse B. 3-Caesar 3
Caesar 5-Berg 4
Valk. B. 2-Klimm. 3
Noorb. B. 2-Parthij 3
MVC 3-Wahlwill. 2
VVM 3-Reijm. B. 3
Slenak. 2-Gerend. 2
Gulpen 3-Nijsw. B. 2
Lemirsia 2-Zw. Wit 4
Sportcl. 4-Huls 2
Juliana 2-SVB 3
Roda 4-Waubach 3
Chevrem. 3-Kolonia 4
Gr. B. 3-Waub. B. 3
HBS 3-Bekkerv. 5
Weltania 3-HBS 4
Husk. B. 3-FCH 5
Heksenb. 4-Treeb. 4
Eik.v. 4-Troja 2
Limburgia 5-BSV 5
Kak. B. 3-SVN 4
Langeb. 5-Leeuw 3
Kaspora 3-Egge 4
Sweijkh. B. 3-Limb. 4
Adveo 2-Jabeek 2
VVD 3-BSV 6
Schutt.v. 5-Egge 3 (zat.)
Waub. B. 4-BVC 3
Leeuw 4-Schinveld 4
Geleen 4-SVM 3
Buchten 3-DVO 4
Vlodrop 2-Walburgia 3
VVB 2-St. Joost 3
Maasbr. 6-Slekk. B. 3
SNA 4-PSV 5
Putbroek 2-Rios 5

Reserve Klassen Amateurs.

Res. 1e Klasse

Geleen 2-Caesar 2
MVV 3-Almania 2
W.mina 2-Limburgia 3
Roerm. 2-Irene 2
Rios 2-De Ster 2
Belfeld. 2-KEV 2

Res. 2e Klasse A

Heer 2-SBCM 2
Berg 2-Rapid 2
Eijsden 2-WVV 2
MKC 2-Simpelv. 2
Zw. Wit 2-VVH 2

Res. 2e Klasse B

BSV 2-Swift 2
Susteren 2-Rios 3
Brevend. 2-Haslou 2
Langeb. 2-Minor 2
EHC 2-de Ster 3
Schuttv. 2-L.heuvel 2

Res. 2e Klasse C

V.daal 2-Chevrem. 2
SVN 2-Laura 2
Groene St. 2-ONS 2
Miranda 2-Heilust 2
Hrl. Sp. 2-Roda 3

(ADVERTENTIE)

AUTO KOPEN!

Vertrouwen kopen!

MEER DAN 150 STUKS van 1e kwaliteit!

Fiat 124 Sport '70
Fiat 125 S '69
Fiat 125 '69
Fiat 124 '69
Fiat 124 '68
Fiat 124 '67
Fiat 850 '68
Fiat 850 '67
Fiat 600 '68
Fiat 850 S '68
Fiat 850 Sport '67

Peugeot 504 '70
Peugeot 504 '69
Peugeot 504 '68
Peugeot 404 '69-'68
Peugeot 304 '70
Peugeot 204 '69

VW 411 L '69
VW 411 '68
VW 1500 '68
VW 1300 '67-'68
VW busjes '69
VW bestel '68

Mercedes 280 S '69
Mercedes 280 S '68
Mercedes 250 '69
Mercedes 220 '69
Mercedes 220 D '70
Mercedes 220 D '69
Mercedes 220 D '68
Mercedes 200 B '68
Mercedes 200 D '67
Mercedes 220 S '67
Mercedes 200 D '66
Mercedes 200 D '65
Mercedes 220 S '62

Audi 100 LS '69
Audi 100 '69

Ford Capri '69
Ford 20 M '70
Ford 17 M '69
Ford 17 M '68
Ford 12 M '69
Ford 12 M '68
Ford 12 M '67
Ford 12 M '66
Ford Combi 17 M '68
Ford Combi 12 M '68
Ford Cortina '69
Ford Cortina '68

Daf 44 '68
Daf 33 '70
Daf 33 '68

Chevrolet Camaro '68
Chevrolet Combi '66
Chevrolet Malibu '66
Chevrolet Bel Air '64

Simca 1501 '69
Simca 1501 '68
Simca 1301 '67
Simca 1000 '70
Simca 1000 '69
Simca 1000 '68

BMW 2500 '69
BMW 2000 '69
BMW 2002 '68
BMW 2000 '67
BMW 1600 '68
BMW 1600 '67-'66
BMW 1800 '67-'66
BMW 1800 '64

Opel admiral '70
Opel commodore coupé '69-'68
Opel commodore coupé '67-'66
Opel commodore 4-drs. '69-'68
Opel caravan '69
Opel caravan '68
Opel Rekord '68
Opel Rekord '67-'66
Opel Rekord '65-'64
Opel admiral '67-'66
Opel kadett '67-'66
Opel kadett '69-'68
Opel kadett '64-'63
Opel kadett combi '67-'66

VW bus '69
VW bus '68
VW bestel '69-'68

Ford bus '68-'67
Ford bestel '67-'66

Mercedes bestel '67
Mercedes bestel '66

Hanomag bestel '67

Rover 2000 '66
Rover 2000 '65

Austin 7 '67
Austin 7 '65-'64

Vauxhall Victor '68
Vauxhall Viva '68

Diverse goedkope inruilwagens

WELTERS EN CROMBAG

RIJKSWEG ZUID 236

GELEEN - ESSO

LIMBURGS DAGBLAD

Bijkantoor VALKENBURG
Wilhelminalaan 37
Telefoon 04406—2589

Wegens uitbreiding van onze aciviteiten zoeken wij in GULPEN een

actieve agent/bezorger(ster)

Liefst in gezinsverband

Wij bieden:
— hoog loon
— ruime incassovergoeding
Geen persoonlijk risico bij incasso

Zoekt U een fijne bijverdienste,
kom ons dan eens bezoeken of bel even op.

Groot winkelbedrijf in het zuiden des lands, vraagt een

INKOPER
TAPIJTAFDELING

Het is de bedoeling, dat hij direkt voor een aantal vakken van deze afdeling, zelfstandig de inkoop gaat verzorgen. In de toekomst moet dit aantal geleidelijk kunnen worden uitgebreid.

Voor deze interessante groei-funktie, zoeken wij een man van 30 - 35 jaar, die na een liefst middelbare opleiding een behoorlijke ervaring heeft opgedaan in de sektor woningtextiel.

Sollicitaties, vergezeld van recente pasfoto, te richten aan de direktie, via nr. 2834 buro van dit blad.

PARTNERS
swinkels
salemans
knibbeler
swinkels
architectenbureau

heeft plaatsingsmogelijkheid voor

STENO-TYPISTE

met enige jaren ervaring en goede beheersing van het Nederlands.

Geboden wordt een afwisselende werkkring met een accent op de interne verslaggeving.



Bij de salariëring wordt rekening gehouden met opleiding, leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van 2 recente pasfoto's, worden gaarne ingewacht:

STATIONSTRAAT 34-36 te MAASTRICHT

STICHTING SIAO - AFD. TALENPRAKTIK
NOBELSTRAAT 18 - HEERLEN

Dinsdag a.s. 19 januari begint onze Engelse Cur met de nieuwe methode

ENGLISH FAST

Deze cursus die op verschillende niveaus wordt geven is bestemd voor leerlingen van het voort zet onderwijs en is zeer geschikt voor hen die p blemen hebben op school met het vak Engels.

Aanmeldingen Nobelstraat 18, tel. 713105 b.g.g. 717052. Lessen van 15-17 uur. Kosten f 20,— per maand.

STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK, A.Z.M.
AKERSTRAAT 25 - HEERLEN

vraagt per 1 maart 1971 een

SECRETARESSE

voor de directeur.

Middelbare schoolopleiding vereist.
Steno Nederlands gewenst.
Leeftijd vanaf 22 jaar.

Uitvoerige sollicitatiebrieven te richten aan de directeur van bovenvermeld ziekenfonds.

---

katholieke universiteit nijmegen
SINT RADBOUDZIEKENHUIS

Voor de afdeling bezigheidstherapie wordt gevraagd een

bezigheidstherapeute

Zij zal zelfstandig patiënten stimuleren en steunen bij de verschillende bezigheidstechnieken, alsmede deze technieken helpen ontwikkelen.

Vereist: erkend diploma bezigheidstherapeute.
enige ervaring strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties gelieve men te richten aan: het hoofd personeelszaken, Kapittelweg 46, Nijmegen.

---

wilma
aannemingsmaatschappij n.v

zoekt voor de bouw van enkele woningbouwcomplexen te Ve in het uitbreidingsplan Withuisveld

METSELAARS TIMMERLIEDEN

eventueel in onderaanneming

Gegadigden kunnen zich overdag melden op een der werken bij de beo leider, de heer J. Wijnhoven of bij de hoofduitvoerder, de heer A. Kne kens, tel. 04700—10405. 's Avonds kan men contact opnemen met de h Wijnhoven thuis, tel. 08896—2350.

WIJ KOMEN HANDEN TEKORT IN ONZE SUPERMARKTEN

Door de sterke groei van onze Supermarkten krijgen wij het werk niet meer af. Daarom roepen wij om hulp. Er ligt een prima kans voor U klaar met een prima salaris.

WIJ HEBBEN PLAATS VOOR:

- **VERKOOPSTERS**
- **KASSIERES**
- **VERKOOPSTERS** afd. Vleeswaren

Komt U eens praten. U kunt dagelijks bij ons terecht. — Spar Super Markt Lamers, Anjelierstraat 70, Vrieheide — Spar Super Markt Bruls, Hoofdstraat 56, Schaesberg — Spar Super Markt, Kasteellaan 96, Heerlen.

SPAR

GEMEENTE SITTARD

Op de afdeling Bevolking en Burgerlijke Stand c.a. van de gemeentesecretarie kan worden geplaatst

een vrouwelijke administratieve kracht

Vereist is M.U.L.O. of M.A.V.O.-diploma. Kantoorervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeen te komen.

De AOW-premie komt ten laste van de gemeente.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Sittard, Odasingel 379 alhier.

Gevraagd wegens uitbreiding produktie

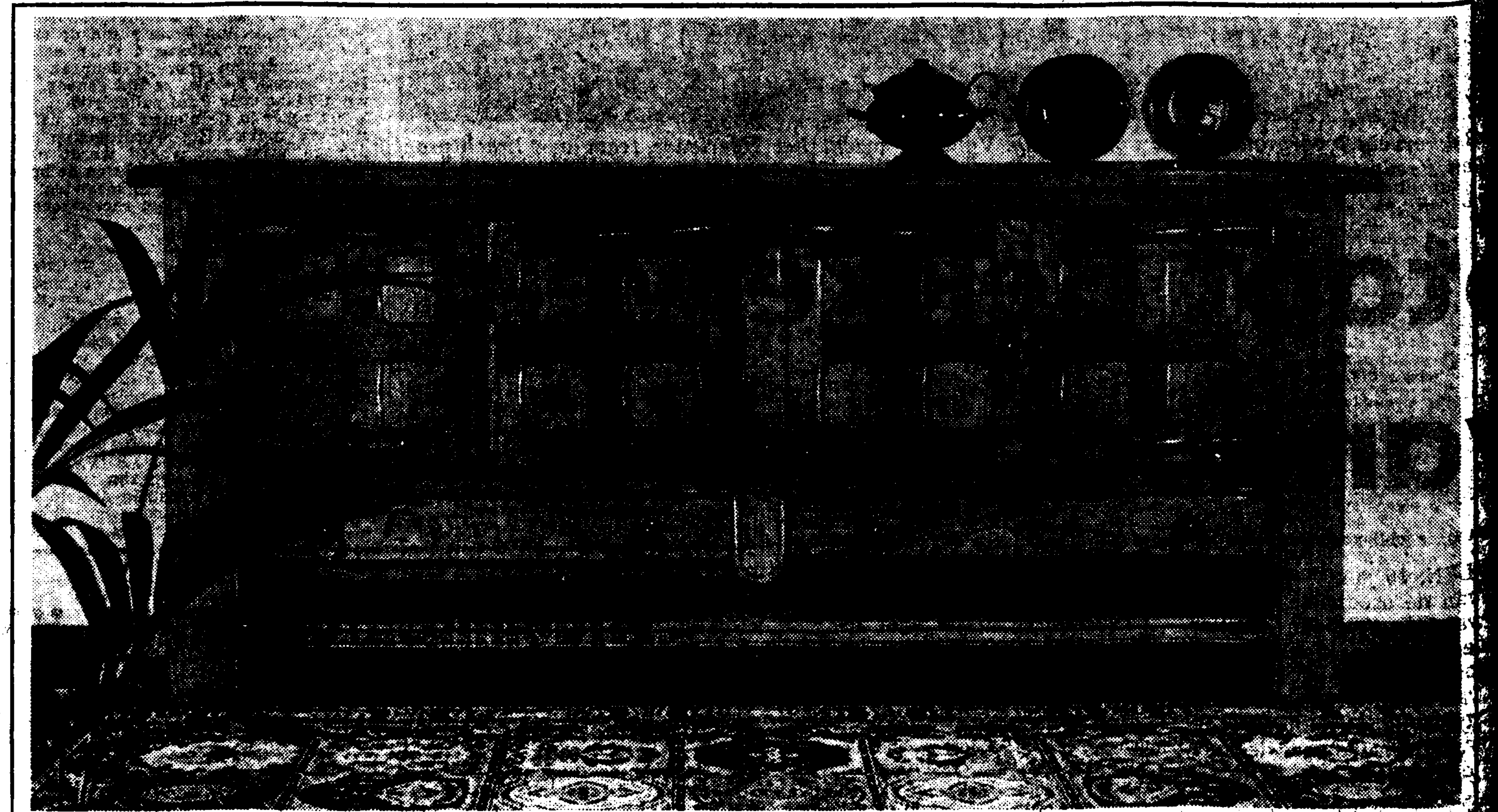
- **TIMMERMAN**
- **MEUBELMAKER**
- **FRAISER**

Meubel-Timmerfabriek J. H. Lendfers en Zn.
Steinaderstraat 6, Hoensbroek, tel. 045-212465.
Na 18.00 uur tel. 045-212265.

Maak het U gemakkelijk
Met meubelen van Nibema

ONTDEK DE COMFORTABELE WOONWERELD VAN NIBEMA OP SLECHTS 4KM. VAN MAASTRICHT. ONTDEK NOG VEEL MEER: DE VERRASSEND LAGE PRIJZEN; DE GROTE KEUZE IN KLASSIEKE EN RUSTIEKE MEUBELEN; DE EIGEN KREDIET-SERVICE.

Meubelen Nibema is dagelijks geopend. Ook op zaterdag en zondag.



MEUBELEN NIBEMA

Steenweg Maastricht-Tongeren
RIEMST
4 km. van Maastricht • Tel. 0932-12.51926
Geopend tot 21.00 uur. Geen B.T.W.
Geen vervoerskosten of grenskosten.

Geen prijsverhoging
DAAR UITVOER VRIJGESTELD IS VAN BTW

imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Zaterdag 16 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

DSM verwacht over maand eind-advies van onderzoek



Het kantoormeisje van de Amro-bank en een rechercheur op de plaats van de overval.

Rovers gristen dagstaten in plaats van geld uit handen van kantoorjuffrouw

Overval werd een flop

KERKRADE, 16 jan. — Gistermiddag hebben twee onbekende mannen de 16-jarige mejuffrouw A. M., kantoor-employee van de Amro-bank in Kerkrade, overvallen aan de Kapellerlaan in Kerkrade. Zij gristen het meisje een metalen, zilverkleurige papierkist uit de hand en maakten zich er mee uit de voeten. In de kist bevond zich geen geld, maar slechts dagstaten. Het meisje liep geen letsel op.

Zij was met de trein naar Heerlen geweest om daar de metalen kist met papieren op te halen. Te voet liep zij terug van het station Kerkrade naar de Amrobank. Op de Kapellerlaan kwam haar een grote Wolseley of Austin tegemoet, waaruit twee mannen sprongen die een kous over hun hoofd hadden getrokken.

Zij gristen haar de kist, waarop met grote letters AMRO stond vermeld uit de hand en gingen er van door. Een automobilist, die even later voorbijkwam, zette de achtervolging in en kreeg de wagen, met het kenteken JZ 91-22, weer in het oog. In Spekholzerheide raakte hij hem echter kwijt.

De wagen bleek gistermorgen in Heerlen te zijn gestolen. Hij is nog niet teruggevonden. De politie legt geen verband tussen deze overval en die welke enkele uren later in Ubach over Worms werd gepleegd. Voor de cliënten van de Amrobank heeft de roof geen andere gevolgen dan een vertraging in de administratieve afwerking.

Inkrimping 2000 man?

HEERLEN, 16 jan. — Waarschijnlijk binnen enkele maanden zal exact vastgesteld kunnen worden met hoeveel man het personeelsbestand van DSM ingekrompen gaat worden. Op dat tijdstip komt het eindadvies gereed van het Zwitsers onderzoekbureau Knight en Wegenstein, dat reeds geruime tijd bezig is met een efficiency-onderzoek. Op dit moment wordt aangenomen, dat over twee jaar rond 2000 mensen minder bij DSM zullen werken.

De onderzoekingen van het genoemde bureau brachten reeds eerder aan het licht dat rond duizend beambten binnen het bedrijf op de verkeerde stoel zitten. Zoals gemeld maken de voorgestelde rationalisatie en reorganisatie van de meestal niet-productieve bedrijfstakken waar zij werken, op dit moment reeds 300 man overbodig. Het is niet onwaarschijnlijk dat dit aantal in de toekomst nog zal stijgen, alhoewel de voorlichtingsdienst van DSM het niet aannemelijk acht dat het eind-advies van het bureau verdere aanbevelingen tot inkrimping zal inhouden. Wat betreft het aantal mensen dat door vervroegde pensionering en afvloeiing zal vertrekken, lopen de schattingen op dit moment nog uiteen. Mogelijk zal dit aantal tussen de 1300 en 1500 man liggen.

Een bijkomstigheid is het grote verloop bij vooral jeugdige uurloners. Volgens goedingelichte bronnen wordt er ondanks alles toch nog rekening gehouden dat in de loop van de komende twee jaar rond 500 uurloners moeten worden aangetrokken om vrijgekomen plaatsen te gaan bezetten.

Geen verrassing

Kamerlid (PvdA) en lid van de vaste commissie van economische zaken uit de kamer dr. ir. A. Oele uit Geleen ziet de ontwikkelingen bij DSM (en ook bij de Sphinx in Maastricht) niet als een verrassing. „We zitten nu eenmaal door overbesteding en overinvestering in de inflatiespiraal. In 1971 zal duidelijk worden in welke mate. Ik voorzie voor dit jaar dat nog meer bedrijven in Limburg in de tocht komen te staan. Wat betreft de moeilijkheden bij DSM, die ik overigens niet wil bestempelen als een crisis, deze zijn het eerste aan de oppervlakte gekomen omdat de chemie erg conjunctuurgevoelig is. Internationaal wordt er een harde concurrentie gevoerd. Het DSM-bedrijf is nog onvoldoende groot en zelfstandig om bij deze concurrentie mee te kunnen.

Overigens is het wel zo dat bij een wederopleving van de conjunctuur een bedrijf als DSM het eerste weer meeprofiteert", aldus ir. Oele. Vraagtekens plaatst hij bij de belofte, die DSM gisteren nog deed in de jongste aflevering van Staatsmijnen-Nieuws, dat het personeel van Emma-Hendrik bij afvloeiing zoveel mogelijk in de chemische sector geplaatst zal worden. Ook de al gehoorde mening dat van de beambten die ontslagen zullen worden er wel een aantal in de te bouwen raffinaderij terecht zal kunnen, acht ir. Oele voorbarig: „vooral als men bedenkt dat die nieuwe raffinaderij er nog lang niet staat en niet zo erg veel beambten nodig heeft." De gisteren gehouden hoofdbestuursvergadering van de NKMB heeft zich niet over de jongste ontwikkelingen bij DSM uitgesproken. Naar verluidt acht men dit meer een zaak voor de beambtenbond. Deze, de KVM, houdt komende vrijdag een algemene vergadering om zich op de nu ontstane situatie te bezinnen.

In een gisteren door DSM uitgegeven verklaring wordt er nog op gewezen dat in de tot nu toe gevoerde investeringspolitiek geen veranderingen te verwachten zijn. Deze mededeling werd kennelijk gedaan om te voorkomen dat onder het personeel verdere onrust zou ontstaan. Overigens zal het er gisteren alweer naar uit dat de overgrote meerderheid van het personeel de maatregelen gelaten afwacht. Met name op de pas op efficiency doorgelichte afdelingen werd er nauwelijks over gediscussieerd. Optimisme heerste nergens: „Het gaat overal slecht", is het antwoord van velen op onze vragen. Felle kritiek wordt wel geuit op de manier waarop DSM zijn mededelingen doet: „In de kranten staat meer dan in de bulletins"

VERKEER EIST DRIE DODEN

BRUNSSUM, 16 jan. — De 29-jarige zweminstructeur T. Dekker uit Heerlen is gistermorgen in het ziekenhuis te Brunssum overleden aan de ernstige verwondingen, die hij donderdagnacht ten gevolge van een verkeersongeluk had opgelopen. De man, die op een bromfiets reed, botste op het Bodemplein te Brunssum tegen een LTM-bus. De bromfietser had de bus geen voorrang verleend. Met ernstig hoofdletsel werd de zweminstructeur naar het ziekenhuis in Brunssum gebracht. De man was gehuwd en vader van drie kinderen.

VENLO — Na afloop van een kegelavond is de Venlonaar Johannes Boermans (32) gistermorgen om vijf uur in het Duitse Gützenrath dodelijk verongelukt. De 27-jarige W. Geraads uit Tegelen, die bij hem in de auto zat, werd ernstig gewond in het ziekenhuis van Waldniel opgenomen. De wagen waarin zij reden vloog door nog onopgehelderde oorzaak uit een bocht van de weg, raakte een boom en kwam een eind verderop in een wei tot stilstand.

In het Venlose ziekenhuis overleed vrijdag de 60-jarige mevrouw M. Heesen uit Helden-Koningslust. Vorige maand raakte zij met haar man betrokken bij een verkeersongeluk in haar woonplaats. De man overleed enkele dagen later aan de verwondingen.

Politie greep „illegale" gastarbeiders

VENLO, 16 jan. — De Venlose politie heeft drie gastarbeiders gearresteerd, die in een gestolen wagen reden. De Algerijnen A. N. (18) en A. B. (27) waren samen met de Marokkaan K. O (27) vanuit Marseille illegaal ons land binnengekomen en hadden in Reussel de wagen gestolen. Het trio is overgedragen aan de rijkspolitie in Bladel.

Inbraak in garage: buit 1100 gulden

BRUNSSUM, 16 jan. — Een onbekende heeft in de nacht van donderdag op vrijdag een enveloppe met ƒ 1100,— bij garage Sanders te Brunssum buit gemaakt, nadat hij de glazen voordeur verbrijzeld had. Het geld, de dagopbrengst van het tankstation, bevond zich bij wijze van uitzondering in de brievenbus, waarin de pompbediende het na afloop van zijn dienst gedeponeerd had. Van de inbreker ontbreekt tot nu toe ieder spoor. De Brunssumse politie vermoedt, dat de inbreker heel goed met de situatie bij het garagebedrijf op de hoogte moet zijn geweest.

Fusie tussen harmonieën in Gulpen mislukt

GULPEN, 16 jan. — De pogingen om te komen tot een fusie tussen de Harmonie van Gulpen en de harmonie Crescendo uit deze plaats zijn gisteravond op een mislukking uitgelopen. Een speciaal daartoe in het leven geroepen commissie heeft enige tijd de fusiemogelijkheden van beide korpsen onderzocht.

De leden van beide harmonieën hebben deze week elk afzonderlijk een geheime stemming gehouden. In het gemeentehuis had gisteravond ten overstaan van notaris Dahmen de uitslag van deze stemmingen plaats. Van de 54 leden van de Harmonie van Gulpen bleken er 23 vóór een fusie te zijn en 30 tegen bij één onthouding. Van de harmonie Crescendo waren 22 leden voor de fusie, evenzovele leden ertegen en een onthouding. De fusie gaat derhalve niet door. Zowel deken dr. F. Hennissen van Gulpen als wethouder J. Prevoo drongen er bij de bevolking, die zeer veel belangstelling toonde voor deze uitslag, op aan beide korpsen evenveel steun en vertrouwen te schenken als in het verleden.

Partijbestuur PvdA:

Oostelijke mijnstreek geen probleemgebied

HEERLEN, 16 jan. — Het bestuur van het Gewest Limburg van de PvdA is teleurgesteld over de houding van het partijbestuur van de PvdA, die het voorstel van de afdeling Brunssum en de Oostelijke Mijnstreek als probleemgebied in het programma van de PvdA op te nemen, heeft afgewezen. Het bestuur van het Gewest Limburg van de PvdA had het voorstel van de afdeling Brunssum overgenomen.

Het bestuur van het Gewest Limburg van de PvdA zal zich niet zonder meer bij de afwijzing van het partijbestuur neerleggen. Tijdens het landelijk PvdA-congres, dat begin februari in Amsterdam wordt gehouden, wordt dit voorstel weer aan de orde gesteld. Vanmorgen vergadert het bestuur van het Gewest in hotel Pelikaan te Sittard over het standpunt van het partijbestuur.

Met op de achtergrond de „doorgeschoten ui" van de Roermondse gemeentepolitie, werd de avond ingezet door een majoretten-peleton uit Horst.



ACHT BESTEN IN DE BUUT

Gisteren streden de acht beste Limburgse buuttereedners om 't kampioenschap van Limburg. Voor een uitverkochte zaal traden op: Pierre Cnoops (als kemies) uit Maasbracht. Piet Custers (als brandweerman) uit Sittard, Harry Sentjes (als kleermaker) uit Nederweert, Har Delissen (als foddeleboer) uit Swalmen, Harry Vaessen (als planteman) uit Meers-Elsloo, Wiel Vinken (als zatlap) uit Kerkrade, Frans Appelmans (als damslaper) uit Sittard en Karel Muyris (de vrijgezel Karel Knetter) uit Oirsbeek. De zitting in het Royal theater te Roermond werd gisteren geopend door de kampioen van het vorig jaar, Ton Jorna uit Roermond, die zijn kampioensbuut nog eens bracht.

Zware schade door brand in opslagplaats

SIMPELVELD, 16 jan. — Vermoedelijk door kortsluiting is vrijdagmorgen rond twee uur brand ontstaan in een opslagplaats op de eerste verdieping van het bouwmaterialenbedrijf Muyrers-Wijnen, in de Kloosterstraat te Simpelveld. De gehele bovenverdieping met bouwmaterialen ging in vlammen op. De kantoorruimten op de begane grond liepen zware schade op door het bluswater. De brand werd door mevrouw Muyrers-Wijnen ontdekt doordat om twee uur 's nachts de telefoons gingen rinkelen, vermoedelijk ook door kortsluiting. Tegelijkertijd hadden de buren rook gezien en alarm geslagen. De Simpelveldse brandweer kon het vuur bedwingen. De omvang van de schade is nog niet bekend.

Dieven stalen afvalkoper

KERKRADE, 16 jan. — In de nacht van van donderdag op vrijdag hebben onbekenden uit een loods op het terrein van Laura-metaal te Kerkrade-West een nog onbekende hoeveelheid afvalkoper en een snijbrander gestolen.

De inbrekers stalen eerst de snijbrander, eigendom van Laura-metaal, en brandden zich daarmee een toegang tot de metalen loods. Door vonden zij het afval-koper, eigendom van H. uit Heerlen, en maakten zich ermee uit de voeten.

NIEUWSTADT, 16 jan. — Ten nadele van aannemer Hanssen te Nieuwstadt is uit een van de door hem in aanbouw zijnde woningen in het plan Christinaweg te Nieuwstadt een heteluchtkanon gestolen. De waarde ervan is duizend gulden. Het kanon wordt tijdens het werk gebruikt voor het verwarmen van de vertrekken, waar de arbeiders werken. Andere materialen, die daar opslagen, bleven onaangeroerd.

Alleenwonenden dood in huis aangetroffen

MAASTRICHT, 16 jan. — De 84-jarige Chr. Balmaekers is gistermorgen dood in zijn woning aan de mr. Ulrichweg te Maastricht aangetroffen. De man is vermoedelijk afgelopen zondag overleden. Vorige week vrijdag werd hij voor het laatst gezien. De buren hadden hem enige dagen gemist en stelden gistermorgen een onderzoek in. Uit het politieonderzoek is komen vast te staan dat de man, die alleen woonde sinds zijn echtgenote enige tijd geleden in de p... werd opgenomen, een natuurlijke dood is gestorven.

KESSEL — Buurtbewoners hebben vrijdag in Kessel het stoffelijk overschot gevonden van de alleenwonende B. Bongers (55). De man moet al enkele dagen dood op bed hebben gelegen. Volgens een arts leed hij aan een ongeneeslijke ziekte.

Vakcentrales gaan actieprogramma met leden bepalen

HEERLEN, 16 jan. — De vakcentrales van het NKV, het NVV en het CNV gaan hun ontwerp-actieprogramma doorpraten met hun leden. Tot dat doel worden in de maand januari in een honderdtal plaatsen in Nederland bijeenkomsten belegd, waarop de leden kunnen kiezen tussen verbetering van het persoonlijk inkomen en collectieve voorzieningen.

Met betrekking tot de collectieve voorzieningen zoals ontwikkelingshulp, verbetering van het onderwijs, strijd tegen de vervuiling van water, lucht en bodem, volkswoningbouw en zo voort kunnen de leden van hun voorkeur laten blijken. In Limburg vinden vijf bijeenkomsten plaats, waarop een inleider ongeveer 40 minuten zal spreken, waar een pannel aanwezig is ter beantwoording van vragen en waar gestemd kan worden. De bijeenkomsten zijn vastgesteld op 18 januari in de Hanenhof te Geleen met als inleider P. van Hout, verbondsbestuurder NKV, op 19 januari in National te Venlo met als inleider F. v.d. Gun, verbondsbestuurder NKV, op 21 januari in de cantine van de Mijnschool te Heerlen met als inleider J. van Dorp, verbondsbestuurder NKV, op 25 januari in het retraitehuis te Roermond met als inleider B. Princen, directeur A.C. de Bruyn Instituut en op 29 januari in De Stuers te Maastricht met als inleider F. van Bakel, verbondsbestuurder NKV. De bijeenkomsten in Geleen, Heerlen, Roermond en Venlo beginnen om 20 uur, in Maastricht om 19.30 uur.

In 1970 bijna 300.000 mensen minder over grens in Vaals

VAALS, 16 jan. — Het aantal personen dat de grenspost Vaals overschrijdt neemt jaarlijks af, terwijl het aantal voertuigen toeneemt. In 1970 passeerden 10.204.324 personen de grens. Dit is 290.000 minder dan in 1969 terwijl in '69 al twee-en-een-half miljoen personen minder de grenspost overschreden dan in 1968.

Opper Houtermans van de Vaalser marechaussee noemt deze teruggang niet verontrustend. "290.000 personen verspreid over een heel jaar heeft niet veel te betekenen. Dit kan duizend en een oorzaak hebben. Dat is echter slecht na te gaan. Neen, een onderzoek in die richting is nooit verricht", aldus de opper.

In 1970 overschreden meer buitenlanders dan Nederlanders de post Vaals. Er passeerden 4.590.352 Nederlanders tegenover 5.613.972 buitenlanders. Het aantal voertuigen nam in 1970 toe met 54.774. In totaal passeerden in 1970 3.371.282 voertuigen te weten 2.965.506 personenwagens, 156.052 vrachtauto's, 56.680 bussen, 58.084 motorrijwielen, 134.648 bromfietsen en fietsen en 312 overige voertuigen.

Liquidatie van Domaniale dit jaar afgerond

KERKRADE, 16 jan. — Op de gisteren gehouden algemene aandeelhoudersvergadering van de Domaniale Mijnmaatschappij NV is meegedeeld, dat de circa 70 personeelsleden van de in liquidatie verkerende Domaniale mijnmaatschappij in Kerkrade nog vrijwel allen dit jaar zullen afvloeien naar een reeds vaststaande bestemming. Het slopen van de nog aanwezige bedrijfsinstallaties en gebouwen zal eveneens dit jaar volledig gereed komen.

Doodgraver Bierstekers: „Gemeente gaf me de opdracht"

Boete voor herbegrafenis

(Van onze verslaggever)

VENLO, 16 jan. — Vlak voor zijn pensionering is de Venlose doodgraver Baer Bierstekers (64) tot een geldboete van 20 gulden veroordeeld. Hij heeft eind vorig jaar de wet op de lijkbezorging overtreden door zonder toestemming van B. en W van Venlo een stoffelijk overschot weer op te graven en in een ander graf te leggen.

Hoewel hij de boete intussen heeft betaald, is Bierstekers het niet eens met de straf. „Kort nadat we een nieuwe begrafenisverordening hadden gekregen heb ik die kist weer opgegraven. De familieleden van de overledene wisten namelijk niet, dat Venlo voortaan in twee lagen zou gaan begraven. Toen men dat ontdekte is mij gevraagd het stoffelijk overschot naar een klassegraf over te brengen. Gedurende minimaal vijftien jaar heeft de familie daar tenminste het alleenrecht op", aldus Bierstekers.

Op eigen houtje durfde hij de verhuizing echter niet aan. Hij stuurde de familieleden naar de afdeling burgerlijke stand, waar geen bezwaren rezen tegen de herbegraving. „Van die afdeling heb ik uiteindelijk ook opdracht daartoe gekregen", zegt Bierstekers, die al meer dan 51 jaar op de begraafplaats werkt.

Enige tijd na de herbegraving lieten B. en W. een rechercheur een onderzoek instellen. Na een verhoor van meer dan twee uur ging hij weer. Mevrouw Bierstekers: „Daarna hebben we helemaal niets meer gehoord, totdat van de griffie in Roermond het bericht kwam van de geldboete. Het is zonder meer schandalig. Mijn man wilde die mensen alleen maar helpen".

Autodieven klem gereden

KERKRADE, 16 jan. — De Kerkraadse politie heeft vrijdagmorgen in Eygelshoven een vrachtwagen klemgereden, die even tevoren in Kerkrade was gestolen. In de wagen bevonden zich de 22-jarige P. M. en de 20-jarige E. S., beiden uit Kerkrade.

De aannemer G. S. uit Bleyerheide, ontdekte even over een uur dat zijn vrachtwagen was verdwenen. De politie signaleerde de wagen eerst in de Patronaatstraat in Kerkrade-West en verloor hem uit het gezicht. Later werd de wagen weer gezien in de Zonstraat. Na een wilde achtervolging werd de wagen bij Eygelshoven klemgereden en konden beide mannen overmeesterd worden. Beide mannen zijn voorgeleid en weer op vrije voeten gesteld.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

SHARON

Bij het Doopsel ontvangt zij de namen
SHARON, MARGARET, MARIA, ANTONIE

W. Knops
R. Knops-Rijsterborgh
Nathalie

Schaesberg, 14 januari 1971
Achter den Winkel 264

Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis Heerlen
2 West, kamer 40

Te koop twee nieuwe

DRIVE-IN WONINGEN

met centrale verwarming en garage, gel. te NUTH (Deweverplein).

Deze woningen zijn direkt te aanvaarden.

Inlichtingen bij:
Fr. Meens, Prov.weg 31, Vaesrade-Nuth, tel. 04447-1337 x

Gerda Baggen

en

André Brands

hebben de eer U in kennis te stellen van hun voorgenomen huwelijk dat zal plaats hebben op zondag 24 januari om 14.00 uur in Huize „Caritas", Plakstraat 24, Sittard.

Receptie van 16.00-18.00 uur
in Rôtisserie Schouwburg te Sittard.

Toekomstig adres:
Rijksweg Zuid 97c, Geleen.

---

† Heden is vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Agnes Josephina Meijer

Een aandachtig gebed voor haar zielerust vragen u:

Beek (L.): M. C. Pijpers-Meijer
M. Pijpers,
kinderen en kleinkinderen
P. A. Meijer
L. H. Meijer
M. E. Meijer-Lasares
kinderen en kleinkinderen
Familie Meijer

Beek (L.), 14 januari 1971
Markt 48

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek. Er is gelegenheid tot condoleren in het portaal van de kerk vanaf 9.30 uur.

Een gebedsdienst wordt gehouden op maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij U mede, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede zwager, oom en neef

de heer

Konrad Barems

echtgenoot van
MARIA JAEGER

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Wed. M. Barems-Jaeger
Familie Barems
Familie Jaeger

Vaals, 15 januari 1971
Tentstraat 109

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden dinsdag 19 januari om 10 uur in de St.-Pauluskerk te Vaals, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 9.45 uur aan de kerk, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed maandagavond om 7 uur in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Lindenstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Mathijs Steevens

echtgenoot van
CATHARINA VAN NOOIJ

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Elsloo: C. Steevens-Van Nooij
Elsloo: Chr. Steevens
A. Steevens-Lenaerts
kinderen en kleinkinderen
Elsloo: M. Hinzen-Steevens
A. Hinzen en kinderen
Elsloo: B. Steevens
J. Steevens-Dirix en kinderen
Elsloo: P. Wanten-Steevens
N. Wanten en kinderen
Elsloo: H. Steevens
A. Steevens-Fredrix en kinderen
Amby: L. Steevens
M. Steevens-Crijns en kind
Elsloo: A. Fredrix-Steevens
M. Fredrix en kinderen
Elsloo: C. Fredrix-Steevens
G. Fredrix
Elsloo: H. Steevens
M. Steevens-Gubbels en kind
Familie Steevens
Familie Van Nooij

Elsloo, 13 januari 1971
Dr. Poelsstraat 43

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 18 januari a.s. om 10 uur in de Mariakerk te Elsloo. Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans wordt gebeden hedenavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van Begrafenisond. Daemen. Bezoekuur dagelijks van 6—7 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor

Joseph Kubben

zal plaats vinden op zondag 17 januari 1971 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.

Kinderen Kubben
Familie Kubben-Dreessen

Enige en algemene kennisgeving

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U in kennis te stellen van het overlijden, voorzien van de Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, van onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Josephus Daenen

echtgenoot van

Maria Ida Lucia Frusch

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Geleen: Lou Snijders-Daenen
Wil Snijders, kinderen en kleinkind
Amsterdam: Men Daenen
Beek: Lily van Gurp-Daenen
Jan van Gurp en kinderen
Familie Daenen
Familie Frusch

Geleen, 14 januari 1971
Corr.adres: Groenstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 18 januari a.s. om 10 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart (Paterskerk) te Geleen, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Lutterade-Geleen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.

Avondmis: hedenavond om 19 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Wij danken U voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van

Eugène Willem Arthur Schoenmaeckers

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 24 januari om 10 uur in de kerk van de H. Rosa te Sibbe.

Familie Schoenmaeckers

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 88 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Egidius van Rooy

echtgenoot van
MARIA ELISABETH HENDRIKS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: M. E. van Rooy-Hendriks
Sittard: B. R. van Haaren-van Rooy
P. van Haaren
kinderen en kleinkinderen
Sittard: F. M. H. Verstraeten-van Rooy
A. E. A. Verstraeten
Sittard: J. H. E. van Rooy
H. M. van Rooy-Schluck
Sittard: J. H. J. van Rooy
A. van Rooy-Wolters
kinderen en kleinkinderen
Familie van Rooy
Familie Hendriks

Sittard, 15 januari 1971
„Huize Caritas" Plakstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 19 januari as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in „Huize Caritas" (ingang Plakstraat) vanaf 9.30 uur.

Rozenkransgebed maandagavond om 7 uur in de kapel van „Huize Caritas".

Bezoek: Rouwkapel „Huize Caritas" dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een langdurig met geduld gedragen lijden is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man, onze lieve vader, broer, zwager, oom en neef

Leo Frijns

echtgenoot van
TINY BELLEFROID

op de leeftijd van 52 jaar.

Heerlen: Mevr. T. Frijns-Bellefroid
Rheydt: Y. M. Wachtmeister-Frijns
H. G. Wachtmeister
Heerlen: Rita Frijns
Familie Frijns
Familie Bellefroid

Heerlen, 14 januari 1971
Nijmegenstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden maandag 18 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen om 10.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleance.

H. Eucharistieviering zondagmorgen om 11.30 uur in de parochiekerk.

Volstrekt enige kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in de Lucas-klinieken te Hoensbroek, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Johanna von Grambusch

weduwe van
PAUL TERPORTEN

Heerlerheide: J. Hermans-Terporten
H. Hermans en zoon Paul
Maastricht: Familie J. Hermans-Strijbos
Hoensbroek: Familie H. Heutz-Hermans
Hoensbroek: Familie L. Erens-Hermans
Neu-Moresnet (B.): Familie H. Simons-Garritsen

Heerlerheide, 15 januari 1971
Keekstraat 88

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 19 januari a.s. om 10 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 57 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer en oom

Guillaume Joseph Pinckers

echtgenoot van

Jozefina Vandeberg

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
J. Pinckers-Vandeberg
José Radermacher-Pinckers
Piet Radermacher en kinderen
Familie Pinckers
Familie Vandeberg

Kerkrade-West, 14 januari 1971
Heiliuststraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust. Bijeenkomst aan het rouwhuis Heilust-straat 16 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Rozenkrans wordt gebeden op zondag 17 januari om 17.45 uur en maandag 18 januari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken in de leeftijd van 87 jaar onze dierbare echtgenote, moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Hubertina Theresia Nijsten

echtgenote van
PIETER JOSEPH VRANCKEN

De diepbedroefde familie:
P. J. Vrancken
P. L. Vrancken
kinderen en kleinkinderen
Familie Nijsten
Familie Vrancken

Schimmert, 14 januari 1971.
Kruisstraat 23.

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 19 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Kruisstraat 23 om 10.00 uur alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Rozenkransgebed maandagavond om 19.00 uur in de parochiekerk.

Bezoek rouwkapel St. Barbara-ziekenhuis te Geleen van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Advies voor en installatie van telefoonbeantwoorders, boodschapopnemers en allerlei verbindingen, van intern onderling tot draadloos extern toe. Vraag onmiddellijk inlichtingen! BURO MODERNE KOMMUNIKATIE, tel. 045-410185, Heerlen, Peter Schunckstr. 1062. Uitsluitend door PTT goedgekeurde apparatuur en installatie. x

ACCU'S, rep., laden en nwverkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 25,7 cent per liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct service, geen wachttijd, Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akerstraatweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04409-23555 Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Wilt u het geheim voor een gelukkig leven weten? Bel goed nieuws. Telefoon twee lijnen (u hoeft alleen maar te LUISTEREN) nr. 04400-31616, 045-710760. Postbus 453, Maastricht. x

DIVERSEN

T.V. of ANTENNE defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, telef. 045—214097. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Markstraat 47 Kerkrade, tel. 045—2189, na 6 uur 7163. x

MEUBELS, stofferen, bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1935, Amstenrade. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, Tel. 045-715484, Heerlen. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484 x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij Schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. no. 14675. x

Een prachtige HANDWERKCATALOGUS in kleuren kunt u cadeau krijgen door een kaartje te sturen aan handwerkposthuis (LD) Postbus 3 Vijfhuizen (N.H.). x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon. Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045—711567. x

RK MEISJE 24 jr. uit middenstandsmilieu z.b.v. eigen auto zkt. kennismaking met leuke sportieve vriendin. Br. liefst met foto ond. nr. G 2536 LD Geleen. x

FLESSENGAS, butaan of propaan, alle vullingen, reparaties en onderdelen voor uw gasapparaten. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. X

Duitse LASAPPAR. compl. 160 amp. 220 of 380 V. ƒ 332,-; 200 amp. 380 V. ƒ 426,-; 5 jr. garantie. Heteluchtkanonnen 40.000 cal. ƒ 580.-. Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, zware bankschroeven v.a. ƒ 37,-; alles aan importprijzen!!! Vrijbl. demonstr. zat. Mach. Imp. Kampweg 10-37a, Gronsveld, 04408-516-756. x

Voor een 19-jar. jongen wordt gezocht een hart. KOST-PLEEGGEZIN in M'richt of dir. omg. Br. ond. nr. 2819 bur. dez.

MEISJE, 21 jaar, zoekt leuke vriendin om de weekends mee uit te gaan. Br. ond. nr. G 2543 L.D. Geleen.

„Stal" Porsche's geshowd

GRATHEM, 16 jan. — Gisteren showde de rijkspolitie de kersverse Limburgse „stal" politie-Porsches in Grathem.

Vóór de indienststelling van het steunpunt van de verkeersdienst waren burgemeesters, officieren en Justitie, politieofficieren en genodigden met generaal W. den Gast van de rijkspolitie van de behuizing van het steunpunt in Grathem naar het gemeentehuis gewandeld. Burgemeester Haanen van Grathem had langs heel die weg de vlaggen laten uithangen en de feestverlichting laten ontsteken. Op het plein voor het gemeentehuis had de verkeersdienst een show van alle materiaal en het wagenpark neergezet. Daarbij was ook de nog experimentele motor met foto-apparatuur. Die motor is bedoeld voor onopvallende controles op de snelwegen.

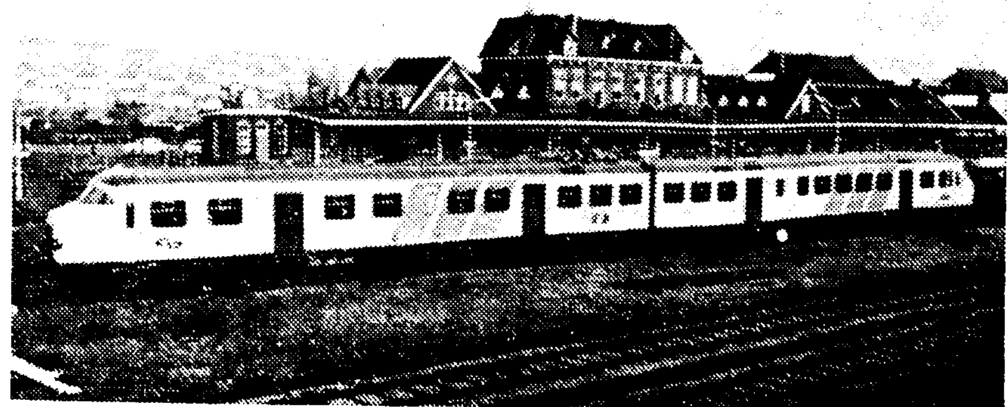


● *Enkele minuten nadat deze foto werd gemaakt kregen de bemanningen van de witte Porsches hun eerste opdracht: kijk uit naar de dader van een overval in Waubach.*

IN 1972 UURDIENST MAASTRICHT-LUIK

Om half uur trein Heerlen-Kerkrade

MAASTRICHT, 16 januari — De zomerdienstregeling van de Nederlandse Spoorwegen die op 23 mei van kracht wordt, houdt een verdubbeling in van het aantal ritten op het trajekt Heerlen-Kerkrade. In plaats van eenmaal per uur, zoals tot nog toe het geval was, zullen de N.S. voortaan eenmaal in het half uur deze lijn berijden. De president-direkteur **van de N.S., mr. M. G. de Bruin, heeft dit meegedeeld tijdens zijn gebruikelijke persconferentie aan het begin van dit jaar.**



Ook voor 1972 heeft mr. de Bruin Limburg een aantal verbeteringen in het vooruitzicht gesteld. Het ligt in de bedoeling dan een uurdienst te onderhouden op de lijn Maastricht-Luik, waarop thans — tusen 6.15 uur en 20.19 uur — negen treinen per dag rijden. Een halfuurverbinding willen de N.S. van 1972 af tot stand brengen op de lijn Nijmegen-Venlo-Roermond. Daartoe wordt de reeds bestaande halfuurverbinding tussen Nijmegen en Venray doorgetrokken naar Venlo en Roermond.

De direkties van LTM en IAO verwachten uit een verdubbeling van het aantal treinritten tussen Heerlen en Kerkrade

De reizigers tussen Heerlen en Kerkrade kunnen in mei om het half uur met de trein.

geen ernstig nadeel voor de exploitatie van hun busdiensten in dat gebied.

Naar de mening van de heren Dorren jr (LTM) en Römkens (IAO) liggen de halteplaatsen van trein en bus zodanig ver van elkaar, dat beide vervoersvormen elkaar nagenoeg niet in de wielen kunnen rijden. Daarbij komt, dat de NS-stations voor het merendeel nogal excentrisch ten opzichte van de grote woonwijken zijn gelegen.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

Onteigening van gronden gelegen in „Litsch-Leyenhoes"

Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Heerlen brengt ter openbare kennis:

I. dat Burgemeester en Wethouders van Heerlen overeenkomstig het bepaalde in artikel 80 der Onteigeningswet, ter gemeentesecretarie van Heerlen met ingang van 18 januari 1971 gedurende dertig dagen voor een ieder ter inzage hebben doen neerleggen:

a. een uitgewerkt, bij besluit van de Gemeenteraad van 11 januari 1971 voorlopig goedgekeurd plan tot onteigening van perceelsgedeelten, gelegen in het bestemmingsplan „Litsch-Leyenhoes" (ten oosten van de Schelsberg);

b. een uitvoerige kaart, waarop de te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding hunner kadastrale nummers zijn aangegeven;

c. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding van de grootte en de namen der eigenaren en mede-eigenaren van elk dier percelen, volgens de registers van het kadaster;

II. dat de belanghebbenden tot uiterlijk veertien dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het Gemeentebestuur van Heerlen kunnen opgeven.

Heerlen, 12 januari 1971.

Het Hoofd van het Gemeentebestuur vnd.
Drs. F. J. W. Gijzels

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIëLE MEDEDELING

De hoofddirecteur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat in verband met het instellen van een onderzoek naar een storing in de telefoonkabel, de zuidelijke Parallelweg van de Scharnerweg, voor het gedeelte gelegen tussen de Meerssenerweg en het Oranjeplein (langs de Spoorwegtunnel) op maandag 18 januari as. voor het doorgaand rijverkeer zal zijn afgesloten.

De hoofddirecteur voornoemd,
Drs. J. J. J. v.d. Venne

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat vanaf 19 januari 1971 ter gemeentesecretarie, afdeling Stadsontwikkeling, gedurende een maand voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Brugmolenweg" betrekking hebbende op een gedeelte van de grond gelegen tussen de Brugmolenweg en de spoorlijn Kerkrade—Heerlen.

Gedurende de bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Kerkrade, 13 januari 1971

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING HONDENBELASTING

Indien men houder wordt van één of meer honden is men verplicht hiervan aangifte te doen op de onderafdeling belastingen, Akerstraat 23 alhier.

Deze aangifte dient te geschieden binnen 30 dagen nadat men houder van één of meer honden is geworden.

Indien men ophoudt houder van een hond te zijn, dient men deze af te melden op voornoemde afdeling.

Heerlen, januari 1971

Het Hoofd van de afdeling Financiën en Belastingen ter secretarie,
E. VAN LOO

Vrachtauto reed woning binnen

MAASBREE, 16 jan. — Een vrachtwagencombinatie uit Pijnakker is gistermiddag de slaapkamer van de familie Van Dijk in Maasbree binnengereden. De bestuurder werd licht gewond. Het ongeluk gebeurde toen de remmen van de wagen op de afrit van de Midden-Peelweg weigerden. De combinatie schoot in volle vaart de Maasbreseweg over, ramde een lichtmast en schoof vervolgens gedeeltelijk het huis binnen. Er ontstond een grote ravage.

Automobilist zwaar gewond

MAASTRICHT, 16 jan. — Omdat hij met veel te hoge snelheid de flauwe bocht in de Kennedysingel te Maastricht inging raakte de chauffeur J. H. uit Maastricht gistermorgen met zijn auto op de rijbaanafscheiding. Hij botste vervolgens tegen twee lantaarnpalen op en draaide nog enkele keren om zijn as. De bestuurder moest met zware verwondingen naar Sint Annadal worden overgebracht.

VERGOEDING ONDERWIJS IN STADSGEWEST OMHOOG

HEERLEN, 16 jan. — Het dagelijks bestuur van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied heeft de colleges van b. en w. geadviseerd de bedragen per leerling voor het gewoon lager onderwijs voor 1971 vast te stellen op f 160,20. Verleden jaar was dit f 135. Het stadsgewestbestuur heeft zich hierbij laten voorlichten door de commissie onderwijs, die overleg heeft gepleegd met de vereniging van schoolbesturen en de inspectie van het lager onderwijs. Het geadviseerde bedrag is over de diverse posten verdeeld als volgt: kosten instandhouding f 25,73, geringe en dagelijkse reparaties f 6,46, leer- en hulpmiddelen f 39,76, verlichting, verwarming en zo voort f 53, bibliotheek f 3,18, andere uitgaven ten behoeve van de goede gang van zaken f 23,32 en kosten gymnastieklokaal f 8,75.

Duizend gulden buit bij inbraak

MAASTRICHT, 16 jan. — Bij een inbraak in de nacht van donderdag op vrijdag bij de Maastrichtse Verwarmingsindustrie aan de Korvetweg werd een geldkistje met duizend gulden gestolen en acht sloffen sigaretten.

Gusto kreeg order van een miljoen

GELEEN, 16 jan. — In opdracht van een Duitse firma wordt op het ogenblik bij het Geleense constructiebedrijf Gusto gewerkt aan een zogenaamde cokes-uitdrukmachine. Het is de eerste keer in twintig jaar dat het bedrijf, waarvan de hoofdvestiging in Schiedam ligt, een dergelijke opdracht ontvangt. De duitse order is uniek omdat na de sluiting van alle Nederlandse cokes-fabrieken nauwelijks werd verwacht, dat nog nieuwe cokes-uitdrukmachines zouden worden gebouwd.

In Duitsland dreigt een tekort aan cokes te ontstaan. Omdat de industrie in Duitsland overbelast is, werd het Geleense bedrijf — het enige in Nederland met ervaring op dit terrein — ingeschakeld om op een zo kort mogelijke termijn over de installatie te kunnen beschikken. Aan één machine wordt bijna een half jaar gewerkt.

Uit concurrentie-overwegingen wilde de directie van Gusto de naam van de opdrachtgever niet bekend maken. De prijs van de hele machine kan pas worden bepaald als het projekt is afgewerkt. Twintig jaar geleden kostte zo'n installatie ruim 250.000 gulden. Naar schatting zal de order nu zeker meer dan een miljoen gulden vertegenwoordigen.

De directie van Gusto verwacht voor de toekomst meer orders voor hoogovens en cokesfabrieken in het buitenland. Zij is van mening, dat met behulp van uitsluitend aardgas te weinig hitte kan worden geproduceerd in hoogovens.

Frans Kraus zoekt man die hem inschreef bij de NSB

(Van onze verslaggever)

VENLO, 16 jan. — De Venlose koopman Frans Kraus (33), beter bekend als „de koning van Genooi", speurt sinds enkele dagen naar de man, die zich in de oorlog onder naam Frans Kraus bij de NSB heeft laten inschrijven en later aan het Oostfront heeft gevochten. „Ik wil weten wie zich van mijn naam heeft bediend. Joost mag weten welke moeilijkheden ik hiermee nog kan krijgen", aldus de echte Frans Kraus. „Misschien sta ik wel bij de BVD genoteerd".

Door een toeval wist de koopman onlangs twee boekwerken met ellenlange lijsten van NSB-ers en andere collaborateurs op de kop te tikken. Op pagina 131 van het van een dikke stempel „geheim" voorziene boekwerk „Strijders in Duitschen dienst aan het Oostfront" staat: Kraus, Frans, S.S. rottf., Oostfront". Volgens de Venlonaar vemeldt ook het boek „Ausländische Streiter in Deutchen dienst" zijn naam en woonplaats. Ook daar staat hij als S.S.-er te boek.

„Ik heb de afdeling bevolking in Venlo alle beschikbare gegevens over mijn naam in de afgelopen 70 jaar laten napluizen, maar sinds de eeuwwisseling zijn er slechts twee personen met deze naam in Venlo geregistreerd. Zelf ben ik in juli '37 geboren en pas in '57 kreeg een tweede Venlonaar deze naam. Het staat voor mij als een paal boven water, dat iemand zich van mijn naam heeft bediend. Als 4-jarige kan ik moeilijk aan het Oostfront hebben gezeten. Ik blijf naar die vent zoeken. Wie weet op hoeveel andere lijsten ik nog voorkom".



FRANS KRAUS
„Wie is die Frans Kraus?...

Jongens grijpen autodief

MAASTRICHT, 16 januari — Tandarts J. Menger aan de Sint Lambertuslaan te Maastricht heeft het aan het actieve optreden van zijn zoons te danken dat hij zijn donderdagavond gestolen auto weer in zijn bezit heeft en dat de dief ervan, de 23-jarige R. S. uit het Duitse Blomberg, door de politie kon worden ingerekend. Een van de zoons zag die avond om half elf een onbekende met de auto van zijn pa wegrijden. Samen met een broer zette hij de achtervolging in, omdat hij het vermoeden had dat de wagen niet ver zou komen in verband met een technisch mankement. De dief kwam inderdaad slechts een paar straten ver. Daar rekenden de beide jongens de dief in en leverden hem over aan de inmiddels gealarmeerde politie.

SAMENVOEGINGEN NODIG IN OPLEIDINGEN GEZINSZORG

SITTARD, 16 jan. Voorzitter pastoor Th. Delissen van de R.K. Opleiding tot Gezinsverzorgster „Maria Heem" in Sittard heeft gistermiddag tijdens de feestelijke uitreiking van de getuigschriften aan de geslaagden van deze school gezegd dat het misschien een weldaad voor Limburg zou worden als alle opleidingen die raakpunten hebben met de gezinszorg en de gezondheidszorg geconcentreerd zou worden in één instituut. „In de grotere afdelingen kunnen ruim genomen 8 soorten helpsters en verzorgsters worden aangesteld in de gezinnen. Allen staan voor eenzelfde — zij het gedifferentieerde — taak. Dan moet het toch mogelijk worden dat in de veelheid van opleidingen nu eindelijk eens samenwerking, overleg of misschien eenheid kan komen", aldus de heer Delissen tot het grote gezelschap dat de uitreiking van de getuigschriften (in de foyer van de Sittardse schouwburg) bijwoonde. De bijeenkomst werd onder meer bijgewoond door drs. A. Hutschemaekers, lid van de Tweede Kamer.

„Het betreft hier opleidingen die apart gegroeid zijn, maar die toch zeker in de zeventiger jaren om samenwerking en samengaan vragen", aldus de heer Delissen verder. „Soorten helpsters en verzorgsters" die volgens de voorzitter van „Maria Heem" dienen samen te gaan zijn onder meer: gezinshelpsters via het leerlingenstelsel, gezinshelpsters die één jaar opleiding nieuwe-stijl hebben gevolgd, de oudere krachten, de gezinsverzorgsters van „Maria Heem", de gespecialiseerde gezinsverzorgsters, de bejaardenhelpsters en -verzorgsters en de zogenaamde assisterende beroepskrachten in het gezinszorgwerk. De huidige opleiding voor bejaardenverzorgsters noemde hij nog teveel gericht op het werken in een inrichting en niet vanuit de wijkcentra. De heer Delissen deelde tijdens de bijeenkomst mee dat de plannen gereed liggen om nog dit jaar te beginnen met de bouw van een heel nieuw instituut — een nieuw „Maria Heem" —, dat berekend is op 150 tot 175 leerlingen.

KUNST

„Fris" concert van het L.S.O. onder directie van Pijpers

Reeds dadelijk trof mij de frisse, opgewekte toon bij het Limburgs Symphonie Orkest in de Symphonie no. 100 in G, de zg. „Militaire" van Joseph Haydn, waarmee het concert donderdagavond in het Roxy-Theater van Geleen werd geopend. Voor 't orkest stond als gastdirigent, Sef Pijpers.

Het is voor musici prettig, net zo goed als, of misschien nog meer, voor het publiek, eens een andere dirigent bezig te zien, mits het goed gebeurt. Dat kan men ongetwijfeld van Pijpers zeggen. Zijn gebaar, grotendeels rustig en sober, ter zake doende kan men zeggen, verraadt alleen bij de forti, zijn voornaamste dirigeerpractijk tot nog toe, het blaasorkest. Zijn in alle royaliteit gestrekte armen, aan de uiteinden waarvan alle vingers ook nog eens gespreid zijn, doet aan volume meer verwachten dan bij een symphonie-orkest mogelijk is.

Ik heb Pijpers, sinds vele jaren kunnen volgen en een evolutie bij diens dirigeren vastgesteld, die is gegaan van het bijna spectaculaire, naar het strikt noodzakelijke. Pijpers maakt muziek, hij „bespeelt" het orkest. Het meest frappante voorbeeld op dit concert waren wel de twee Nocturnes van Debussy. Dat was impressionisme, gesluierde schildering. Met dit toppunt uit de orkestliteratuur had Pijpers wel een gedurfde worp gedaan. Het orkest reageerde subtiel en liet een zeldzaam mooi timbre bewonderen. Een enkele keer ging het iets te bedachtzaam.

Succes

Van deze voorzichtigheid geen spoor in Rimski's „Gouden Haan". Wanneer ik de groep altviolen een klein verwijt maak, over de ongelijkheid in het derde deel, vertel ik er meteen bij dat zij zich later uitstekend révancheerde. Dit concert is een succes geworden voor Pijpers, er van uitgaande, dat deze stijl van musiceren een „vertrekpunt" voor hem moet betekenen. Een succes werd het ook voor de pianist Jean Franssen, die de luisteraars gelukkig maakte met „Variations symphoniques" van César Franck, een der mooiste producten van de postromantische periode. Jammer dat hij niet over een grote vleugel beschikte. Toch wist hij de hoogste tonen er nog briljant uit te doen „klinken". Het doorstromen van de muziek tussen orkest en piano ging een enkele keer wat aarzelend. Het dirigeren van een orkest met solist is een précaire aangelegenheid, die speciale routine vraagt. Het collegiale „oog in oog" van solist en dirigent was (prettig dat vast te kunnen stellen) een elkaar vriendschappelijk tegemoetkomen.

JAN SCHOUTEN

Steenhouwers boos op gemeente

VENLO, 16 jan. — Vijf steenhouwerijen weigeren voorlopig grafstenen voor Venlose begraafplaatsen te leveren. De ondernemers zijn het niet eens met de nieuwe begrafenisverordening. 'Die maakt van de begraafplaatsen niets ander dan soldatenkerkhoven', menen zij.

Het gemeentebestuur wil een zekere vorm van uniformiteit van grafstenen: een kruis voor katholieken en een tafel voor de protestanten. De steenhouwers zijn daar niet gelukkig mee. 'Van onze creativiteit blijft niets meer over. Het voorgeschreven formaat is bovendien veel te klein. Je kunt er de naam van de overledene alleen met de grootste moeite nog op kwijt'. De leveranciers missen ook een belangrijk stuk inkomen. De kleine stenen, zoals de gemeente die momenteel voorschrijft, zijn veel goedkoper.

Zolang de nieuwe begrafenisverordening niet wordt verbeterd, weigeren de vijf steenhouwerijen monumenten te leveren. Het Venlose gemeentebestuur heeft intussen al enkele keren met de ondernemers vergaderd, evenals met de kerkelijke overheid in Venlo. B. en W. hebben aangekondigd de verordening binnenkort te herzien, hoewel een zekere uniformiteit in grafstenen hoogstwaarschijnlijk zal blijven bestaan.

MEUBELHANDEL EN WONINGINRICHTING
HENK SOONS
Smeetsstraat 46
STEIN
telefoon 04495–1581

BEZOEKT MAANDAG A.S.
Sint Antonius Jaarmarkt te Stein
MAANDAG 18 JANUARI

F. LEBBINCK
KRUISSTRAAT 25
STEIN
TELEFOON 04495—1839

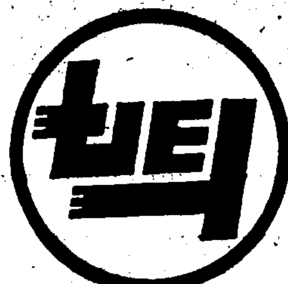
* Gas- en waterleidingsbedrijf
* Uw speciaal adres voor alle gashaarden
* Vakkundige aansluiting

● RADIO
● TELEVISIE
● ELECTRO

● HUISHOUDELIJKE en
● LUXE ARTIKELEN

L. PÖRTENERS
Haalbrugskensweg 28, Stein
tel. 04495–1910 t.o. Winkelcentrum

● REPARAT
op alle elektrische en electronische appara


TOYOTA DEALER
REEDS VANAF F 6.499,- TOT F 16.995,- incl. B.T.W.

AUTOBEDRIJF J. JANSSEN en ZOON
Mauritsweg 126 - STEIN - Telefoon 04495-1315

MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Een bedrijf in deze streek
waar het goed werken is
EN MET VELE MOGELIJKHEDEN
VOOR IEDEREEN!!

Voor sollicitaties en inlichtingen
STEIN, Mauritsweg 180
Telefoon 04495-1777
Industrieweg 33, telefoon 04495-1644

MACINTOSH
EEN AANTREKKELIJK BEDRIJF

MODEHUIS DRAAYER
STEIN — Valderstraat 45, telefoon 04495—1990

● DAMES- EN HERENMODES
● BABY- EN KLEUTERKLEDING
● FOUNDATIONS - LINGERIE

Zie onze speciale opruimingsetalage.

HET BESTE EN MEEST GESORTEERDE ADRES VOOR AL UW
● MEUBELEN
● BEDDEN
● TAPIJTEN ENZ.
WONINGINRICHTING
JANSSEN-DRIESSEN
Mauritsweg 7, STEIN, telefoon 04495—1251

Speciale aanbieding
● POOLLAARZEN
● OVERSCHOENEN
Caravan en Campingshop
F. L. op den CAMP
KRUISSTRAAT 121, STEIN, TEL. 04495—2054

MODERNE BLOEMSIERKUNST
en KUNSTNIJVERHEID
HANS van GURP
Winkelcentrum 18-23 – STEIN
TELEFOON 04495—1351

● FOTO- en FILMCAMERA'S
● HUWELIJKSREPORTAGES
FOTO SCHRIJNEMAKERS
STEIN
Kruisstraat 9
Tel. 04495–2261
SUSTEREN
Marktstraat 14
Tel. 04499–434

J. HUYS Peldenstraat 22 - NIEUWDORP-STEIN **UW KRUIDENIER**

— TELEVISIE - RADIO
— ELECTRO- en HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
— ELECTRISCHE KACHELS
— GROTE SORTERING IN LUXE ARTIKELEN
— Betrouwbare voorlichting
— Prettige betalingsvoorwaarden.

ELECTRO-TECHNISCH BUREAU
P. H. J. FEYTS-HOUBEN
WILHELMINAPLEIN 27 — STEIN — TELEFOON 04495—1227

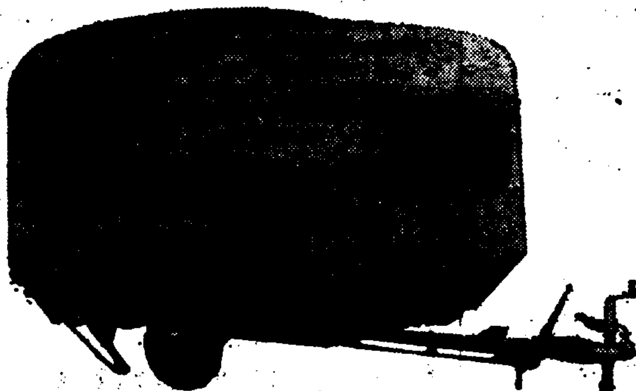
ONDANKS STERKE PRIJS-STIJGINGEN
NSU
MINIMAAL VERHOOGD EN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

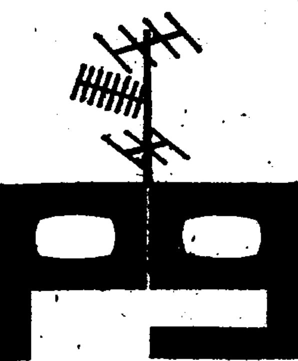

Grote opruiming
bij uw
SPECIAALZAAK
op
FOTOGEBIED
PROFITEER VAN DE VELE KOOPJES
Fotohandel Fotografie
WINKELCENTRUM 14 – STEIN
TELEFOON 04495—2216—2217

Haarden, kachels, wasautomaten en koelkasten, tevens oliehandel
● Loodgietersbedrijf en Sanitair
● Erkend gas- en waterfitter
● Aparte showroom van aanbouwkeukens
Fa. GOERGEN en Zn.
SMEETSSTRAAT 40 — STEIN
TELEFOON 04495—1367

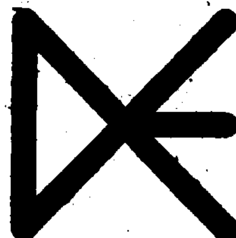
DE BESTE MERKEN in DE BESTE SERVICE
Rijwielen Brommers en Kinderwagens
bij
JO DASSEN
De Halstraat 17 - STEIN - Tel. 04495—1978
OOK VOOR AL UW REPARATIES

BIJKANTOOR
Limburgs Dagblad
STEIN
Sigarenmagazijn VOSSEN-MAESEN
VALDERSTRAAT 7, STEIN
tel. 04495—1278
◆
Voor abonnementen en advertenties


BERGLAND CARAVANS
tegen onderstaande prijzen
● Type [illegible] ongeremd ...... ƒ [illegible],—
● Type [illegible] geremd ...... ƒ [illegible],—
● Type 345 ongeremd ...... ƒ [illegible],—
● Type 345 geremd ...... ƒ [illegible],—
● Type [illegible] ongeremd ...... ƒ [illegible],—
● Type [illegible] geremd ...... ƒ 4190,—
compleet ingericht en klaar voor de weg
Fa. HENZO STEIN
Caravans voor geheel Limburg
MAURITSWEG 107, STEIN
telefoon 04495–1751
Dagelijks vrijblijvend te bezichtigen.


„De serviceman"
Radio - televisie - bandrecorders - afspeelapparaten - stereo-installatie - wasautomaten - koelkasten - alle electr. huish. artikelen - Specialiteit in schakel- en antennematerialen.
INTERESSANTE AANBIEDINGEN TIJDENS DE OPRUIMING
P. H. GHIJSEN – STEIN
VALDERSTRAAT 41 - TELEFOON 04495—1891

Konstruktie - Machinebouw en Scheepsreparatiebedrijf
Delbressine
Gemeente Haven 4
STEIN
Telefoon 1800 (04495)


Dassen elektrotechniek nv
Stein (L.)
vraagt voor spoedige indiensttreding
bedradingsmonteurs
plaatwerkers
bankwerkers
elektromonteurs
voor onze fabriek van meet- en regelpanden, bedieningslessenaars, laagspanningsverdeelinrichtingen enz.

Wij bieden afwisselend werk met gunstige sociale voorzieningen.

Opleiding voor jeugdigen wordt geregeld via het VEV en het BEMETEL leerlingstelsel in parttime cursussen.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties richten aan:
DASSEN ELECTROTECHNIEK N.V.
Mauritsweg — Stein — Telefoon 04495—1418

OPRUIMING bij uw woninginrichter DRIESSEN
Speciaalzaak en Woninginrichting
Stalen meubelen - Matrassen
P. J. DRIESSEN
Havenstraat 1 - STEIN - Tel. 04495-1593

ZIE ONZE 16 ETALAGES EN OPRUIMINGSKRANT

BROUNS BOUWBEDRIJF N.V.  **KEEREND 43 — STEIN**
TELEFOON 04495-2222

ADJ. DIREKTEUR FONS BRUINS IN SITTARD

Schouwburg naar de mensen

door Leo Willemsen

SITTARD, 16 januari. — „Je kunt je inderdaad afvragen: waarom komen er te weinig mensen naar de schouwburg? Ik weet in ieder geval wel dat landelijk bezien slechts 5 pct van de bevolking de schouwburg bezoekt. Er is dus een drempelvrees. Daarom moet de schouwburg naar de mensen toe. Hier in Sittard zou dat gebouw eigenlijk midden op de markt moeten staan, in het hart van de stad, zodat men er ook makkelijker 's avonds in loopt".

Aan het woord is de heer A. M. A. (roepnaam Fons) Bruins, sinds zeer recentelijk adjunct-directeur van de Sittardse schouwburg. Als alles volgens plan verloopt zal hij volgend jaar de huidige directeur, de heer Porel, opvolgen. Laatstgenoemde neemt dan afscheid wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd.

De heer Fons Bruins, die vanaf 1964 stafmedewerker is geweest van de Eindhovense schouwburg, heeft dus een jaar gelegenheid om zich in te werken en om zich voor te bereiden op zijn directeursfunctie. Zijn primaire taak zal dit jaar zijn: acquisitie en propaganda voeren voor de Sittardse schouwburg. De mensen ernaar toe brengen. Tam-tam maken.

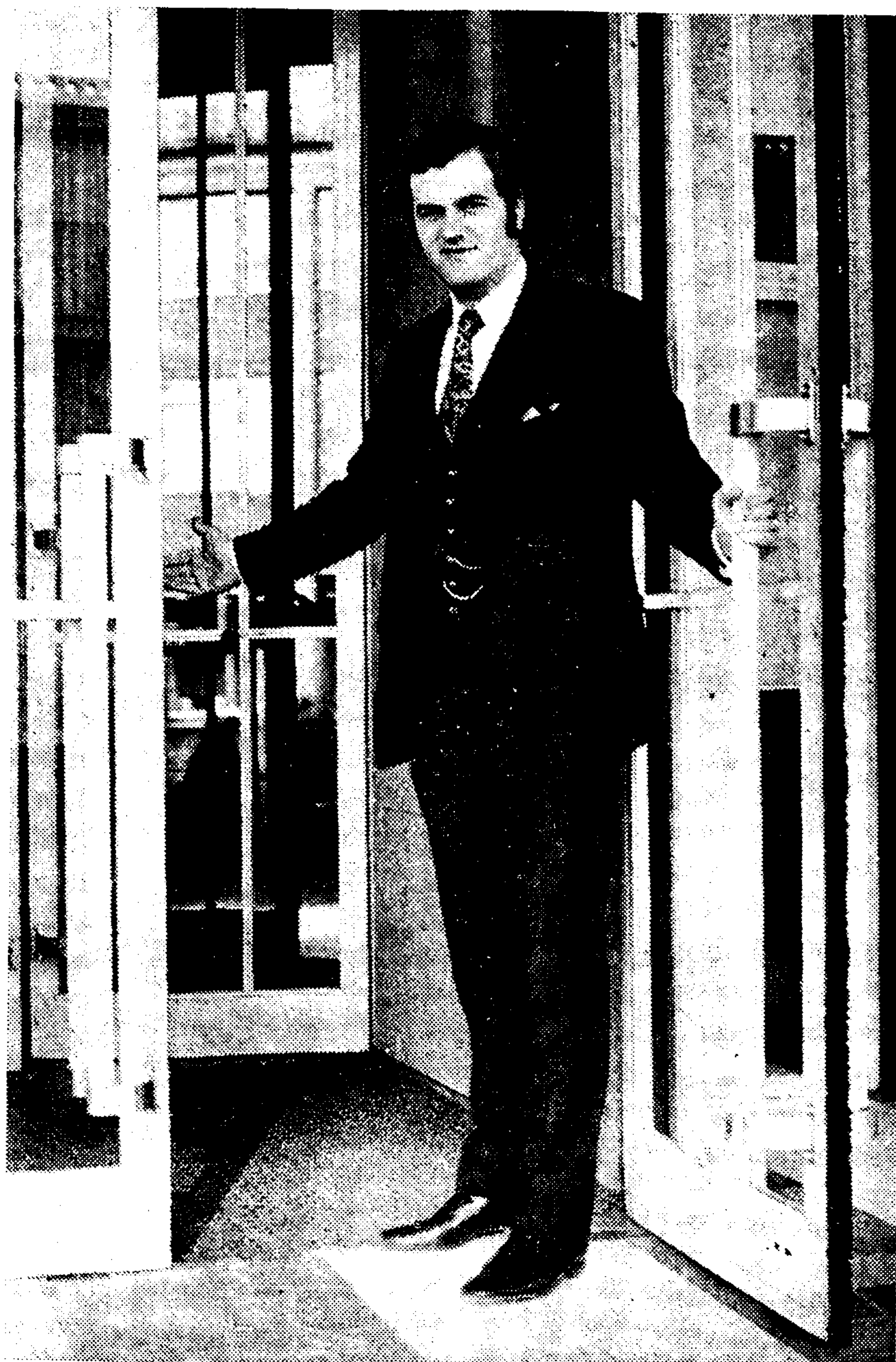
In verband met dit laatste heeft de heer Bruins met belangstelling kennis genomen van de uitlating van het Sittardse raadslid J. M. Dijkema tijdens de begrotingsbeschouwingen, waarbij deze spreekt van een zwak schouwburg-propagandabeleid. „We lachen wel om het verhaal van de dame, die aan het loket verscheen met de mededeling: twee retour Eindhoven, maar op zich is dit een teken aan de wand", zo heeft de heer Dijkema gezegd.

Fons Bruins: „Dit is natuurlijk wel een oud mopje. Zoiets heb ik zes jaar geleden ook al eens gehoord. De heer Dijkema heeft ook gepraat over lichtreclames. Tja, maar dat kost dan wel zo'n 20.000 à 30.000 gulden. En we zijn nu eenmaal aan een budget gebonden. Maar ik vind wel dat er tam-tam gemaakt moet worden. De schouwburg moet voor iedereen zijn. Het is onze taak om de mensen schouwburg-minded te maken. Ik wil dan ook bedrijven, instellingen en scholen gaan bezoeken. In Sittard en omgeving zijn vijftig scholen voor voortgezet onderwijs. Die hebben totnutoe veel te weinig gebruik gemaakt van de mogelijkheid de schouwburg te bezoeken. En zo moeten er ook contacten met de bedrijven komen. Ik weet natuurlijk ook nog niet hoe dat allemaal gaat lopen, want ik ken de situaties niet en ik weet ook nog niet waar de gevoeligheden liggen. Maar nogmaals: de schouwburg moet naar de mensen toe komen. We moeten de behoeften en de wensen van het publiek peilen en in samenhang daarmee de programma's bepalen. Je moet in feite alles durven en kunnen brengen, maar van de andere kant is er natuurlijk de financiële beperking. De zomerbespeling van de schouwburg zal ook afgetest moeten worden. Het is allemaal een kwestie van „de zaak verkope„ stimuleren en erop attenderen". aldus de heer Bruins.

De drempelvrees moet overwonnen worden. Daar zijn allerlei mogelijkheden voor. De heer Bruins denkt bijvoorbeeld aan de wereldtheaterdag in maart. Dan zou — zo suggereert hij — de schouwburg misschien als een open huis voor iedereen ter beschikking gesteld kunnen worden. Bijvoorbeeld de mensen gelegenheid bieden eens een kijkje te nemen achter de coulissen, in de kleedkamers en tegelijkertijd een doorlopend programma in de grote zaal. En hij zegt ook: „We zouden misschien ook eens een keer de middenstand kunnen vragen om via hun etalages met foto's van een toneelstuk op de schouwburg te attenderen. We zouden ook op de openingsdag van het schouwburgseizoen de nodige tam-tam kunnen maken en misschien kan er voorts reclame gevoerd worden op lantaarnpalen en middels borden in de stad die de weg naar de schouwburg aangeven. Het is een kwestie van verkopen. En af en toe zal er misschien eens een stuntje moeten zijn. Maar nogmaals: ik begin nu pas en ik moet me nog oriënteren. De heer Dijkema heeft gesproken over de avondloketten in de voorverkoop. Dat is natuurlijk ideaal, want dan lopen de mensen wat meer naar binnen om te bespreken. Maar voor avondloketten heeft men personeel nodig en dat is ook weer een financiële kwestie".

Hoe dan ook: de heer Bruins gaat binnenkort de boer op, ook in de omliggende dorpen. Aldus hoopt hij de mensen voor de schouwburg te interesseren en bovendien wil hij wijzen op de vele mogelijkheden, ook voor de verenigingen, om van dit gebouw gebruik te maken. Want het is een gebouw voor iedereen en niet voor een geselecteerd publiek. „De schouwburg zou een trekpleister moeten zijn", aldus de heer Bruins.

Rest nog op te merken dat binnenkort ook de herbouwde kelder van het gebouw gereed komt, die met name voor commerciële tentoonstellingen zal worden gebruikt. Er is daarvoor een speciale goederenlift gecreëerd.



Adjunct-directeur Fons Bruins: ... komt u binnen! de schouwburgdeur staat open,

alledaagse Dingen

„POPE"

● Nieuws bij "Don Kiesjot" in Sittard. Zondag treedt in het popcentrum op Wal 3 de Amerikaanse formatie "Pope" op. Deze groep, afkomstig uit New York, maakt momenteel een tournee door Europa. De bezetting: David Levy (gituur en zang), David Marcowitz (basgitaar), Stephen Lopez (drums) Harvey Shapiro (gitaar en steelpeddelegitaar). Het popconcert begint om 20.30 uur.

● Jongelui van Limbricht, opgelet. Na enige weken vakantie worden alle leden van het jeugdkoor maandag weer op de repetitie verwacht. In de St.-Salvius kerk wordt vanaf 20 uur gerepeteerd voor de jongerenmis.

OUDERVERENIGING

● Nog een bericht uit Limbricht: in die plaats werd een oudervereniging opgericht. Tijdens de oprichtingsvergadering hield de heer v.d. Knaap uit Roermond een inleiding over het doel en de werkwijze van een dergelijke vereniging. Daarna volgde de bestuursverkiezing. Gekozen werden de dames Bayens-v.d. Put, Buskermolen-de Vries, Kitzen-Lomme en Veugelers-Ey en de heren L. Feyen, Geene, Gerritsen, Reinders en Theeuwen. De vergadering werd voorgezeten door de heer Custers van het aktiecomité en bijgewoond door onder andere pastoor Niessen, de heren Janssen en Vael en een aantal ouders uit Guttecoven en Einighausen. De eerste officiële bestuursvergadering van de nieuwe oudervereniging wordt op 20 januari gehouden.

● Maandag houdt de Katholieke Middenstandsvereniging van Born voor de leden en voor de leden van de zusterverenigingen in het Land van Swentibold een vergadering, die om 20.30 uur begint in lokaal W. Deuss-Brands aan de Kerkstraat. Tijdens de bijeenkomst zullen drs. Bremer en de heer Roosjes, beiden verbonden aan het hoofdbureau van het Ned. Kath. Ondernemersverbond, spreken over het onderwerp: „van winkelier tot middenstandswarenhuis". Verder zal tijdens de vergadering aan de hand van een plattegrond van de gemeente Born een overzicht worden gegeven van de middenstandszaken in deze gemeente. Hierna volgt een bespreking van het gemeentelijk uitbreidingsplan.

BELABBERD

● Vervolgens — hoe kan het anders — ook enig carnavalsnieuws. In onze editie van gisteren besteedden wij aandacht aan het carnavalsfeest in Obbicht. Ter herinnering: in dat dorp werden de drie dolle dagen 18 jaar lang niet in georganiseerd verband gevierd, maar daar schijnt nu verandering in te komen. Als wij nu even naar Grevenbicht kijken, zien wij dat de toestand daar momenteel niet minder belabberd is. In Obbicht is men nu tenminste gekomen tot de oprichting van een raad van elf, maar zelfs die bestaat in Grevenbicht niet. Grevenbicht heeft in de loop der jaren heus wel bewezen zijn mannetje te staan bij het organiseren van optochten, zittingen enz. Momenteel worden in die plaats echter alleen zo af-en-toe gecostumeerde bals door de kasteleins gehouden of door de een of andere vereniging, maar dan meestal in besloten kring. Voor de rest schijnen de Grevenbichtenaren het ook in 1971 maar weer op zijn beloop te laten. Of niet?

● „De Pierewieters" van Born zetten hun zottenseizoen dit jaar op 23 januari in met een prinsenbal in zaal Marktzicht. Het hoogtepunt van deze avond wordt gevormd door de uitroeping van de nieuwe prins.

● Zondag wordt in Munstergeleen een vergadering gehouden over de organisatie van de optocht. Voor de vergadering, die door de „Haverbulle" wordt gehouden, werden alle buurtverenigingen en de jaarlijks aan de optocht deelnemende groepen en groepjes uitgenodigd. Ook alle andere belangstellenden zijn welkom. Tijdens de bijeenkomst, die om 11.15 uur begint in café Dols aan de Peterstraat, kunnen de buurtverenigingen een afgevaardigde opgeven, die zitting zal nemen in het optochtcomité.

BESCHOUWING

● Laten wij vandaag besluiten met een kleine „beschouwing" over de Sittardse woningsituatie. Geen beschouwing van ons, maar van het Sittardse raadslid M. Gerrits (beter bekend als „Gerrits senior"). „De kwestie in onze gemeente draait tegenwoordig niet meer over het aantal woningen waarover wij kunnen beschikken. Meer dan vroeger vraagt nu de kwaliteit en de soort van woningen onze aandacht. Te veel hoogbouw en te weinig laagbouw is van de grond gekomen. Gelukkig hebben b. en w. de betreffende instanties al kunnen overtuigen van de noodzaak van de bouw van eengezinswoningen voor de minderdraagkrachtigen. Ik blijf echter een dringend beroep op het college doen om de opgelopen achterstand op een zo kort mogelijke termijn in te halen. Ik denk hierbij speciaal aan enige oude woninggroepen in Sanderbout en ten noorden van de Tunnelstraat, die binnen afzienbare tijd door nieuwe huizen moeten worden vervangen", aldus de heer Gerrits senior.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Zondag wordt in de kapel van het Bisschoppelijk College geen jongerenmis opgedragen. De groep „Jongerenmis Sittard" verzorgt die dag een eucharistieviering in de kerk van Ophoven. Deze mis begint om 11.30 uur.

— De Afdeling Sittard van de rk EHBO start in de laatste week van januari weer met een EHBO-cursus. Per week wordt op maandag, dinsdag of donderdag één les gegeven. Men kan zich aanmelden bij mevrouw Langenberg-Pennings, Tunnelstraat 53, en bij de heren Van den Dungen, Leon Mullenerstraat 3 en J. Simons, Walramstraat 53, telefoon 5484.

— Woensdagmiddag hebben, vermoedelijk jeugdige personen zich toegang verschaft tot de woning van mevrouw H. aan de Heistraat in Overhoven en tot het jeugdhuis aan de Nusterweg. Van beide gebouwen werd een ruitje ingedrukt. In de woning van mevr. H. werd een grote ravage aangericht en schuttingwoorden werden her en der op de muren gekalkt. Er werd echter niets ontvreemd

— Pater H. von Pey, die met vakantie in Sittard is geweest en binnenkort terugkeert naar zijn missiegebied in Nieuw-Guinea, zal zondag onder alle missen in Overhoven voor zijn missie collecteren. Tijdens zijn vakantie heeft hij als team-pastoor in Overhoven gewerkt.

— De Sittardse gemeentepolitie heeft de 19-jarige kelnersleerling T. uit Oirsbeek aangehouden toen hij probeerde er vandoor te gaan met een bij het N.S.-station in Sittard geparkeerde brommer. De politie werd gewaarschuwd door voorbijgangers, die T. verdacht lang aan het slot van de brommer hadden zien frunniken.

— De jury, die jaarlijks de prijzen van de Sittardse carnavalsoptocht toekent, wordt uitgebreid tot 13 personen. Tevens zal dan een nieuw jureringssysteem worden ingevoerd. Over gebrek aan belangstelling voor de komende carnavalsoptocht hoeft het Optocht Comité niet te klagen. Het staat nu al definitief vast, dat aan deze optocht 15 grote wagens, 11 grote groepen, 8 middengroepen en een groot aantal kleine groepen en „eenlingen" zullen deelnemen. De muzikale noot van de bonte stoet 1971 komt voor rekening van niet minder dan 20 muziekgezelschappen.

— Het gemengd koor en het jongenskoor van het kerkelijk zangkoor Sint-Cecilia zullen zondag in de hoofdparochiekerk de eucharistieviering van 11.30 uur opluisteren.

— Het eindbedrag van de gezinsbijdrage over 1970 van de H. Petrus- en Michaelparochie in de Sittardse binnenstad bedraagt 71767 gulden. Hierdoor is het streefbedrag aardig benaderd. De bijdrage is hoger dan in 1969.

— Vandaag is het 25 jaar geleden dat de oud-Sittardenaar dr. J. Kleikamp slaagde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht voor het apothekersexamen. Dr. Kleikamp vestigde zich als apotheker te Hoorn in de kop van Noord-Holland. De heer Kleikamp is tevens 25 jaar apotheker in Hoorn. De receptie wordt vanmiddag van 17 tot 18 uur gehouden in hotel „de Doelen" te Hoorn.

— De Zieken Omroep Sittard zendt dinsdag een actualiteitenprogramma uit. L. Houben verzorgt het nieuws uit Geleen; Frans Dieteren doet dit voor Sittard onder het motto „Zitterd van hiej en dao". De heer Frans Sampers vertelt het verhaal van „Frenske van Zitterd" in het dialect.

— Voor het examen voetverzorging en pedicure slaagden in Eindhoven mej. M. Risschops en mevr. M. de Kok, beiden uit Sittard.

Sweikhuizen

— Op 28 januari viert de heer F. J. Lienaerts, Bergstraat 39 zijn 25-jarig dienstjubileum. De heer Lienaerts is werkzaam bij DSM als bedrijfshulp op het SBB.

Broeksittard

— In lokaal Thies Wilms werd de laatste competitiewedstrijd gehouden tussen de dames van „Hou Vast" en de „Holidays" uit Merkelbeek, die met een voorsprong van 14 punten de leiding hadden. „Hou Vast" won de wedstrijd met een verschil van 50 hout (1348—1298). Momenteel staan drie clubs van de bond „De Nieuwe Zes" met ieder 14 punten gelijk: Merkelbeek, Broeksittard en Amstenrade („Boem drin"). Op een neutrale baan zal de eindwedstrijd worden gehouden

Geleen

— Dit weekeinde beleeft Geleen een waar prinsenfestival. Niet minder dan drie carnavalsverenigingen gaan vanavond een nieuwe prins uitroepen. De Uule in het Hubertushuis, de Kraonkelaere in het reüniegebouw en de Swentibolders in het Volkshuis. Zondag recipieert de nieuwe prins Frans van de Flaarisse in de Hanenhof van 11.11 tot 13.11 uur en de nieuwe prins Jan 2 van de Toeper in lokaal Kubben-Soons aan de Burgemeester Lemmenstraat van 18.11 tot 20.11 uur.

— Twee zwaar beschadigde auto's waren het gevolg van een botsing vrijdagmiddag op het kruispunt Jos Klijnenlaan - Van Ostadestraat, waar de automobilist H. P. uit Geleen tegen een auto, bestuurd door B., opreed.

— De voorzitter van het medisch centrum mr. J. A. Janssen heeft woensdagavond de nieuwe tien verdiepingen tellende personeelsflat van het Barbaraziekenhuis officieel geopend. Namens het bestuur bood de heer Janssen een geluidsinstallatie aan. In de sport- en recreatiezaal konden de 180 bewoners van de flat daarna genieten van het optreden van de cabaretgroep Joost Nuill c.s., die veel succes oogstte.

— Nabij de personeelsflat van het ziekenhuis aan de Spaubeeklaan werden woensdagavond twee personen gewond bij een autobotsing, waarbij een van de wagens over de kop sloeg. Beide auto's werden totaal vernield. De botsing ontstond doordat de Heerlense automobilist M.S. de oprit naar de personeelsflat wilde inrijden op het moment, dat hij door P.S. uit Geleen werd ingehaald. De auto van M.S. kwam onderste boven op het rijwielpad terecht. De verwondingen die de bestuurder en een mede-inzittende de 21-jarige H. uit Heerlen opliepen waren niet van ernstige aard.

Lindenheuvel

— Morgen houdt de carnavalsvereniging de Swentibolders in het Volkshuis, Lindenheuvel, een galazitting. De zitting begint om 20.11 uur onder de naam „zum blauen Bock op de Lentjheuvel". Op deze avond wordt de nieuwe prins van de Swentibolders uitgeroepen. Aan deze zitting werken ondermeer mee: de buuttereedner Karel Muris, Hay Sentjes en het vastelaovendskoor St. Caecilia, de Swentibolder boerenkapel, het Lindenheuvelse zangeresje Suzanne, de troebadjour P. Stenzel, de Hinger Rheinsänger en de parodist Jos Prop. Vanaf half twaalf wordt het programma overgenomen door het dans en show-orkest Los Quadros.

— Op de jaarvergadering van de Bond van bejaarden en gepensioneerden die donderdagmiddag in het Volkshuis werd gehouden werd bekend gemaakt dat de voorzitter de heer A. van Kaam schriftelijk had bedankt als voorzitter. De heer Van Kaam was door familieomstandigheden genoodzaakt dit besluit te nemen. De vereniging heeft hem schriftelijk geantwoord, hem voor zijn 11 jaren trouwe dienst bedankt en hem tot erevoorzitter benoemd. Tot nieuwe voorzitter werd gekozen de heer Glaesmakers, Lindenlaan 45,. Het bestuur van de bond van bejaarden wordt nu gevormd door de dames Heffels (herkozen) en Houben (herkozen) en de heren Swaen (herkozen), Bosma en Rijks.

Beek

— Het interparochieel missiecomité houdt maandag om 20 uur een bijeenkomst in hotel De Lindenboom. Bij dit comité zijn aangesloten: de missieverenigingen van Beek, de Rowan-afdeling Beek en het comité „Vrienden van mgr. Vroemen". De bijeenkomst staat onder leiding van de heer Van de Bergh. Het afgelopen jaar zijn ruim 30.000 gulden bijeengebracht voor de missie en het ontwikkelingswerk.

— De damessupportersclub houdt vandaag voor de koninklijke harmonie St. Caecilia een kaartconcours in lokaal Frusch aan de Kerkstraat. De stand bij het laatste concours was als volgt: 1. Schaap-Peters. 2. Crombag-De Lee. 3. Heer-Lambrichts. 4. Coumans-Wouters. 5. Hollanders-Reynink. 6. Heer-Nelissen.

— Het contactadres voor het Unicef kinderfonds der Verenigde Naties is momenteel: mevrouw T. Tiessens, Maastrichterlaan 37, Beek. Op dit adres kan men alle gewenste inlichtingen krijgen, giften afdragen en kaarten kopen van 60 cent per serie.

Limbricht

— Het Comité van Samenwerking is van plan binnenkort de besturen van alle plaatselijke verenigingen op te roepen voor een vergadering. Tijdens deze vergadering zal als belangrijkste agendapunt het te bouwen verenigingsgebouw aan de orde worden gesteld. Het huidige gebouw zal spoedig moeten verdwijnen in verband met de geplande bouw van bejaardenwoningen.

Nieuwstadt

— Aan de eerste oriëntatietocht, die de jeugdleiders van de V.V. Limbricht hebben gehouden, hebben ruim 60 personen deelgenomen.

— Op 12 februari wordt in „Het Wapen van Nieuwstadt" het jaarlijks carnavalstreffen gehouden voor de gemeentebesturen en de gemeentepersoneelsleden uit „Het Land van Swentibold".

Elsloo

— Als de gemeenteraad tijdens de vergadering van donderdagavond akkoord gaat met het voorstel van burgemeester en wethouders, zal de heer J. H. Steens worden benoemd tot ambtenaar van de burgerlijke stand. Verder staat onder meer op de agenda de onbewoonbaarverklaring van het pand Einde 24a en de aankoop van grond voor de verbetering van de wegen Het Einde en Eyskensweg. De raadsvergadering begint om 19.30 uur in de raadszaal, Dorpsstraat 7a.

Grevenbicht

— Zondagmorgen om 11 uur heeft in het parochiehuis de jaarvergadering plaats van de kleinveeverzekering St. Antonius. Aan de orde komen de gebruikelijke agendapunten, zoals jaarverslag, financieel verslag, etc. Voor wat dit laatste betreft zal men o.a. in contact treden met het gemeentebestuur, aangezien men de laatste 2 jaar verstoken is gebleven van subsidie. De leden (in totaal 14) betalen thans een contributie van f 1.25 per maand per verzekerd dier; in totaal zijn er gemiddeld per jaar 50 dieren (voornamelijk varkens) verzekerd. De bestuurssamenstelling is als volgt: M. v.d. Bergh, voorzitter, J. Beek, secretaris, G. Lemmens, penningmeester en C. Schreurs en A. Lemmens, leden. Voor de onlangs overleden erevoorzitter van St. Antonius, de heer H. Hanssen, wordt zaterdagmorgen om kwart vóór 8 een H. Mis opgedragen in de parochiekerk.

— In verband met het feit dat de nieuwe pastorie nog niet is aangesloten op het telefoonnet, vervalt de centrale geestelijke nooddienst ditmaal voor pastoor G. Beiten. In zijn plaats is aangewezen (voor de week van 18 tm. 23 januari) pastoor H. Gulikers te Obbicht (tel. 04497-271). De dienst geldt voor de dorpen Obbicht, Grevenbicht, Buchten en Born.

Schinnen

— Op de raadsvergadering van Schinnen die donderdagavond werd gehouden werd voorgesteld om de winterkermis die normaal half november wordt gehouden te vervroegen naar half september. Over dit voorstel zal een enquête gehouden worden onder de bevolking van groot-Schinnen. De heeer Stevens stelde voor om tussen de zomer- en de winterkermis een derde kermis te houden. Dit voorstel wordt op de volgende vergadering besproken.

— Op de raadsvergadering afgelopen donderdag werd besloten om aan de jongensschool van Schinnen een subsidie te verlenen voor de aanschaf van leermiddelen, ondermeer een stencil-duplicator. Eveneens werd voorgesteld om aan de jongensschool van Puth een subsidie te verlenen.

— Het voorstel om aan de postduivenvereniging De Duif en de carnavalsvereniging De Puthers een subsidie te verlenen is aangehouden tot de volgende raadsvergadering omdat de commissie van financiën zich over deze zaak nog niet beraden had.

— Vanavond wordt in het jongerencentrum Terborg Schinnen een popavond gehouden met de Amsterdamse formatie C.C.C. Folk and Blues Inc. Vanmiddag is de soos geopend voor iedereen. 's avonds wordt een muziekavond gehouden.

Verbetering van woningen in wijk Sanderbout

SITTARD, 16 jan. — De minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft thans definitief ingestemd met het plan tot verbetering van de groep van 200 woningen in de Sittardse wijk Sanderbout. B. en w. delen de raad mee dat het gaat om het herstellen van de daken, het vernieuwen van de riolering en het vernieuwen en uitbreiden van de elektrische installatie. De kosten zullen f 912.000,- bedragen. Aangezien in de verbetering van de woningen tevens een beperkte verhoging van het woongerief zit, stellen b. en w. voor om aan de huurders een bedrag van 3 gulden per maand ter gedeeltelijke dekking van de lasten in rekening te brengen.

Voorts wordt aan de raad voorgesteld om het kruispunt Tuddernweg-Hemelsley van verkeerslichten te voorzien. Hiervoor wordt een krediet gevraagd van f 24.950,-. Een bedrag van f 9300,- is nodig voor de aanschaf van speciale beschermingskleding en twee portofoons voor de brandweer. In de raadsvergadering komen ook nog subsidieverzoeken aan de orde. Voorgesteld wordt onder meer om de subsidie voor de schoolartsendienst te verhogen van f 30.810,- tot f 57.390,-.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: zaterdag dokter Osse, telefoon 3550, zondag dokter Winters, telefoon 2517.
Geleen-Oost: dokter Hundscheid, telefoon 04490—2735.
Geleen-West: dokter Mekel, telefoon 3527.
Nieuwstadt-Susteren: dokter Smits, telefoon 04499—255.
Limbricht-Susteren: dokter Ebbers, telefoon 04499—580.
Born-Grevenbicht: dokter De Leeuw, telefoon 04498—1266.
Stein-Urmond: dokter Niël telefoon 1327.
Puth-Schinnen: dokter America, telefoon 04492—1215.
Spaubeek: dokter Tolk, telefoon 04493—1348.
Beek: dokter Houtackers, telefoon 1893.
Neerbeek: dokter Meessen, telefoon 04402—1750.
Geulle-Elsloo: zaterdag dokter Van de Harten, telefoon 04402—1660, zondag dokter Blokland, telefoon 04402—1587.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68, telefoon 2432.
Geleen: apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, telefoon 2212.
Beek: apotheek Bloemen, Markstraat 6, telefoon 04402—1421.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevrouw Donners-Beltgens, telefoon 3484, mevrouw Schlössels-Mesters, telefoon 5853, bij geen gehoor 3577.

TANDARTSENDIENST

Beek: G. van de Werf-Widdershoven, telefoon 04402—2167.
Sittard: J. Jessen, telefoon 04490—3117.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst westelijke mijnstreek 04494—2222.

GROENE KRUIS

Geleen: zuster Johanna, telefoon 3416.
Beek: zuster Otermans, telefoon 04403—2767.
Born-Grevenbicht-Obbicht: zuster Van de Hoogen, telefoon 04490—9244.
Nieuwstadt-Susteren-Limbricht: zuster Willemse, telefoon 04490—6852.
Stein-Berg-Urmond: zuster Heuts, telefoon 04403—2967; bij geen gehoor 04403—1889.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw Stevens, Charles Beltjenslaan 44, telefoon 04490—3685; bij geen gehoor 04490—3778.
Geleen: mejuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, telefoon 2960.
Stein-Elsloo: mevrouw Driessen, Sanderboutlaan 25, telefoon 1612.

KERKDIENSTEN

Geleen: Tunnelkerk Geleen-West: 9 uur dominee Rauh. Kruiskerk aan de Parklaan 9 uur dominee Stoffels. Gereformeerde kerk aan de Groenstraat 9.45 uur dominee Vogel (kindernevendienst), 16.45 uur dominee Verheul, Maasbracht.
Urmond: Nederlands Hervormde Kerk: 9 uur dominee Van de Ende.
Sittard: Nederlands Hervormde Kerk: 10.15 uur dominee Smits.
Beek: Nederlands Hervormde Kerk: 10.15 uur kapelaan Rijsoever, Stein.
Grevenbicht: Nederlands Hervormde Kerk: 10.15 uur dominee Van de Ende.
Geleen: Leger des Heils, 10 uur heiligingssamenkomst.

Bouwvergunning hobbyruimte geweigerd

Invalide te Geleen in beroep bij gemeenteraad

GELEEN, 16 jan. — De Geleense gemeenteraad, die woensdagavond vergadert, krijgt een beroepschrift te behandelen van de heer L. A. van Orsouw (dr. Ariënsstraat 7) inzake een door B. en W. geweigerde bouwvergunning voor het realiseren van een garage met hobbyruimte achter de woning van de heer van Orsouw.

B. en W. stellen dat zij de vergunning hebben geweigerd omdat het bouwplan in strijd is met het bestemmingsplan. Wel is er een mogelijkheid om hiervan af te wijken, maar dan mag de oppervlakte van de bijgebouwen tezamen niet meer dan 30 m2 bedragen. Blijkens de bouwaanvraag van de heer Van Orsouw zou deze oppervlakte 59 m2 worden en dat vinden B. en W. te gortig. De heer Van Orsouw voert in zijn beroepschrift aan, dat het hebben van een hobbyruimte in verband met zijn invaliditeit voor hem van wezenlijk belang is, temeer daar hij bij zijn vorige genuurde woning eveneens een dergelijke ruimte had. Hij is ervan overtuigd dat het onderbrengen van een auto in een te bouwen garage prevaleert boven het voortdurend parkeren op de rijbaan.

B. en W. vinden dat er een teveel aan vierkante meters in het bouwplan is en zij vrezen dat na verloop van tijd een dergelijk groot bijgebouw als bedrijfsgebouw zal gaan fungeren, zulks met alle bezwaren vandien. De raad zal nu een uitspraak moeten doen.

Aan de raad wordt voorts voorgesteld om de begraafplaats Lindenheuvel uit te breiden, uitgaande van de behoefte voor 5 à 6 jaren. Gevraagd wordt hiervoor 'n krediet van f 17.300 te voteren. Tijdens deze vergadering zullen opnieuw enkele beroepschriften ingevolgde geweigerde doorstromingspremies aan de orde komen. B. en W. stellen voor deze bezwaren af te wijzen.

B. en W vragen verder om in afwachting van een bestemmingsplan een voorbereidingsbesluit te nemen voor enkele gebieden in de meente. Het gaat hier om het Mauritspark, de gronden nabij de Steeg-Waterstraat-Ringovenstraat Kampstraat (waar eventueel een cash- en carrybedrijf voor vers vlees zal worden gevestigd) en voor een gedeelte van de achtertuinen aan Op de Vey en Parklaan.

Een voorstel komt ook aan de orde om een commissie midden- en kleinbedrijf in het leven te roepen, zulks bedoeld als een vaste commissie van advies en bijstand.

Enkele andere agendapunten: aankoop van politie-voertuigen; beschikbaar stellen van een krediet van f 24.000,— aan „Beter Wonen" als voorbereidingskosten voor de bouw van 98 woningwetwoningen aan de Oranjelaan; aangaan van kargeldleningen in 1971 tot een bedrag van 4 miljoen bij de NV Bank voor Ned. Gemeenten. Tenslotte wordt voorgesteld om op een verzoek van een aantal bewoners van de Oude Maastrichterweg en de Rijksweg Noord voor het aanbrengen van verlichting, afwijzend te beschikken. Dit laatste in verband met de hoge kosten.

Voorstel aan raad

Bouw van twee supermarkten en dagwinkels in Limbrichterveld

SITTARD, 16 jan. — B. en W. van Sittard hebben de raad, die donderdagavond vergadert, voorgesteld in het bestemmingsplan Limbrichterveld grond te verkopen aan de N.V Marcel Muyres en wel voor de bouw van het nieuwe winkelcentrum, bestaande uit twee supermarkten met diverse dagwinkels, alsmede voor de aanleg van groenstroken en parkeerplaatsen, gelegen op de hoek Tunnelstraat-Dempseystraat. Voorts is het de bedoeling dat aan Muyres grond verkocht wordt voor de bouw van een flatgebouw op de hoek Tunnelstraat-Whitestraat en te realiseren in 6 of 8 lagen. De geprojecteerde parkeerplaatsen op genoemde terreinen zullen een capaciteit van minstens 100 voertuigen hebben. Overigens delen b. en w. aan de raad mee, dat het geprojecteerde winkelcentrum in het Limbrichterveld niet in zijn oorspronkelijke vorm kan worden uitgevoerd. Een wijziging van het bestemmingsplan zal derhalve binnenkort aan de vroedschap worden aangeboden. De N.V. Marcel Muyres heeft in verband met een en ander verzocht haar thans een gedeelte van het terrein voor bovengenoemde voorzieningen te verkopen. Een ander voorstel van b. en w. aan de raad betreft de opheffing van de biggenmarkt in Sittard. Er worden namelijk geen biggen meer aangevoerd en derhalve stellen b. en w. voor om di. wekelijkse markt maar te beëindigen.

F. E. van der REE n.v.

technisch handelsbureau TE MAASTRICHT

zoekt wegens uitbreiding van haar binnendienst voor spoedige indiensttreding:

BANKWERKER/ ELEKTRICIEN

voor controle, reparatie en assemblage van door haar te importeren:

electro-takels, electro-lieren, loopkatten, hijskranen etc.

Min. vereiste opleiding: LTS

Voor de juiste persoon een aantrekkelijke job, met ruime toekomstmogelijkheden.

Zij, die met bovenstaande hijswerktuigen reeds de nodige ervaring hebben opgedaan, genieten de voorkeur.

Schriftelijke of persoonlijke sollicitaties aan het hoofdkantoor:

Kesselkade 38 – Maastricht

De Spar is een grote internationale organisatie. Dat betekent zekerheid. Vooruitstrevende zakenmensen bieden wij TE HUUR AAN

LEVENSMIDDELEN-BEDRIJVEN

in Heerlen en Maasticht met een minimale omzet van f 10.000,— per week.

Serieuze gegadigden kunnen er op rekenen, dat met hen op korte termijn een afspraak wordt gemaakt voor een nader onderhoud.

U kunt een telefonische afspraak maken:
H. Bindels N.V., Frederikstraat 5, Hoensbroek, telefoon 045 - 213800, toestel 13.



MEDEWERKSTERS GEVRAAGD

Wij zoeken meisjes en ook oudere dames (eventueel in part-time) om ons behulpzaam te zijn bij de verzorging van het waagoed van onze klanten.

Houdt u van eenvoudig probleemloos werk, zonder gepieker of gepeuter?

Welnu, bij ons bent u eenvoudig bezig met helder huishoudlinnen, waarmee u van huis uit vertrouwd bent.
Goed loon, prettige werksfeer.

Eerste Heerlense Stoomwasserij N.V.
Welterstuinstraat 45-47, Heerlen, telef. 714224.

OPTIEK - FOTO - FILM

GIJSEN

Steenweg 62 - Sittard - tel. 04490—3058

Wij hebben plaats voor

NETTE JONGEMAN

voor verkoop in optiek en foto.

Wnneer U actief bent en ervaring heeft in de verkoop van optiek en foto, vragen wij u contact met ons op te nemen. x

---

GEMEENTE AMSTENRADE

Gevraagd:

KANTONNIER-VOORMAN

bekend met alle voorkomende werkzaamheden verband houdende met die functie waarbij gedegen kennis en ervaring wordt vereist.

Moet leiding kunnen geven aan een drietal medewerkers en enig administratief werk zelfstandig kunnen verrichten.

Gedacht wordt aan een functionaris met ervaring tussen 25—35 jaar.

Bezoldiging nader overeen te komen.

Sollicitaties aan de burgemeester van Amstenrade binnen 10 dagen.

MUYS en DE WINTER'S BETONBOUW N.V.

vraagt:

METSELAARS

Zich te melden:
RIJKSWEG ZUID 105 c, GELEEN
telefoon 04494—5770.

BOUWBEDRIJF S.M.B.

vraagt voor zijn doorwerk-winterprojecten in Duitsland

25 betontimmerlieden
25 handlangers

Hoog loon. Goede soc. verz.voorw. Gratis vervoer. Mogelijkheid voor dagelijks heen en weer reizen, maar ook voor 5 dagen gratis verblijf.

Aanmelden: S.M.B., Spoorlaan 29, Valkenburg, tel. 04406—2647.

Ma-vrij van 9.00—18.00 uur; zat. van 9.00—13.00 uur of bij uitvoerder J. Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Molenberg-Heerlen, telef. 045—716622; ma-vrij van 10.00—20.00 uur; zat. van 10.00—18.00 uur; zondag van 10.00—12.00 uur.

MEDISCH CENTRUM

GELEEN

vraagt in verband met de uitbreiding van het St. Barbara Ziekenhuis, op korte termijn een

administratieve medewerkster

voor de Röntgenafdeling en voor de afdeling Personeelszaken.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van een MULO- en typediploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

Aannemersbedrijf DAEMEN N.V.
AMSTENRADE

vraagt voor spoedige indiensttreding:

1 UITVOERDER
voor de woningbouw

Voor deze funktie bieden wij een aantrekkelijke beloning.

Zij, die menen hiervoor in aanmerking te komen, dienen zich te melden op ons kantoor, na eerst gemaakte telefonische afspraak (04492—1827).

PROVINCIE LIMBURG

Ter provinciale griffie kan worden geplaatst

EEN ERVAREN TYPISTE

Vereist: MULO- of MAVO-diploma en goede typevaardigheid.
Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring

Sollicitaties, met pasfoto en vermelding van vroegere en huidige werkgever, binnen 8 dagen in te dienen bij de Griffier der Staten, door tussenkomst van het Hoofd van het Bureau Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat no. 3 te Maastricht.

Aannemersbedrijf DAEMEN N.V.
AMSTENRADE

vraagt voor haar systeem-bouwprojecten in de recreatie-sector, energieke medewerkers onder andere:

- **1 voorman-timmerman** (in het bezit van rijbewijs)
- **2 handige halfwas timmerlieden**
- **1 metselaar**
- **1 opperman of hulparbeider**

Voor een goed samenwerkende montage-ploeg bieden wij een aantrekkelijke beloning.

Bij werken gelegen op grotere afstand, wordt door ons van 's maandags t.m. 's vrijdags volledig pension verzorgd.

Zij, die menen voor een van bovengenoemde functies geschikt te zijn, dienen zich te melden op ons kantoor Heiberg 30, Amstenrade, elke werkdag van 8.30—17.30 uur of na telefonische afspraak; telefoon 04492—1827.

HET STAATSBOSBEHEER TE MAASTRICHT

vraagt voor Midden-Limburg

EEN BEPLANTINGS-OPZICHTER

bij het dienstvak Landschapsbouw, standplaats ROERMOND.

Vereiste: Mulo/Mavo-diploma en kennis van beplantingen en houtsoorten, alsmede enige bodemkundige kennis.
Diploma middelbare landbouwschool strekt tot aanbeveling.

Werkzaamheden: uitvoeren van inventarisaties, het toezicht op de uitvoering van beplantingsplannen, het voorlichten en adviseren met betrekking tot erfbeplantingen e.d. en verslaglegging.

Maximaal bereikbaar salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring: f 1665,— per maand, exclusief inhouding premie A.O.W./A.W.W.

Sollicitaties te richten aan: Staatsbosbeheer, Provinciale Directie Limburg, St. Pieterskade no. 25 Maastricht.

De N.V. Glas Maatschappij

Kissel 2, Heerlen

zoekt in verband met haar uitbreiding voor spoedige indiensttreding:

3 ADMINISTRATIEVE ASSISTENTES

voor verschillende afdelingen. — Gegadigden zullen belast worden met diverse administratieve werkzaamheden, kontakt met cliënten, bediening van telefoon, telex: type-werk.

Bij gebleken geschiktheid zijn promotiekansen aanwezig.

Gaarne zullen wij met reflectanten kennis maken, telefonisch of schriftelijk. Tel. 045-717321.
Afd. Personeelszaken.

Sollicitaties schriftelijk onder vermelding van genoten opleiding en referenties aan het adres der Glas Maatschappij, Kissel 2, Heerlen. Afd. Personeelszaken.

VERENIGING VOOR R.K. GEZINSVOOGDIJ EN PATRONAGE IN HET ARRONDISSEMENT MAASTRICHT

De recente case-load verlaging in de gezinsvoogdij maakt het mogelijk het bestaande team uit te breiden met enkele

maatschappelijk werk(st)ers

Hun TAAK omvat:

het realiseren van hulp aan minderjarigen bij moeilijkheden in het gezin en het wijdere sociale milieu.
Dit geschiedt
— in directe contacten met de jeugdigen, en/of
— via overleg met de ouders.
Daarbij wordt, afhankelijk van de aard der problemen, inschakeling van vrijwillige medewerkers overwogen.
Het contact met onze instelling komt tot stand op initiatief van de Kinderrechter, Raad voor de Kinderbescherming, de ouders of het kind zelf.
Voor dit veeleisende, maar boeiende werk is gewenst:
— het diploma van een erkende Sociale Academie, dan wel een vergevorderde urgentie-opleiding;
— een leeftijd die ligt boven de 23 jaar;
— goede contactuele eigenschappen en het vermogen om samen met de overige teamleden mede te werken aan de verdere ontwikkeling van de werkzaamheden van de instelling.
Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring tot max. f 1.779,23 per maand (excl. vacantie-toelage).
Uitstekende rechtspositieregeling. Practijkopleiding en paedagogische consultatieve begeleiding aanwezig.

Sollicitaties aan het bestuur, Scharnerweg 18, Maastricht. Voor nadere inlichtingen bij de directeur: tel. 04400 - 23334.

KATHOLIEKE

Hogere Hotelschool

MAASTRICHT

Drie-jarige hogere beroepsopleiding

voor leidende funkties in horeca- en aanverwante bedrijven: direkteur, assistent-direkteur, manager, bedrijfsleider, zelfstandig ondernemer, hoofd civiele dienst van ziekenhuizen en bejaardencentra, civiele dienst van lucht- en scheepvaartmaatschappijen, staffunkties in de drankensektor, enz.

- **Toelatingseisen:**
  voor voorbereidend jaar: diploma MAVO, ULO, Handelsdagschool, 3 jr. HBS of 4 jr. Gymn. (max. leeftijd 21 jr.) voor eerste jaar v.d. beroepsopleiding: eindgetuigschrift HBS, Gymn. of HAVO (max. leeftijd 22 jr.)
- Tot aan het laatste opleidingsjaar zijn de studenten gehuisvest in of bij Kasteel Bethlehem, waarin ook buiten de lestijden een gedeelte van de opleiding wordt geëffectueerd.
- Rijksstudietoelagen: aan te vragen vóór 1 februari 1971 (formulieren verkrijgbaar bij de schooladministratie).
- Aanmelding: vóór 1 juni 1971 bij de administratie van de school, Boschstraat 76, tel. 04400 - 13606 (prospektus en aanmeldingsformulier op aanvrage).



katholieke universiteit nijmegen
SINT RADBOUDZIEKENHUIS

Voor de afdeling RADIOTHERAPIE wordt gevraagd een

typiste

voor het uitwerken van ontslagbrieven en verslagen, en het verzorgen van overig administratief werk.

Sollicitaties te richten aan Hoofd Personeelszaken, Kapittelweg 46, Nijmegen.



katholieke universiteit nijmegen
DIRECTORAAT A-FACULTEITEN

Bij diverse instituten vaceren de navolgende functies

Het Instituut Rechtsgeleerdheid

sekretaresse

ten behoeve van de hoogleraar-directeur en enige wetenschappelijke medewerkers.

Vereist: middelbare of daarmee gelijkstaande schoolopleiding, steno- en typevaardigheid.

Het Pedagogisch Instituut

twee administratieve medewerksters

Vereist: Mulo en typediploma

Het Sociologisch Instituut

een typiste

ten behoeve van de centrale administratie.

Vereist: Mulo of gelijkwaardige schoolopleiding, typevaardigheid.
Hierbij bestaat de mogelijkheid om na verloop van tijd bij gebleken geschiktheid een assistent-sekretaresseplaats te verwerven.

Sollicitaties voor alle functies te richten aan het Hoofd van de Afdeling Personeelszaken, Erasmuslaan no. 16 te Nijmegen.

Vroom & Dreesmann Maastricht N.V. vraagt ten behoeve van haar RADIO en T.V. SERVICE-AFDELING een

radio en tv technikus

Tot zijn taak behoort het verrichten van reparaties aan radio- en t.v. apparatuur, voorts geeft hij leiding aan enige medewerkers en koördineert hij de werkzaamheden van deze afdeling.

Voor deze funktie komt een vakman in aanmerking die een opleiding op Nerg-niveau heeft en een gedegen werkervaring in deze branche.

Het rijbewijs BE is gewenst.

Voor verdere informatie of sollicitatie gelieve men kontakt op te nemen met de afdeling personeelzaken (1e etage) ingang Achter 't Vleeshuis te Maastricht, telefoon: 18941.

Brieven richte men aan Vroom & Dreesmann Maastricht N.V. Afdeling Personeelszaken, Postbus 1130 te Maastricht.

VROOM & DREESMANN

768

MAASKABEL N.V.
BOSCHSTRAAT 20 — BRUNSSUM

vraagt

MEDEWERKERS

van 20 tot 35 jaar voor diverse produktie-afdelingen.

De werkzaamheden werden in ploegendienst verricht.

De funktie biedt interessante mogelijkheden en wordt hoog beloond. (Groot-Metaal).

Gegadigden kunnen zich wenden tot Afd. Personeelszaken van MAASKABEL N.V. Telefoon: 045—251919 tussen 10.00 en 17.00 uur.

OOSTERHOF 's-Hertogenbosch

Oosterhof is een nieuw, goed geoutilleerd verpleegtehuis, ri[...] gelegen aan de Oosterplas. Modern van buiten, maar ook [...] binnen. Het biedt plaats aan 150 patiënten.

De eigentijdse inrichting schept de mogelijkheid tot een [...]stekende verpleging en verzorging.

Daarmee zijn onze patiënten gebaat. En ook het verpleeg[...] personeel. Op korte termijn kunnen nog geplaatst wor[den] gediplomeerde

ZIEKENVERZORG(ST)ERS

Samen met de sollicitanten willen wij graag bepraten we[lke] funktie het beste past bij hun ervaring en ambitie.

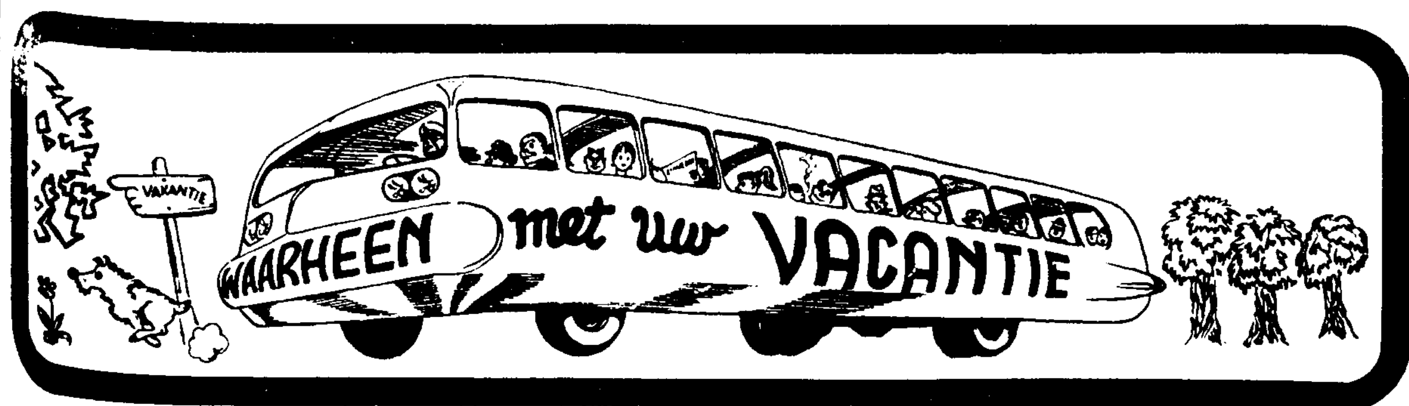
Misschien heeft een van hen wel capaciteiten om in de toek[omst] als subhoofd op te treden.

De mogelijkheid om intern te wonen is aanwezig.

Informeert u eens — mondeling, schriftelijk of telefonisch omtrent de mogelijkheden.

De direktrice wacht met spanning op uw reaktie.
Adres: EEMWEG 4. TELEFOONNUMMER: 04100—22251.

OOSTERHOF 's-Hertogenbosch





Ja, u leest het goed. Als u voor niets op de eerste vakantierij wilt zitten dan kan dat in Maastricht en Sittard

Reisbureau de Magneet heeft haar kantoren 'speciaal voor u' heel dichtbij gebracht. U profiteert nu niet alleen van de uitgekiende reizen van onze reisorganisatie maar u hebt nu ook deskundig advies van ervaren reisemployé's direkt in uw omgeving. Vraag snel de kersverse Magneet zomerreisgids '71 gratis aan. Want dan zit u goed. Op de eerste vakantierij. Een gids vol fijne touringcar-, vlieg- en treinreizen. Vol spannende bestemmingen. En zékere bestemmingen. Onder andere naar: Spanje - Oostenrijk - Duitsland - Italië - Kenya - Indonesië - Griekenland - Ierland enzovoort. Daar ben je nu eenmaal de grootste reisorganisatie voor. En daar komt bij dat je je na 23 jaar ervaring niets meer op de mouw laat spelden. De Magneet zomerreisgidsen. Vliegreizen, treinreizen, touringcarreizen, jongerenreizen, appartementen en 'kroostreizen' met oppasservice. Iedereen komt aan z'n trekken. En iedereen kan het betalen. Stuur de coupon aan één van onderstaande geselekteerde boekingskantoren of beter nog bel of kom even langs. Attentie! Extra Magneet-touringcar service. Onze touringcars vertrekken nu op een zeer gunstig tijdstip.

vertrek	Maastricht	09.00 uur
	Beek	09.10 uur
	Geleen	09.20 uur
	Sittard	09.30 uur

MAGNEET vakantiereisgids 1971

Ja, ik neem 't zekere voor 't onzekere. Stuur mij snel de door mij aangekruiste zomerreisgids(en).

- ☐ touringcar/treinreizen.
- ☐ vliegreizen (ook per lijndienst).
- ☐ appartement- en bungalowverhuur.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

Coupon in enveloppe of op briefkaart, te frankeren als drukwerk.

anvr REISBUREAU
DE MAGNEET n.v.
de meest complete reisorganisatie

Eindhoven, reisbureau de Magneet Zuid Nederland n.v., Willemstraat 5, tel. 040—66965. **Maastricht,** reisbureau van Hulst, Grote Staat 21, tel. 04400—16996 en 16997. reisbureau van Hulst, Frankenstraat 205, tel. 04400—27334. **Sittard,** reisbureau Jorissen, Molenbeekstraat 1, tel. 04490—5996. **Roermond,** reisbureau Plaisier, Bakkerstraat 5, tel. 04750—4800 en 7938. x

Stel uw vakantie veilig

U kunt bij 2850 veilige boekingskantoren al uw vakantiezorg kwijt



Dat is dan eens 'n ander geluid! Want waarom nog met twijfels blijven zitten, als het niet meer nodig is? Eenvoudig even binnenwippen bij een van de 2850 vestigingen van de Raiffeisenbank en Boerenleenbank in de buurt. Voor gratis gidsen boordevol vakantiereizen naar zonnige bestemmingen te kust en te keur. Piekfijn verzorgd door prominente reisorganisaties.
En met 'n simpele pennestreek te reserveren bij iedere Raiffeisenbank en Boerenleenbank.
De betrouwbaarste boekingskantoren die u maar kunt hebben.
Om van alle onzekerheden af te zijn!
En bedenk: hoe eerder u boekt des te ruimer uw keus.

Vakantiereizen waar u van opaan kunt boekt u bij de Raiffeisenbank/Boerenleenbank.

Raiffeisenbank Boerenleenbank
de bank voor iedereen



met*topbestemmingen vanaf Beek

Jet vakantiefeest

Mallorca 8, 15, 22 dg

Palma .... vanaf	ƒ 310,—
Ciudad Jardin	ƒ 345,—
C'an Pastilla	ƒ 350,—
El arenal	ƒ 365,—
Cala Mandia	ƒ 460,—

Costa Brava 15 dg

Calella .... vanaf	ƒ 325,—
Lloret de Mar	ƒ 425,—
Pineda de Mar	ƒ 325,—

Nieuw: Torremolinos - Costa del Sol 8, 15, 22 dg.

Appartementen - zonder maaltijden	vanaf ƒ 320,—
Hotels - volledige verzorging	vanaf ƒ 425,—

Exclusief: Roemenië - Zwarte Zee - Karpaten

Mangalia-Neptun 8, 15, 22 dg (bungalow) volpension	vanaf ƒ 365,—
Eforie-Nord 8, 15, 22 dg (hotel) volpension	vanaf ƒ 400,—
Mangalia-Neptun 8, 15, 22 dg (hotel) volpension	vanaf ƒ 400,—
Combinatiereizen Karpaten - Zwarte Zee Istanbul	ƒ 460,—

Haal vandaag nog het programma bij uw reisbureau of op onze kantoren. Het loopt storm !

Van der Biesen

Erkend door de Nederlandse Reiskamer — anvr

Hoofdkantoor Hoofdstraat 69 Kerkrade tel. 04445-2434-3460	Dr. Poelstraat 3 Heerlen tel. 045-715961	Nieuwstraat 24 Maastricht tel. 04400-13846

VAKANTIE

Te k. een 4-5 pers. CARAVAN „Yvonne" (Mostard) met voortent. Tevens reisklaar. Tel. 04494-3339.

Door inruil zeer voordelig te koop enige CARAVANS v.a. f 800,- A. Feyts Houtstr. 16 Merkelbeek Tel. 04492-1213. x

CAMPING "MOOI BEMELEN"
opent
groot eigen zwembad
in het voorjaar.

Reserveer nu uw seizoensplaats.
Volledig ingerichte caravans te huur.
Vraag folder J. Corten-Douven, Gasthuis 2, Bemelen, telefoon 04407—321.

VOOR U EN UW AUTO UITGEKIEND: SHELL AUTO-VAKANTIE-REIZEN 1971 Haal snel de bestelkaart voor de gratis catalogus op het Shell Station!



Natuurlijk VLIEGREIZEN naar SPANJE

maar ook 8-15-22 dagen of langer naar o.a.:

Adriatische Riviera ..	ƒ 278,—	Finland	ƒ 598,—
Italiaanse Riviera	ƒ 288,—	Tunesië-Djerba	ƒ 448,—
Bulgarije	ƒ 289,—	Marokko	ƒ 618,—
Noord-Joegoslavië	ƒ 269,—	Rhodos	ƒ 599,—
Zuid-Joegoslavië	ƒ 343,—	Corfu	ƒ 483,—
Canarische Eil.	ƒ 548,—	Kreta	ƒ 623,—
Sardinië	ƒ 398,—	Ischia	ƒ 458,—

Prospektus, inlichtingen en reserveringen bij:

Reisbureau van de Burgt
PASSAGE 5 HEERLEN TEL. (045) 718400
REISBUREAU VAN HULST anvr
MAASTRICHT, Grote Staat 21, tel. 04400—16996
Frankenstraat 205, tel. 04400—27334

X Snel naar Uw reisdoel per jet af Maastricht

8 - 15 of 22 dg.
app. pensions en hotels v.a.

Torremolinos	ƒ 320,- - ƒ 1175,-
Majorca	ƒ 290,- - ƒ 985,-
Roemenië	ƒ 365,- - ƒ 995,-
Karpaten	ƒ 660,- - ƒ 795,-
Costa Brava	ƒ 310,- - ƒ 520,-

*vanaf Vliegveld Beek — anvr

Reisbureau van Hulst Maastricht
Grote Staat 21 - Tel. 04400-16996
Frankenstraat 205 - Tel. 04400-27334

Bowling Nederland
BOWLINGCENTRUM
Restaurant 'Hoeve de Aar'

Menu

Oxtail clair au Madeira
Steak au poivre
Pêche melba
ƒ **12,50** incl. bediening en B.T.W.

Unieke gelegenheid voor uw party's - recepties - bruiloft
Ruime parkeergelegenheid. - **Welterlaan 45, tel. 714432**

Voor exclusieve beglazing

geëtst glas

ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN
Telefoon 715038 b.g.g. 710516
VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS x

ZUIVERE ZEELUCHT?

Die vindt U in **NOORDWIJK AAN ZEE.**
In de directe omgeving van zee, strand, bos en duin vindt U
ZELFVERZORGINGS-APPARTEMENTEN
met bad, keuken, ijskast, tv en veel ander comfort!
Ook Uw kinderen zijn hartelijk welkom.

200 meter van zee en boulevard in rustige omgeving, met Uw eigen garage, ligt het **BAD-MOTEL**, de Ruyterstraat **47-A Noordwijk aan** Zee. Tel.: 01719-3691 of 4500.

Met verwarmd zwembad (22° C.), speelweide zandbak, ligt aan duin- en bosrand: het **DUIN-MOTEL**, Duindamseweg 12. Noordwijk **Post Noordwijkerhout.** Tel.: 02523-2965 of 3307.

Vraag Folder-B aan; **Beter nog, overtuigt u zich !!***

anvr REISBUREAU

De reisprogramma's 1971 zijn weer verschenen.

Er is een ruime keuze in alle prijsklassen. Doch u weet het zelf wel: voor een dubbeltje kunt u niet op de eerste rang zitten.

Gaat derhalve naar een erkend reisbureau en wel naar REISBUREAU JORISSEN te Sittard en Geleen.

Dit bureau vertegenwoordigt alle goede reisorganisaties. Reeds meer dan 7 jaar te Sittard en nu ook in Geleen. Laat u vakkundig voorlichten. Zij weten er alles van, en het gaat tenslotte om uw vakantie.

Voor bus-, trein-, vliegreizen en cruises naar:

Reisbureau Jorissen

Molenbeekstraat 1	**Rijksweg Zuid 94**
Sittard - tel. 04490-5996	**Geleen - tel. 04494-8217**

GROTE WEEKENDSHOW bij Auto Keizer

Keuze uit 100 auto's waar onder: Alfa Romeo 1750 g.t.v. 1970; Alfa Romeo 1750, Berlina 1969; Alfa Romeo Giulia 1600 super 1968, 1969; Ford Capri 2300 GTX LR 1970; Fiat 124 sport Cabriolet 1967, '68, '69; Fiat 850 '67, '69; Porsches 911S '67, '68, '69; Porsches S90 '63, '64, '65; Triumph TR' '68; Mercedes 250S '68; Mercedes 280 SE '68; Ford Mustang '67; Vauxhall Cresta '67; Austin Balanza '67; Chevrolet Sting-Ray '67; Renault 10 '69; Simca 1501 '68; Skoda 1000MB '67; Opel Kadett '67; BMW 1800 '67, '68, '69; BMW 2002 '68, '69; enz. enz. Diverse sport- en inruilwagens tegen zeer lage prijzen. Inruil en financiering mogelijk. 3 maanden volledige „Bovag" garantie. Wij zijn geopend van 8 tot 20 uur. Zaterdag en zondag tot 18 uur. Ons adres:

Garage Auto Keizer
Leenderweg 73, Eindhoven, Tel. 040 - 117030

Marcel Muyres

Dr. Philipsstraat 12 - Sittard

Tel. 04490 - 5800 (12 lijnen)

VOOR ONZE WONINGBOUWPROJEKTEN, WELKE IN SERIES WORDEN UITGEVOERD, HEBBEN WIJ PLAATSINGSMOGELIJKHEDEN VOOR:

metselaars-opperlieden

Wij bieden U:
- hoog loon door productiebeloning, met wekelijkse afrekening
- vervoer per rayon (chauffeur: extra vergoeding)
- aan vaste ploegindeling wordt aandacht besteed

Aanmelden in ploegverband is mogelijk.

Inlichtingen:

8.00—17.00 uur:

I. Hoofdkantoor te Sittard, Dr. Philipsstraat 12 (04490—5800, de heer Den Rooyen)

II. Werkobjekt aan de Piet Heinstraat te Geleen (04494—3898, de heer J. Habets)

Na 17.00 uur:

De heer P. Janssen, Theresiastraat 21, Reuver
De heer L. Fonteyn, Odasingel 50, Sittard (04490—7227)
De heer A. den Rooyen, Math. Kempstraat 3, Sittard (04490—7322)

TE KOOP
Sittard op goede winkelstand in centrum stad

groot zakenpand

o.a. bev. 17 kamers met stromend water.
Voor div. doeleinden geschikt.
Direct te aanvaarden.
Br. Dr. Nolenslaan 63, Sittard, tel. 2466.

Opl. schoonheidsspecialiste

tilly goedmakers

DAG- EN AVONDCURSUSSEN

S.T.I.V.A.S.-school in centrum Heerlen
van het station. Meer dan 16 jaar ervaring

prosp.: Promenade 41, Heerlen, tel. 712727
Dautzenbergstraat 32, Heerlen, tel. 710800
Schelsberg 190, Heerlen, tel. 717070

S.T.I.V.A.S. 1ste Sweelinckstraat 10, Den Haag

Spoedig gevraagd:

opticiens-bediende

voor winkel en werkplaats, met goede ervaring.

Geboden wordt:
- hoog loon
- 5-daagse werkweek
- premievrij pensioen
- 13de maand.

Uw sollicitatie of inlichtingen worden discreet behandeld, hebt U belangstelling, neem dan vrijblijvend contact op met

KRAMP brillen N.V.
Kleine Staat 19, Postbus 285, Maastricht, telefoon 04400—14732

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

KIPPER-CHAUFFEURS en MONTEURS

A. L. LANGEN N.V.
Borrekuilstraat 84, Geleen, telefoon 5900

MEC

WIJ BOUWEN TE

LIMBRICHT	Herenhuizen met garage, c.v. en c.a.s, 4 slaapkam. Bungalows met garage, c.a.s., met en zonder c.v., 3 slaapkam.
SPAUBEEK	Herenhuizen met garage, 3 slaapkam
ELSLOO	Herenhuizen met garage, c.v., 3 slaapkam.
MUNSTERGELEEN	Herenhuizen (vrijst.) met garage, c.v., 3 en 4 slaapk. Herenhuizen (2 onder 1 kap) met garage, c.v., 3 slaapkam.
KERKRADE/HAANRADE	Bungalows met garage/kelder, c.v. en 3 slaapkam.
GELEEN.	Herenhuizen met garage, c.v., 4 slaapkam.
NIEUWSTADT	Bungalows met garage, c.v., 2 tot 4 slaapkam.
STEIN	Herenhuizen (vrijst.) met garage, c.v., 4 slaapkam. Herenhuizen (2 onder 1 kap) met garage, c.v., 3 en 4 slaapkam. Bungalows met garage en c.v., 3 slaapk.
ROERMOND	Herenhuizen met garage, 4 slaapk.
HELDEN	Herenhuizen met garage, 4 slaapk.

Koopprijzen van ƒ 49.160,– v.o.n. tot ƒ 81.369,– v.o.n.
Rijksbijdrage tot ƒ 15.780,–
Eigen geld vanaf ƒ 5.237,–

Inlichtingen:

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

STATIONSTRAAT 8 — BEEK (L.)
POSTBUS 77 — TELEFOON 04402—2244
Na kantooruren 04400—22190
04494— 8490

Prospectmateriaal wordt op aanvraag gratis toegezonden. Kantooruren: maandag t.m. vrijdag 8.30—12.30 en 14.00—18.00 uur. Dinsdag- en donderdagavond van 19.30—21.00 uur, zaterdag van 11.00—16.00 uur

VESTIGINGEN BEEK - ROERMOND - VENLO

OCCASION

Volvo 144
1970, 23.000 km met schuifdak

Volvo 144 S
1968

Volvo 122 S
1967

Volvodealer
Klijn
Hoensbroek
045-212539

Oud doch degelijk

woonhuisje

te koop gevraagd met flinke schuur en stukje grond (paardensport). Moet rustig liggen, kort bij bossen.

Binnen half jaar vrij te aanvaarden. Prijs ca. f 20.000,—. Betaling direct contant. Br. onder no. 2825 bur. dez. x

---

Voor direct gevraagd

MONTEUR

voor bingo's, flippers en jukeboxen. Prettige werkkring, zeer hoog loon. Event. met woning.

Automatenbedrijf Jofejama, J. Schoutrop, Rijksweg Zuid no. 191, Geleen, tel. 04494—6547, b.g.g. 2619.

Op onze verkoopafdeling kunnen wij plaatsen:

ACCURATE STENO-TYPISTE

haar taak zal o.m. bestaan uit het zelfstandig verzorgen van de correspondentie, alsmede het onderhouden van telefonisch kontakt met onze opdrachtgevers en aspirant-kopers.

Naast interessant en gevarieerd werk in een jong team bieden wij een goed salaris, afhankelijk van capaciteiten en inzet, alsmede uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden (o.m. een aantrekkelijke regeling m.b.t. sparen en de eventuele verwerving van een eigen woning).

Uw sollicitatie gelieve U te richten aan de direktie van onze vennootschap.

3 STIENSTRA
HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL.045-712255

Uitsluitend kontant geld

Bezit U wél of géén eigen huis:

PERS. LENINGEN, auto-, meubel-, bromfiets-, caravanfinancieringen, voor iedereen, ook zelfstandigen, ambtenaren, binnen 1 dag afgehandeld tot elk bedrag.

Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling.

Tevens alle verzekeringen. Ambtenaren goedkoop speciaal tarief. 1e en 2e hypotheken. Sparen tot 8,25%.

Geopend de gehele week van 9-6 uur 's avonds. 's Zaterdags van 10-12 uur. Telefonisch tot 21.00 uur.

Spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, Bankiers Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rotterdamse Cred. Bank, Josef Israëlslaan 57.

Zakenbureau prudentia

TH. H. HENDRIKS
Poststraat 36 - Kerkrade
Tel. 04445-6543 - na 18.00 uur 7572

BALTER aanbiedingen
ONBETWIST AAN DE SPITS

KLEUREN TV LOEWE OPTA
- Groot beeld
- Schuifregelaars
- Door Duitse TV-test aanbevolen (minste storingen van alle geteste TV's door koude techniek) ƒ 2498,—. Dit pracht toestel bij ons slechts .... **f 1998,-**

ZWART-WIT TV
- 61 cm beeld
- pracht notehouten kast
- druktoetsbediening
Bij ons voor de nettoprijs van .... **f 478,-**

WASAUTOMAAT
- 5 kg
- Autom. zeeptoevoer e.d., slechts ....
Profiteert van deze TOP-aanbieding **f 398,-**

CASSETTERECORDER
- vele mogelijkheden
- compleet met alle accessoires ƒ 198,—.
Knalprijs .... **f 139,-**

SONY STEREO RECORDER-VERSTERKER INEEN
- Versterker apart te gebruiken
- 2x8 W
- Compleet met boxen en alle accessoires.
Normale prijs ƒ 988,—.
STEREO LIEFHEBBER NU OF NOOIT **f 798,-**

LOEWE OPTA HIFI TUNER VERSTERKER
- 2x15 W
Normale prijs ƒ 793,—
Voordeelprijs .... **f 598,-**
Zeker weer zonder boxen dacht U? Nee hoor, compleet met 2 pracht HIFI drukkamer boxen.

voor zekerheid en 100% service

RADIO TV **BALTER**

PAARDESTRAAT 57
SITTARD - TEL. 3301
(t.o. grote parkeerplaats)

GARAGE VAN HINSBERG
vraagt

- **1ste MONTEUR**
en
- **DOORSMEERDER**

MAURITSLAAN 51-53, GELEEN
telefoon 04494—5800

2e hands c.v. materialen te koop, t.w.
2e hands gashaard voor c.v., met garantie,
2e hands radiatoren,
2e hands oliebrander,
2e hands circulatiepompen

Voor inlichtingen vrijdag de gehele dag en zaterdag tussen 10.00 en 12.30 uur v.m.

Verwarmingsbedrijf Hajnadi N.V.
Hoofdstraat 21A, Schaesberg, tel. 04443—3272

DROOMSLAAPKAMER

EEN BETAALBARE DROOM

Slaapkamer met 3-deurs kleerkast en 2 nachtkastjes **f 349.-**

(Ledikant is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 125.-. Alle prijzen af zaak.

DORMANS MEUBELEN

Akerstraat 360 / 362. -Telefoon: 214650 (3 lijnen). HOENSBROEK

Marcel Muyres
aannemingsbedrijf

SITTARD
BODEGRAVEN
ANTWERPEN

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

SCHINVELD
BAR-DANCING THEUNISSEN
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met disk-jockey JO KüPPERS
Vrij entree



Heerlerbaan
Heerlerbaan 107
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Sfeer, ontspanning en gezelligheid.

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
zondag 17 januari
D A N S E N
met het orkest
„The Comedian Troubadours"

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Vrij parkeren
Heden zaterdag en zondag
DISCOTHEEK
met disk-jockey HUB
Hij brengt U oude en nieuwe hits.
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 7018

Dancing Esser - Dieteren
17 januari
DE TRADITIONELE SJOLKENBAL
24 januari: NAZENBAL
7 februari: PRINSEBAL
16 februari AUWT WIEVERBAL
Orkest: Melodia's
Deetere Alaaf

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
DANSEN
Gedurende de maand januari speelt voor U iedere zaterdag en zondag het orkest:
LOS QUADROS

Heden zaterdag 16 januari
AUWT WIEVERBAL MET BOERENBRUILOFT
in 't Wapen van Nieuwstadt
Aanvang 6.30 uur
t.b.v. Vrouwengilde Maria Martha

BAR-DANCING 'T WIELTJE
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Als première speelt voor U het bekende orkest
Quartet Lowis
BAR DANCING CAFE 't WIELTJE
Grote parkeerplaats achter de zaak. Tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide. Telefoon 3465

Kermis te Mechelen
CAFé-DANCING DE PAARDESTAL
(L. Meentz-Loosen)
heden zaterdag, zondag en maandag
CONCERT met vrij dansen
Zondag van 11.00—14.00 uur MATINEE
met stemmingsorkest
„The Skyliners"

VAESRADE
Heden zaterdag
E.P.-BAND

HEDEN ZATERDAG 16 JANUARI
1ste Prinsuitroeping
van de
karnavalsvereniging
„DE KROANKELAERE"
in het Reuniegebouw
Wilhelminastraat 1, Geleen
Aanvang 8.11 uur
met muziek van het
DUO HILDE en FRANS CLAASSEN

„ZUM BLAUEN BOCK"
Heilust! Heilust!
Zum Blauen Bock
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Romeinenstraat 84
tel. 04445—3689
Orkest: LIMBURGIA QUINTET
Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend, Zondag tot 2 uur.

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Orkest:
QUARTET ZAZADA
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 04445—5254

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
Heden, zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Orkest: het dans- en showorkest:
TRIO GALANTI

Bleijerheide
Disco-Bar-Dancing „WILHELMINA"
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
VRIJ DANSEN
Wij wensen onze klanten, vrienden en bekenden een Zalig Nieuwjaar.
H. STEINS-KOCHEN
PANNESHEIDERSTRAAT 30

Hotel Monopole
Einderstraat 115, KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
2 disk-jockeys brengen de nieuwste hits
Tot 2 uur geopend.

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
met FREDDY EN JO
Beleefd uitnodigend
E. Cobussen - H. H. Droomers

Barbarella | Mascotte
Stationstraat 17 **Heerlen** Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Akerstraat 37 **Spek'heide** Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
D A N S E N

GELEEN
Bar-Dancing v.d. Wall
Heden zaterdag en morgen zondag
DANSEN
MET GEZELLIGE MUZIEK

BEEK
ZAAL MAESSEN
MORGEN ZONDAG
KITHARA
ZONDAG 24 JANUARI
Radi Ensemble
het reeds lang gevraagde, orkest, bekend van t.v. en radio.

NIEUWSTADT
Heden zaterdag
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het alombekende orkest ACCORDEONETTE
M. Jongen-Verjans

IEDERE ZATERDAG en ZONDAG
SOULTIME
PASCAL VOERENDAAL

Café Welgelegen, Chevremont
ST. PIETERSTRAAT 13
IEDERE ZATERDAG
DANSEN
Tot 3 uur geopend.
ORKEST: WIENER MELODISTEN
Rickey en Rob Hinzen



Dancing
Romantica
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey TON
ten bate van fanfare Caecilia

Iedere dag DANSEN o.l.v.
Johnny X
met zijn swinging discotheek
Bar-Dancing Snack MORENHOEK
waar uw „avondje uit" altijd slaagt.
MORENHOEK 2 - HEERLEN
Bezoek ook eens ons sherry-wijnlokaal BODEGA LA MANCHA, Akerstraat 3, Heerlen.

LOTUS-BAR
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey MARTIN
H. KEBECK, Nieuwstraat 140 — KERKRADE

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag Disco-time
Zondag dansen met The Piccolino's

JOCKEY DANCE CLUB
MANUELA
Saroleastr. 48, Heerlen
Onze keuken dagelijks geopend van 11.00 uur tot 19.00 uur
Beleefd aanbevelend, Theo Boltong
ELKE ZATERDAG en ZONDAG presenteren wij u een uniek dans-programma.
's Woensdags brengen wij onze eigen HIT-PARADE, met leuke verrassingen.
's Vrijdags onze speciale EVERGREEN-DANSAVOND

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
HEDEN ZATERDAG:
TONY LANG
MORGEN ZONDAG:
THE MOODKINGS

HOTEL BENELUX BEEK
Heden zaterdag en morgen zondag
GEZELLIG DANSEN
met het bekende dans- en showorkest:
EL BOBO

Femina-dancing
Hoensbroek
AKERSTRAAT 252
Iedere zaterdag en zondag
DISCO met prima d.j.

ZAAL KEULEN KLIMMEN
ZONDAG 17 JANUARI
DANSEN
Op verzoek weer
SUPER MIX 5

ATTENTIE!
Morgen zondag
DANSEN
in DISCO-DANCING ROUSCHOPP
Hoeve 7, SPAUBEEK
(bij kerk)
met disk-jockey JO HENSSEN
Aanvang 18.30 uur.
Entree ƒ 1.50
inclusief 1 consumptie.

GRATIS SPOED-CURSUS TRIMMEN
door de leermeesters elastieke WILLEM en sprinkhaan FRANS
CLUB 208
Hotste popstation van Limburg
Patronaatstr. 6
Trimstad Spekholzerheide

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
zondag as. organiseert
JONGERENGROEP COBRA
EEN DANSAVOND
met „THE JAPS"
aanvang half 7

KEGELPALEIS – HEERLEN
In ons café heden zaterdag en zondag CONCERT door
LENI en LUDWIG
Tevens verhuur feest- en vergaderzalen en verzorging van feesten en diners.

DANCING DRIESSEN, NUTH
as. zondag GEEN DANSEN
ZONDAG 24 JANUARI TONY LANG

Streeperkruis Schaesberg
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO-DANSEN
met disk-jockey AD JACOBS

Dancing


Heden zaterdag en zondag
DANSEN
in de zaak waar gezelligheid en sfeer de toon aangeeft, met de geweldige en veel gevraagde disk-jockey K-S-LEO.
Maandag 8 februari as. KASTELEINSBAL
H. J. Stohr-Schiffer, Irdustriestraat 20-22 Spekholzerheide telefoon 3715

Disco - bar - dancing SOHO, NIEUWENHAGEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
D I S C O
met Frens
's vrijdags vrij entree
Wegens toernee door Duitsland helaas geen optreden van Golden Earring op 29 januari. Na terugkomst eerste optreden, in Soho, waarschijnlijk in mei.

EL DORADO — KEGELPALEIS SPAUBEEK
Heden zaterdag en morgen zondag
DIE DREI CORDIS
Entree vrij

BAR-DISCO-DANCING GILISSEN, Cadier en Keer
Heden zaterdag verzorgt
Jack Bruning
weer zijn ongeëvenaard
disco-programma
Aanvang 7.45 uur
A.s. zondag: AMSTERDAMS ORKEST
Muck Room
(bekend van de plaat) Where I belong
Tevens zullen voor u optreden Nederlands bekendste go-go-girls n.l. THE EASTERN MAGIC DANCERS.
Aanvang 6 uur.

HULSBERG
Heden zaterdag — zondag
Heden zaterdag:
K.W.J. KARNAVALSBAL
met uitroeping Prins en Prinses 1971 met The Twens
Zondag:
KARNAVALSBAL
met The Twens.
OP THE TREPKES

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
Ook heden zaterdag en a.s. zondag weer
NON-STOP-DISCO-TIME
Presentator MARTINO V
Dansen tot 2 uur — Laberinto, de echte dancing van Zuid-Limburg.

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

10-20-30-40 ja zelfs 50% KORTING vindt U in onze grandioze

BALANS OPRUIMING

…ankstellen - Eetkamers - Bergmeubels - Slaapkamers enz. enz.

Nooit kocht U zo voordelig

Hendriks Meubelen

Gringelstraat 9 - Oude Kerkstraat 27 - HEERLEN - Tel. 045-713123

Daadwerkelijke carrière in de automatisering voor bezitters van een m.b.a.- of s.p.d.-diploma

Deze advertentie is uitsluitend bedoeld voor hen die tenminste het M.B.A.-diploma in hun bezit hebben.
Nadere inlichtingen worden U gaarne telefonisch verstrekt vóór 23 januari a.s. door onze personeelchef.



compute service

advieserend en uitvoerend bureau voor elektronische informatieverwerking — Kruisstraat 30 - Heerlen, Telefoon 045—710770



Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

De nieuwe prospectus voor het cursusjaar 1971–1972 is gereed en wordt u op verzoek kosteloos toegezonden.

Aanvragen te richten tot de administratie van de Z.L.S., Dominicanenwal 2, Sittard, tel. 04490—6296.

Drs. A. J. J. Aarts,
Directeur Z.L.S.

Wij vragen voor onze zaak te Heerlen:

een ervaren sympathieke verkoper

een vriendelijke winkeljuffrouw



frans van der vorst

WOONKUNST

Heerlen: Oude Veemarktstraat 2. — Kerkrade: Niersprinkstraat 8

KOOPT U EEN GEBRUIKTE WAGEN ?



Deze week hebben wij weer speciale aanbiedingen in diverse modellen en prijsklassen

KOOP DAN EEN WAGEN MET A-1 GARANTIE

CAPRI 1300 L, '69	OPEL OLYMPIA '67
FORD 12M, '65, '66, '68	VW 1300, '67, '68
FORD 15M, '66, '68, '70	RENAULT R 8 - R 10 - R 16
FORD 17M, '65, '66, '67, '69	MORRIS 1300, '68
FORD 20M TS, '67	FIAT 850, '69
FAIRLANE '66	N.S.U. PRINZ '68

N.V. Automobielindustrie VAN HAAREN

A-1 AUTO CENTRUM

Heerlerbaan 193 - Heerlen - Tel. 045—410155

Inruilen en financieren mogelijk
Bereikbaar met L.T.M. lijnen 1 - 2 - 2B - 10 - 54 - 55

Openingstijden
maandag t.m. vrijdag 8–19 uur
zaterdag 11–17 uur
zondag 14–17 uur



…. GYMNASIUM …LDUC

vraagt:

portier

voor tijdelijke vervanging.

…n aan Rector Gymnasium Rolduc, …hillaan 82, Kerkrade, …n 04445—3241

Kapé Heerlen

Wegens huwelijk van onze huidige assistente vragen wij voor de afdeling bedrijfsadministratie een

ervaren assistente

bij voorkeur met Mulo- of gelijkwaardige opleiding.

Zoekt U een prettige en goedbetaalde werkkring, neem dan eens kontakt op met onze personeelschef.

Kapé HEERLEN, Saroleastraat 45, tel. 045—717544

…hoonmaakbedrijf C. Coenen
…s ZD 158, Sittard, tel. 3704

WERKSTERS

…van 8.00 tot 16.00 uur en voor de avond-

…loon — Sociale voorzieningen — Verlofdagen.
…melden dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 u.

MARA BOUTIQUE
HEERLEN - KERKRADE
vraagt:
COUPEUSE
VERKOOPSTER
ook voor halve dagen.
HULPVERKOOPSTERS
Hoog loon, prettige werkkring.
Sollicitaties naar postbus 44, Kerkrade.

…ERSMIT'S …ISCHE FABRIEKEN N.V.

…AREN a.h. JULIANAKANAAL

vraagt voor spoedige indiensttreding

BEDIENINGSVAKMENSEN

Maalinstallaties — in 3 ploegendienst
Opleiding: L.T.S. elektrotechniek

ONDERHOUDS BANKWERKERS

Opleiding: LTS
Goede beloning afhankelijk van ervaring

Algemene gegevens:
— 5-daagse werkweek 41¼ uur.
— 6,5% vakantietoeslag
— minimum 17 dagen vakantie
— gunstige pensioenregeling
— bedrijfsspaarregeling met 50 pct premie.
— kleding- en reiskostenvergoeding
— kerstgratificatie
— winstdelingsregeling

…het kantoor dagelijks van 8.00 tot 17.00 of telefonisch op nr. 04461-1744



KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

ALGEMENE DIENST

Het Bureau PERS en VOORLICHTING vraagt een

medewerkster

voor haar onderafdeling, die zich bezig houdt met de organisatie van congressen, bezoeken en andere evenementen aan de Universiteit.

Secretaresseopleiding, redelijke talenkennis en organisatorisch inzicht is vereist.

Enige bekendheid met het universitaire milieu en de universitaire problematiek en belangstelling voor public relations strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Erasmuslaan 16, Nijmegen.



QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

Modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens.
Ons bedrijf behoort tot een internationale groep en is zeer expansief. In een jaar tijd is het personeelbestand verdubbeld.
Opnieuw staat een uitbreiding voor de deur. Mensen die weten wat ze willen solliciteren nu.
Interne opleiding maakt U tot vakman.

Plaatsingsmogelijkheden zijn:

In continudienst:

operators
(leeftijd 18–35 jaar)

in dagdienst: **meisjes**
ook gehuwde dames
Zij worden opgeleid om de eindkontrole uit te oefenen op onze kwaliteitsprodukten.

magazijnbedienden

medewerker algemene dienst
(55+)

Voor diverse werkzaamheden in en rond het bedrijf.
Werktijden nader overeen te komen.

hulpmonteurs
monteurs
in continudienst
Vooropleiding L.T.S. wordt gewenst.

Wij bieden:
— Vast werk dicht bij huis
— Interne opleiding
— Voor de continudienst hoge toeslagen
— Pensioenverzekering
— 6,6% Vakantiegeld
— Reiskostenvergoeding
— Gratis bedrijfskleding

Voor uitgebreide informaties kunt U elke dag terecht op onze afdeling personeelszaken. Bent U overdag verhinderd, komt dan op maandagavond tussen 19.30 en 20.30 uur op ons bedrijf.

Ons adres:
Industrieterrein Dentgenbach, Tunnelweg 100, Kerkrade-West.
Telefoon 04445-6451.



QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

Modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens.
Ons bedrijf behoort tot een internationale groep en is zeer expansief.

Op korte termijn is plaatsingsmogelijkheid voor:

commercieel medewerker

Voor deze medewerker tot maximaal 30 jaar, met Mavo-opleiding, met type-diploma, met een redelijke kennis van de moderne talen, is deze funktie een uitdaging.

Zijn taak zal zich toespitsen op interne aangelegenheden op commercieel gebied.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan onze personeelchef, de heer B. Lensing.
Ons adres: Tunnelweg 100, Kerkrade-West (Tel. 04445-6451).



katholieke universiteit nijmegen
SINT RADBOUDZIEKENHUIS

In een ziekenhuis is een goede bereiding en verzorging van de maaltijd van wezenlijk belang.

Bij de voedingsdienst van het Sint Radboudziekenhuis is plaats voor gediplomeerde

huishoudkundigen

en

inrichtingsassistenten

Zowel in de dieetkeuken alsook in een afdelingskeuken.

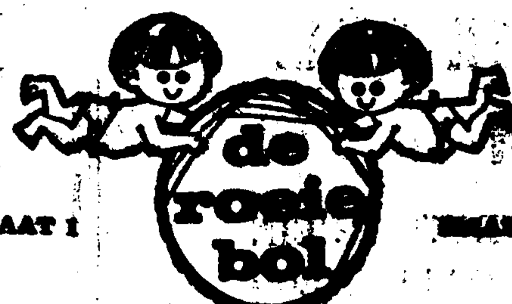
Sollicitaties kunt U richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Kapittelweg 46, Nijmegen.

Grote opruiming

Jongens- en meisjes-

JASSEN, PANTALONS, JACKERS, TRUIEN en JURKEN

met 20-30 tot 50% KORTING



MUNTSTRAAT 1 — MAASTRICHT

Limburgs Dagblad

Vrijuit

Zaterdag 16 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

die jongens moeten tafeltennissen

structurele problemen van de jeugdcentra

Sjapakwa, Don Kiesjot, Sjook, Torralba, Fjoetsjer, Kombi, Inpoet – ze doen ook niet erg hun best om duidelijkheid te scheppen, alleen al de namen maken de goegemeente schichtig.

door Sante Brun

En als ze in het nieuws komen is het altijd óf om een verbouwing (die ongeveer om het jaar plaats vindt en waarvoor de tent een paar weken dicht gaat) of om negatieve redenen: omdat de „programma-leider" ontslagen is, op nonactief gesteld, woedend weggelopen, de gevel te opzichtig beschilderd, het bestuur verontwaardigd weggelopen, de buurtbewoners klagen over het lawaai-overlast of als er een misdadige jeugdbende onderdak bleek te genieten.

Grondige navraag leidt tot één belangrijke conclusie: er heerst nergens zo'n grote verscheidenheid als bij wat gemakshalve op de ene hoop van „het jeugdwerk" wordt geveegd.

Om maar een paar uitersten te noemen: in Fjoetsjer in Tegelen „kan alles" dank zij het feit dat er een stichtingsbestuur is dat bestaat uit een aantal sociaal georiënteerde doctorandussen uit Venlo; in Meerssen ontstond een conflict doordat de nieuwe programmaleider Ton van Reen in de ogen van het bestuur „te ver" ging; en dat te ver gaan bestond dan onder andere in het laten houden van een lezing door Dolle Mina's uit Maastricht voor belangstellende meisjes tussen 16 en 22 jaar. Het bestuur achtte dat niet verantwoord. Ton van Reen vloog eruit hij had het drie maanden uitgehouden. Geen record overigens, in Horst-Sevenum hield Bert van Amerongen het precies 13 dagen uit, naar verluidt omdat hij een arts seksuele voorlichting had laten geven. Enige duidelijkheid moet nu eerst geschapen worden: er is namelijk een essentieel verschil tussen wat officieel heet „Vormingswerk Jonge Volwassenen" enerzijds en het „open jeugdwerk" anderzijds. Het VJV is voortgekomen uit de Mater-Amabilisscholen, en hoewel er in de meeste centra nog wel enig „lokwerk" verricht wordt om de jongelui binnen te krijgen is de opzet voornamelijk vormend. Inpoet in Heerlen was een van de eerste MA-scholen die „omturnde"; de MA-scholen, oorspronkelijk van Maastricht uit over het hele land verspreid. waren bedoeld voor werkende meisjes; deze moesten op het huwelijk voorbereid worden en leerden er voornamelijk koken en naaien. Kweken van dienstmeisjes, werd wel eens kwaadwillig gemompeld. Tot 1965 in ieder geval een kwekerij die een onmiskenbaar succes was, gezien de belangstelling. Maar daarna ging het snel bergaf en in 1968 of daaromtrent begon het besef te dagen dat de maatschappelijke ontwikkeling ook het MA-werk niet ongemoeid liet. Onder de bezoekers van de MA-scholen waren werkende meisjes langzamerhand in de minderheid vergeleken bij de studerende meisjes. Trouwens ook de jongens wilden wel eens wat, kortom, de werkende jongere zoals we die nu kennen kwam op. Geheel afhankelijk van plaatselijke omstandigheden hebben zich toen uit de MA-scholen de Vormingscentra voor Jonge Volwassenen ontwikkeld. Het „open jeugdwerk" is iets geheel anders, al is dat voor een leek en zelfs voor veel jongeren dikwijls niet met het blote oog waarneembaar. Het open jeugdwerk is voortgekomen uit divers gepluimde particuliere initiatieven. Doel is weliswaar ook een zekere vorming, maar dat is niet het eerste doel. Aangepast amusement en servicеverlening zijn de zaken waarop het open jeugdwerk drijft. met accent op het eerste. De argeloze bezoeker van dit soort gelegenheden zal onmiddellijk de immer aanwezige, rijkelijk van pilstapkranen voorziene, meest hoefijzervormige bar zijn opgevallen, die steevast het middelpunt van de „tent" vormt. Noodgedwongen, want, zegt Jan Smeets van Don Kiesjot (een ouwe rot in het vak; jaren geleden schreef wijlen de pastoor van Einighausen waar Jan toen de instuif Carna leidde — Top of Flop met de jukebox op het podium — hem een brief waar de zin „Je laat de jeugd dansen op een vulkaan van ontucht" in stond) je bent eigenlijk tegen drankverkoop, maar je bent blij als je in een weekend een vat meer verkoopt. Oorzaak: in doorsnee worden de centra tot zestig à zeventig procent gefinancierd uit diverse subsidies, de rest moet komen uit de pilsverkoop.

Het centrum moet dat wel doen om ook programma-onderdelen te kunnen brengen die slechts kleine groepen trekken en dus verliesgevend zijn. Op het punt van de subsidies staan de vormingscentra er beter voor; deze krijgen ruim zeven gulden voor elk uur dat een jongere tussen 17 en 25 jaar in het centrum aanwezig is geweest. Ton van Reen vindt dat geen goed systeem. „Of ze nou een goed programma brengen of niet, de centen komen er toch", meent hij. Hij ziet ook een felle concurrentiestrijd tussen de „open centra", die steeds duurdere popgroepen gaan brengen om elkaar niet alleen de loef af te steken, maar ook de klanten af te kapen. Hetgeen, gezien de overige doelstellingen van de centra, wellicht niet zo'n gunstige ontwikkeling zou zijn. Volgens Jan Smeets, die behalve in Carna ook in de Berchmans in Maastricht heeft gewerkt. is dat niet zo. „Er is zelfs gezamelijk overleg", zegt hij, en noemt de Boerderij in Geleen, Terborg in Schinnen, de Berchmans, Don Kiesjot in Sittard, Trajectum en Kombi allebei in Maastricht en Sjapakwa in Heerlerheide als deelnemers aan dat overleg. „Bovendien is die pop een goeie verpakking voor wat je eigenlijk te bieden hebt".

Hoewel de activiteiten van de verschillende centra elkaar dikwijls overlappen, ligt het accent toch anders: bij de open centra ligt dat op massale recreatie, bij het vormingswerk meer op de kleine groepen. De drempel is bij het vormingswerk dan ook hoger, je bent gedwongen je anonimiteit op te geven, bij het massale recreatiewerk kun je naamloos blijven.

Het verloop onder de jeugd is zeer grillig; behalve dat er elk jaar een andere „mode" schijnt te zijn, is er ook nog het verschijnsel van de „trendsetters", de jongelui die bepalen welke centra door de grote groep worden bezocht.

Beide vormen van jeugdcentrum willen, nu het verschijnsel van de op één doel gerichte vereniging (voetbal, schaken, toneel) bezig is te verdwijnen, daar, open of niet, op inhaken.

Iedereen in het open jeugdwerk is het over één ding eens: de subsidieregeling is niet goed, er moet één lijn getrokken worden voor het hele jeugd(vormings)werk, en die lijn mag dan niet afhankelijk zijn van plaatselijke omstandigheden.

Dat men, zowel in het open werk als in de vormingscentra daar in feite wél van afhankelijk is, bewijzen diverse voorvallen; niet alleen de genoemde ontslagen van Ton van Reen en Bert van Amerongen (om nog maar te zwijgen van de andere figuren in diverse Limburgse centra die zich in moeilijkheden bevinden maar wier positie ontoelaatbaar verzwakt zou worden als zelfs hun namen op deze plaats zouden worden genoemd) maar bijvoorbeeld ook het geval van de gevelbeschildering van Don Kiesjot in Sittard. Men leze er raadsnotulen op na om erachter te komen wat de werkelijke motieven van B. en W. waren om Don Kiesjot op zeer formele wijze te behandelen. Men herinnere zich verder de moeilijkheden die de SCJ in Heerlen ondervindt, waarbij men vooral de bewoordingen van de diverse raadsleden in gedachten moet houden. Er wordt steeds een direct verband gelegd tussen de mogelijke politieke betekenis van het werk van de betrokken jeugdcentra en de subsidie door de gemeente.

André Mommen (25) die werkt bij Foetsjer in Tegelen (licenciaat politieke wetenschappen in Brussel) spreekt vrijuit over deze kwestie: „Die problemen zijn typisch voor een kleine gemeenschap; de notabelen willen gewoon géén seks, géén inspraak, géén linkse instelling en andere dingen die de jeugd bedreigen. Zij wensen geen discussie over het doen en laten van de „happy few" in de gemeenschap, en al helemaal niet dat dat door een, nota bene zwaar gesubsidieerd, vormingscentrum gestimuleerd wordt. Ze zijn niet gewend dat ze van onderop geluiden horen."

„Die jongens moeten tafeltennissen", zo vat Hans van Beers van Don Kiesjot de opvattingen samen van de autoriteiten die over de subsidies te beslissen hebben. „Het meest frusterende punt is, dat je meent de plicht te hebben sanerend op te treden waar bestaande structuren falen. Behalve dat je dan gebrek blijkt te hebben aan methodische vorming, aan kennis, aan mankracht en aan wetenschappelijke basis, zit je ook nog met een bestuur dat bestaat uit plaatselijke notabelen en de voortdurende onzekerheid of de subsidie wel zal blijven komen; want men subsidieert de oppositie niet graag".

Piet Niessen (43), consulent voor het Vormingswerk Jonge Volwassenen, drukt zich in dezelfde zin uit, zij het wat bedachtzamer:

„Bij grote veranderingsprocessen is er altijd wel pijn bij mensen die het moeilijk kunnen volgen, en die dus hun wereldbeeld en hun eigen rol daarin bedreigd zien door wat de jeugd doet of wil. Het positieve van de voortdurend optredende conflicten vind ik dat ze bij de bestuurders leiden tot bewustwording van de problemen die er zijn.

Want die problemen ontstaan door de totaal veranderde functie van het vormingswerk. „Vroeger", zegt Piet Niessen, „past het vormingswerk de jeugd aan bij de maatschappij. Maar nu zijn we ons ervan bewust dat de mens, de jongere, de eerste en laatste norm is.

Wij werken nu vanuit een conflictmodel. Als de maatschappij belemmerend werkt, dan moet de maatschappij veranderen." En verder: „Je gaat met het vormingswerk op het scherp van de snede zitten. In de maatschappij zijn nu eenmaal geen technieken voorhanden om dingen uit te praten, en daar willen wij juist aan werken".

Kortom: wie zich in het jeugdwerk begeeft, of dat nu gesloten is of open, kiest daarmee geen rustige zekere baan. maar een soort roeping, in de verte verwant aan die van Che Guevara en Regis Debray. Hans van Beers: „Je positie is onzeker, er vallen voortdurend ontslagen; of er iets aan te doen valt, staat nog te bezien. Waarschijnlijk zijn deze problemen structureel, ze horen bij dit soort werk".

Het jeugdcentrum „Het Klooster" in Hoensbroek kwam vorige week in het nieuws, ook al niet op de meest geschikte manier om de gezeten burgerij te verzoenen met roerige jeugdcentra. Dit centrum immers had de Black Poema's, een criminele jeugdbende, nota bene aan onderdak geholpen. Dat het onderdak in paniek en „symbolisch" door de leiding van het centrum werd plat gemaakt was misschien onder de gegeven omstandigheden een geëigend gebaar om de woedende menigte tot bedaren te brengen, vanuit het jeugd- en vormingswerk gezien niet zo erg verstandig.

Want voor wie is die vorming, dat jeugdwerk, eigenlijk bestemd? Voor iedereen behalve voor de sociaal achtergebleven groepen? Of juist voor die groepen? Het verschijnsel van de jeugdbende is niet uniek voor Hoensbroek. Fjoetsjer in Tegelen heeft ermee te maken gehad en Don Kiesjot ook; in beide plaatsen opereert een „Chicago-bende". In Tegelen kreeg die groep een eigen kelder, van excessen is (nog) geen sprake. Ook in Sittard niet, al wordt er een vergelijking getrokken tussen deze groep en de legendarische messentrekkers van Stein. Het blijkt dat deze groepen niet zozeer uitschieters zijn, als wel de top (of de basis) van een soort pyramide, waarin André Mommen onderscheid maakt tussen „studerende langharige pilsdrinkers", „werkschuwe langharige druggebruikers" en allerlei tussenvormen, waarbij de scheidingslijn dan vooral valt tussen pils en drugs. „Die verhouding zit niet lekker", meent Mommen.

De jeugdbendes bestaan uit jongens die aan de andere kant van de grens tussen crimineel en niet-crimineel staan. Oorzaak: hun sociale milieu is te zwak om hen op te vangen. De vormings- en jeugdcentra zijn in hun ogen bolwerken van de bourgoisie, van de kinderen van middenstand en hogere middenstand (wat ze ook zijn in werkelijkheid), waar tegenaan getrapt moet worden.

De jeugdcentra doen veelal hun best deze jongelui op te vangen, al brengt de praktijk met zich mee dat wie agressief wordt, buiten wordt gezet (en dan natuurlijk pas goed agressief wordt). De moeilijkheid is, aldus weer André Mommen: „Vormingsleiders zijn dikwijls half-, semi-, pseudo- of echte intellectuelen, die daardoor moeilijk het vertrouwen winnen van deze jongelui die dialect spreken, wantrouwig staan tegenover het werk dat toch wel bedoeld zal zijn om ons klein te krijgen". Het heeft ons hier een jaar gekost om enig fundamenteel vertrouwen te winnen." Hij schat het percentage arbeidersjeugd onder de bezoekers van Fjoetsjer op 30 à 35 procent.

En zo is het overal wel ongeveer.

Hans van Beers staat lichtelijk sceptisch tegenover de pogingen die op het ministerie gedaan worden om het probleem van de sociaal achtergebleven jeugd op te lossen: „Ze zijn bang daar. momenteel is alles werkende jongeren wat de klok slaat — maar ik vraag me af of ze in staat zullen zijn dit structurele probleem op te lossen."

Tenslotte: heeft de jeugd inspraak in wat het vormingscentrum en het open jeugdcentrum doet? Men heeft er een open oog voor, Ton van Reen gaat zelfs zover te zeggen dat al het werk in het centrum zo enigszins mogelijk door vrijwilligers gedaan moet worden.

André Mommen ziet veel passiviteit onder de deelnemers, het is moeilijk vrijwilligers te krijgen.

Piet Niessen ziet weer het praktische probleem waar we het al over hadden: het bestuur van de stichting voelt inspraak als een bedreiging, het heeft weinig vertrouwen in de capaciteiten en de ideeën van de jongeren. Bovendien is de sterke betrokkenheid die voor het werk nodig is, lang niet bij iedereen aanwezig. Alweer die passiviteit dus.

Bij Don Kiesjot bestaat een vèrgaande vorm van inspraak. Om een voorbeeld te noemen: de vrijwillige medewerkers hebben er over meegestemd of Jan Smeets zou worden overgenomen van de Berchmans, ja dan nee.

In dit stuk zijn geen jongeren zelf aan het woord geweest, geen ouders en geen bestuurders van stichtingen. Bij de eerste twee categorieën was het natuurlijk erg moeilijk om representatieve figuren te vinden, schrijver dezes heeft er eerlijk gezegd ook geen poging toe gedaan. Wel om bestuursleden van stichtingen te „strikken" voor een vraaggesprek. Ik heb het na zeven moeilijke telefonades opgegeven. Niemand had tijd.

SCHRIJF



ONS OVER UW VAKANTIE

Hebt U in uw vakantie wel eens een gek avontuur beleefd? Iets dat U erg goed of erg slecht bevallen is? En vindt U dat meer mensen van uw ervaring kunnen profiteren?

Dat kan. In de loop van februari komt het LD-vakantienummer 1971 uit; als u nu uw relaas op papier zet is de kans groot, dat het in dat speciale nummer zal staan, samen met de verhalen van anderen. Ook goede tips over het kamperen, vliegen, wandelen, autorijden willen wij graag van onze lezers horen.

Schrijf aan de

Redactie Vrijuit van het Limburgs Dagblad Nobelstraat 21 Heerlen.

Graag vóór 1 februari!

KORT GORT

informatie voor jongeren

Magie

In de Boerderij in Geleen, Hofstraat 30, draait deze weken een cyclus over magie. PERROT. Elke vrijdagavond om acht uur is de heer van de Eerenbeemt aanwezig om te praten over de stadia van de innerlijke werkelijkheid, over het het wezen van de Perrot, over een filosofiese machine etc.

Happy Home

Elke zaterdag en zondag vanaf zeven uur disko en vanavond zelfs een diskjockey-wedstrijd. Hinnik. Woensdag judoklub in Happy Home, Margraten.

Volkstelling

Zondagmorgen van elf uur tot een is er in Trajectum, Tongersestraat 28a in Maastricht weer een politiek kafee. Morgen gaat het over het wie, wat, hoe van de komende volkstelling. We hebben recht om te weten wat ze ons gaan vragen op 28 februari en wat ze met de antwoorden gaan doen. Wilbert Willems lid van het komitee Waakzaamheid Volkstelling, zal komen vertellen wat hij ervan weet. Misschien is het verder wel goed om te weten, dat Trajectum elke dag open is van een uur 's middags tot twee uur 's nachts en dat er dan allerlei komissies en komitees aktief zijn en dat je daar terecht kunt met huisvesting, kamerhuur en noem maar op. Loop er eens aan.

Poalboek 70/OII

Deze week is het elfde boek van uitgeverij „d'r Poal" verschenen. Het is een dichtbundel van Martien de Rooy, „De verwarde geschiedenis van een mensachtig wezen, een ziektebeeld". De prijs is zoals gewoonlijk een gulden en het boek is verkrijgbaar bij de erkende boekhandels en bij uitgeverij d'r Poal, Valkenburgerweg 21a, Heerlen.

Open jongerenhuis

Per 1 april zal het vormingscentrum „de Caumer" het oude polisieburo op de Akerstraat in Heerlen gaan verlaten, ze vertrekken naar de streekschool in het beddenhuis. Dan kan het werk aan de inrichting en verbouwing gaan beginnen voor het open jeugdhuis. Men verwacht in juni daarmee klaar te zijn.

Brunssum - Zambia

Vanavond komt in het prinses Irenehuis in Brunssum, Heugerstraat 31, Marianne Boelsma spreken over ZAMBIA. De familie Boelsma heeft twee jaar in Zambia gewerkt, vooral in het onderwijs. De avond wordt georganiseerd door de werkgroep voor de Vrede en staat natuurlijk open voor iedereen die zich ervoor interesseert.

Don Kiesjot

Zondag 17 januari presenteert Don Kiesjot in Wal 3 de amerikaanse formatie ROPE. Deze groep maakt steeds geruime tijd een toer door Europa. Zij hebben een „vaste" verblijfplaats gevonden in een noordduits boerendorpje. De groep trad enige tijd geleden voor het eerst op in ons land in het voorprogramma van de Flying Burrito Brothers. De stijl van de Rope is gelijkend op genoemde groep en op die van de Band. Aanvang om half negen.

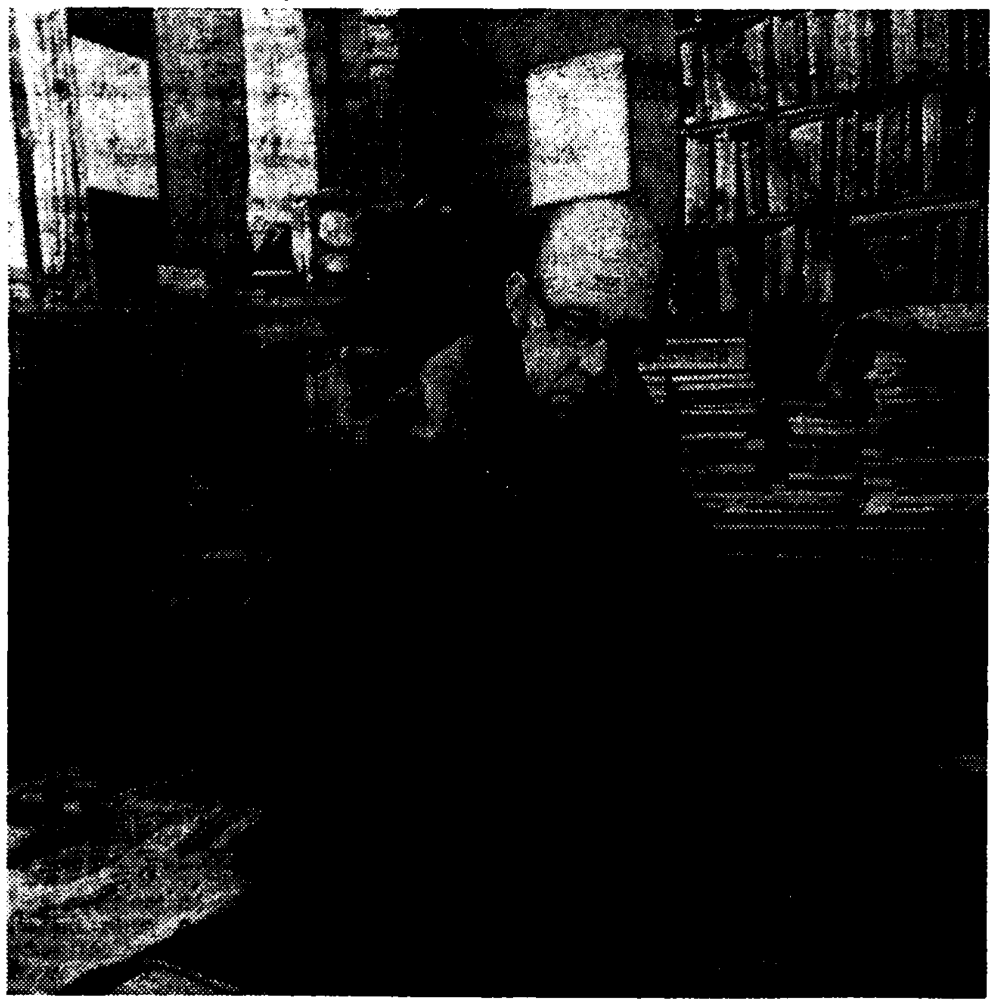
Iedere maandagavond is er YOGA is studio 3½ van Don Kiesjot o.l.v. Georg Panka. Opgave kan voor het begin van elke les, deelname kost eenvijftig per keer. Onder leiding van de heer Könings is er op elke donderdagavond BEWEGING, ook in studio 3½. Opgave eveneens voor het begin van de les, dat is kwart over acht, en deelnamekosten eenvijftig per keer.

De staf nam D.K. vindt het nuttig om nog eens te vermelden dat Don Kiesjot's Wal 1 behalve op woensdagavond, vrijdagavond, zaterdagavond en zondagavond ook is geopend op donderdagavond vanaf acht uur. Bovendien is Wal 1 ook op vrijdagmiddag tussen vier en zes geopend.

Berchmans

Woensdagavond 20 januari om half negen een diskoconcert met progressieve pop. Voortaan elke woensdagavond in de Berchmans in Maastricht.

Zaterdag 23 januari komt de baron van Heeckeren naar de Berchmans in een produksie van Michael Hermans. Dat is een echte originele baron met blauw bloed, die een inleiding geeft over natuurlijke en macrobiotiese voeding en een demonstratie van yoga. Daarna diskussie.



● *Baron van Heeckeren*

Onderwijs machteloos

Dinsdagavond is er in Don Kiesjot in Sittard een informatie en diskussieavond gehouden over onderwijs. Aanleiding was het verschijnen van een rood en daarna nog een groen boekje voor scholieren, leraren en ouders. De zeven forumleden en de ongeveer tachtig belangstellenden bleken toch niet in staat veel nieuwe dingen toe te voegen aan de diskussie. Het ging opnieuw over de vraag of de KVP meer had kunnen doen, dat de PvdA nooit de kans had gekregen om meer te doen, dat de PPR er alles aan wil doen en beginnend bij het basisonderwijs. Er was natuurlijk ook een leraar die kwam zeggen, dat er toch ook goeie leraren waren en dat je niet mocht generaliseren. Andere deelnemers wilden maar doorzagen over het bouwen van nieuwe strukturen, er moet snel een middenschool komen etc.

Na herhaald aandringen kwam eindelijk ook de funksie van het onderwijs ter sprake. Wat is de rol die het onderwijs speelt in deze maatschappij en hoe zou ze haar rol kunnen gebruiken om deze maatschappij grondig te veranderen? Als een ding duidelijk werd, dan is het de volstrekte machteloosheid waarin het onderwijs nu zit. Onderwijs staat in dienst van de bestaande orde. Veel leraren leerlingen ouders willen die orde veranderen, maar hun pogingen mislukken voortdurend, omdat de druk die de orde uitoefent te sterk is. Voorbeeld hiervan werd gegeven door leraar van Gils, die vertelde dat de huidige schoolraden en akademieraden etc. niet iets is wat afgedwongen is door aksies van onderop, maar dat het een idee is afkomstig van de Europese Raad, die het protest dat ze begon te ruiken na mei '68 (Parijs) een stapje voor willen zijn. Op die manier wordt sistematies alle mogelijkheid tot verandering van onderop de kop ingedrukt: het wordt de mensen voortdurend onmogelijk gemaakt de eigen situatie zelf in handen te nemen, zelf verantwoordelijk en kreatief te zijn. Nee de hoge heren weten wel wat goed voor ons is.

De enige uitweg uit deze machteloosheid werd dinsdagavond gezocht in een nog scherper analiseren van de funktie van het onderwijs. Daaruit zou dan blijken dat het onderwijs niet in staat is de maatschappij te veranderen, maar dat dat alleen mogelijk is door de strijd van de arbeiders in hun bedrijven en in hun wijken. En werken aan een verandering van deze maatschappij, terwijl je in het onderwijs zit, zal dan pas vruchtbaar zijn, als je het weet te verbinden met de genoemde strijd van de arbeiders.

Op het eind is besloten nog meerdere avonden te organiseren. Je hoort er nog van.

Inpoet

Vanmiddag vanaf 3 uur „inter-action" geleid door Edward Berman. Interaction is een relatiespel, een communicatievorm als spel, niet voor toeschouwers maar voor een collectief in onderlinge relaties en dan in een schaalvergrotende activiteitenreeks. Geen programma dus, geen repetities.

Terborg

Vanavond in Terborg Schinnen „sisisi foulk en blues". Op woensdag, donderdag, vrijdag en zondag 's avonds geopend en mogelijkheid om te praten een pilsje te drinken en een balletje te slaan. Zondagavond goede undergroundmuziek. En volgende week zaterdag „Cuby and Blizzards".

Geld voor Vietnam

Vanmiddag wordt er in het centrum van Heerlen een geldinzameling gehouden voor het Bevrijdingsfront van Zuid-Vietnam. Een goede gelegenheid om je solidariteit te betuigen met de nog in leven zijnde Vietnamezen in hun strijd voor leven en vrijheid. Comité Hulp aan Vietnam, J. Spigt, Leimuidenstraat 24 Amsterdam-West. In Heerlen is het adres: F. Dragstra, Corneliuslaan 257, Heerlerheide, tel. 212751.

Krities kwijk

Het schijnt, dat nog steeds erg veel mensen in Zuid-Limburg niet weten, dat er een kritiese maandkrant verschijnt onder leiding van het krities kranten kollektief van stichting „Limburg Morgen" in oprichting. Je kunt K.K. krijgen in verschillende boek- en bladhandels en bij de administratie: Kasteel Strijthagen, Schaesberg. Een heel abonnement kost maar vijf piek.

Van Morrison maakte schitterende elpee

POP

Vandaag is een mooie dag, ook al regent het misschien, want aan het muziekfront zijn twee zeer goede en een goede elpee verschenen. De goede elpee is **„Stephen Stills (Atlantic)** terwijl **„Barrett" (Harvest)** van **Syd Barrett** en **„Van Morrison, His Band and the Street Choir" (Warner Bros)** ronduit schitterende albums zijn. Om met Stephen Stills solo elpee te beginnen. Hieraan werkten nogal wat gerenommeerde namen mee: Jimi Hendrix, Eric Clapton, Ringo Starr, Booker T Jones, David Crosby, Graham Nash, John Sebastian en Cass Elliot. De bijdragen van deze dames en heren zijn echter nogal beperkt. Hendrix soleert in „Old Times Good Times" maar komt niet zo goed uit de verf, dit in tegenstelling tot Clapton, die in „Go Back Home" hecht samenwerkt met Stills gitaar en een prachtige solo weggeeft. Ook schitterend zijn het emotionele en pompeuze „Church" (Part of Someone) met massaal samenzang en „Love the one you're with" (if you can't be with the one you love). Stills neemt op deze elpee vaak de orgel-, piano-, gitaar- en zangpartijen voor zijn rekening, zodat er nogal wat overgedubd is en de sfeer soms overeenkomt met die van Spence's „Oar".

Dit overdubben werpt zijn beste vruchten af in „Love the one you're with", waar Steve gitaar, orgel, steeldrum en percussie doet, zodat er een prachtige harmonie ontstaat tussen sound en tekst en hieraan ontleent het nummer dan ook zijn vitaliteit en zeggingskracht. De rest van de nummers zijn gewoon goed met uitzondering van „Cherokee" dat nogal wat rommelig klinkt en „To a Flame" waarvan de basis wel goed is maar de orkestraties die er later tegenaan geplakt zijn, zijn ronduit vies. Met „Barrett" heeft Syd Barrett (vroeger Pink Floyd) niet alleen zijn tweede soloëlpee gemaakt, de eerste heette „The Madcap Laughs" (Harvest), maar ook muziekhistorie geschreven. Vroeger was muziek op grammofoonplaten alleen mono en bestemd voor een oor (al waren er mensen die beide oren gebruikten), toen kwam er stereo en kon men met goed fatsoen beide oren gebruiken en sinds kort was er ook muziek voor het derde oor, waaronder ik dan maar versta dat een elpee zeer goed geproduceerd en bij uitstek geschikt is om via koptelefoon of meer dan twee boxen afgeluisterd te worden. Sinds „Barrett" is er nu muziek voor het vierde oor, waarmee ik niets anders wil zeggen dan dat de muziek zich losmaakt van de plaat, je kamer binnenstapt en een geheel eigen leven gaat leiden in jouw leven. Of zoals Donkers het pleegt te zeggen: „Ik heb een vriend gevonden". Het is eigenlijk vreselijk moeilijk om iets over „Barrett" te zeggen want ogenschijnlijk worden er geen muzikale hoogstandjes gemaakt. Daarentegen maken Barrett (gitaar en zang), David Gilmour (bas) en Richard Wright (orgel, piano en harmonium) van Pink Floyd en Jerry Shirley (drums) van Humble Pie coherente eenduidige muziek. Belangrijk is niet wat ieder afzonderlijk doet maar het resultaat van hun samenspel.



Van Morrison: ....buitensporig getalenteerde James Joyceachtige zanger....

Deze gezamenlijke muziek heeft drie peilers: Eenzaamheid, Luiheid en Zwoelheid. De muziek is een mengeling van Newman en Pink Floyd, de teksten zijn redelijk eenvoudig van opbouw maar soms moeilijk te volgen. „Maisie" is het meest luie lied dat ik ooit mocht beluisteren en „Gigolo Aunt" is mijn favoriet. Laat dus iedereen die redelijk eenzaam en lui is en van goede tot in de puntjes verzorgde muziek houdt deze elpee maar meteen kopen en dan kun je wat mij betreft het vierde oor vergeten.

Heel andetre kost staat op de nieuwe langverwachte elpee van Van Morrison. Van is een buitensporig getalenteerde James Joyceachtige zanger, die samen met Frank Zappa en Captain Beefheart behoort tot de enige echte popgenieën. Hij begon zijn karrière in 1961 bij Deanie Sands and the Javelins en werkte vervolgens bij de Monarchs waarmee hij een tijd in Duitse bierkelders optrad. In 1963 is Van terug in zijn geboortestad Belfast, richt Them op, maakt met deze groep verschillende elpees, heeft hitsingels als „Gloria", dat eigenlijk 20 minuten duurt en vertrekt tenslotte naar Amerika omdat daar Leadbelly, zijn enige inspirator, geleefd heeft en omdat hij zich niet kan verenigen met de manier waarop Engelse en Ierse producers zijn liederen verknippen en devalueren tot hitshit singels. Van is nu 24 jaar, getrouwd met Janet Planet, heeft twee kinderen, Peter en de baby Shannon en woont in Woodstock. In Amerika maakte hij tot nu toe drie goede elpees: „Astral Weeks", dat een van de mooiste platen is die ooit gemaakt werden en tevens de eerste rockopera (voor Tommy dus) was, „Moondance" en het vandaag te bespreken album. Van Morrison heeft een mysterieuze onvergelijkbaar rauwe stem, waarbij je je afvraagt waar hij hem vandaan heeft en schrijft al zijn nummers zelf.

VRIJUIT 2

Zijn teksten zijn meestal wrang, levendig en schilderachtig terwijl de muziek meestal opgebouwd is uit alle dynamische muzieksoorten die onze aardkloot kent. Hierdoor lijkt het ook alsof hij een nieuw soort pop aan het creëren is, die weliswaar zeer duidelijk zijn wortels heeft in blues en rock en roll (specifieke gitaarmuziek) maar ook vaak gebruikt maakt van saxen, clarinetten en trompetten. De liederen op deze laatste elpee zijn ruwweg te verdelen in ongekunstelde plezierige en zeer levendige muziek („Give Me A Kiss", „Blue Money" en „Domino") waarbij je moeilijk kunt blijven zitten en doordringende kleurige en vaak op een conversatietoon voorgedragen liederen, die niet in je koude kleren gaan zitten. Zeer sterke voorbeelden van dit laatste zijn: „I'll Be Your Lover Too", „Virgo Clown", „Crazy Face" en „Gypsy Queen". „Van Morrison, His Band en the Street Choir" is duidelijk een van de beste elpees van 1970-1971, want op welke elpee vind je zo'n schitterende combinatie van rauwe stem en soft-moody begeleiding, waar zulke schrijnende puntgave op muziek gezette monologen en wie anders dan Van maakt eind 1970-begin 1971 nog zulke vitale muziek, wie of wie? Laat er dus geen twijfel over bestaan: dit is de beste elpee die ik sinds maanden hoorde.

Jeff Eymael

Vorst en dooi trekken aan touwtjes

ETEN

Vorst en dooi trekken in de winter **aan de touwtjes bij het bepalen** van de groenteprijzen. **Is er vorst** in het vooruitzicht **dan klimt direct het kwik** in de **prijzenbarometer. Meldt** het KNMI **dooi dan wordt onmiddellijk** het hoge prijzenfront **doorbroken** en komen de wintergroenten **op** een lager of laag prijsniveau. Dit beeld heeft de huisvrouw in de **voorbije weken** duidelijk kunnen **waarnemen**, toen de vorst plots de **prijzen opjoeg. Nauwelijks** drupten de **daken of de noteringen op veiling en markt** liepen vlot terug. Enkele **voorbeelden. Prei steeg** bij het invallen **van de vorst tot f 2,3** per kg om bij **dooi direct terug** te vallen tot f 1,75. **Spruitkool hield de** race naar de top **uitstekend bij** en **noteerde op ijskoude dagen tot f 2,30** per kg. Twee dagen later viel de **prijs** met de dooi enkele **kwartjes per kg.** De telers gokken bij het invallen van vorst natuurlijk op een **scherper** stellen van de prijzen om zodoende tijd, moeite en onkosten in de prijzen te vercalculeren. Het blijft echter een gok, omdat geen groenteteler weet wat er nog zit in grond, kas of voorraadschuur. De aanvoer van wintergroenten was de laatste weken niet denderend maar de markt werd voldoende voorzien. Ofschoon prei en spruitkool mondjesmaat onder de klok kwamen, daalden de hoge prijzen vlot. Dit ondanks de grote vraag. Ook de prijs van andijvie **kelderde** vlug en wel met **rond 50 pct.** De diverse koolsoorten: witte kool, savoyekool en rode kool **haalden het hoge** niveau van rond de jaarwisseling **niet** en lagen belangrijk **goedkoper** in de markt. Ook veldsla kon haar krachtige positie niet handhaven en kwam tot een **normale** prijszetting. Witlof, een groente die minder **afhankelijk** is **van „vorst en dooi"**, hield zich staande in deze prijzenslag.

Ook zware kroppen verse stooksla vonden vlot aftrek aan lonende prijs. **Lichtgewicht sla (C kwaliteit) werd** nagenoeg geheel uit de roulatie genomen omdat er weinig of geen interesse voor was. De prijs van **boerekool** daalde met het kwik. **Eind vorige week** werd tot 40 ct per kilo betaald en enkele dagen later slechts een stevig dubbeltje. De fruitprijzen hebben nog geen winterse allures. Golden Delicious kostte van 18 ct- 35 ct; Jonathan van 20 ct-45 ct en Cox van 36 ct tot 63 ct.

Zeeuwse vinken

Maak 300 gr gemengd gehakt aan met een ei, een eetlepel melk, 2 fijngewreven beschuiten, zout en peper naar smaak en een mespunt tijm. Kneed het mengsel goed en vorm er 4 platte „pannekoekjes" van. Wikkel elk van deze „pannekoekjes" om een knakworstje en druk het gehakt overal goed aan, zodat de worstjes geheel in het gehakt verpakt zijn. Wikkel er dunne plakjes ontbijtspek omheen en braad de Zeeuwse vinken zachtjes in boter gaar en goudbruin. Voeg na een kwartier wat water toe als u jus wenst. Een totale tijd van ruim een half uur moet voldoende zijn. Spruitjes of groene kool smaken voortreffelijk bij deze schotel.

Ray Conniff zonder technische foefjes

LICHT

Amerikanen staan er **bekend om** dat **ze alles nogal spectaculair willen aanpakken. Oók in de muziekwereld. Talloze echo-** en langs **electronische weg** op te wekken **neveneffecten schuwt** men niet als het er om **gaat de luisteraar** te confronteren **met een origineel** geluid. Dat geldt ook voor „the sound", zoals dit ook in ons land ingeburgerde woord heet, van het koor en orkest van **Ray Conniff.** Het diepte-klankeffect op de plaat, heeft al jarenlang vele **muziekliefhebbers** bijzonder gefascineerd. Wat een **teleurstelling** is het dan ook wanneer je Ray Connif ,zijn koor en **orkest beluistert** op de elpee **„Live at the Sahara/Tahoe". Zonder technische hulpmiddelen** blijft er maar **weinig van de overigens** zeer talentvolle **music en koorleden.**

Een duidelijk **voorbeeld** daarvan wanneer men de **vroegere 45-toerenplaat** met het thans **op deze dubbelelpee** voorkomende nummer „Somewhere mij love" vergelijkt. **Het is heel** duidelijk; Ray Connif **had zijn apparatuur** tijdens het op **deze platen opgenomen** „live-concert" niet **of onvoldoende bij** zich. We houden **het daarom voor** een volgende keer graag op de studio-opname. Ook al is die vaak misschien weinig echt, toch klinkt-ie goed.

(Ray Conniff — CBS 66256)

Chansons

Voor de liefhebbers zijn door Bovema twee zwarte schijven met Franse chansons op de markt gebracht. **De eerste daarvan kreeg** als motto **„Rendez-vous in Paris"** mee **(Columbia C (048 - 10555).** Het gaat hier om een verzamel-elpee met chansons die tussen **1950** en **1970** aan de aandacht van de niet-liefhebber van Franse muziek trokken. Onder hen **Gilbert Bécaud** met „Et Maintenant", **Edith Piaf** met „Marie trottoir", **Charles Trenet** met „Le piano de la plage" **Marlene Dietrich** met „On vont les fleurs", wellicht door het Grand Gala du disque populaire (dat dit jaar overigens niet doorgaat) destijds beter bekend als „Sag' mir wo die Blumen sind" en **Tino Rossi"** met „Tu n'est pas un ange".

De tweede plaat betreft een heruitgave van chansons, liedjes en balladen van **Rina Ketty.** De naam zegt vele wellicht niets omdat van haar in de **afgelopen** jaren geen enkele plaat **meer** op de markt is gekomen. Toch **waren nummers** van destijds zoals op **de** thans **uitgekomen** plaat — **„J'attendrai", „Montevideo"** en **„Chante encore dans la nuit"** enorme successen. U kunt ze allemaal nog eens opnieuw beluisteren en wel in de originele versie. De platenmaatschappij is in dit opzicht zo vriendelijk geweest om nadrukkelijk te vermelden dat het stereo-effect op deze zwarte schijf langs electronische weg is aangebracht. Het gaat immers om oude mono-plaat-opnamen met alle bijbehorende „ruis"- en „kras"-effecten.



(Rina Ketty — Pathé 2 C 054 — 15289)
● **Ray Conniff**

Emilio / Comibol

KERK

Emilio is mijnwerker **in** Bolivia. Men heeft aldaar de **mijnen** genationaliseerd. Ze gaven de gehele firma **een** nieuwe naam: Comibol en voor de rest veranderde er eigenlijk niet veel. O ja, meneer Patino, de oude tinkoning had in het geheel niets meer te zeggen.

De tinprijzen liepen terug en van alle schoonklinkende beloften (hogere salarissen, sociale voorzieningen, etc.) kwam niets terecht. Trouwens, Emilio kreeg tenslotte geen werk bij Comibol. **Hij stichtte met enkele collega 's een soort mijn-coöperatie en ze exploiteren een door Comibol afgeschreven mijn** Boormateriaal, mijnlampen, wagentjes **en helmen huurden ze van Comibol. Het gedolven tin wordt aan de grote firma verkocht. Het geld gaat naar de** leden van de hardwerkende coöperatie. Emilio treedt op als een soort direkteur, hij werkt acht uur per dag in de mijn is daarnaast de man die voor de belangen van de arbeiders op komt, toeziet of het juiste gewicht goed betaald wordt en wat er van de verdiensten **moet worden afgetrokken** aan huur, sociale voorzieningen en aankoop in **grote winkelzaken.**

Emilio heeft **een éénkamerwoning,** een vrouw met vijf **kinderen. Vijftien** jaar werken in een **mijn betekent verwoeste** longen door de silicose. Zover is Emilio nog niet. Om een beetje fleur te geven in het leven van deze coöperatie, gaat de advent-aktie voor Zuid Amerika ook dit „zaakje" wat ondersteunen, giro 1804444, Solidaridad — Den Haag.

Vakbondsvoorman en suiker

Vast werk in de sukerfabriek heeft lang niet iedereen in Montero. De meesten werken een seizoen lang in de suiker-oogst en dan is het weer afgelopen. Naast zijn vaste werk is hij echter ook nog voorman bij de vakbond. **Zijn huis bestaat uit een dak** van palmbladeren en stro en is verdeeld in twee **kamertjes. Dat mag ook** wel want hij heeft zes eigen en twee **aangenomen kinderen Kopjes** zijn er niet voor alle gezinsleden, dus de een **moet maar even op de ander wachten.**

Het gaat met de suikerkultuur niet goed. **Er zijn in Bolivia veel kleine bedrijfjes** maar ondanks de landbouwhervormingen zijn er een paar grote plantages blijven bestaan. **Iedereen die een lading suikerriet naar de fabriek** wil brengen moet gebruik maken van **een cupo, een bonnetje dat recht geeft op één lading. De grote bedrijven beschikken over de meeste cupo 's. Zo gaat dat nu eenmaal en de kleine zojuist zelfstandig geworden boeren blijven voor een groot deel met het riet zitten. Een beetje hulp van buitenaf zou geen kwaad kunnen.** Giro 1804444, Solidaridad — Den Haag.

Kerk en baby

Ook de kerk moet het voor een groot deel van de babietjes hebben. Er zijn **kerkleiders** die overal op de wereld het onophoudelijk voortbrengen van **kindertjes hartelijk aanbevelen. Wie voor het eerst zijn of haar kleine blote babietjes ziet, straalt over zijn hele wezen. Wat is er mooier, echter maar ook vreemder dan een bloot babietje?**

Frans Jansen uit Assen heeft een aantal schilderijen gemaakt van dit soort blote babies. Ze hingen in „Het Centrum", een vergaderruimte van de hervormde kerk te Veendam. Alle babies moesten er op bevel van die hervormde kerk uit! Kijk, **als** Frans Jansen die babies netjes in hansopjes verstopt had, dan mogen ze er natuurlijk weer **hangen.**

Kerk en homofilie

We hebben in ons **land** een 25-tal kontaktgroepen waaraan vele honderden **homofiele mannen en vrouwen** deelnemen. Tijdens deze bijeenkomsten valt de nadruk op het gesprek en de persoonlijke aandacht voor elkaar.

De groepen groeien vaak uit tot vriendenkringen. Dit is allemaal van de grond gekomen nadat ds. A. J. Klaï Brussaard (gerefoomeerd), ds. A. F mer (hervormd) en pater dr. J. B. Gottschalk msf, gekonfronteerd werden met de nood van de homofiele naaste en mogelijkheden ter begeleiding zijn gaan zoeken. Nauw verwant met deze groepen is de Werkgroep Pastorale hulp aan homofielen. Tot voor kort had prof. Trimbos de leiding, nu opgevolgd door dr. M. A. J. M. Nevejan. Deze werkgroep leunt aan tegen de katholieke bureau's voor de geestelijke gezondheidszorg en het nationaal centrum voor de geestelijke volksgezondheid. Het was onder meer deze werkgroep die nog weinig zag in de openbare viering van een homofiele verbintenis. Uitspraak: „Zolang de kerkelijke gemeenschap haar homofiele leden echter niet respekteert in de eigen gerichtheid, kan ook volgens de werkgroep een openbare kerkelijke viering na een homofiele verbintenis niet plaats vinden. Wel dient de pastor desgevraagd zijn persoonlijke medewerking te geven aan een viering in besloten kring"

Imponerende Tsjaikowsky

KLASSIEK

PETER I. TSCHAIKOVSKY: DE ZES SYMFONIEëN. Wiener Philharmoniker o.l.v. Lorin Maazel. Decca SXLC 6476 80 (5 LP's).

Ter **gelegenheid** van de opening van het **nieuwe** platenseizoen, zorgde Decca voor een bijzonder welkom **album:** de zes symfonieën van Peter Iljitsj Tschaikovsky, uitgevoerd **door** de Wiener Philharmoniker onder de jeugdige Lorin Maazel. Het zijn geen splinternieuwe opnamen, daarom ook dat „jeugdige" bij Maazel's naam.

Deze Amerikaan is een merkwaardig artiest. De ene keer overrompelt hij door ongemeen fraaie prestaties, de andere keer slaat hij gedegen de plank mis. Van dat laatste werd onlangs in deze **kolommen getuigd** toen ik zijn **uitvoering van Verdi's „La Traviata" besprak. Behalve fikse coupures werd** het werk in bijna **Pruisische** stijl ten grave gedragen.

Laat ik **echter terugkeren** naar deze voortreffelijke set. **Eerder ben** ik uitvoerig ingegaan op het probleem van Tschaikovsky onder de titel: **Rus** of wereldburger? **Westerse Rus of** Russische westerling, **hoe moet** men deze **komponist** benaderen?

Wie zich té sterk op die vraagstelling werpt, maakt een grote kans tot uitvoeringen te komen die op twee gedachten hinken: die zowel de Rus als de **westerling** willen exposeren en dan **geen van beide aspecten belichten.**

Maazel heeft geen problemen willen oproepen bij zijn verklankingen van de zes symfonieën. Hij gaat „dodeenvoudig" — en hoe moeilijk dat is blijkt uit menige uitvoering — uit van het notenbeeld en vermijdt hineininterpretieren.

Lorin Maazel **neemt** de tempi rustig zonder **echter de muziek** stil te laten staan. **Hij bouwt de** clamaxen **logisch** op en **vermijdt** zware **accenten** en dyonisische **uitbarstingen.** Daardoor worden zijn interpretaties nergens loodzwaar en is het geen opgave om deze cyclus op bijvoorbeeld twee avonden te beluisteren.

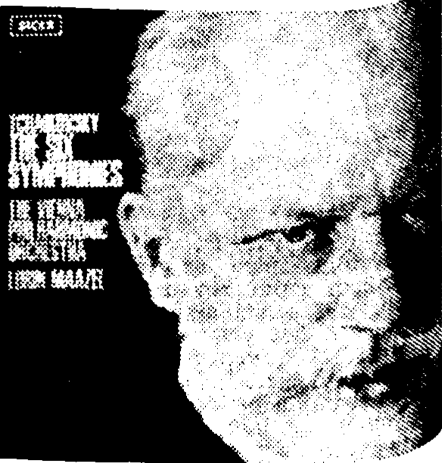
Voor de drie eerste symfonieën — nr. 1 opus 13 „Winterdromen", nr. 2 opus 17 „Kleine Russische" en nr. 3 opus 29 „Poolse" — **werken die men** helaas niet veel hoort, houdt **Maazel** een vurig pleidooi. Deze drie **symfonieën** bevatten een schat aan **melodieën** en worden ten onrechte alleen maar als aanloop naar zijn „drie grote" symfonieën beschouwd.

Het zijn volwassenen komposities van een volwassen komponist. De lezingen van Maazel laten hierover geen twijfel bestaan.

De bekende drie overige symfonieën krijgen onder zijn handen eveneens een boeiende uitvoering, die tot de beste van de velen die op de markt zijn behoren. De uitvoeringen, die vroeger door Decca separaat op zes LP's werden uitgebracht, klinken weer als werden zij gisteren opgenomen. **Men is erin geslaagd deze zes** kompo**sities thans op vijf LP's over te brengen, waardoor een aantrekkelijke prijsverlaging mogelijk was. Bovendien** geldt nog een tijdelijke korting tot 1 februari 1971 waardoor voor f 99,— (later f 122,50) deze kassette binnen het bereik van een groot aantal kopers komt.

Juist omdat naast sublieme verklankingen van de drie bekende symfonieën, men kan hier **kennis maken** met de voortreffelijke vertolkingen van de weinig gespeelde eerste drie, is dit een release die ik zonder meer toejuich. **Ook de presentatie heeft** niet onder de prijsverlaging geleden.

HANS C. M. VAN ROOY



Bezorging: hoe lang nog?



Thuis afreageren

Wie de "doorsnee" broodbezorger en melkventer precies is weet niemand. Wel is een aantal eigenschappen bekend, waaraan hij voldoet.

Hij is een opgewekt mens
Hij houdt van de buitenlucht
Hij is betrouwbaar en wekt vertrouwen
Hij kan goed uit het hoofd rekenen
Hij kan goed met mensen omgaan
Hij kan verantwoordelijkheid dragen en hij is in staat zelfstandig te werken.

Dat werken begint voor hem gewoonlijk tussen zes en zeven uur 's morgens. De bezorger in loondienst laadt dan in de bakkerij of de melkfabriek zijn wagen op. De melkventer neemt zo'n zes- tot zevenhonderd kilo artikelen mee, het assortiment bepaalt hij voor een groot deel zelf zich daarbij baserend op zijn kennis van zijn wijk. Tot in de middag doet hij de ronde langs zijn klanten, gemiddeld zo'n 250 in getal.

Hij kent die klanten bijzonder goed, inclusief hun specifieke trekjes en bijzondere wensen. Hier wèl aanbellen, daar niet aanbellen, hier achterom gaan, daar alleen maar elke dag hetzelfde in de vensterbank zetten. Trap op, trap af, vaak tot twee keer toe eerst het „leeggoed" meenemen, dan de bestelling afleveren. Neemt hij een hele mand vol mee naar boven dan zit er toch net niet tussen wat de klant die dag wil hebben en kan hij voor een paar eitjes of een pakje koekjes van tachtig cent nog eens heen en weer. Of zij zegt, dat hij die koekjes toevallig vandaag niet bij zich heeft — dat komt natuurlijk ook voor.

Terug op het bedrijf is het afladen en schoonmaken van de wagen geblazen. Met uitzondering van de dagen vlak voor bijvoorbeeld kerstmis en pasen is de bezorger tegen 5 uur 's middags thuis. 's Zaterdags ligt die tijd tussen 7 en 8 uur 's avonds. Vlak voor de feestdagen wordt het vaak 11 uur 's avonds.

Eén avond in de week werkt de bezorger uren lang thuis. Dat is op vrijdagavond, wanneer hij het „poft-klantenboek" bijwerkt. Hij telt dan de bedragen die de klanten hem van de hele week schuldig zijn alvast op om zaterdag dit rekenwerk niet bij de klant aan de deur te hoeven doen.

Thuis kan hij nog wel eens chagrijnig zijn. „Je soep smaakt dan ineens niet meer gewoon omdat het je nog dwars zit dat een klant tegen je is uitgevallen over een of andere onbenulligheid. Ik heb het meegemaakt, dat de ene buurvrouw geen brood van me wilde hebben omdat zij zag dat m'n wagen voor de deur van de andere buurvrouw stond met wie zij toevallig ruzie had. Van zulke dingen krijg je grijze haren". Aldus een stem uit de praktijk.

HEERLENSE ONDERNEMERS:

Leefpatroon moet zich aanpassen

HEERLEN, 16 jan. — Naar aanleiding van het feit, dat de coöperatieve melkfabriek De Mijnstreek in Heerlen heeft laten weten, dat zij de huis-aan-huisbezorging alleen nog denkt te kunnen handhaven als de gemiddelde omzet per week tenminste f 10,— bedraagt, wil de Organisatie van Zelfstandige Ondernemers Heerlen op korte termijn de problemen rond het bezorgingssysteem zien op te lossen.

Het bestuur van de OZO heeft al kontakt opgenomen met de Kamer van Koophandel en overweegt dit ook te doen met de directie van De Mijnstreek. Hoewel de heer J. Verheugen, waarnemend voorzitter van de OZO Heerlen, begrip heeft voor de moeilijkheden van veel melkventers vindt hij de aankondiging van een en ander in Molenberg „ongelukkig".

Voor de OZO zitten er drie „zware kanten" aan de hele zaak vast: de belangen van de melkventers die van andere detaillisten en die van ouden van dagen, gehandicapten en mensen die om welke reden dan ook niet zonder de service van de huis-aan-huisbezorging kunnen.

De heer Verheugen billijkt het streven van de melkfabriek De Mijnstreek de wijken rendabel te houden ondanks de sterke stijgende kosten van personele en materiële aard. Het is een publiek geheim, dat veel melkventers meer omzetten aan bier en frisdranken dan aan melkprodukten.

De Mijnstreek stelt een minimumomzet per week van f 10,- als uiterste, om de wijken rendabel te kunnen houden. Omdat dit nauwelijks realiseerbaar is voor de meeste gezinnen (f 10,- komt overeen met 10 liter melk en enkele pakjes margarine) wordt geadviseerd ook „branche-vreemde" produkten bij de melkman te kopen.

De heer Verheugen noemt dit „ongewenste verkoopdwang". Immers, doen de mensen dit niet dan wordt het bezorgingssysteem op zeer korte termijn om financiële redenen afgeschaft: „Op dit moment is de sociale functie van het bezorgingssysteem in het algemeen nog te groot. Ik denk aan ouden van dagen en anderen. De verkoop- en koopgewoontes veranderen wel en ik verwacht dat de hele huis-aan-huisbezorging binnen enkele jaren wordt afgeschaft. Er zijn teveel kosten aan verbonden". Als voorbeelden noemt de heer Verheugen de service van de PTT en de bakkers, waarvan de bezorgingen ook al zijn beperkt.

Enerzijds heeft hij begrip voor de verkoop van branchevreemde artikelen door melkventers, maar dit betekent ook een oneerlijke concurrentie voor de gewone winkeliers, die deze service niet kunnen geven.

Een andere faktor bij de huis-aan-huisverkoop is de binding met de klanten. „De melkboer en de bakker horen eigenlijk bij de inventarissen van de huishouding. Het is een dagelijks terugkerend iets. Voor de mensen is het vaak moeilijk bij hen artikelen te weigeren". Een directe oplossing weet de heer Verhegen niet te geven. Wij zitten in een bepaalde ontwikkeling. Juridisch is er weinig aan te doen. Ons leefpatroon moet zich aanpassen".


De bakker.......!

(Van onze verslaggever)

Nederland telt ruwweg vijftienduizend broodbezorgers en een ongeveer gelijk aantal melkventers. Samen met de twintigduizend postbestellers en een niet bij benadering aan te geven aantal krantenbezorgers vormen zij dat deel van het Nederlandse volk dat elke dag weer opnieuw op een nogal vroeg tijdstip de goedgetrainde voeten van het warme bed naar het koude zeil zwaait om ongeacht weer en wind er voor te zorgen dat overig Nederland zijn brood, zijn melk, zijn krant en zijn post thuisbezorgd krijgt.

Die matineuze activiteit schijnt in het algemeen met de nodige opgewektheid te worden uitgevoerd, want het doorsnee beeld van de Nederlandse bezorger wil dat hij een goed gehumeurd mens is die het prettig vindt met andere mensen om te gaan en die van de buitenlucht houdt. Bovendien is hij een betrouwbaar en een vertrouwenwekkend type.

Is de eerste eigenschap een aantrekkelijke zaak vooral voor de man zelf en voor zijn baas, de tweede kwalificatie schijnt in het bijzonder te worden gewaardeerd door de klant. Niet weinig brood- en melkbezorgers fungeren in hun wijk als klankbord voor veel huisvrouwelijke problematiek — van burenroddel tot de zorg over een dochter die een vriendje heeft.

Tegen deze achtergrond en afgezien van de niet overal even sterk gewaardeerde bijkomstigheid dat zijn kennelijke vertrouwenspositie hem als caricatuur een afzonderlijk plaatsje heeft bezorgd in het genre dubieuze moppen, lijkt de bezorger — hard werkend en daarvoor niet uitbundig maar wel redelijk beloond — zijn veelal gemotoriseerde kar zorgeloos door een weinig problematische wereld te sturen. En dat nu is een verkeerd beeld. Het is zelfs de vraag of de bezorger, zoals wij die kennen, nog lang zal bestaan.

De melkhandel en de bakkerswereld houden zich al geruime tijd bezig met het probleem van de dagelijkse bezorging huis aan huis. Ontdaan van zijn verpakking komt het probleem hierop neer, dat een toenemende stijging van de kosten bij een gelijkblijvende opbrengst een gat in de bedrijfsexploitatie veroorzaakt dat op den duur niet meer is te dichten.

Anders gezegd: het Nederlandse verbruikspatroon, waarin de bezorging van melk en brood een goed doortimmerde plaats heeft, vergt een legertje van zo'n dertigduizend brood- en melkbezorgers, die met elkaar de bezorging maken tot een nogal loonintensieve activiteit. (In de melkhandel vormen de loonkosten zeventig procent van de totale kosten). Aangezien niemand zich gedrongen voelt een fles dagmelk meer te consumeren of van het dagelijkse halfje brood een heel brood te maken wanneer de lonen, nog die van de bezorgers, stijgen ontstaat het eergenoemde gat dat de ondernemers moeten zien te dichten.

UITERAARD is — en wordt nog steeds — gezocht naar oplossingen. Een daarvan zou mogelijk kunnen zijn: rationaliseren, bijvoorbeeld door de bezorging om de andere dag te laten plaatsvinden. Naarmate de koelkast steeds meer een normaal huishoudelijk gebruiksvoorwerp wordt lijkt deze mogelijkheid voor de melkhandel nog het meeste perspectief te bieden.

Voor de broodbezorging is het de vraag of zij enig verantwoord soulaas kan bieden, verantwoord in die zin dat geen enkele broodfabrikant het een aantrekkelijke zaak vindt zijn produkt minder smakelijk bij de klant op tafel te weten. Die klant zal trouwens ook niet dol van enthousiasme reageren en mogelijk grijpen naar broodvervangend voedsel.

Met medewerking en in overleg met de klant zou toch al veel bereikt kunnen worden, zo wordt met name in de melkhandel gedacht. Een onderzoek van enige jaren geleden heeft trouwens uitgewezen, dat veel huisvrouwen wel beslist de melkman aan de deur willen blijven houden, maar dat dit voor haar niet per se elke dag hoeft te gebeuren.

Een andere mogelijkheid, al dan niet gecombineerd met de eerste, zou het opvoeren van de omzet zijn. De meeste melkventers proberen dit al te bereiken door ook andere artikelen dan alleen maar melk te verkopen. Daarbij richten zij zich vooral op artikelen die nogal zwaar zijn en voor de huisvrouw een heel gesjouw betekenen wanneer zij ze uit de winkel zelf meeneemt, zoals bier en frisdranken. Een vergaande doorvoering van deze methode is de rijdende zelfbedieningswinkel. Dat met name de winkeliers deze ontwikkeling met argusogen volgen ligt voor de hand.

Ook is het de vraag of de verkoop van andere artikelen dan alleen brood en melk voor de bezorging economisch gezien een werkelijke oplossing zal betekenen. De winstmarge op die andere artikelen richt zich op de kosten van het levensmiddelenbedrijf en of de bezorging, met haar hogere kosten, hier op den duur voldoende aan heeft om zich in leven te houden, wordt door velen betwijfeld.

EEN derde mogelijkheid om de bezorging uit de zorgen te halen zou natuurlijk zijn het verhogen van de prijzen. Hoewel men het idee heeft, dat de klant tot op zekere hoogte wel bereid is een iets hogere prijs te betalen als haar maar duidelijk wordt gemaakt dat zij niet voor het artikel zelf meer betaalt, maar dat zij bijdraagt in de kosten van het aan huis brengen, zal er nog heel wat gedacht en gepraat moeten worden — met name met de overheid, die prijsverhogingen niet zonder meer toelaat — voor langs deze weg de bezorging uit de nesten kan worden gehaald.

Bij de melkhandel wordt de laatste tijd weer gedacht aan het invoeren van een soort „vastrecht" voor de bezorging: de klant betaalt voor de geleverde artikelen een normale prijs en dient daarnaast, bijvoorbeeld een keer per week, een bepaald bedrag voor het thuisbrengen over te hebben.

De voorstanders hiervan verwachten een gunstig psychologisch effect van de loskoppeling van artikel en bezorging bij de klanten. Ook bij de bakkers wordt op het ogenblik dit idee, dat op zichzelf niet nieuw is, weer bestudeerd.

De dienende taak van de bezorger wordt bij het zoeken naar een oplossing niet uit het oog verloren, al staat daar tegenover dat men de bezorging wel als een zakelijke activiteit wil blijven zien. „Natuurlijk, de bezorger moet sociaal zijn, maar hij moet niet aan liefdadigheid gaan doen".

EEN variatie op dit thema is te beluisteren in hetgeen de directeur-generaal van de PTT onlangs heeft gezegd over de problemen van de dagelijkse postbezorging. Natuurlijk heeft de PTT ook een sociale functie en wij zijn niet in de allereerste plaats uit op winst maken, maar je hebt toch winst nodig om je investeringen te kunnen financieren. Hij zei dit in de wetenschap, dat het postbedrijf het vorig jaar een verlies heeft geleden van 120 miljoen gulden. Een doorlichting van het bedrijf van de PTT had tot resultaat dat de organisatiebureaus die in opdracht van de regering dit karwei uitvoerden eensluidend tot de conclusie kwamen dat de Nederlander zijn post maar zelf aan het postkantoor zou moeten gaan ophalen en dat de bezorging moet worden afgeschaft.

Voorlopig wil de directeur-generaal daar niet van weten, maar hij betwijfelt of de bezorging het, op de manier zoals het nu gaat, nog lang zal uithouden.

En wat de bezorging van de krant betreft: die komt gewoon elke dag. Voor een abonnementsprijs die al lang de kosten niet meer dekt. Wij zijn dat in Nederland zo gewend. De vraag is alleen: hoe lang nog?



IN GESPREK

Bent u tevreden met uw bakker, uw melkman? Kan hij tevreden zijn met u, de klant? Moet hij langs blijven komen of kunt u hem missen als kiespijn?

In toenemende mate dringt de vraag zich op of de bezorging van brood, melk en post nog wel kan blijven gehandhaafd. De kosten van deze service blijven stijgen en kunnen niet meer door de opbrengsten worden goedgemaakt, tenzij er maatregelen worden genomen. Verscheidene broodfabrieken en melkinrichtingen in het land hebben al maatregelen genomen of aangekondigd. Niet door iedereen worden zij met gejuich begroet.

Een aantal aspecten van het probleem vindt U op deze pagina aangeduid. Uw mening daarover wordt erg op prijs gesteld. De pagina In Gesprek in onze krant van donderdag staat hiervoor ter beschikking van de lezer.

Spionage op afstand voor vele doeleinden


● *De proef op de som: de journalist Loehde luistert het Bundeskanzleramt af via de door een derde verborgen „spion".*

Met een eenvoudige transistorradio en een bandrecorder posteerde de man zich voor het open raam in een hotel in Bonn. Hij richtte de radio-antenne op het Bundeskanzeleramt, zetel van bondskanselier Willy Brandt, en wachtte af. Plotseling ving hij de stem op van iemand, die telefoneerde: „Ik ben net in Bonn. We zijn hier bij de bondskanselier. Ik zit hier op het secretariaat. Ik ben er even uitgelopen, het is zo warm daar, ja. Ja ..... ik ben blij, dat je weer beter bent..... goed lieverd, tot de volgende keer dan, alle goeds, dag ...." de man wist nu zeker wat hij vermoedde: in het secretariaat van Willy Brandt moesten een of meerdere minizendertjes verstopt zijn, die het onbekenden mogelijk maakten telefoongesprekken op grote afstand af te luisteren.

In dit geval kon het afluisteren, met een Japanse transistorradio van nog geen honderd gulden, het daglicht verdragen. De man in de hotelkamer was de journalist Wolfgang Loehde die wilde bewijzen dat in het regeringscentrum van Bonn de nodige spionnenzendertjes verstopt moesten zijn, van het Bundeskanzleramt tot het ministerie van defensie, van de Bondsdag tot het perscentrum en niet te vergeten in woningen.

Loehde ving gesprekken op over geheime handelszaken, grondtransacties, de zelfmoord van het ambassadeursechtpaar Schmidt-Horix in Lissabon het inzetten van de luchtmacht bij de hulpverlening aan Oost-Pakistan, een telefoontje uit Afrika, onbetekenende gesprekken enz. enz. Allemaal telefonades van mensen, die niet vermoedden dat een Duitse, geallieerde of andere inlichtingendienst meeluisterde, om maar te zwijgen van een of andere privédetective, een concern dat bedrijfsspionnage pleegde of een jaloerse echtgenote. Want het assortiment aan afluisterapparatuur biedt voor iedereen alle mogelijkheden.

Uit het ministerie van defensie ving Loehde het volgende telefoongesprek op, gedeeltelijk gestoord door voorbijrijdende auto's:

„Zeker generaal, ik herhaal, die Transall voor de vlucht naar Pakistan ... welke vluchten nog uitgevoerd kunnen worden, zonder dat de opleiding er door gehinderd wordt. Er moeten nog twee helikopters van de grenswacht worden overgevlogen en bovendien de waterzuiveringsinstallatie en het veldhospitaal maar wel zo dat alles, die helikopters inbegrepen, teruggevlogen kan worden zonder dat de opleiding op een of andere manier geschaad wordt."

„Ik heb net een brief van overste T. gezien over het bemannen van de toestellen, evenals de vlieguren naar...."

„Daar heb ik niets aan. Ik wil een precies overzicht hebben, zoals ik het net heb uitgelegd. Tot morgen kwart over negen dan."

„Zeker, generaal, die twee Noratlastoestellen die er naar toe zouden moeten..."

„Niet meer nodig".

„Goed, generaal".

„Dankuwel goedenavond".

De journalist lichtte de militaire veiligheidsdienst over zijn ervaringen in. Na vier dagen stilzwijgen liet die weten, dat de opgevangen gesprekken niets te betekenen hadden. Het „militaire gesprek" dat hij had afgeluisterd was per mobilofoon in een auto gevoerd. Een dubieuze verklaring, want volgens frequentie-opgaven van de Duitse PTT kon dit gesprek niet per mobilofoon zijn gevoerd. Daaruit kon alleen maar worden geconcludeerd dat een zendertje het gesprek opving en via een andere frequentie doorseinde.

In zijn hotelkamer ving de journalist ook een telefoongesprek op over het overnemen van een bepaalde onderneming.

De heer G.: „D. heeft zojuist opgebeld. Hij wil 500.000 mark hebben ... 500.000 betekent 100.000 winst . We vinden alleaal, dat het gedaan moet worden want er schijnt een en ander niet te kloppen in die zaak. We krijgen de meerderheid."

„Dan is dat probleem voorlopig van de baan..."

„Zeg G., kunnen we het niet samen met S. doen?"

Zo kabbelde het gesprek voort, van begin tot eind door Loehde te volgen.

De meeste afluisterapparaten zijn van Japanse en Amerikaanse makelij. Ze zijn vaak zo klein dat ze in vulpennen, knopen, asbakken, stopcontacten en stekers en telefoons kunnen worden verstopt. Sommige werken voortdurend, andere kunnen op afstand ingeschakeld worden.

In de meeste, die tussen de 1000 en 2000 mark kosten, is voor nauwelijks vijftig mark materiaal verwerkt. Het gebruik is weliswaar verboden, de verkoop niet. De Keulse politie ontdekte nog niet zo lang geleden toevallig in een werkplaats 230 miniatuurzendertjes en 30.000 onderdelen.

De firma was „verraden" door een man, die op afstand op de hoogte wilde blijven van de amoreuze ontmoetingen van zijn echtgenote met een minnaar. Omdat het apparaatje niet werkte, voelde de bedrogen echtgenoot zich eens te meer genomen en deed aangifte. In de in beslag genomen kaartenbak met de namen van klanten ontdekte de politie ambassadeurs, politie-instanties, persbureaus en honderden particulieren. Een paar dagen later moest de politie alles retourneren, omdat zij geen juridische gronden had om op te treden.


● **In enkele seconden kan in een telefoonhoorn een zendertje worden aangebracht, door eenvoudig een essentieel onderdeel te vervangen.**



● **Een zendertje, dat zo groot is als een postzegel, met een capaciteit van 80 uur en een bereik van 200 meter.**


● **Een „afluistergeweer" voor gebruik in het open veld.**


● **Aan de bovenkant een „onschuldige" asbak, van onderen een elektronische spion.**

GL [illegible] en wij

BOUW- of

PLAATWERKERS

Aanmelden maandag tot vrijdag op onze personeelsafdeling.

GARBE, LAHMEYER & CO. AKTIENGESELLSCHAFT
51 Aachen, Jülicherstr. 101

GARBE-LAHMEYER

Arnhem is een geweldige stad voor jonge mensen met MULO- of MAVO-4-diploma!

Arnhem: waarschijnlijk de mooist gelegen stad van Nederland ..., een jong en levend cultureel centrum.

En in hartje Arnhem staat het mooiste kantoorgebouw van Gelderland, het Girokantoor. Royaal en modern opgezet ... met een jeugdige personeelsbezetting. Dat Girokantoor in Arnhem heeft nog méér jongeren nodig met MULO of MAVO-4.

Iets voor u? Wat gaat u verdienen op b.v. 20-jarige leeftijd? U krijgt dan een salaris van f 562,- bruto per maand en een pensiontoelage van f 125,-. Hiervan houdt u netto f 552,88 over.

De reiskosten voor gezinsbezoek worden tot 18 jaar 1x per week vergoed, van 18 t/m 23 jaar 1x per 2 weken en op 24- en 25-jarige leeftijd 1x per 4 weken. En er zijn nog meer voordelen.

Wilt u alles weten? Schrijf dan aan de afdeling Personeelszaken van het Girokantoor, Velperweg 45, Arnhem (geen postzegel). Of bel 085-43 06 11, toestel 2140 of 2182.

GIROKANTOOR ARNHEM

7101040

BIM
BOETIK INTERNATIONALE MODE

vraagt

- **ERVAREN VERKOOPSTER**

en

- **LEERLING-VERKOOPSTERS**

voor 1 maart of later.

Sollicitatie schriftelijk aan

BIM
BOETIK INTERNATIONALE MODE
HEERLEN — SAROLEASTRAAT 56-58

OCCASIONS

FORD TAUNUS '64, '65, '66, '67, '68
VOLKSWAGEN 1600 '65
VAUXHALL VIVA 2d '68
OPEL OLYMPIA 2d '68
VOLKSWAGEN VARIANT '67
SIMCA 1000 G.L.S. '67 4-deurs
VOLKSWAGEN 1600 T.L. '66
CHEVELLE 4-deurs '67
OPEL OLYMPIA 4-deurs '69

JOS. JANSSEN
Opeldealer
Autoservicestation
Schaen-Maastricht. Shell tankstation. tel. 04400-[illegible]
Inruil — financiering — garantie
Dagelijks en zondags geopend.

Architektenburo Sigmond
vraagt:

STEDEBOUWKUNDIG TEKENAAR (ESSE)

ter versterking van de [illegible] werkgroepen die zich hoofdzakelijk bezig houden [illegible] sanerings- en rekonstruktie[illegible] plannen.

Architektenburo Sigmond
Valkenburgerweg 135, Heerlen
Telefoon (045) 712841

Mercedes Benz

Wij hebben een plaatsingsmogelijkheid voor een

Administratief assistent(e)

Enige jaren kantoorervaring is gewenst, terwijl een diploma middelbare school of mulo tot aanbeveling strekt.

Het betreft een interessante funktie die zelfstandig uitgevoerd kan worden en waaraan een goede honorering verbonden is.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

Limburgse Garagebedrijven N.V.
MAARTEN TROMPSTRAAT 4, ELSLOO (L.)

WINKELIERS
met onroerend bedrijf
OPGELET

50.000 winkelbedrijven zullen de komende jaren gaan sluiten. Ons internationaal [illegible] bedrijf zoekt contact met personen welke een [illegible] funktie wensen te bekleden met een gegarandeerd inkomen [illegible] niveau.

Onze aktiviteiten liggen op het vlak van producten welke in elke [illegible] en bedrijf worden toegepast.

Een beslist [illegible] echtpaar zal de capaciteiten moeten hebben [illegible] vergelijkbaar voorbeeld rayon te kunnen runnen. Mogelijk aanvang [illegible] 1971 ca. f 20.000,—

Vereisten: binnenkort beschikbaar zijn, en het bezit zijn van [illegible]

[illegible]

Ons sterk uitbreidend kantoor op het gebied van projektontwikkeling en bouwcoördinatie zoekt:

Een ervaren typiste

voor typewerk op onze nieuwe en sfeervolle typekamer, uitgerust met de modernste apparatuur.

Zij, die de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt en beschikken over een ruime type-ervaring, kunnen voor deze funktie in aanmerking komen.

Een boekhoudkundig medewerker

ter versterking van onze boekhoudafdeling.

Zij, die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt, militaire dienstplicht hebben vervuld, kunnen voor deze funktie in aanmerking komen, indien zij in het bezit zijn van het [illegible]-diploma en het praktijkdiploma boekhouden.

Voor beide funkties bieden wij een aantrekkelijke honorering, alsmede een prettige werksfeer op een nieuw en ruim kantoor.

Kandidaten dienen bereid te zijn hun medewerking te verlenen aan een geschiktheidsonderzoek.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, vóór 23 januari 1971 te richten aan:

Drs. Ruijters n[illegible]
Stationsplein 1, Sitt[illegible]

Speciale aanbieding bij Warson Meubelen

Speciale januari aanbieding f 1995,-

[illegible]

ATTENTIE: WARSON LEVERT EXKLUSIEF BTW FRANCO HUIS, BESTELDE MEUBELEN GRATIS IN OPSLAG. U KOOPT RECHTSTREEKS VAN FABRIEK NAAR GEBRUIKER, DUS ZONDER TUSSENPERSONEN.

ZWAANS [illegible]
[illegible] intern transport

Gevraagd:

- **BANKWERKER/ELEKTRICIENS**
- **ELEKTRICIENS**
- **BANKWERKERS**
- **AUTOMONTEURS**
- **LEERLING AUTOMONTEURS**
- **HULP-SPUITER**

[illegible]
Afd. Personeelszaken.
Telefonische inlichtingen: [illegible], toestel 24.

HUIZE "OP DE BERG" Schinnen

In ons instituut voor de verpleging en begeleiding van [illegible] zwakzinnige patiënten zoeken wij in diverse functies voor indiensttreding op korte termijn contact met enige

mede-werksters

Onze gedachten gaan uit naar candidaten die een van de navolgende opleidingen hebben gevolgd:

— Z-verplegende;
— ziekenverzorgster;
— Kinderbescherming (A en/of B).

[illegible] in het instituut zijn geregeld volgens de adviezen van de Katholieke Vereniging [illegible] (o.a. 5-daagse werkweek van [illegible] uur).

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Centrum voor Zwakzinnigenzorg Huize „St. Anna" te Heel (bij Roermond).
Telefonische inlichtingen bij Huize „Op de Berg" te Schinnen onder tel. no. 4493-1742.

TECDIN
ADVIES- en CONSTRUCTIEBUREAU N.V.

Ons bureau dat reeds 25 jaar optreedt als adviseur voor projecten van vele belangrijke bedrijven alsmede van niet-industriële instanties in binnen- en buitenland heeft momenteel een grote verscheidenheid van interessante projecten in behandeling.

Ter verdere uitbreiding van de [illegible] afdeling van ons kantoor te Maastricht, welke afdeling een grote plaats inneemt in onze totale werkzaamheden, wensen wij aan te trekken

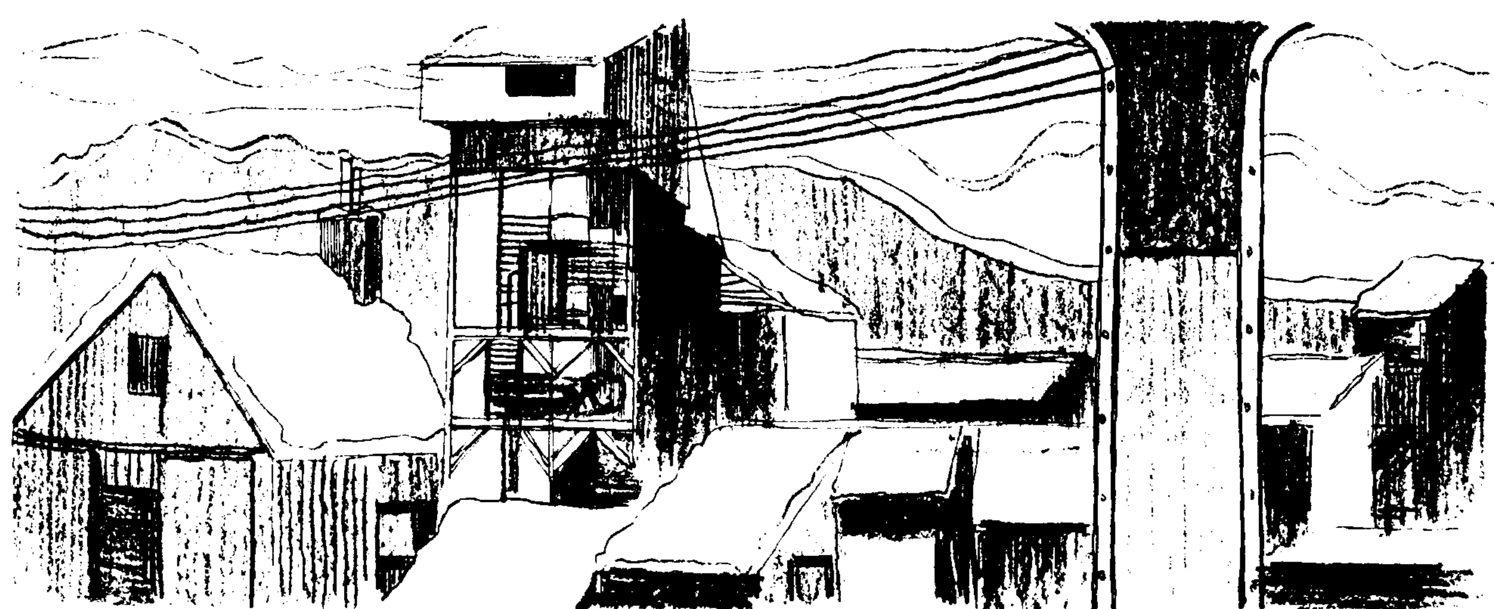
constructeurs en tekenaar-constructeurs

Van hen wordt verwacht dat zij op grond van een goede technische opleiding en een aantal jaren ervaring zelfstandig een ontwerp kunnen maken en uitwerken in één van de volgende vakgebieden

a. pijpleidingsystemen
b. apparatenbouw
c. staalconstructies
d. machinebouw.

Geboden wordt een interessante [illegible] kring met een zeer goede [illegible] wordt gehouden met ervaring.

Sollicitaties te richten aan: Tecdin [illegible] Maastricht.
Telefonisch kan een afspraak gemaakt [illegible] een oriënterend onderhoud via 04400-22466.



een half uur Parijs

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

Als alles goed ging zouden we drie kwartier lang in Parijs kunnen zijn. Maar in St. Quentin zei een Duitser, die in de wandelgang van de sneltrein Luik-Paris Nord zat, dat we minstens een half uur vertraging hadden. In dat geval zou niks anders overblijven dan in Paris Nord snel van de ene trein in de andere te stappen, terug naar Luik en naar Maastricht. Toen we even over de Franse grens waren zeiden de controleurs van de trein dat we hoogstens tien minuten vertraging hadden en dat de trein dat nog wel voor een gedeelte zou inlopen. Ik vroeg: „Hoe hard rijdt ie nou?" en ze keken eens naar buiten en zeiden: „140 kilometer." Een van de mannen had een pet met vier sterren en hij zei dat ie al 21 jaar op deze route reed en dat ie nog nooit 'n ongeluk had meegemaakt. Wat ze met z'n tweeën deden op de trein? Wel, zorgen dat de verwarming goed brandde en dat iedereen een plaatsbewijs had en dat er geen paniek zou ontstaan als er 'ns ooit iets gebeurde. En voor de rest rookten ze hun sigaretje, daarbij uitgaande van de stelling dat de SNCF vanzelf wel zou zorgen voor „Vitesse, Exactitude, Comfort en Securité."



Hans Rietveld vond het gek. Hij vond het gek dat we met de trein naar Parijs gingen voor hooguit drie kwartier. „En dat voor 138 gulden?" vroeg ie ongelovig, want dat was de prijs precies. Hij zelf ging met zijn vrouw en een van de kinderen naar zijn schoonouders in Boulogne, voor een week of voor twee weken, dat wist ie nog niet. Zijn vrouw had haar ouders wonen in de Villa de Buzenval. Ik vroeg haar wat zij zou doen als ze maar drie kwartier lang in Parijs mocht blijven. Eerst zei ze: „Huilen", en toen herinnerde ze zich dat er een goed buffet was in de Gare du Nord, en dat het erom bekend was dat je er lekkere hapjes kon krijgen. Toen zei ze dat we ook even de Metro konden nemen, want je kon er vanaf het station zó instappen. Hans Rietveld en zijn vrouw, die met haar eigenlijke naam Marie-Laure Bechmann heet, vonden het wel een grappig idee om in één dag op en neer naar Parijs te



rijden. Hij zelf ontstak vanwege de gelegenheid in een ware journalistieke ijver en rende de trein op en af op zoek naar Fransen die doel en aard van hun reis zouden willen vertellen, waarbij hij niet verder kwam dan een erg gedienstig vrouwtje dat de onderste papieren uit haar tasje haalde om te laten zien hoe ze haar reis uitgestippeld had. Even later werd Hans gegrepen door slaap en zocht hij een bijna lege coupé op. Hij strekte zich daar uit maar niet nadat hij zijn trui uitgetrokken had en deze over zijn hoofd had uitgespreid. De dame tegenover hem ging zitten lezen en keek niet meer op of om. Een uur later verscheen Hans uitgerust in de coupé, maar zonder trui die hem later door de tactvolle dame terug bezorgd werd.

Als je om 9.18 uur uit Maastricht vertrekt zit je, als alles goed gaat, om 14.44 in Paris Nord: In Luik moet je overstappen, dat is dan ook alles. Daar stap je in een Franse trein met Belgisch treinpersoneel en Hollandse restauratie. Ben Amed, een brede grijns over zijn gezicht van het ene oor naar het andere, is de man die koffie rondbrengt, daarbij voortdurend pratend en lachend. Hij is Marokkaan, kent Frans, Duits, Engels en Nederlands en gebruikt die talen ook door elkaar. Een steeds weerkerende uitroep van hem is dat hij de „koffie van grootmoeder" rondbrengt en dat „slechte mensen altijd goed zijn." Ook roept hij vaak snel achter elkaar: „Het is altijd goed", als je wil betalen, en dat betalen kun je dan doen in alle gangbare muntstukken. Hij komt als een wervelwind binnen en gaat als een wervelwind af. Als hij met frisdrank komt sleept hij de bak met flessen door middel van een laken achter zich aan. Hij verdwijnt, en met hem de hele restauratie, zogauw de trein Frankrijk binnenrijdt en op de terugweg arriveert hij weer als de trein België binnenkomt.

Hans Rietveld, die tekent en aan grafische vormgeving doet, blijft zich later verbazen als we, in Paris Nord aangekomen, dadelijk de lijst met vertrektijden staan te bestuderen. We hebben dan net een half uur om een beetje Parijs op te snuiven. Daar gaan vijf minuten vanaf eer we buiten zijn. Vijftien minuten blijven over om ons op straat te storten, daar tegen een jongen te lopen die een Amerikaanse vlag rond zijn lichaam gedrapeerd heeft, langs met taxichauffeurs afrekenende dames te wandelen en langs kraampjes met gepofte kastanjes, om tenslotte een zaakje binnen te schieten waar broden in allerlei formaat opgestapeld liggen. We komen even later naar buiten met onze armen vol brood, zien niet zogauw een worstenwinkel, rennen half verdwaasd enkele honderden meters verder, zien 'n onfzienbare verkeersstroom zodat we alleen vanuit de verte de wonderlijke cafés aan de overkant kunnen bekijken, het geschuifel, het grootsteedse en snellen dan weer het station binnen met zijn hoge koepel en zien daar eindelijk een juffrouw bij een grote ketel met worst staan. Het is dan nog tien minuten vóór de trein om 15.30 uur vertrekt. We nemen acht worstjes, kopen van onze losse francs respectievelijk „L'Express" en „Le Nouvel Observateur" en zien op perron 3 onze trein naar Luik staan. Met moeite komen we binnen, de trein is vol, zelfs de gangen, en we beginnen meteen te eten, want we hebben, buiten datgene wat Hans Rietveld en zijn vrouw ons in de mond gestopt hebben, nauwelijks nog kunnen eten. Maar het is moeilijk worstjes te eten en stokbrood, terwijl je op het punt staat te struikelen over een koffer en je half klem zit tussen een omvangrijke man en het raam. De Marokkanen in de coupé schijnen dat te zien, ze schuiven op en wij klemmen ons tussen Tanger en Marokko in.

De reis terug wordt besteed aan slapen. De Marokkanen hebben het koud, ze draaien voortdurend aan de verwarmingsknop, maar het helpt niet: het blijft koud in de coupé. Een dame raakt in gesprek met de man uit Tanger die keukenmeester is en nu naar Amsterdam gaat. Hij laat me een notitieboekje zien waarin namen staan van mensen, onder andere is er een adres in Utrecht waar een Nederlandse vriend woont. De dame klaagt over de duurte in Parijs en aangezien de Marokkanen uit Parijs komen weten ze ervan mee te praten. De man uit Tanger vraagt of het in Olanda ook zo koud is en hoelang het rijden is vanuit Brussel naar Utrecht. De dame, die voor de eerste keer met haar dochter naar Parijs geweest is, krijgt van de man uit Tanger een kaart aangeboden, voorstellende een stadsbeeld van Casablanca. We staan lang stil ergens in Aulnoye, en een van de Marokkanen vraagt of we al in Bruxelles zijn. Gelukkig komt Ben Amed nog even en hij heeft nu een andere kreet: „De volgende keer beter", „de volgende keer beter", roept hij en tegen iemand die geen koffie pakt: „Hij laat me niks verdienen!" En dan krijgen we Charleroi en Namen en in de verte ligt Luik.

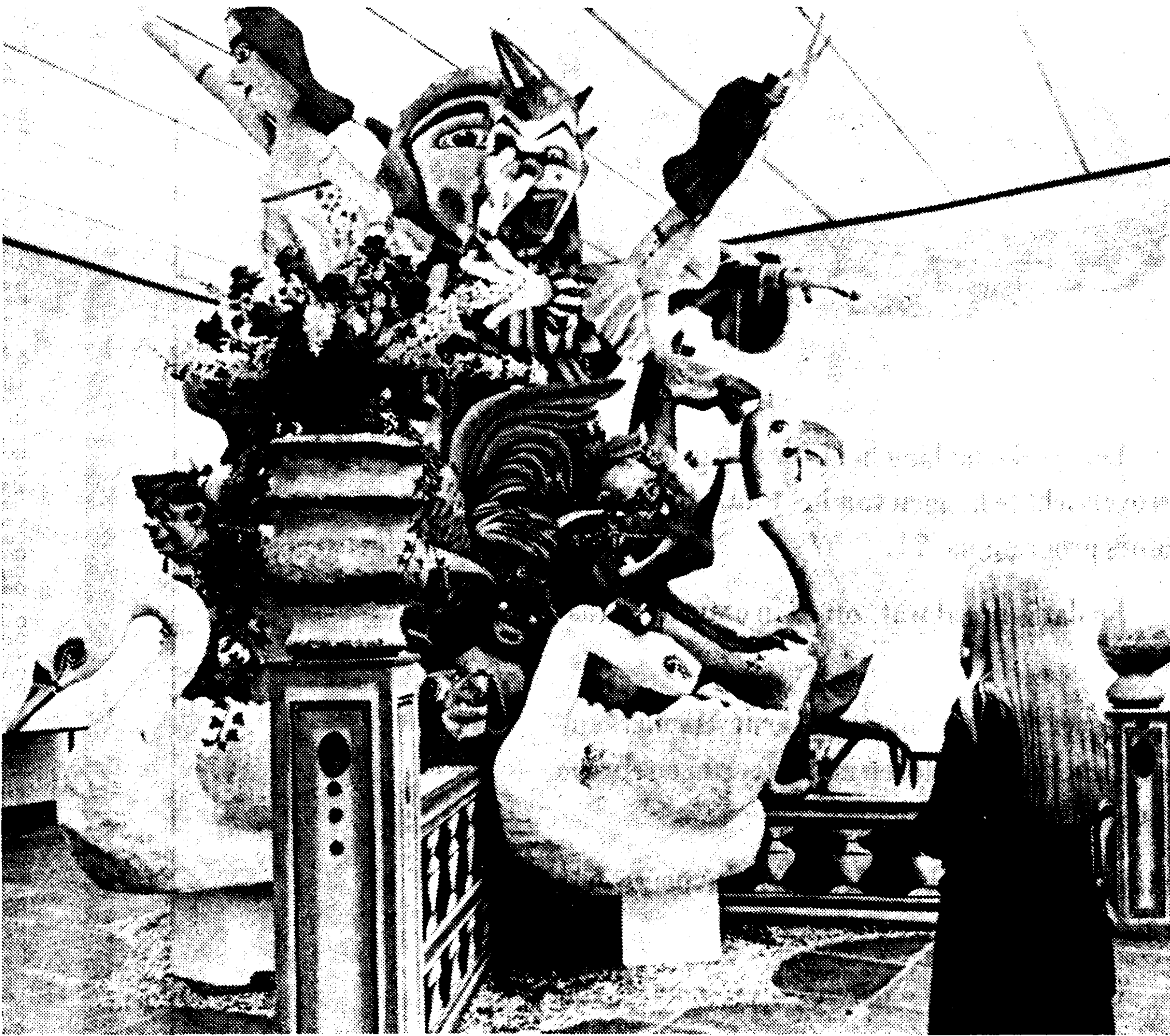
Om 15.30 uur zijn we vanuit Paris Nord vertrokken, omstreeks half negen zijn we in Maastricht. We zijn, als we thuis komen, van 9 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds onderweg geweest. We waren precies één half uur in Parijs, waarvan de helft op het Gare du Nord. We hebben niet genoten van het buffet aldaar, we hebben niet de situatie verkend achter het station waar zoveel Marokkanen wonen. Onze vriend R.F. had ons gewaarschuwd en gezegd: „Blijf daar uit de buurt, want daar durft de politie niet eens op te treden als er relletjes zijn." We hebben voor 138 gulden (2 personen, heen en terug) kunnen lachen om Hans en om Ben Amed. En is dat niet genoeg?





JOCUS toont zijn masker

VRIJUIT 4



VENLO, 16 jan. — Tot half februari wordt in het Venlose Goltziusmuseum de „Jocustentoonstelling" gehouden, die vorige week bij gelegenheid van het tweedaags carnavalscongres is ingericht.

Het vasteloavesgezelschap „Jocus" dateert van 1842. Het kan dus op een rijk verleden terugzien.

Stadsarchivaris W. Hendriks heeft bij de samenstelling van de expositie drie perioden aangehouden: de jaren tot de oprichting van „Jocus", vervolgens 1874—1914, een tijdvak waarin de vereniging een grote bloei kende, en tenslotte de periode na de heroprichting in 1935.

De tentoonstelling omvat een aantal historische documenten, wapenschilden, onderscheidingen en andere carnavalsattributen. Een opvallende plaats neemt een vijf meter hoge groep carnavalskoppen. Ze is speciaal voor deze gelegenheid vervaardigd.

De Jocustentoonstelling is iedere dag tijdens de kantooruren geopend, en in het weekend telkens van twee tot vijf uur.

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

50

Het Napoleontische bewind

Nadat de dertigjarige generaal Napoleon Bonaparte door zijn tocht naar Egypte grote roem had verworven, bezielde hem nog slechts één gedachte: door een staatsgreep zelf de leiding van de regering in handen te nemen. Op 9 november 1799 werd het machteloze Directoire omver geworpen. De uitvoerende macht kwam aan drie consuls, die samen het Consulaat vormden. De eerste consul was tevens het staatshoofd. Deze functie nam Napoleon voor zich. Vijf jaren later liet hij zich uitroepen tot keizer der Fransen. In de Notre Dame te Parijs moest paus Pius VII toezien hoe de Corsicaan zichzelf en zijn vrouw Joséphine de Beauharnais de kroon opzette.

Na tien jaar chaos, bloedige revolutie en oorlog verwachtte het Franse volk rust en orde, vrede en zekerheid. Misschien had Frankrijk onder Napoleon een welvarend rijk kunnen worden, als deze de grens van zijn macht gekend had, zijn onverzadigbare en tomeloze heerszucht had kunnen bedwingen.

Continentaal stelsel

De strijd met Engeland werd voortgezet. Napoleon waagde een „oversteek" vanuit Boulogne. De Frans-Spaanse vloot werd echter in 1805 bij Kaap Trafalgar door de Engelse admiraal Nelson vernietigd. Napoleon moest van zijn invasieplannen afzien. Maar Engeland moest op de knieën met economische wapenen. Engeland moest in zijn handel getroffen worden door het „Continentaal Stelsel", dat alle handel en verkeer tussen Engeland en het continent van Europa verbood. Het stelsel sloot de Europese havens voor Engelse schepen en verbood dus de aanvoer van Engelse waren naar het continent (1806). Napoleons eis dat alle landen zich aan dit stelsel zouden houden, leidde tot nieuwe veroveringen van landen, die aan zee lagen en havens hadden. De blokkade ontwrichtte het economisch leven en deed een grote smokkelhandel ontstaan.

Koninkrijk Holland

De Bataafse Republiek kreeg in 1798 haar eerste grondwet. Toen de volksinvloed in Frankrijk beperkt werd, gebeurde dat ook in de Bataafse Republiek. Bij de nieuwe grondwet van 1801 kwam het gezag in handen van 12 personen. Nadat Napoleon keizer geworden was, vond hij dit aantal nog te groot en legde hij alle macht in handen van één persoon, nl. Rutger Jan Schimmelpenninck, Bataafs gezant te Parijs. Eén jaar later wilde Napoleon de Bataafse Republiek nog vaster binden aan zijn politiek tegenover Engeland. De té zelfstandige Schimmelpenninck werd ontslagen en de Bataafse Republiek werd in 1806 het Koninkrijk Holland. Lodewijk Napoleon, een broer van de keizer, moest als koning van Holland de Franse belangen steeds vóór laten gaan en het Continentaal Stelsel streng doorvoeren. Hij liet echter de uitgebreide sluikhandel oogluikend toe. Ook verzette hij zich tegen de tiërcering — de terugbrenging van de jaarlijkse rente der staatsschuld tot 1/3 deel — en de ingevoerde conscriptie of verplichte dienstplicht. Als gevolg van deze tegenwerking moest Lodewijk Napoleon, regerend bij de gratie van de keizer, in 1810 afstand doen. Het Koninkrijk Holland werd als Franse provincie bij Frankrijk ingelijfd.

Catastrofe

Ook Czaar Alexander I liet de handel in graan en hout met Engeland toe. Dat betekende opnieuw oorlog. Napoleon begon aan de voorbereidingen van een grootse aanval op Rusland. De roekeloze tocht werd het begin van het einde. De „grande armée" van ruim een half miljoen man werd in 1812 verslagen door honger, vermoeidheid en strenge winterkou, door de tactiek van de verschroeide aarde en de voortdurende aanvallen van kozakken en boeren. De overtocht over de Berezina werd een catastrofe. De beslissing viel in de Volkerenslag bij Leipzig (1813.) Het moment, om het Franse juk af te schudden, was aangebroken. In de verdrukte landen herleefde de moed. Ook in Nederland, waar Gijsbert Karel van Hogendorp reeds plannen ontworpen had voor een vrij Nederland en zich in Den Haag tot het volk richtte in een proclamatie die begon en eindigde met „Oranje boven". Maar nog éénmaal zou Napoleon proberen zijn verloren positie te herstellen. Van Elba ontvlucht werd zijn rijk slechts een „Honderd dagen"-rijk. Zijn laatste strijd streed hij bij Quatre Bras en Waterloo (1815) waarna hij verbannen werd naar St.-Helena. De gevreesde veldheer was verslagen, zijn imperium was ten einde; een nieuwe tijd brak zich 'moeizaam baan.

Concordaat

Het Napoleontische bestuur werd in onze Maasstreek aanvankelijk als een soort bevrijding gevoeld. Dit valt te verklaren uit de diepe ellende, die aan het Bonapartistisch bewind voorafging, vooral veroorzaakt door de beruchte assignaten en deportaties. Ondanks zijn dictatuur, ondanks het voorbehoud van vrijheid aan hem zelf, zijn familieleden en een deel der bourgeoisie, ondanks conscriptie, ondanks het regeren van „boven naar beneden" zonder inspraak van „beneden", was er van ernstig verzet nimmer sprake. Bij zijn bezoek aan deze gewesten in 1803 werd hij zelfs door de bevolking van Maastricht, Roermond en Venlo geestdriftig ontvangen en toegejuicht. Het katholieke Limburgse volk toonde enthousiast haar dankbaarheid voor de vrije uitoefening van alle eredienst, de heropening der kerken, het weer rondtrekken der processies, de terugkeer der verbannen niet-beëdigde priesters, de vervanging van de eed van haat tegen het koningschap door de belofte van trouw aan de grondwet van de republiek. In 1801 sloot Napoleon met de paus een concordaat, waarbij de vrijheid van godsdienst werd hersteld. De voornaamste bepalingen waren:

a. alle bestaande bisdommen van het Franse rijk werden opgeheven en opnieuw ingedeeld. Ook het bisdom Roermond verdween na bijna 250 jaar (1559-1801). Het Departement van de Nedermaas kwam onder het bisdom Luik, het Departement van de Roer onder het nieuwe bisdom Aken. Beide bisdommen werden onderhorig aan het aartsbisdom Mechelen.

b. de bisschoppen werden door Napoleon benoemd en door de paus bevestigd.

c. alle goederen, toebehorende aan bisdommen, parochies en kloosters, werden blijvend bezit van degene, die ze op dat ogenblik in bezit hadden.

d. bisschoppen en pastoors kregen als staatsambtenaren een bezoldiging. Eigenmachtig voegde Napoleon nog een aantal bepalingen toe, o.a.:

a. er mochten geen kerkvergaderingen worden gehouden zonder toestemming.

b. mededelingen uit Rome mochten zonder toestemming niet bekend gemaakt worden.

c. de pastoors moesten in de preek onder de missen bidden voor de welvaart der republiek en voor haar heerser.

d. de overwinningsbulletins van de Grande Armée moesten 's zondags van de preekstoel worden voorgelezen.

Positieve hervormingen

Ondanks de vergaande bemoeizucht van Napoleon in kerkelijke zaken, ondanks alle schaduwzijden had zijn bestuur ook verschillende lichtzijden, o.a.

a. er ontstond een gecentraliseerde ambtenarenstand. Aan het hoofd van een departement kwam een prefect, aan het hoofd van een arrondissement een sous-prefect en aan het hoofd van een gemeente een maire. Alle functionarissen werden door Napoleon benoemd.

b. de verbetering van de rechtspraak. De Code Napoleon werd ingevoerd, bestaande uit drie delen, nl. het burgerlijk wetboek, het wetboek van strafrecht en het wetboek van koophandel. In het burgerlijk wetboek kwam o.a. voor de instelling van de Burgerlijke Stand, waardoor iedereen verplicht was zijn naam en woonplaats te laten inschrijven.

c. de verbetering van bestaande wegen en de aanleg van nieuwe verkeerswegen werd met kracht ter hand genomen, o.a. Maastricht - Maeseyck - Venlo, links van de Maas en tegenwoordig nog Napoleonsweg geheten, Maastricht — Tongeren, Maastricht - Aken en Venlo - Geldern. Ook het plan om een Rijn - Maas - Scheldekanaal te graven werd weer opgezet maar kwam niet tot uitvoering. Wel werd het Noorderkanaal gegraven. Belangrijk waren ook de geregelde diligencediensten met het buitenland. Zo vertrok uit Maastricht tweemaal per week de post naar Italië, Spanje, Rusland, Denemarken en Zweden, terwijl dagelijkse postwagens de verbindingen onderhielden met Frankrijk en Duitsland.

d. de kooplieden en schippers, die van het Continentaal Stelsel méér voordeel dan nadeel ondervonden, omdat ze het Franse keizerrijk tot afzetgebied hadden, ontplooiden een grote activiteit. Vooral Luikse goederen werden verscheept Daarbij ontwikkelde zich ook de commissie-handel, die betrekkingen onderhield met vele handelshuizen in West-Europa. Omstreeks 1810 deden ± 3000 schepen de overslaghaven Venlo aan.

e. de belangen van de landbouw en veeteelt werden bevorderd door de oprichting van de Societé-Agriculture".

f. de industrie bloeide weer op. Te Maastricht, Vaals en Venlo richtte men „chambres consultatives de manufacture" op. De koopman-fabrikant trad op de voorgrond. Er kwamen bedrijven met een exportkarakter tot bloei, o.a. de weefindustrie te Vaals. Ook bierbrouwerijen, jeneverstokerijen, leerlooierijen, papier- cichoreien meekraptabriekjes gingen een bloeitijd tegemoet.

g. ook de mijnbouw werd weer ter hand genomen. Er werden twee concessies verleend, n.l. de Neuprick en Bleijerheide.

Naam „Limburg"

Op 30 november 1813 landde de zoon van stadhouder Willem V te Scheveningen. Nederland en Oranje waren bijna twintig jaar uiteen geweest. Twee dagen later werd hij te Amsterdam tot Souverrein Vorst uitgeroepen, onder „waarborging ener wijze constitutie". Niet meer een terugkeer naar de oude republiek met een stadhouderschap en zeven gewesten, maar naar een monarchie met Oranje. De „wijze constitutie" werd de grondwet van 1814 waarvoor de in het geheim ontworpen schets van Van Hogendorp diende tot leidraad en aan het regeringsstelsel gestalte zou geven. Reeds op 2 maart 1814 kon de grondwetscommissie haar ontwerp aanbieden met de monarchale gedachte en de staatseenheid als grondslagen voor een nieuw Nedtrland. Precies vier maanden na de landing legde Willem I de eed op de grondwet af, waarvoor hij werd gehuldigd als Souverein Vorst der Verenigde Nederlanden.

Wat voor eeuwen was gescheiden, werd weer verenigd. Om strategische redenen moest aan Frankrijks noordgrens een krachtige staat gevormd worden om de veroveringszucht van Frankrijk te verhinderen. Het denkbeeld was van Engelse oorsprong en vond op het Weener Congres algemene medewerking bij de mogendheden. Toen duidelijk werd dat Oostenrijk liever een gebied in Noord-Italië prefereerde dan haar macht in de Zuidelijke Nederlanden te herstellen, stond de hereniging van al de Nederlandse gewesten vast.

Op 15 maart 1815, na de slag bij Waterloo, nam Willem I de titel aan van Koning der Nederlanden. Op 12 mei nam hij bezit van het Departement van Nedermaas en het vroegere Pruisisch Overkwartier. Op het Congres van Weenen was op initiatief van Engeland de definitieve oostgrens van het boven Venlo gelegen gebied vastgesteld op de draagwijdte van een toenmalig kanonschot, zijnde ± 2½ km afstand van de Maas. De Pruisische koning, die gehoopt had de Maas als Nederlands-Pruisische grens te krijgen, benevens de vestigingen Maastricht en Venlo, werd zodoende teruggedrongen. Willem I verloor echter wel zijn Nassau-Dillenburgse bezittingen aan Pruisen, maar werd hiervoor schadeloos gesteld met het Groothertogdom Luxemburg, dat tot de „Duitse Bond" moest toetreden. De Gulikse plaatsen Tegelen en Steijl bleven bij vergissing nog Duits gebied tot juni 1816 toen ze aan Nederland kwamen, terwijl Herzogenrath aan Pruisen kwam. De kolen in de ondergrond bleven echter aan Nederland. Altenberg (Moresnet) werd neutraal gebied en zou in 1919 met Eupen en Malmedy aan België komen.

Koning Willem I wenste Maastricht als hoofdstad van de nieuw-verworven gebieden te handhaven. Maar welke naam zou men eraan moeten geven? De naam „Nedermaas" wenste hij niet. Een deputatie uit Roermond pleitte op grond van oude rechten voor de naam „Opper-Gelderland" met opnieuw Roermond als hoofdstad. Ook werd de naam „Oost-Brabant" overwogen. Het meest voelde men voor de benaming „Maastricht", zoals ook de provincies Groningen en Utrecht naar de namen van de provinciale hoofdsteden genoemd zijn. Willem I greep terug naar de Nederlanden van vóór de 80-jarige oorlog. De vele titels die Karel V als Heer der Nederlanden destijds bezat, wilde hij in de namen der verschillende provincies laten herleven. In die rij van titels ontbrak de naam „Limburg", het hertogdom aan de Vesdre, dat historisch nauw verbonden was met het geslacht Oranje-Nassau en opgegaan was in de provincie Luik, en waarvan in het nieuwe gebied slechts een zeer klein gedeelte terug te vinden was. (Epen en Slenaken). Op koninklijk advies werd dan ook de naam „Limburg" gekozen. Het gewest Limburg had echter een andere vorm dan onze huidige provincie, daar er ook toe behoorde het oude graafschap Loon in het tegenwoordige Belgisch-Limburg. De steden Hasselt, Tongeren en St.-Truiden waren dus Limburgse gemeenten.

De naam „Hertogdom Limburg" zou in alle officiële stukken blijven bestaan tot 1906 toen de naam werd veranderd in „Provincie Limburg". H. M. Koningin Juliana voert echter nog steeds de titel van „Hertogin van Limburg".

FAMILIE WINTER-PUZZEL

710 km, het maximale aantal kilometers wat met de puzzelpagina's 1 t.m. 6 te verdienen was, hebben de volgende gezinnen bereikt:

Aerts	Dahliastraat 11	Geleen
Antonissen	Ch. Beltjenslaan 22	Sittard
Augustus	Rennemigstraat 35	Heerlerheide
Alofs	Bachstraat 37	Geleen
Beckers	Hoofdstraat 110	Schimmert
v.d. Beek	Chr. Kisselstraat 3	Sittard
Bellen	Hoofdstraat 79	Kerkrade
v.d. Berg	Nassaustraat 62	Kerkrade
Berkholst	Seringenstraat 10	Sittard
Berkx	R. de Boerenbr.laan 44	Heerlen
Bex	Knapenstraat 19	Geleen
Bex	Kerkplein 25	Hoensbroek
Bex	Dr. Nolenslaan 26	Geleen
Bigaré	Kennedylaan 115	Beek
Biesmans	Schippersdreef 30a	Maastricht
Bos	Limbrichterstraat 20	Sittard
Boumans	Breemstraat 12	Voerendaal
Bovendeerdt	Petersweg 3	Susteren
Braun	Landgraaf 3	Nieuwenhagen
van Bree	Stokroosstraat 13	Geleen
Brouwers	Langeberglaan 1	Brunssum
Brouwers	Vrangendael 112	Sittard
Bijsmans	Vergiliusstraat 6	Heerlen
Bestebroer	Henri Jonasstraat 14a	Heerlen
v. Berkum	Henri Dunantstraat 381	Brunssum
Boumans	Kunestraat 5	Voerendaal
Bertels	Tenelenweg 73	Voerendaal
Caenen	Dorpstraat 121	Bingelrade
Corpeleyn	Esdoornstraat 29	Geleen
Bonneur	Julianusstraat 16	Heerlen
Buskens	Spaans Neerbeek 10	Geleen
Caenen	Corneliusstraat 16	Geleen
v. Caldenberg	Paulus Potterstraat 22	Heerlen
Clement	Kerkstraat 8	Merkelbeek
Coenen	Grachtstraat 34	Schin op Geul
Cortenraad	J. Francottestraat 37	Vaals
Coumans	Brederodestraat 32	Stein
Creugers	Cluysenaerstraat 29	Heerlen
Cosemans	Kromstraat 36	Sittard
Coenen	Brugstraat 12a	Obbicht
Dassen	Orleansplein 17	Maastricht
Deblije	Kluisstraat 31	Doenrade
van Dijk	Korteweg 5	Hoensbroek
Driessen	Kunostraat 21	Voerendaal
Darding	Nieuwstraat 99	Hoensbroek
Driessen	Bergstraat 7	Urmond
Doumens	Barbarastraat 22	Nuth
Doumens	Koolkampstraat 4	Nuth
Faber	Kerkplein 35	Voerendaal
Frans	Steinerbos 16	Stein
Feldker	Händelstraat 39	Brunssum
Gabriël	Kamperstraat 4	Stein
Gardeniers	Ravensbos 5	Valkenburg
van Gehlen	Ir. [illegible] 2	Vaals
Gielkens	Achter den Winkel 210	Schaesberg
Grothues	Weyenbergstraat 34	Hoensbroek
Gubbels	Wolfshoofdplein 4	Hoensbroek
Gabriël	Markgravenstraat 25	Hoensbroek
Heenraads	Bernhardstraat 9	Berg-Urmond
Haga	Govert Flinckstraat 9	Heerlen
Hanssen	Finestraat 21	Maastricht
Hanssen	Kerkstraat 81	Nieuwenhagen
van Helvoort	Burg. Visscherstraat 23	Ulestraten
Hendriks	Heerlerbaan 69	Heerlen
Goossen	Wenckebachstraat 19	Schaesberg
de Groot	Churchillstraat 9	Brunssum
Geesink	Boerhavestraat 48	Geleen
[illegible]	Dorpstraat 27	Guttecoven
Harts	Spreeuwenstraat 18	Geleen
van Hoof	Potterstraat 29	Spaubeek
[illegible]	Wehryweg 31	Valkenburg
[illegible]	St. Petersstraat 86	Sittard
Herens	Koningstraat 22	Heerlen
Hermans	Kapstraat 13	Obbicht
[illegible]	Spoorsingel 32	Heerlen
[illegible]	Bongaardplein 40	Bocholtz
[illegible]	Burg. Savelberglaan 36	Kerkrade
van Hiesberg	Burg. Visscherstraat 27	Ulestraten
Hoefman	Venusstraat 1	Treebeek
[illegible]	Dr. A. Kuyperlaan 28	Treebeek
[illegible]	St. [illegible] 2	Vijlen
Horbach	St. Martinusstraat 6	Vijlen
Hermens	Korteweg 7	Hoensbroek
v. Houtem	Kennedylaan 129	Beek
Jongschaap	Op de Winkel 5	Nieuwenhagen
Janssen	Peter Schunckstraat 774	Heerlen
Jansen	Dr. van Berckellaan 5	Heerlen
Janssen	Parklaan 15	Geleen
Kelbeom	Dinsdagstraat 10	Heerlen
Kerckhoffs	Daalsweg 12	Ubachsberg
Keralc	Rennemigstraat 36	Heerlerheide
Kessels	Maarstraat 11	Kerkrade-West
Kleinjans	van Alphenstraat 25	Heerlen
Kölgen	Kerkstraat 180	Nieuwenhagen
Konings	Hakerweg 35	Hulsberg
Kotteleer	Beneluxlaan 11	Heerlen
Kreutzer	Geenstraat 1a	Geleen
Kusters	Spoorstraat 12	Elsloo
Kengen	Benzenraderweg 231	Heerlen
v.d. Kolk	Meezenbroekerweg 128	Heerlen
Lahaye	Spaubeeklaan 12a	Geleen
Laumen	Beukstraat 56	Geleen
Lavric	Buttingstraat 42	Hoensbroek
Lechner	Franckenlaan 30	Heerlen
v.d. Lelie	Markt 29	Geleen
Leufkens	Heuvelweg 28	Heerlen
Leufkens	Hogeweg 83	Voerendaal
Lemmens	Frans Erenslaan 45	Schaesberg
Lumens	Gouv. Houbenlaan 7	Munstergeleen
Lieven	Tulpenlaan 50	Geleen
Mains	Cluysenaerstraat 5	Schaesberg
de Man	Sophiastraat 15	Kerkrade
Marinus	Winricusstraat 11	Kerkrade-West
Meulenkamp	Pluymaekersstraat 22	Heerlen
Meuwissen	Tiendstraat 5	Born
v. Mil	Overheek 9	Klimmen
Montforts	Zilstraat 4	Susteren
Muermans	Gov. Flinckstraat 239	Heerlen
Muller	Dir. Cortenstraat 218	Kerkrade
Muyris	Kerensstraat 6	Beek
Moberts	Dr. van Berckellaan 7	Heerlen
v. Mol	Poorterstraat 71	Brunssum
Mertens	De Vossekuil 72	Heerlen
Mertens	Ridder Hoenstraat 216	Hoensbroek
Muller	Europastraat 26	Ulestraten
v. Neer	Rijdtstraat 49a	Susteren
Nowak	Const. Huygensstr. 23	Brunssum
Offermans	Ir. C. Blankevoortstr. 28	Heerlen
Offermans	Pr. Beatrixstraat 23	Brunssum
Pelsers	Dr. Goossensstraat 70	Heerlen
Peters	Chr. Kisselstraat 1	Sittard
Platers	Rozenstraat 34	Valkenburg
v.d. Pluym	Dross Ecrevissestr. 6	Stein
Pustjens	R. de Beerenbr.laan 16	Holtum
Penners	Oud Roosteren	Roosteren
Peters	Horizonstraat 27	Heerlen
Raithel	Zomerstraat 47	Heerlen
Ramakers	Bruningstraat 27	Heerlen
Reumeker	Eisenhowerstraat 326	Sittard
van Rikxoort	Schepenstraat 27	Heerlen
Roumen	Kunostraat 3	Voerendaal
Rutten	Kummenaedestraat 21	Geleen
Salve	Zandweg 97	Heerlen
v.d. Salm	Burg. Lemmensstr. 26	Geleen
Schepers	Stationsstraat 28	Elsloo
Schoemaker	Parklaan 10	Nuth
Schoolmeester	St. Jansstraat 6	Geleen
Schulmer	Proosdijweg 51	Maastricht
Schulpen	Ch. Beltjenslaan 38	Sittard
Schumacher	Trompstraat 3	Geleen
Schutte	Sweelinckstraat 12	Sittard
Simons	Klinkenberg 39	Rothem
Smeets	Parallelweg 25	Sittard
Smit	Jos Klijnenlaan 15	Geleen
Souren	Burg. Luytenstraat 20	Munstergeleen
Steyns	Eynattenstraat 11	Margraten
Slijns	Acaciastraat 32	Brunssum
Swakhoven	Holleweg 10	Heerlen
Sijstermans	Heerenweg 109	Heerlen
Swens	Sanderboutlaan 3	Stein
Salimans	Zondagstraat 42	Heerlen
Spiertz	De Vossekuil 174	Heerlen
Senden	Harmoniestraat 54	Hoensbroek
Smeets	Leon. Stassenstraat 27	Heerlen
Soudant	Schubertstraat 6	Geleen
Smits	Maasstraat 49	Obbicht
Smeets	Spaans Neerbeek 20	Geleen
Salden	Seringenstraat 22	Sittard
Steyns	Pr. Margrietstraat 16	Heerlen
Stevens	Henri Hermanslaan 210	Geleen
v. Schendel	van Rappardstraat 31	Heerlen
Schmeitz	Mauritslaan 32	Schaesberg
Tans	Guido Gezellelaan 15	Geleen
Thewissen	Karel Martelstraat 17	Maastricht
Thissen	Landgraaf 3	Nieuwenhagen
Thomas	Henckensstraat 16	Eygelshoven
Thijssen	Ferdinand Bolstraat 24	Heerlen
Thomas	Wolterslaan 13	Heerlen
Verhaeg	Past. [illegible]straat 28	Mechelen
Vliegen	Gulperstraat 26	Kerkrade
Vogel	Leenderkapelweg 20	Schaesberg
Voordouw	van Breylstraat 8	Limbricht
de Vries	Molenberg 1	Beek
Vromen	Julianastraat 17	Brunssum
Vos	Kampstraat 45	Schaesberg
Verhaag	Past. Zitsenlaan 13	Obbicht
Wetzels	v. Gronsveldstraat 62	Kerkrade
Wetzels	Pr. Hendrikstraat 17	Eijsden
Weusten	Grachtstraat 30	Schin op Geul
Willems	Jamarstraat 1	Simpelveld
Willems	Corisbergweg 205	Heerlen
Wassen	Pr. Beatrixstraat 21	Brunssum
IJkema	Dr. Kuyperstraat 6	Heerlen
Zelle	Lienaertsstraat 43	Geleen
Zelissen	Mariastraat 3	Beek
v. Zandvoort	Sweelinckstraat 8	Heerlen
Zijlstra	Koeweg 15	Schaesberg

„aan u allen
„ik schrijf poëzie
„om het woord te verwijderen
„van zijn diplomatisch uitgeholde staat
„waarin ALLES, werkelijk ALLES leugen is
„onder de sluier van openhartigheid
„tussen bijvoorbeeld socialisten en pacifisten
„tussen christen-radicalen en christelijk-ridicuelen
„ik schrijf poëzie
„vanuit de revolte, een nieuwe ILLEGALITEIT
„die ALLES, werkelijk alles als leugen doorziet
„en die doorgeeft de tintelende oerstaat
„van het woord
„die in staat moet zijn te bekeren, te bekeren,
„te bekeren

Wim Hazeu: natuurlijk wil ik functioneren als schrijver

door Urias Nooteboom

Dit is de aanhef van Wim Hazeu's „geloofsbelijdenis". Hij kwam ermee voor den dag toen op 15 mei van het afgelopen jaar een aantal Nederlandse schrijvers teksten lazen „voor Vietnam". De teksten zijn gebundeld door Van Gennep De Bezige Bij. Onder de titel „ik schrijf" geeft hij alle redenen, waarom hij zich niet beperkt tot verbaliteit. En die redenen zijn er vele: minstens zoveel als er schrijvers zijn, die om politieke redenen niets meer kunnen publiceren. Bovendien is Vietnam niet ver weg. Want zo sluit Hazeu zijn betoog:

„ik schrijf bovenal poëzie
„omdat één sterfgeval in Saigon
„en één sterfgeval te Saigon
„mijn zoontjes kunnen zijn

Verslaafd

Deze regels lezend krijgt men snel het gevoel, dat Hazeu gebonden is aan poëzie. Spreekt men hem, dan wil hij snel toegeven helemaal niet meer zo'n hang naar het schrijven van poëzie te hebben: „Ik ben een beetje verslaafd geraakt aan proza, zonder de poëzie los te laten."

En dat hangt samen met zijn voortdurende zoeken naar het functioneren van de auteur of — zo men wil — de literatuur. (Voor één groep een volstrekt belast woord; voor de andere een volkomen uitgeholde term).

Hazeu — 30 jaar oud, dramaturg bij de NCRV — publiceerde voor het eerst een dichtbundel in 1963: „Achterebbe". In 1966 volgde „Dankdag voor het gewas". („op het balkon tussen het witste wasgoed hangt de neger zich op"). Een kleine test uit die bundel.

Verder heeft hij de bloemlezing „Dichter bij Achterberg" en de studie „Vrolijk klimaat" (met Meijer en Scholten) op zijn naam staan.

Zo er al sprake was van enige vrijblijvendheid in het werk van Hazeu, dan is die definitief verdwenen op het moment, dat hij begint te werken aan zijn roman „De helm van aarde". Onderwerp: Praag in '67 - maar ook in de tijd daarvoor en daarna. Een documentaire roman. Het is bepaald geen fiction, hoewel die er wel gedoseerd in is gebracht.

Dat geldt niet zo sterk voor zijn nieuwe boek. Hazeu verwacht, dat het uitkomt rond de komende Boekenweek. „Duitse honden bijten". „Kentering" bracht er — zij het al enige tijd geleden — fragmenten van. Het is duidelijk minder documentair dan „De Helm..." Territorium — mentaal en fysiek — speelt er een rol in. Wim Hazeu verweeft dat gegeven: „Misschien heeft het door onze kolonialisten zo veelvuldig planten van de Vlag van het Vaderland op vreemde bodem hier iets mee te maken. Nee, toch niet. Dat waren reukvlaggen. Van Heutz was hier."

Wim Hazeu over „Duitse honden bijten": „ressentimenten tegen de Duitsers hebben bij mij altijd een belangrijke rol gespeeld. Je kunt ze in een boek op twee manieren benaderen. Je kunt het — zoals mijn vorige roman — documentair opzetten, maar dat heb ik nu niet gedaan. Het verhaal speelt in deze tijd en ik heb gekeken hoe ik van die anti-Duitse tendens verlost kan worden. Ik leg verbindingen met het verleden — bijvoorbeeld sex als verkoopartikel; de Duitser is hypocriet en dat wekt dan weer associaties met Goebbels, die zelf zeer wulps was maar naar buiten de kuisheid propageerde. Schrijvend over Duitsland stoot je voortdurend op feiten, die het anti-Duitse eerder bevestigen dan ontkennen. Dan wordt Duits spreken ook „gaan door een dal van diepe duisternis". Door op deze manier te werken, denk ik een beter contact te krijgen met de lezer. Je vertrekt vanuit een herkenningspunt. De ene keer Praag in een overbekend jaar, de andere keer je eigen anti-Duitse gevoel, waarin je geen solist bent. Maar je schrijft geen politiek manifest. Je neemt er een hoeveelheid fictie bij, waardoor je het idee hebt beter over te komen. Een manifest vraagt een direct antwoord: voor of tegen. Een roman neemt je mee en werkt dus meer op langere termijn."

Waarmee we terug zijn bij het uitgangspunt: de functie van schrijver en literatuur. Wim Hazeu: „Het stoort wel, dat literatuur weinig verkocht wordt. Dat stoort ook „de gevestigde namen". Je vraagt je af, of literatuur nog wel een functie heeft. De schrijvers zouden daar zelf iets aan moeten doen. Kijk eens naar de totalitaire landen. Daar zitten de schrijvers achter slot. Als je dat gaat interpreteren, kun je zeggen, dat literatuur daardoor nog een functie heeft. Maar van de andere kant is dat ook weer niet waar, want in die landen kent men die gevangen schrijvers niet eens. Niemand in Rusland weet iets van of over Amalrik. Jan Benesj zou in '67 vastzitten in Praag. Ik heb in Tsjechoslowakije stad en land afgereisd, niemand kende hem".

Je schrijft, dus wil je functioneren.

Wim Hazeu: „Natuurlijk wil ik functioneren als schrijver. Dat kan ook via radio en televisie... Eigenlijk meer de radio, want televisie heeft teveel een amusementsfunctie. De radio dus. Maar dan is de kring weer rond, want je werkt weer voor een klein publiek. Toch is dat vaak beter dan het werken met het medium boek: er luisteren 40.000 mensen. Die luisteraars zijn niet allemaal boekenkopers. Trouwens eigenlijk is het allemaal niet zo relevant of je veel verkocht wordt. Voor mij is kennisname van mijn ideeën het meest belangrijk."

Hetgeen je zeggen wil, kan op andere manieren overgebracht worden. Het geschrevene hoeft niet per se in boekvorm gegoten te worden.

Wim Hazeu: „Ik zoek ook naar een ander functioneren van schrijvers. Je kunt samen programma's maken over bijvoorbeeld luchtvervuiling. Je moet dan de schrijvers bij de problemen betrekken en daardoor ze dwingen te werken met een medium — in dit geval de radio — waarmee ze niet vertrouwd zijn".

De „kunstenaar" moet durven komen uit zijn specifieke rakje.

Wim Hazeu: „Beeldende kunstenaars moeten een inbreng hebben in bijvoorbeeld stadsontwikkeling. Het draait allemaal om het functioneren. Ik probeer via de politieke actualiteit en een hoeveelheid fictie een, — nou ja als je het zo noemen wilt — geëngageerde roman te maken. En ik geloof op die manier — neem een verkoopcijfer van 2000 voor „De helm van aarde" — redelijk te functioneren ook als auteur."

Taal

Dat blijft dan toch in ieder geval voor Hazeu het werken met woorden. Dat doet dan onmiddellijk denken aan een alinea uit „Duitse honden": „Concentratie! Concentratie! Concentratie! Ik zou mij moeten concentreren op de taal, op de beperkte mogelijkheden van overbrenging van ontroering via de taal. Er zijn te veel mogelijkheden. In jouw taal kende ik misschien maar tweehonderd woorden, die oerbetekenissen kregen; achter elk woord bevond zich een pyramide van variaties, met doolhoven en schatkamers. In mijn taal ken ik te veel mogelijkheden met achter elk woord slechts een kiezelsteentje betekenis. Met duizenden kiezelstenen maak je nog geen pyramide. De berg stort constant in".

Merkwaardig is, dat Hazeu vaak overgaat tot een uiterst conservatief woord (en daarmee) taalgebruik. Hij zegt het bewust te doen. Maar uitgaande van zijn denkpatroon had ik anders verwacht. Het doet er niet veel toe. Zijn functioneren is subjectief en dus anders voor elke lezer.

En u, lezer van deze krant, krijgt nog een citaat. U kunt Hazeu dan altijd zelf nog gaan lezen.

„Wat blijft is: een protest, een ideaal. Op grote schaal worden vernietigingsapparaten gefabriceerd. Er zijn mensen die daarmee hun pensioen halen. Wie daartegen protesteert verbrandt, brandt op".

„Het meisje met de blauwe bikini was er ook, maar droeg nu
„een geel slipje en behaatje. Zij kwam, met een plastic emmertje
„met water, bij mij zitten.
„Mag ik even bij u zitten?", vroeg zij zonder te blozen in het
„Duits.
„Bij een dergelijk verzoek bleef de geprikkeldheid, die alles
„wat Duits was in mij opriep, gemakkelijk achterwege. Zelfs
„het feit, dat Rilke en Kafka toch maar in het Duits schreven
behoefde niet als verontschuldigend argument te worden aange-
„voerd".

(uit „Duitse honden bijten")

VRIJUIT 5

Copywriter: Poëet of prostituant

In onze maatschappij leven mensen, wier taak het is kwalen te bedenken om remedies te verkopen. Zulke mensen heten copywriters, reclametekstschrijvers. Het zijn taalkunstenaars, maar vaker taalverkrachters. Het zijn Romeo's van Julia Nederlands, maar ook (en vaker) prostituanten van diezelfde Julia. Het zijn mensen, die een prachtige wereld schilderen. Een wereld zonder honger en oorlog. Daarvoor in de plaats stellen zij poëtische en onmisbare status.

Copywriters zijn dichters. Of toch niet? Ene Jacques L. Schmitz meent van wel. Hij stal een aantal poëtische kreten uit advertenties in een dameshlad, stencilde ze en verspreidde ze, voorzien van een voorwoord van hem en een naschrift van Han Smit.

Een aantal van die brokjes poëzie is de moeite van het lezen waard. Derhalve zijn ze bij deze weergegeven. Veel amusanter echter zijn de verdediging van deze poëzie door Schmitz en de verwerping ervan door Smit. Enfin, oordeel zelf.

(Jacques L. Schmitz). Reeds sinds de Vijftigers de pen hebben neergelegd en als belangrijkste dichtersgeneratie hebben opgehouden te bestaan, is de literaire wereld overspoeld door kreuterige woordkruideniers, labiele spuiters en stikkers, verdwaasde wereldverbeteraars en kretenbrouwers (...).De poëzie raakte in het slop, zij verdwaalde in de goot van rancunes en verdachtmakingen. De poëzie leek haar einde te naderen.

Maar er kwam gerechtigheid. De poëzie, onberekenbare, had zich een weg gebaand in onbekende richting. Op eigen gelegenheid zocht zij haar ontplooiingsmogelijkheden. Zij vond ze in de copy-writer. De copywriter is de nieuwe dichter. Poëzie is in handen van de copywriter weer een positief, opbouwend instrument, dat op vakkundige wijze, zonder ophef, anoniem in dienst van de mensen wordt geplaatst.

(...) Volgens mij zijn ze een teken van een nieuwe generatie. Een generatie die de copywriters als hun leiders zal kiezen (sic)".

Han Smit: „De copywriter is positiever dan de dichter. De dichter [illegible] van verlangens, maar hoe vaak verklaart hij niet zuchtend, dat ze onvervulbaar zijn. De copywriter twijfelt niet aan de vervulling. Hij gebruikt grote woorden, belooft veel, maar geeft ook aan welke wegen bewandeld moeten worden om die verlangens vervuld te krijgen. De portemonnee meebrengen en een bepaald produkt kopen. Kijk, daar zijn die dichters nu nooit op gekomen!

De copywriter weet dat het aankomt op de kleine goede dingen van het leven. Hij weet wat een mens toekomt. Hij is de wegwijzer naar het geluk. Vroeger was dat de dominee — maar zijn zaligheid is niet meer nodig, want nu is er Badedas Blauw (...)

Maar wordt een mens werkelijk vrij van de zwevende cups van Warner International of volmaakt vrij met een Soft Whisper Behaatje? Beter is het niet nuchter te constateren dat het woord vrijheid wordt geprostitueerd ten bate van het winststreven van genoemde fabrikanten.

Winnen we werkelijk vrienden door Bisquit-cognac te drinken of Bayerstoffen te dragen? Beter is het nuchter te zeggen dat de zaken hier voor de vriendjes gaan.

Hangt de rust inderdaad af van Van Nelle Thee en ziet men de dag werkelijk vol verwachting tegemoet met Fenjal? Het is nuchterder te zeggen, dat genoemde ondernemingen dividend moeten uitkeren.

Als we nuchter worden, moeten we wel constateren dat de woorden rust, verwachting, vrijheid en vriend gebruikt (misbruikt) zijn voor heel wat trivialer zaken, dan werd gesuggereerd. De reclame gebruikt belangrijke en vitale woorden in een context waar ze niet horen, waar ze bombastisch, theatraal, lachwekkend worden — en dat ligt niet aan die woorden. De reclame gebruikt machtige woorden voor onnozele zaken; zo devalueren die woorden. Ze verloederen.

(...) Mensen worden zielige onvolwassenen, die menen in een sprookje te leven met haarlak, die zich in de hemel wanen met badschuim, die zich rein voelen met een deodorant tussen de benen.

(...). De reclame ontsteelt de mensen hun identiteit, hun gevoel van eigen waarde, hun smaak. Het stoot ze binnen in een wereld van concurrentie, prestige, seniele vreugden en valse hoop.

Kortom: de reclame verziekt het beeld dat de mens van zichzelf en van anderen heeft — ze ontsteelt hem zijn waardigheid. De reclame ontwricht de taal — ze ontsteelt de mensen (dus óók) een oriëntatiemiddel in de wereld. De copywriter zoekt de taal in zijn schoonheid op en sleutelt eraan tot zij, zoals Lucebert zei, niets menselijks meer heeft".

Tot zover getuige à decharge en à charge. De lezer is rechter. Hij oordele na het lezen van de volgende tekstjes en (niet vergeten) het lezen van slechts een paar (dat is genoeg) advertenties in deze krant.

DUIZEND GEZICHTEN
't is nieuw voor een oud verhaal
er is op de hele wereld
maar één jas,
en dat is de jas
van de vrouw die hem draagt
(Orlon).

MELK COMPLET
is het niet mooi van moeder natuur
dat ze één drank heeft gemaakt
die goed smaakt, dorst lest
en precies past bij een wit zomerkleedje?
(......)
tunieken gaan met broeken
knopen krijgen kettingen
waterman vindt weegschaal
ook jongens krijgen kleur
lijnen lopen slanker
en de stoffen zijn van menko
(......)
de middag is van ons beiden
vol tijd en rust
voor schijnbaar kleine zaken
(Van Nelle)

„Nu fluiten jongens als de prinses opkomt..."

Limburgs Jeugdtoneel speelt voor meer dan miljoen kinderen

door Paul Haimon

Als nu een prinses het toneel opkomt, en ze is wat fris en koket opgemaakt, hoor je achter in de zaal de jongens van twaalf wel fluiten. Daaraan merk je dan dat de leeftijdsgrenzen bij de kinderen iets zijn verschoven. Voor de rest zijn de kinderen nog precies hetzelfde als vijfentwintig jaar geleden. Dat zegt Henk Hensgens (50), de directeur en regisseur van het Limburgs Jeugdtoneel dat door hem in 1946 werd opgericht en dat in die tussentijd rond 2800 voorstellingen heeft gebracht. Hij was er zelf bijna steeds bij en heeft daardoor nogal wat ervaringen met kinderen.



● Scene uit Tijl in Lutjebroek

„Ik lees vaak bij sociologen en pedagogen, dat de kinderen van nu anders zijn dan die waarvoor wij onze eerste stukken speelden. Nu zouden ze veel rijper zijn en met name niet meer voor romantische sprookjes voelen. Er zou dan ook een heel ander soort toneel voor de kinderen moeten komen. Meer experimenteel en zo. Dat is dan een interessante theorie maar wanneer je die in praktijk op het toneel gaat brengen, zou je wel met een flinke subsidie gedekt moeten zijn, want het is de vraag of je daar zo makkelijk een zaal vol kinderen mee trekt, als wij thans met onze programma's".

„Welke programma's zijn dit?"

„We hebben de keus uit dertien stukken. Als jubileumvoorstelling brengen we het sprookje „Repelsteeltje" in een bewerking van mij. We hebben de ervaring dat sprookjes met veel romantiek het altijd doen. De kinderen gaan erin op. Onze opvatting is een soort samenspel. De kinderen nemen al gauw actief deel aan het spel, want voor hen is dat op zeker ogenblik de werkelijkheid. Op een dag speelden we in het Steinerbos het sprookje „Aladdin en de wonderlamp". De tovenaar zegt in een bepaalde scène: „Verdwijn jij, Aladdin" en deze laat zich in het gat vóór het speelplan vallen, waar normaal de souffleur zit. Even later komt een van de jonge toeschouwers uit het amphitheater naar voren en komt helemaal het speelplan op. Hij loopt mij haast voor de voeten. Dan kijkt hij in het gat, ziet geen Aladdin meer, die is helemaal verdwenen en hij is gerustgesteld. De jongen ging zwijgend weer op zijn plaats zitten. Hij was toevallig een stil type, andere gaan soms luidruchtig te keer".

„Zijn de spelers erin getraind? Hoe vangen zij het meespelen van kinderen op?"

„We weten gewoonlijk hoe de kinderen reageren. In een van de stukken is een koek gestolen. De kinderen hebben gezien dat de raadsman het gedaan heeft, maar de koning heeft dat niet en die vraagt zich dan ook luidop af: „Wie mag die koek toch hebben gestolen?" In de zaal ontstaat na die vraag een rumoer. De netste kinderen steken de vinger op. Op de voorste rij komen de kinderen tot bij het speelplan en kloppen op de planken om de aandacht van de koning te krijgen.



● Henk Hensgens

„Koning, koning!" en ze fluisteren de naam van de raadsman. De speler moet zich dan gedeeltelijk voor de domme houden, maar hij mag ook een beetje doen alsof hij in die richting denkt die de kinderen aangeven". Directeur Hensgens en zijn speler zijn met deze zaken vertrouwd en zij amuseren zich vaak evenzeer met de spontane uitvallen van de kinderen als die met hun grappen.

Streng

Een van de medewerksters van het eerste uur is Annie Engelen. Zij speelde vroeger dikwijls de rol van de sprookjesprinses. Nu treedt zij wel eens op als de boze heks. Een gevaarlijke rol, vindt zij. „In een openluchttheater werd ik door de kinderen met stenen nagegooid toen ik afging". De kinderen oordelen streng. Als ze iets goedvinden zijn ze heel enthousiast en wordt er thuis over verteld. Ze oordelen wel in zwart of wit".

Het Limburgs Jeugdtoneel heeft in zijn beginperiode nog de medewerking gehad van André van den Heuvel, Jan Verhoeven, Marijke Bakker en wijlen Mia Goossen. Zij waren toen op de Maastrichtse toneelacademie en snabbelden zowel bij de Speelgroep Limburg als het L.J.T. Het gezelschap heeft thans als vaste krachten de actrices Annie Engelen, Ria Tediek, een uit Amsterdam afkomstige actrice die bij de Nederlandse Comedie stage liep, en Anja Ely, een jeugdige Maastrichtse. De acteurs zijn H. Hensgens, Jan van Steendelaar en Karel de Moor, terwijl Jan Wassen nog wel eens als gast optreedt. Het gezelschap heeft ook een kleine balletgroep waarin de zusjes Jacobs de toon aangeven.

Het L.J.T. heeft voornamelijk stukken in de sprookjessfeer op het repertoire gehad, meestal waren dat bewerkingen door Henk Hensgens. Andere schrijvers voor het L.J.T. waren Conny Sluysmans, Hans Berghuis, Math. Boelen en Jan Geurts.

Er is onlangs in de commissie voor culturele zaken en onderwijs bij de provincie gevraagd of het Limburgs Jeugdtoneel niet met het Groot Limburgs Toneel zou moeten gaan samenwerken om zo tot een artistieker resultaat te komen. Gedeputeerde Staten hebben daarop geantwoord, dat aan het Limburgs Jeugdtoneel geen experimentele activiteiten moeten worden opgedrongen. Wel achten zij enigerlei vorm van samenwerking tussen deze groep en het G.L.T. gewenst, echter met behoud van ieders eigen identiteit. Samenwerking behoeft volgens Gedeputeerde Staten niet te betekenen, dat het Limburgs Jeugdtoneel in de richting van het beroepstoneel moet worden gedrongen. Hensgens: „We willen een zelfstandig L.J.T. Wij hebben een gezond gezelschap en brengen jaarlijks 190 à 195 voorstellingen. Voor ons was er dus geen enkele reden tot fusering. Maar zouden we gaan samenwerken, dan zou dat betekenen dat we op den duur door het G.L.T. werden opgeslorpt zoals dat met de Speelgroep Limburg het geval is geweest. Het was natuurlijk een subsidie-kwestie. Voor het G.L.T. is er ruimte genoeg in de schouwburgen en het spelen voor de middelbare schooljeugd."

„Hoe is de feitelijke belangstelling?"

„Heel goed. We zijn wel een Limburgs Jeugdtoneel en zijn bijvoorbeeld het enige gezelschap uit Limburg dat nog wel eens in de openluchttheater van Valkenburg, Steins of zelfs van Brunssum optreedt. In Brunssum hebben we iedere zomer het amphitheater vijf of meer keer vol. Maar ook in de grote steden van het westen, in Amsterdam, Rotterdam en elders worden we in de zomermaanden geregeld gevraagd. En wanneer men ons nu experimenten wil opdringen, zogenaamd omdat we met ons repertoire niet genoeg bij de tijd zijn, niet ludisch genoeg, niet meedoen aan het toneel vrije expressie, dan zou ik die mensen willen zeggen: waarom vraagt men ons dan in de grote steden als we bij de ontwikkeling achter zouden liggen? In Amsterdam hebben we evenveel succes bij de kinderen als hier. En heel dikwijls zijn de ouders van de kinderen daar nog enthousiaster".

Eentonig?

„Vindt men het bij de spelers zelf niet wat eentonig worden om alsmaar dezelfde sprookjesspelen te brengen?"

„We brengen niet alleen romantische sprookjes. Er staan ook avonturenspelen en kluchtige dingen op ons repertoire. De avonturen van Tijl Uilenspiegel waarvoor de jongens onder het jeugdig publiek een zwak hebben worden weer afgewisseld met „Assepoester" of „Repelsteeltje" welke stukken meer de meisjes trekken. Ik ben eens gaan kijken naar „Proloog" dat het jeugdtoneel in nieuwe banen wil leiden. Dat gaat meer in de richting van de vrije expressie. Ik vond daar echter niet de spontane actieve deelnamen aan het toneelspel zoals wij dat ondervinden. We hebben trouwens bij ons gezelschap de Amsterdamse Tediek die bij ons is gekomen omdat ze zich met dat type toneel niet kon verenigen. Wil men een ander soort jeugdtoneel? Ik zou niet weten hoe dat zou moeten zijn wanneer men het los zou willen maken van de sprookjes, van de avonturen, van de toverwereld waarin de kinderen de eeuwen door aansluiting op hun gevoels- en fantasiewereld hebben gevonden. Het meeleven van de kinderen met ons spel zorgt er ook voor dat wij steeds weer fris tegenover het spel blijven. Op het ogenblik treffen we soms kinderen met hun ouders in de zaal die ons ook al toen zij zelf kind waren, hebben zien spelen. Als je dan nagaat dat we voor meer dan een miljoen kinderen hebben gespeeld, en de ouderen daarvan brengen nu hun eigen kinderen naar de zalen waar wij spelen, kun je uitrekenen dat wij niet in de verkeerde hoek zitten. Maar dan zal het ook duidelijk zijn, dat ons spel hoe dan ook goed aankomt".



Win een droomreis voor Uw hele gezin

Vandaag onze 7e puzzelpagina voor alle Limburgs Dagblad-lezers en lezeressen.

Wij hadden wederom gehoopt dat de kopgroep, die het veld van de Familie-Winter-Puzzelaars aanvoert, zou inkrimpen. Aan de lijst welke op een andere pagina in dit blad staat zou je het niet zeggen. Het enthousiasme en doorzettingsvermogen van onze Familie-Winter-Puzzelaars is geweldig.

U weet, ieder gezin of alleenstaande kan per puzzel zoveel kilometers verdienen als in de kop boven de puzzel vermeld staat. Maximaal per puzzelpagina 120 km en dat 13 weken lang, dus na deze puzzelpagina nog 6 weken.

Uit de deelnemers die na 13 weken 1560 km bij elkaar gepuzzeld hebben wordt één winnend gezin (of alleenstaande) getrokken. Dit gezin wint de

VOLLEDIG VERZORGDE 14-DAAGSE REIS VOOR HET HELE GEZIN

Wekelijks belonen wij, uiteraard, de inspanningen die U levert met 3 waardebonnen en wel:

1 waardebon t.w.v. *f* 50,—
1 waardebon t.w.v. *f* 30,—
1 waardebon t.w.v. *f* 10,—

voor de drie hoogste aantallen kilometers van de week. Eventueel beslist hier het lot.

Wanneer de inzendingen (uiterlijk) donderdagmorgen 1e postbestelling in ons bezit zijn worden alle geldige inzendingen opgenomen in de stand voor de grote gezinsreis.

U kunt op elk moment beginnen met in te zenden en men mag ook wel een puzzeltje laten schieten. Per gezin kunt U slechts één oplossing inzenden, dus a.u.b. géén dubbele inzendingen. Uiteraard kunt U iedere week meedingen naar de waardebonnen.

De oplossingen van puzzelpagina 6 zijn:

puzzel 30 Nederlandse zegswijze: "de hond in de pot vinden".

puzzel 31 beroep: aardrijkskundeleraar.

puzzel 32 Onderschrift 4 is fout.

puzzel 33 Het juist woord is: ijsbaan.

puzzel 34 Rekensom:

382	+	242	=	624
—		—		
205	+	107	=	312
177	+	135	=	312

puzzel 35 Het ontbrekende woord is: zerkem.

Uit de 503 goede oplossingen van de gezinnen die 120 km behaald hebben, zijn de 3 onderstaande gezinnen getrokken als winnaars van de waardebonnen:

1 waardebon t.w.v. *f* 50,— familie Vandeberg, Julianastraat 4, Epen

1 waardebon t.w.v. *f* 30,— familie Franken, Debetslaan 2, Nieuwenhagen

1 waardebon t.w.v. *f* 10,— familie Debets, Heiveldstraat 7, Elsloo.

10 km — een keer gelogen — 38

Vier foto's met onderschriften over actualiteiten, die onlangs in het Limburgs Dagblad hebben gestaan. Op de een of andere manier berusten foto's en onderschriften op waarheid. In een van hen is echter een fout geslopen. Aan u nu de taak om uit te vinden wat er niet klopt. Past de foto bij het onderschrift? Geeft het onderschrift juist weer, wat er op de foto te zien is of in werkelijkheid is gebeurd? Om de puzzel juist op te lossen hoeft u slechts het nummer van het onderschrift te vermelden, waarvan u denkt, dat er iets mis is.

1. Grote consternatie ontstond er in Sydney toen paus Paulus tijdens zijn route door de stad door de kunstenaar Benjamin Mendoza Amor met een dolk werd bedreigd. Op de foto het moment waarop de Boliviaan de paus in de rug probeert te steken.

2. De prachtige kerstversieringen waarmee ook de meeste steden tooien, is zonder ... een schoonheidsprijs meer ... weer langzaam verdwenen. Vooral in Parijs ... dit jaar uit. In ... ene lichtpunt waren niet minder dan 4.200 lampjes verwerkt.

3. Na zijn terugkeer uit Zuid-Afrika gaf vice-premier drs. J. Bakker op Schiphol een persconferentie. Zoals te zien kreeg hij het er warm van. Ziet u het bordje „Alleen toegankelijk voor blanken" bemerkte hij niet.

This entrance is for whites only.

4. Een van de mooiste vrouwen onder het mes, onder het kappersmes wel te verstaan. Natuurlijk herkent u Elisabeth Taylor, die zich voor de zoveelste filmrol mooi maakt.

30 km — breng over — 36

A		26	30	2	47	38	63	10	53	24	17
B		41	13	51	3	34	49	31	64	9	48
C		5	27	13	18	29	65	26	53	13	36
D		42	31	64	12	62	19	43	20	57	39
E		4	32	54	11	41	13	1	50	25	62
F		33	6	59	41	7	61	18	40	60	30
G		9	46	14	51	66	41	39	63	44	53
H		37	18	52	40	41	55	13	31	48	18
I		63	35	45	42	8	23	58	15	37	62
J		26	67	56	16	28	11	10	60	22	47
K		21	33	45	31	64	30	3	16	13	1

In de bovenste figuur moeten woorden worden ingevuld, waarvan hieronder de omschrijving staat. Iedere letter moet in een genummerd vakje worden geplaatst. Telkens als u een letter hebt ingevuld en denkt dat het de juiste letter is, moet u deze letter ook invullen in het gelijk genummerd vakje van de onderste figuur. In de onderste figuur ontstaat dan een uitspraak van een Engelse dichter, wiens naam u in de bovenste figuur in de geel gekleurde kolom van boven naar beneden gelezen kunt vinden. De puzzel is pas goed opgelost als u zowel de naam van de dichter als zijn uitspraak weet

■	1	2	■	3	4	5	6	■	7	8	9
10	11	12	■	13	14	■	15	16	17	■	18
19	20	21	22	23	■	24	25	■	26	27	28
29	■	30	31	32	33	34	35	■	36	37	■
38	39	40	41	42	43	44	■	45	46	47	■
48	49	50	51	52	53	54	■	55	56	57	58
59	60	61	■	62	63	64	65	66	67	■	■

Omschrijvingen:
A. Resumeren
B. Hypocrieten
C. Stafrijm
D. Zondaar
E. Van gelijke inhoud
F. Blizzard
G. Prospectus
H. Geestdriftig
I. Toenemend
J. Terugroepen
K. Isolement

VOORWAARDEN FAMILIE-WINTER-PUZZEL

1. Per gezin c.q. per persoon alleenstaande kan slechts van iedere afzonderlijke puzzel een oplossing ingezonden worden. Met iedere aparte puzzel die goed opgelost en ingezonden wordt, kunnen kilometers verdiend worden.

2. Oplossingen kunnen alleen per post op een gefrankeerde briefkaart verzonden worden. Adresseren: Limburgs Dagblad, Public Relations, Postbus 14, Heerlen. Op de achterzijde van de briefkaart worden de nummers van de verschillende onderdelen van de betreffende puzzel vermeld en achter de nummers de met die corresponderende oplossingen.
Oplossingen die in enveloppe worden ingestuurd, kunnen niet geaccepteerd worden.

3. Op de voorzijde van de briefkaart dient bij inzending door een gezin de samenstelling van het gezin vermeld te worden. Alleen ongehuwde inwonende kinderen worden geacht deel uit te maken van het gezin.

4. Oplossingen moeten als regel in ons bezit zijn, donderdagmorgen 1e postbestelling. Voorzover de inzendtermijn afwijkt, staat dit op de Familie-Winter-Puzzel-Pagina vermeld.

5. Iedere zaterdag wordt op de Familie-Winter-Puzzel-Pagina de stand van zaken bekend gemaakt.

6. Deelname staat open voor ieder gezin (of alleenstaande), dat (die) een abonnement heeft op het Limburgs Dagblad.
Personeelsleden van het Limburgs Dagblad zijn echter uitgesloten van deelname.

7. Oplossingen waarin veranderingen of onduidelijkheden voorkomen zijn ongeldig.

8. De door de prijsvraagredaktie vastgestelde oplossing is bindend. Er kan geen correspondentie worden gevoerd over opgave, oplossing en prijstoekenning.
Door het feit van deelname geeft de inzender van de oplossingen te kennen, dat hij/zij deze voorwaarden aanvaard heeft.

9. Iedere week zullen de geldige inzendingen met het meeste aantal kilometers over die week meedingen naar de wekelijkse prijzen. Alle geldige inzendingen dingen mee naar de Familie-Winter-Puzzel-Reis.

10. Blijkt aan het eind van de puzzel-rit dat de stand aan de kop wordt ingenomen door meerderen met een gelijk aantal totaal-kilometers, dan wordt tussen die gezinnen geloot. De trekking zal geschieden ten overstaan van notaris Prof. Dr. E. A. A. Luijten.

VISITEKAARTJE — 10 km — 37

Martien Ruqven uit Worms heeft een zeer interessant beroep. Door de letters van zijn naam en plaats in de juiste volgorde te zetten komt u erachter.

10 km — voor de kleintjes — 39

Jongens en meisjes, jullie zien hieronder 12 gekleurde vakjes staan. Alle vakjes hebben een ander woord, maar ook in de linkerbovenhoek een cijfer of een letter. Jullie moeten nu uitzoeken welke woorden bij elkaar kunnen passen. Bij ieder woord met een cijfer hoort een woord met een letter. Schrijf de letter van de twee woorden, die bij elkaar passen in het gelijk genummerd vakje in het rijtje onder aan de puzzel. Op die manier vind je het juiste woord, dat 10 km oplevert.

1 raam	2 koe	3 veld
4 koken	5 speeltuin	6
R	K gordijn	S bakken
E stal	I	M eten

1	2	3	4	5	6

40 km — 40

Het rekensommetje bestaat uit drie onderdelen: op de eerste horizontale regel staan voor het =-teken twee getallen. De cijfers zijn vervangen door gekleurde hokjes. Achter het =-teken staat de uitkomst, eveneens vervangen door gekleurde hokjes. Hetzelfde gebeurt op de tweede horizontale regel. De derde horizontale regel is van de rest gescheiden door een streep, die eveneens als =-teken fungeert. Op deze manier krijgt u dus zowel horizontaal als vertikaal drie sommetjes. Het is nu zaak om de gekleurde vakjes te vervangen door cijfers, waardoor de einduitkomst wordt verkregen. Ieder gelijk gekleurd vakje is in alle sommetjes hetzelfde getal. Heeft u b.v. voor het gele vakje een 1 gekozen, dan komt overal in het rekensommetje in de gele vakjes een 1 te staan. U moet met de volledige rekensom invullen, niet alleen de einduitkomst.

20 km — een zeker verband — 41

De vier woordgroepen staan op een of andere manier met elkaar in verband. De onderverdeling van de woorden in de hokjes speelt geen rol. Het kan dus zijn dat twee of meer woorden van één woordgroep in hetzelfde hokje staan. Heeft u ontdekt waarom diverse woorden in een reeks bij elkaar horen dan kunt u het ontbrekende woord invullen. Ter controle, dat u het juiste woord kiest is het ontbrekende woord omschreven met: „draaien".

DWERGEN	ROLDE	REGEN	DOEL
LAKEN	GEER	RAKELEN	LEO
NEL	LENA	TALMEN	ROEDEL
ENGERD	KLAN	KRALEN	